AAC Library

UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXVII.] PRYS 6d. PRETORIA, 11 JANUARIE 11 JANUARY 1957. PRICE 6d. [No. 5799.

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No		BLADSY
	PROKLAMASIES.	
287.	Uitsny van Sekere Grond uit Naturellegebiede: Suidwes-Afrika (*B.S.* No. 5796).	
8.	Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap onder Karel Mamaila in die Distrik Soekmekaar	1
9.	Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebiede	1
10.	Bepaling van Besit- of Eiendomsreg van Sekere Gronde in die Distrikte van Ladysmith (Natal) en Dundee	3
	Departement van Justisie.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
54.	Rondgaande Hof: Oranje-Vrystaat	65
63.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	69
70.	Dranklisensieraad Oudtshoorn: Tussentydse Vergadering	71
	Departement van Polisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
51.	Aftreding van Offisier	4
	Departement van Gevangenisse.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
55.	Kennisgewing van Ontvlugting: J. Skinnette	66
56.	Kennisgewing van Ontvlugting: D. Mzolo	66
64.	Kennisgewing van Ontvlugting: J. Madi ...	69
65.	Kennisgewing van Ontvlugting: P. Fourie	69
66.	Kennisgewing van Ontvlugting: T. Kulanie	70
71.	Kennisgewing van Ontvlugting: A. Davies	71
72.	Kennisgewing van Ontvlugting: J. Apies ...	71
73.	Kennisgewing van Ontvlugting: P. Dzanibe	72
74.	Kennisgewing van Ontvlugting: E. Matsho	72
	Departement van Lande.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
65.	Kanoneiland - nedersettingsbestuursraad: Plaasbelasting en Addisionele Belasting, 1957	4
	Departement van Finansies.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
2388.	Regulasies in Verband met Eksamens vir Gesagvoerders en Navigasie-offisiere (*B.S.* No. 5793).	
33.	Sensus van die Unie se Buitelandse Bates en Laste	5
35.	Aanstellings in die Departement van Binnelandse Inkomste	6
36.	Tesouriebeheer van Kapitaaluitgiftes van Plaaslike Owerhede	6
37.	Heraanstelling van Lid van die Boere-Bystandsraad	7
38.	Aanstellings in die Sentrale Spaarsaamheidskomitee	7
44.	Aanstelling van Lid: Raad van die Land- en Landboubank	7
54.	Doeanewet, 1955: Aanwysing van Inklaringshawens, Opbergingshawens, Hawens vir Besondere en Beperkte Doeleindes en Doeanelughawens	7
55.	Doeanewet, 1955: Aanwysing van Landingsplekke, Deurvoerloodse, In- en Uitgange	8
57.	Aanstelling van Lid: Unieraad vir Tenders en Leweransies	8
58.	Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings	8

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No		PAGE.
	PROCLAMATIONS.	
287.	Excision of Certain Land from Native Areas: South West Africa (*G.G.E.* No. 5796).	
8.	Levy of a Special Rate on the Native Community under Karel Mamaila in the District of Soekmekaar	1
9.	Group Areas Act, 1950: Determination of Areas	1
10.	Determination of Right of Occupation or Ownership of Certain Lands in the Districts of Ladysmith (Natal) and Dundee ...	3
	Department of Justice.	
	GENERAL NOTICES.	
54.	Circuit Court: Orange Free State	65
63.	Person Declared Unfit to Possess a Firearm	69
70.	Liquor Licensing Board Oudtshoorn: Interim Meeting	71
	Department of Police.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
51.	Retirement of Officer	4
	Department of Prisons.	
	GENERAL NOTICES.	
55.	Notice of Escape: J. Skinnette	66
56.	Notice of Escape: D. Mzolo	66
64.	Notice of Escape: J. Madi	69
65.	Notice of Escape: P. Fourie	69
66.	Notice of Escape: T. Kulanie	70
71.	Notice of Escape: A. Davies	71
72.	Notice of Escape: J. Apies	71
73.	Notice of Escape: P. Dzanibe	72
74.	Notice of Escape: E. Matsho	72
	Department of Lands.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
65.	Cannon Island Settlement Management Board: Farm Rate and Additional Rate, 1957	4
	Department of Finance.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
2388.	Examination Regulations for Masters and Navigating Officers (*G.G.E.* No. 5793).	
33.	Census of the Union's Foreign Assets and Liabilities	5
35.	Appointments in the Department of Inland Revenue	6
36.	Treasury Control of Capital Issues of Local Authorities	6
37.	Reappointment of Member of the Farmers' Assistance Board	7
38.	Appointments on the Central Thrift Committee	7
44.	Appointment of Member: Land and Agricultural Bank	7
54.	Customs Act, 1955: Appointment of Ports of Entry, Warehousing Ports, Ports for Particular and Limited Purposes and Customs Aerodromes	7
55.	Customs Act, 1955: Appointment of Landing Places, Transit Sheds, Entrances and Exits	8
57.	Appointment of Member: Union Tender and Supplies Board	8
58.	Statement of Exchequer Receipts and Issues	8

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Finansies (vervolg).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

26. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 46
27. Gewetensgeld 47
57. Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeanepakhuis 66
60. Hernuwing van Lisensies vir die Jaar 1957 67
61. Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeanepakhuis 68
62. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe 68
67. Maandstate van Geregistreerde Handelsbanke 70

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

28. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Vervoer 29
71. Lugvaartregulasies: Lys van Wysigings No. 13 29

Departement van S.A. Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1981.† Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 10
34. Wysiging in Algemene Spoorwegregulasies 26
50. Wysiging in Algemene Spoorwegregulasies 28

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

52. Kennisgewing No. 292 van Seeliede 64
53. Kennisgewing van Onteiening 64

Departement van Landbou.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

28. Besonderhede in Verband met die Lidmaatskap van Koöperatiewe Verenigings ... 46
29. Droëboneskema: Registrasie van Handelaars 47
30. Droëboneskema: Registrasie van Handelaars 47
31. Droëboneskema: Intrekking van Handelaarsregistrasie 48
32. Droëboneskema: Registrasie van Handelaars 49
33. Mieliereëlingskema: Aanstelling van Kleinhandelsagente 50
34. Droëboneskema: Intrekking van Handelaarsregistrasie 50
35. Mieliereëlingskema: Aanstelling van Kleinhandelsagente 51
36. Mieliereëlingskema: Aanstelling van Kleinhandelsagente 52
37. Mieliereëlingskema: Intrekking van Kleinhandelsagentskappe 52
38. Mieliereëlingskema: Registrasie van Klandisiemeulenaars 53
39. Mieliereëlingskema: Registrasie van Klandisiemeulenaars 53
40. Mieliereëlingskema: Aanstelling van Agente 54
41. Mieliereëlingskema: Intrekking van Kleinhandelsagentskappe 55
42. Mieliereëlingskema: Aanstelling van Agente 56
43. Mieliereëlingskema: Registrasie van Kommersiële Meulenaars 58
44. Mieliereëlingskema: Registrasie van Kommersiële Meulenaars 58
45. Mieliereëlingskema: Intrekking van Meulenaarsregistrasie 59
46. Mieliereëlingskema: Intrekking van Meulenaarsregistrasie 60
47. Mieliereëlingskema: Intrekking van Meulenaarsregistrasie 61
48. Mieliereëlingskema: Intrekking van Mielie-handelaarsregistrasie 62
49. Mieliereëlingskema: Intrekking van Mielie-handelaarsregistrasie 62
50. Mieliereëlingskema: Registrasie van Mielie-handelaars 63

Departement van Handel en Nywerheid.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

75. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Randfontein, Krugersdorp en Roodepoort 72
76. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Wakkerstroom, Amersfoort, Ermelo, Piet Retief en Bethal 73
77. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Steytlerville, Willowmore, Aberdeen, Murraysburg, Richmond, Britstown, Philipstown, De Aar, Colesberg, Noupoort en Hanover 74

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Finance (continued).

GENERAL NOTICES.

26. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement 46
27. Conscience Money 47
57. Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse 66
60. Renewal of Licences for the Year 1957 67
61. Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse 68
62. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 68
67. Monthly Statements by Registered Commercial Banks 70

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICES.

28. Appointment of Acting Secretary for Transport 29
71. Air Navigation Regulations: Amendment List No. 13 29

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICES.

1981.† Amendment to the Employees' Staff Regulations 10
34. Amendment to General Railway Regulations 26
50. Amendment to General Railway Regulations 28

GENERAL NOTICES.

52. Notice to Mariners No. 292 64
53. Notice of Expropriation 64

Department of Agriculture.

GENERAL NOTICES.

28. Particulars in Regard to the Membership of Co-operative Societies 46
29. Dried Bean Scheme: Registration of Traders 47
30. Dried Bean Scheme: Registration of Traders 47
31. Dried Bean Scheme: Cancellation of Trader's Registration 48
32. Dried Bean Scheme: Registration of Traders 49
33. Mealie Control Scheme: Appointment of Retail Agents 50
34. Dried Bean Scheme: Cancellation of Trader's Registration 50
35. Mealie Control Scheme: Appointment of Retail Agents 51
36. Mealie Control Scheme: Appointment of Retail Agents 52
37. Mealie Control Scheme: Cancellation of Retail Agencies 52
38. Mealie Control Scheme: Registration of Gristing Millers 53
39. Mealie Control Scheme: Registration of Gristing Millers 53
40. Mealie Control Scheme: Appointment of Agents 54
41. Mealie Control Scheme: Cancellation of Retail Agencies 55
42. Mealie Control Scheme: Appointment of Agents 56
43. Mealie Control Scheme: Registration of Commercial Millers 58
44. Mealie Control Scheme: Registration of Commercial Millers 58
45. Mealie Control Scheme: Cancellation of Miller's Registration 59
46. Mealie Control Scheme: Cancellation of Miller's Registration 60
47. Mealie Control Scheme: Cancellation of Miller's Registration 61
48. Mealie Control Scheme: Cancellation of Mealie Trader's Registration 62
49. Mealie Control Scheme: Cancellation of Mealie Trader's Registration 62
50. Mealie Control Scheme: Registration of Mealie Traders 63

Department of Commerce and Industries.

GENERAL NOTICES.

75. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp and Roodepoort 72
76. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Wakkerstroom, Amersfoort, Ermelo, Piet Retief and Bethal ... 73
77. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Steytlerville, Willowmore, Aberdeen, Murraysburg, Richmond, Britstown, Philipstown, De Aar, Colesberg, Noupoort and Hanover 74

(Continued on inside back cover.)

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 8, 1957.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP ONDER KAREL MAMAILA IN DIE DISTRIK SOEKMEKAAR.

Nademaal die Naturellegemeenskap onder Karel Mamaila in die distrik Soekmekaar vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die uitbreiding van die Mamaila-skool en vir ander gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde Naturellegemeenskap so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van 10s. per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word is verskuldig en betaalbaar op 1 Januarie 1957, ten opsigte van die jaar 1957, en op 1 Januarie in elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

No. 9, 1957.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die doeleindes van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die Gesondheidskomiteegebied van Leslie in die Provinsie Transvaal en in die gebied aangewys in Proklamasie No. 74 van 1951, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 8, 1957.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY UNDER KAREL MAMAILA IN THE DISTRICT OF SOEKMEKAAR.

Whereas the Native community under Karel Mamaila in the District of Soekmekaar has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the extension of the Mamaila school, and for other community purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said Native community desire such a levy, and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Delevolpment Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of 10s. per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall become due and payable on the 1st January, 1957, in respect of the year 1957, and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Seventh day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-general.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

No. 9, 1957.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situate in the Health Committee Area of Leslie in the Province of the Transvaal and in the area specified in Proclamation No. 74 of 1951 and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
IN DIE GESONDHEIDSKOMITEEGEBIED VAN LESLIE.	
LESLIE-DORP.	
Lot No. 1	L.G. No. A. 1241/06.
Lot No. 2	L.G. No. A. 1241/06.
Lot No. 3	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 4	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 5	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 6	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 7	L.G. No. A. 3021/12.
Gedeelte 1 van Gekonsolideerde Lot No. 8	L.G. No. A. 6874/50.
Restant van Gekonsolideerde Lot No. 8	L.G. No. A. 4520/49.
Restant van Lot No. 9	L.G. No. A. 1543/12.
Lot No. 10	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Gedeelte 1 van Lot No. 11	L.G. No. A. 2546/49.
Restant van Lot No. 11	L.G. No. A. 1243/06.
Lot No. 12	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 13	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 14	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 15	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 16	L.G. No. A. 3022/12.
Lot No. 17	L.G. No. A. 3023/12.
Gedeelte 1 van Lot No. 18	L.G. No. A. 922/55.
Restant van Lot No. 18	L.G. No. A. 1544/12.
Lot No. 19	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 20	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 21	L.G. No. A. 903/13.
Lot No. 22	L.G. No. A. 3931/14.
Lot No. 23	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 24	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 25	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 26	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 27	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 28	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 29	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 30	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 31	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 32	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 33	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 34	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 35	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 36	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 37	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Gedeelte 1 van Lot No. 38	L.G. No. A. 2426/49.
Restant van Lot No. 38	L.G. No. A. 2425/49.
Lot No. 82	L.G. No. A. 1266/06.
Lot No. 83	L.G. No. A. 3251/06.
Lot No. 84	L.G. No. A. 3252/06.
Lot No. 85	L.G. No. A. 1267/06.
Lot No. 86	L.G. No. A. 1268/06.
Lot No. 87	L.G. No. A. 1269/06.
Lot No. 88	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 89	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 90	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 91	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 92	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 93	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 94	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 95	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 96	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 97	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 98	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 99	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 100	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 101	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 102	L.G. No. A. 3389/08.
Lot No. 103	L.G. No. A. 3390/08.
Lot No. 104	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 105	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 106	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 107	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 108	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 109	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 145	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 146	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 147	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 148	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 149	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 150	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 151	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 152	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 153	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 154	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 155	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 156	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 157	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 158	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 159	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 160	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 161	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 162	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.

SCHEDULE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General Diagram Reference No.*
IN THE HEALTH COMMITTEE AREA OF LESLIE, PROVINCE OF TRANSVAAL.	
LESLIE TOWN.	
Lot No. 1	S.G. No. A. 1241/06.
Lot No. 2	S.G. No. A. 1242/06.
Lot No. 3	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 4	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 5	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 6	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 7	S.G. No. A. 3021/12.
Portion 1 of Consolidated Lot No. 8	S.G. No. A. 6874/50.
Remainder of Consolidated Lot No. 8	S.G. No. A. 4520/49.
Remainder of Lot No. 9	S.G. No. A. 1543/12.
Lot No. 10	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Portion 1 of Lot No. 11	S.G. No. A. 2546/49.
Remainder of Lot No. 11	S.G. No. A. 1243/06.
Lot No. 12	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 13	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 14	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 15	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 16	S.G. No. A. 3022/12.
Lot No. 17	S.G. No. A. 3023/12.
Portion 1 of Lot No. 18	S.G. No. A. 922/55.
Remainder of Lot No. 19	S.G. No. A. 1544/12.
Lot No. 19	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 19	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 21	S.G. No. A. 903/13.
Lot No. 22	S.G. No. A. 3931/14.
Lot No. 23	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 24	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 25	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 26	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 27	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 28	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 29	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 30	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 31	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 32	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 33	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 34	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 35	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 36	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 37	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Portion 1 of Lot No. 38	S.G. No. A. 2426/49.
Remainder of Lot No. 38	S.G. No. A. 2425/49.
Lot No. 82	S.G. No. A. 1266/06.
Lot No. 83	S.G. No. A. 3251/06.
Lot No. 84	S.G. No. A. 3252/06.
Lot No. 85	S.G. No. A. 1267/06.
Lot No. 86	S.G. No. A. 1268/06.
Lot No. 87	S.G. No. A. 1269/06.
Lot No. 88	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 89	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 90	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 91	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 92	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 93	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 94	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 95	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 96	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 97	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 98	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 99	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 100	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 101	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 102	S.G. No. A. 3389/08.
Lot No. 103	S.G. No. A. 3390/08.
Lot No. 104	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 105	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 106	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 107	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 108	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 109	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 145	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 146	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 147	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 148	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 149	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 150	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 151	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 152	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 153	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 154	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 155	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 156	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 157	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 158	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 159	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 160	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 161	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 162	General Plan S.G. No. A. 2692/05.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Lot No. 163	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 164	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 165	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 166	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 167	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 168	L.G. No. A. 1288/06.
Lot No. 169	L.G. No. A. 3262/06.
Lot No. 170	L.G. No. A. 3263/06.
Lot No. 171	L.G. No. A. 3264/06.
Lot No. 172	L.G. No. A. 1289/06.
Lot No. 173	L.G. No. A. 1290/06.
Lot No. 174	L.G. No. A. 3265/06.
Lot No. 175	L.G. No. A. 3266/06.
Lot No. 176	Algemene Plan L.G. No. A. 2629/05.
Lot No. 177	L.G. No. A. 1291/06.
Lot No. 194	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 195	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 196	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 197	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 198	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 199	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 200	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 201	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Gedeelte 1 van Lot No. 202	L.G. No. A. 6872/50.
Restant van Lot No. 202	L.G. No. A. 6871/50.
Lot No. 203	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 204	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 205	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 206	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 207	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 208	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 209	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 210	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 211	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 212	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 213	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 214	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 215	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 216	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 217	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 218	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 219	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 220	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 224	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 225	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 226	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Gedeelte 1 van Lot No. 227	L.G. No. A. 4358/55.
Restant van Lot No. 227	L.G. No. A. 4357/55.
Lot No. 228	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 229	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 230	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 231	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 232	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 233	Algemene Plan L.G. No. A. 2692/05.
Gedeelte A van Lot No. 234	L.G. No. A. 766/26.
Gedeelte B van Lot No. 234	L.G. No. A. 767/26.
Gedeelte C van Lot No. 234	L.G. No. A. 768/26.
Gedeelte D van Lot No. 234	L.G. No. A. 769/26.
Gedeelte E van Lot No. 234	L.G. No. A. 4749/27.
Restant van Lot No. 234	L.G. No. A. 765/26.
Gedeelte A van Lot No. 235	L.G. No. A. 30/32.
Restant van Gedeelte B van Lot No. 235	L.G. No. A. 31/32.
Restant van Gedeelte 5 ('n gedeelte van Gedeelte B) van Lot No. 235	L.G. No. A. 2288/40.
Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van Lot No. 235	L.G. No. A. 2287/40.
Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte B) van Lot No. 235	L.G. No. A. 2289/40.
Gedeelte C van Lot No. 235	L.G. No. A. 32/32.
Gedeelte D van Lot No. 235	L.G. No. A. 33/32.
Restant van Lot No. 236	L.G. No. A. 2041/25.
Restant van Gedeelte A van Lot No. 236	L.G. No. A. 2042/25.
Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte A) van Lot No. 236	L.G. No. A. 1309/45.
Gedeelte B van Lot No. 236	L.G. No. A. 1379/38.
Gedeelte C van Lot No. 236	L.G. No. A. 1380/38.

No. 10, 1957.]

BEPALING VAN BESIT- OF EIENDOMSREG VAN SEKERE GRONDE IN DIE DISTRIKTE VAN LADYSMITH (NATAL), EN DUNDEE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *agt* van die Naturelle-Administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde artikel *agt* van toepassing is op die gebiede soos in die Bylae hiertoe omskryf.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General Diagram Reference Number.*
Lot No. 163	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 164	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 165	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 166	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 167	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 168	S.G. No. A. 1288/06.
Lot No. 169	S.G. No. A. 3262/06.
Lot No. 170	S.G. No. A. 3263/06.
Lot No. 171	S.G. No. A. 3264/06.
Lot No. 172	S.G. No. A. 1289/06.
Lot No. 173	S.G. No. A. 1290/06.
Lot No. 174	S.G. No. A. 3265/06.
Lot No. 175	S.G. No. A. 3266/06.
Lot No. 176	General Plan S.G. No. A. 2629/05.
Lot No. 177	S.G. No. A. 1291/06.
Lot No. 194	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 195	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 196	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 197	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 198	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 199	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 200	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 201	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Portion 1 of Lot No. 202	S.G. No. A. 6872/50.
Remainder of Lot No. 202	S.G. No. A. 6871/50.
Lot No. 203	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 204	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 205	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 206	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 207	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 208	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 209	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 210	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 211	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 212	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 213	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 214	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 215	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 216	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 217	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 218	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 219	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 220	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 224	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 225	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 226	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Portion 1 of Lot No. 227	S.G. No. A. 4358/55.
Remainder of Lot No. 227	S.G. No. A. 4357/55.
Lot No. 228	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 229	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 230	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 231	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 232	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Lot No. 233	General Plan S.G. No. A. 2692/05.
Portion A. of Lot No. 234	S.G. No. A. 766/26.
Portion B of Lot No. 234	S.G. No. A. 767/26.
Portion C of Lot No. 234	S.G. No. A. 768/26.
Portion D of Lot No. 234	S.G. No. A. 769/26.
Portion E of Lot No. 234	S.G. No. A. 4749/27.
Remainder of Lot No. 234	S.G. No. A. 765/26.
Portion A of Lot No. 235	S.G. No. A. 30/32.
Remainder of Portion B of Lot No. 235.	S.G. No. A. 31/32.
Remainder of Portion 5 (a portion of Portion B) of Lot No. 235	S.G. No. A. 2288/40.
Portion 6 (a portion of Portion 5) of Lot No. 235	S.G. No. A. 2287/40.
Portion 7 (a portion of Portion B) of Lot No. 235	S.G. No. A. 2289/40.
Portion C of Lot No. 235	S.G. No. A. 32/32.
Portion D of Lot No. 235	S.G. No. A. 33/32.
Remainder of Lot No. 236	S.G. No. A. 2041/25.
Remainder of Portion A of Lot No. 236	S.G. No. A. 2042/25.
Portion 4 (a portion of Portion A) of Lot No. 236	S.G. No. A. 1309/45.
Portion B of Lot No. 236	S.G. No. A. 1379/38.
Portion C of Lot No. 236	S.G. No. A. 1380/38.

No. 10, 1957.]

DETERMINATION OF RIGHT OF OCCUPATION OR OWNERSHIP OF CERTAIN LANDS IN THE DISTRICTS OF LADYSMITH (NATAL) AND DUNDEE.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *eight* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I hereby declare that the provisions of the said section *eight* shall apply in the areas described in the Schedule hereto.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

BYLAE.

1. Die plaas Quagga's Drift No. 1258, Kumalosville van Quagga's Drift No. 1258, en Kumalosville van A van Quagga's Drift No. 1258, geleë in die distrik van Ladysmith (Natal).

2. Onderverdeling 1 van die plaas Raemoir No. 6504 in die afdeling Umsinga (nou Dundee), Provinsie Natal, en Onderverdeling A van die plaas Raemoir No. 6942, geleë in die County van Klip River (nou Dundee), Provinsie Natal.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

No. 51.] [11 Januarie 1957.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AFTREDING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 26 Desember 1956, met pensioen afgetree het en dat ooreenkomstig Suid-Afrikaanse Polisieregulasie 3 (7) (*d*) die rang van luitenant-kolonel met ingang van die datum van sy aftreding deur die Minister aan hom toegeken is:—

Majoor Cornelis Lourens Stander.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 65.] [11 Januarie 1957.

KANONEILAND-NEDERSETTINGSBESTUURSRAAD.—PLAASBELASTING EN ADDISIONELE BELASTING, 1957.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad kragtens artikel *dertien* van die Kanoneilandnedersettingsbestuurswet, 1939 (Wet No. 15 van 1939), en met die goedkeuring van die Minister van Lande, onderstaande belastings opgelê het.

Kragtens regulasie 24 van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 973 van 7 Julie 1939 gepubliseer en ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewentien* van voornoemde Wet uitgevaardig is, het die Minister bepaal dat hierdie belastings op die datums hieronder vermeld, betaalbaar is:—

(1) 'n Plaasbelasting van tien sjielings (10s.) per erf per jaar vooruitbetaalbaar op 15 Januarie 1957; en

(2) 'n addisionele belasting van twee pond sewe sjielings en ses pennies (£2. 7s. 6d.) per erf per jaar vooruitbetaalbaar op 31 Januarie 1957, vir die oprigting van binneheinings en die verbetering van die watervoorraad op die gemeenskaplike weiveld op die plaas Keboes.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twelfth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

1. The farm Quagga's Drift No. 1258, Kumalosville of Quagga's Drift No. 1258, and Kumalosville of A of Quagga's Drift No. 1258 situate in the District of Ladysmith (Natal).

2. Subdivision 1 of the farm Raemoir No. 6504, in the Division of Umsinga (now Dundee), Province of Natal, and Subdivision A of the farm Raemoir No. 6942, situate in the County of Klip River (now Dundee), Province of Natal.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF POLICE.

No. 51.] [11 January 1956.

SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that the undermentioned officer in the South African Police has been retired upon superannuation with effect from 26th December, 1956, and has, in terms of South African Police Regulation 3 (7) (*d*), been granted the rank of Lieutenant-Colonel by the Minister with effect from the date of his retirement:—

Major Cornelis Lourens Stander.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 65.] [11 January 1957.

CANNON ISLAND SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.—FARM RATE AND ADDITIONAL RATE, 1957.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* of the Cannon Island Settlement Management Act, 1939 (Act No. 15 of 1939), the Board, with the approval of the Minister of Lands, has levied the undermentioned rates.

In terms of regulation 24 of the regulations published in Government Notice No. 973 of the 7th July, 1939, and promulgated in accordance with the provisions of section *seventeen* of the aforementioned Act, the Minister has determined that these rates shall become payable on the dates indicated hereunder:—

(1) A farm rate of ten shillings (10s.) per erf per annum payable in advance on the 15th January, 1957; and

(2) an additional rate of two pounds seven shillings and six pence (£2. 7s. 6d.) per erf per annum payable in advance on the 31st January, 1957, for the erection of internal fencing and the improvement of the water supply on the communal grazing area on the farm Keboes.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 33.] [11 Januarie 1957.

1. Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat, ingevolge Regeringskennisgewings Nos. 702 en 703 van 20 April 1956, 'n sensus van die Unie se buitelandse bates en laste ten opsigte van die jaar 1956 vanaf 15 Februarie 1957 deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank opgeneem sal word.

Lede van die publiek moet hulle op hoogte stel van die definisies van „ Unie-inwoner ", „ buitelandse bates " en „ buitelandse laste " vir die doeleindes van die Sensus, en moet by enige handelsbank aansoek doen om eksemplare van die sensusvorms indien hulle op 31 Desember 1955 en/of 31 Desember 1956 Unie-inwoners was en buitelandse bates en/of laste gehad het.

Vorms sal by alle handelsbanktakke vanaf 15 Februarie beskikbaar wees en die eerste opgawes moet die Suid-Afrikaanse Reserwebank teen 16 Maart 1957 bereik.

2. *Definisies.*—Vir die doeleindes van die Sensus—

sluit „ Unie " Suidwes-Afrika en die Hoë Kommissarisgebiede in. (Opgawes word egter nie van organisasies of persone wat inwoners van die Hoë Kommissarisgebiede is, vereis nie);

beteken „ Unie-inwoner "—

(*a*) 'n individu wat vir 'n tydperk van 18 opeenvolgende maande of langer in die Unie woonagtig is of van plan is om te woon, of sy hoofkwartier gemaak het of van plan is om te maak;

(*b*) 'n organisasie wat tydens enige van die voorgeskrewe datums in die Unie sake gedoen het; maar sluit enige buitelandse diplomatieke of militêre sending of verteenwoordiger uit;

sluit „ buitelandse bates " ondergemelde bates wat deur Unie-inwoners besit word in:—

(*a*) Aandele- en leningskapitaal in buitelandse organisasies, met inbegrip van aandele in vennootskappe;

(*b*) finansiële en ander eise teen buitelanders, met inbegrip van eise teen buitelandse bankinstellings en effekte uitgereik deur buitelandse owerhede;

(*c*) buitelandse papiergeld en munt;

(*d*) plase en vaste eiendom, met inbegrip van verbeterings, geleë in vreemde lande;

(*e*) voorrade en ander fisiese bates in vreemde lande. („ Goedere in transito " word as binnelandse bates beskou);

(*f*) versekeringspolisse uitgereik deur versekeringsorganisasies wat inwoners van vreemde lande is (met inbegrip van polisse deur Lloyd's van Londen, direk of deur Unie-agente uitgereik);

(*g*) huurkontrakte, konsessies en grond- of mineraalregte in vreemde lande;

(*h*) patente, handelsmerke en soortgelyke regte aan buitelanders toegestaan.

(LET WEL.—Unie-inwoners wat buitelandse organisasies beheer, word geag om buitelandse bates te hê);

sluit „ buitelandse laste " ondergemelde poste wat deur buitelanders besit word in:—

(*a*) Aandele- en leningskapitaal in Unie-organisasies, met inbegrip van aandele in vennootskappe;

(*b*) finansiële en ander eise teen Unie-inwoners, met inbegrip van eise teen bankinstellings in die Unie en effekte uitgereik deur owerhede in die Unie;

(*c*) Unie-papiergeld en munt;

(*d*) plase en vaste eiendom, met inbegrip van verbeterings, geleë in die Unie;

(*e*) voorrade en ander fisiese bates in die Unie;

(*f*) versekeringspolisse uitgereik deur versekeringsorganisasies wat inwoners van die Unie is;

(*g*) huurkontrakte, konsessies en grond- of mineraalregte in die Unie;

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 33.] [11 January 1957.

1. It is hereby notified for general information that, in terms of Government Notices Nos. 702 and 703 of 20th April, 1956, a census of the Union's foreign assets and liabilities in respect of the year 1956 will be taken by the South African Reserve Bank from the 15th of February, 1957.

Members of the public should acquaint themselves with the definitions of " Union resident ", " foreign assets " and " foreign liabilities " for the purposes of the Census, and should apply to any commercial bank for copies of the Census forms if they were Union residents and had foreign assets and/or liabilities at December 31, 1955 and/or December 31, 1956.

Forms will be available at all commercial bank branches from the 15th of February, and the first returns should reach the South African Reserve Bank by the 16th of March, 1957.

2. *Definitions.*—For the purposes of the Census—

" Union " includes South West Africa and the High Commission Territories. (Returns will not, however, be required from organisations or persons resident in the High Commission Territories);

" Union resident " means—

(*a*) an individual who has been staying or intends to stay, or has made or intends to make his headquarters in the Union for a period of 18 consecutive months or longer;

(*b*) an organisation which operated in the Union at either of the prescribed dates;

but excludes any foreign diplomatic or military mission or representative;

" foreign assets " include the following assets owned by Union residents:—

(*a*) Share and creditor capital in foreign organisations, including shares in partnerships;

(*b*) financial and other claims or foreigners, including claims on foreign banking institutions and securities issued by foreign government authorities;

(*c*) foreign currency notes and coin;

(*d*) farms and real estate, including improvements, located in foreign countries;

(*e*) inventories and other physical assets located abroad. (" Goods in transit " are deemed to be domestic assets);

(*f*) insurance policies issued by insurance organisations resident outside the Union (including policies issued by Lloyd's, London, directly or through Union agents);

(*g*) leases, concessions and land or mineral rights in foreign countries;

(*h*) patents, trade marks and similar rights granted to foreigners.

(NOTE.—Union residents controlling foreign organisations are deemed to have foreign assets);

" foreign liabilities " include the following items owned by foreigners:—

(*a*) Share and creditor capital in Union organisations, including shares in partnerships;

(*b*) financial and other claims on Union residents, including claims on Union banking institutions and securities issued by Union government authorities;

(*c*) Union currency notes and coin;

(*d*) farms and real estate, including improvements, located in the Union;

(*e*) inventories and other physical assets located in the Union;

(*f*) insurance policies issued by insurance organisations resident in the Union;

(*g*) leases, concessions and land or mineral rights in the Union;

(*h*) patente, handelsmerke en soortgelyke regte aan Unie-inwoners toegestaan.

(LET WEL.—In elk van hierdie gevalle word die betrokke Unie-inwoners geag om buitelandse laste te hê. Verder word organisasies in die Unie wat deur buitelanders beheer word, geag om buitelandse laste te hê.)

3. *Vrystellings.*—'n Unie-inwoner word vrygestel van die indiening van 'n sensusopgawe indien al die volgende voorwaardes op 31 Desember 1955 en 31 Desember 1956 gegeld het: —

(*a*) Elk van die totale buitelandse bate en die totale buitelandse laste van die inwoner minder as £5,000 bedra het;

(*b*) die inwoner nie enige buitelandse organisasie beheer het nie;

(*c*) in die geval van 'n Unie-inwonerorganisasie, sodanige organisasie nie deur 'n vreemde organisasie(s) en/of persoon(e) beheer is nie.

No. 35.] [11 Januarie 1957.

AANSTELLINGS IN DIE DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde aanstellings in die Departement van Binnelandse Inkomste met ingang van 1 Januarie 1957 gedoen is:—

1. Die heer Gordon Ingram as Ontvanger van Inkomste, Johannesburg, in die plek van die heer Edward Glaholm, wat afgetree het.

2. Die heer Reginald Alfred Eddy as Assistent-kommissaris van Binnelandse Inkomste in die plek van die heer Gordon Ingram, wat bevorder is.

3. Die heer Richard Stanley Gush as Ontvanger van Inkomste, Pietersburg, in pas geskepte pos.

4. Die heer Willem Christiaan Claasen as Ontvanger van Inkomste, Klerksdorp, in die plek van die heer Gabriel Nicolaas Klinck, wat verplaas is.

5. Die heer Cornelius Petrus Nortje as Ontvanger van Inkomste, Standerton, in 'n pas geskepte pos.

6. Die heer Dirk Cornelius Dekker as Ontvanger van Inkomste, Bellville, in die plek van die heer Laurence Herbert Coppens, wat bevorder is.

7. Die heer Gabriel Nicolaas Klinck as Ontvanger van Inkomste, Kimberley, in die plek van die heer Dirk Cornelius Dekker, wat bevorder is.

No. 36.] [11 Januarie 1957.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2801 VAN 2 NOVEMBER 1951, UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE DEVIESEBEHEERREGULASIES.

Onderstaande wysiging van bogenoemde kennisgewing word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:—

TESOURIEBEHEER VAN KAPITAALUITGIFTES VAN PLAASLIKE OWERHEDE.

Subparagraaf 8 (*b*), soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 5 van 6 Januarie 1956, word hierby verder gewysig deur die woord „ vyfhonderd " in die plek van die woord „ eenhonderd " in bogenoemde subparagraaf te stel.

OPMERKING.—Kragtens die bevoegdheid hom verleen by regulasie 15 (2) van die Deviesebeheerregulasies, het die Minister van Finansies die totale vrystellingsperk van

(*h*) patents, trade marks and similar rights granted to Union residents.

(NOTE.—In each of these cases, the Union residents concerned are deemed to have foreign liabilities. Furthermore, Union organisations controlled by foreigners are deemed to have foreign liabilities).

3. *Exemptions.*—A Union resident is exempted from making a census return if all the following conditions obtained at December 31, 1955 and December 31, 1956:—

(*a*) Each of the total foreign assets and the total foreign liabilities of the resident amounted to less than £5,000;

(*b*) the resident did not control any foreign organisation;

(*c*) in the case of a Union resident organisation, such organisation was not controlled by a foreign organisation(s) and/or person(s).

No. 35.] [11 January 1957.

APPOINTMENTS IN THE DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.

It is hereby notified for general information that the following appointments have been made in the Department of Inland Revenue, with effect from the 1st January, 1957:—

1. Mr. Gordon Ingram, as Receiver of Revenue, Johannesburg, *vice* Mr. Edward Glaholm, retired.

2. Mr. Reginald Alfred Eddy as Assistant Commissioner for Inland Revenue, *vice* Mr. Gordon Ingram, promoted.

3. Mr. Richard Stanley Gush as Receiver of Revenue, Pietersburg, a newly-created post.

4. Mr. Willem Christiaan Abraham Claasen as Receiver of Revenue, Klerksdorp, *vice* Mr. Gabriel Nicolaas Klinck, transferred.

5. Mr. Cornelius Petrus Nortje as Receiver of Revenue, Standerton, a newly-created post.

6. Mr. Dirk Cornelius Dekker as Receiver of Revenue, Bellville, *vice* Mr. Laurence Herbert Coppens, promoted.

7. Mr. Gabriel Nicolaas Klinck as Receiver of Revenue, Kimberley, *vice* Mr. Dirk Cornelius Dekker, promoted.

No. 36.] [11 January 1957.

AMENDMENT TO GOVERNMENT NOTICE No. 2801, DATED 2ND NOVEMBER, 1951, ISSUED UNDER THE EXCHANGE CONTROL REGULATIONS.

The following amendment to the above-mentioned notice is hereby published for general information:—

TREASURY CONTROL OF CAPITAL ISSUES OF LOCAL AUTHORITIES.

Sub-paragraph 8 (*b*), as amended by Government Notice No. 5, dated 6th January, 1956, is hereby further amended by substituting the words " five hundred " for the words " one hundred " in the aforementioned sub-paragraph.

NOTE.—By virtue of the powers conferred upon him by regulation 15 (2) of the Exchange Control Regulations, the Minister of Finance has increased the aggregate exemp-

eenhonderdduisend pond tot vyfhonderdduisend pond verhoog. Die uitwerking van die verhoging van die vrystellingsperk is dat slegs lenings wat altesaam meer as vyfhonderdduisend pond gedurende enige tydperk van twaalf maande beloop, Tesouriegoedkeuring vereis.

No. 37.] [11 Januarie 1957.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 3040 van 30 November 1951, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), Juhan Christian Moolman heraangestel het as lid van die Boere-Bystandsraad vir 'n verdere tydperk van een jaar met ingang van 2 Desember 1956.

No. 38.] [11 Januarie 1957.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat menere W. F. Barker en C. J. Grové die aanstelling vir vrywillige diens in die Sentrale Spaarsaamheidskomitee te Kaapstad aangeneem het.

No. 44.] [11 Januarie 1957.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (2) van artikel *vier* van die Landbankwet, 1944 (Wet No. 13 van 1944), soos gewysig, die heraanstelling van meneer Reynold Brugman, as lid van die Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika vir 'n verdere tydperk van een jaar met ingang van 1 Januarie 1957, goed te keur.

No. 54.] [11 Januarie 1957.

DOEANEWET, 1955.—AANWYSING VAN INKLARINGSHAWENS, OPBERGINGSHAWENS, HAWENS VIR BESONDERE EN BEPERKTE DOELEINDES EN DOEANELUGHAWENS.

Ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *veertien* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 218 van 17 Februarie 1956—

(1) deur onder die opskrif „INKLARINGSHAWENS", teen „*Kaapprovinsie*", die woorde „Port Nolloth" te skrap;

(2) deur onder die opskrif „OPBERGINGSHAWENS", teen „*Kaapprovinsie*", die woorde „Port Nolloth" te skrap; en

(3) deur onder die opskrif „HAWENS VIR BEPERKTE DOELEINDES", voor die woord „Thornbaai", die woorde „Port Nolloth" in te voeg.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die aanwysing van Port Nolloth as 'n inklaringshawe en 'n opbergingshawe gekanselleer word en dat dit as 'n Hawe vir Beperkte Doeleindes aangewys word.

tion limit from one hundred thousand to five hundred thousand pounds. The effect of the increase in the exemption limit is that only loans which in the aggregate amount to more than five hundred thousand pounds during any twelve month period require Treasury approval.

No. 37.] [11 January 1957.

With reference to Government Notice No. 3040 of the 30th November, 1951, it is hereby notified for general information that in terms of sub-section (1) of section *two* of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), the Minister of Finance has re-appointed Juhan Christian Moolman, as a member of the Farmers' Assistance Board, for a further period of one year with effect from the 2nd December, 1956.

No. 38.] [11 January 1957.

It is hereby notified for general information that Messrs. W. F. Barker and C. J. Grové have accepted appointment for voluntary service on the Central Thrift Committee at Cape Town.

No. 44.] [11 January 1957.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of sub-section (2) of section *four* of the Land Bank Act, 1944 (Act No. 13 of 1944), as amended, of the re-appointment of Reynold Brugman, Esquire, as a member of the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa for a further period of one year with effect from the 1st January, 1957.

No. 54.] [11 January 1957.

CUSTOMS ACT, 1955.—APPOINTMENT OF PORTS OF ENTRY, WAREHOUSING PORTS, PORTS FOR PARTICULAR AND LIMITED PURPOSES AND CUSTOMS AERODROMES.

I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *fourteen* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 218 of the 17th February, 1956—

(1) by deleting under the heading "PORTS OF ENTRY", against "*Cape Province*", the words "Port Nolloth";

(2) by deleting under the heading "WAREHOUSING PORTS", against "*Cape Province*", the words "Port Nolloth"; and

(3) by inserting under the heading "PORTS FOR LIMITED PURPOSES", before the words "Thorn Bay", the words "Port Nolloth".

J. F. NAUDÉ,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to cancel the appointment of Port Nolloth as a Port of Entry and a Warehousing Port and to appoint it a Port for Limited Purposes.

No. 55.] [11 Januarie 1957.

DOEANEWET, 1955. — AANWYSING VAN LANDINGSPLEKKE, DEURVOERLOODSE, IN- EN UITGANGE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns, handelende kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewentien* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, Goewermentskennisgewing No. 230 van 17 Februarie 1956 hierby wysig deur in Bylae I die volgende te skrap:—

„*Port Nolloth.*

Vir persone en goedere: Hawehoof van die O'Okiep Kopermaatskappy, Beperk."

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die aanwysing van bogenoemde as 'n plek vir landing, oplaai en aanboordgaan te kanselleer.

No. 57.] [11 Januarie 1957.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies die volgende aanstelling in die Unieraad vir Tenders en Leweransiers goedgekeur het:—

AS VERTEENWOORDIGER VAN DIE AFRIKAANSE HANDELSINSTITUUT.

Meneer Johannes Jacobus Venter in die plek van dr. Frederick Jacobus Viljoen, met ingang vanaf 1 November 1956 tot 20 September 1959.

No. 58.] [11 Januarie 1956.

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1956 tot 31 Desember 1956.

Tesourie, Pretoria.

No. 55.] [11 January 1957.

CUSTOMS ACT, 1955.—APPOINTMENT OF LANDING PLACES, TRANSIT SHEDS, ENTRANCES AND EXITS.

It is notified for general information tht the Commissioner of Customs and Excise, acting in terms of the powers vested in him by section *seventeen* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amends Government Notice No. 230 of the 17th February, 1956, by deleting in Schedule I, the following:—

"*Port Nolloth.*

For persons and goods: Jetty of the O'Okiep Copper Company, Limited."

NOTE.—The effect of this notice is to cancel the appointment of the above-quoted as a place for landing, loading and embarkation.

No. 57.] [11 January 1957.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has approved of the following appointment to the Union Tender and Supplies Board:—

REPRESENTING THE AFRIKAANSE HANDELSINSTITUUT.

Johannes Jacobus Venter, Esquire, in the place of Dr. Frederick Jacobus Viljoen, Esquire, with effect from the 1st November, 1956, until the 20th September, 1959.

No. 58.] [11 January 1957.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1956, to 31st December, 1956.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste	Heads of Revenue.	Maand Desember. *Month of December.*		Totaal 1 April tot 31 Desember. *Total 1st April to 31st December.*	
		1956.	1955.	1956.	1955.
		£	£	£	£
Skatkissaldo, 31 Maart 1956	Exchequer Balance, 31st March, 1956	—	—	19,740,861	—
Skatkissaldo, 30 November 1956	Exchequer Balance, 30th November, 1956	1,646,275	—	—	—
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*				
Invoerregte en Aksyns	Customs and Excise	6,689,060	*6,468,097*	53,439,718	*52,110,548*
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	2,408,602	*2,141,370*	19,632,104	*18,147,283*
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	21,763,998	*16,154,583*	108,792,188	*98,115,406*
		30,861,660	*24,764,050*	181,864,010	*168,373,237*
Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	South African Native Trust Fund	61,000	*85,400*	1,032,400	*1,091,600*
Nasionale Padfonds	National Road Fund	644,916	*671,189*	5,343,436	*5,023,554*
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	South African Broadcasting Corporation	95,938	*62,378*	858,203	*800,281*
Naturellevervoerdiensterekening	Native Transport Services Account	34,524	*35,214*	286,685	*403,567*
		31,698,038	*25,618,231*	189,384,734	*175,692,239*
Op Leningsrekening.	*On the Loan Account.*				
Leningsverhalings	Loan Recoveries	1,630,001	*1,823,181*	9,738,005	*9,127,724*
Skatkisbiljette	Treasury Bills	16,948,073	—	308,273,803	—
Belastingdelgingsertifikate	Tax Redemption Certificates	475,269	—	4,658,601	—
Effekte opgeneem—	Stock raised—				
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—	Union of South Africa Inscribed Stock—				
4 Persent (Pensioenfondse)	4 Per Cent (Pension Funds)	710,500	—	8,677,700	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
4½ Persent 1976	4½ Per cent, 1976	1,000,000	—	11,000,000	—
4 Persent, 1961	4 Per cent 1961	—	—	8,770,000	—
Internasionale banklening—	International Bank Loan—				
4½ Persent, 1958–66	4½ Per cent, 1958–66	177,718	—	2,082,391	—
Surplus Inkomste op 31 Maart 1956 gekrediteer op Leningsrekening	Surplus Revenue at 31st March, 1956, credited to Loan Account	—	—	18,525,283	—
Ander Ontvangste.	*Other Receipts.*				
Bantoe-onderwysrekening	Bantu Education Account	120,000	*100,000*	6,100,400	*8,627,753*
Terugstortings, Bantoe-onderwysrekening, 1955–56	Surrenders, Bantu Education Account 1955–56	—	—	115,225	—
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1955–56	Surrenders, Revenue Votes, 1955–56	—	—	1,792,122	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1955–56	Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1955–56	—	—	170	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1955–56	Surrenders, Loan Votes, 1955–56	—	—	405,879	—
Tydelike Beleggings in Londen teruggetrek	Temporary Investments in London withdrawn	—	—	1,204,998	—
TOTAAL	TOTAL £	52,759,599	—	570,729,311	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo) £	TOTAL (including Opening Balance) £	54,405,874	—	590,470,172	—

UITBETALINGS—ISSUES.

Dienste.	Service.	Begroting, *Estimates*, 1956–57.	Maand Desember. *Month of December.* 1956.	Maand Desember. *Month of December.* 1955.	Totaal 1 April tot 31 Desember. *Total 1st April to 31st December.* 1956.	Totaal 1 April tot 31 Desember. *Total 1st April to 31st December.* 1955.
Op Inkomsterekening.	*On Revenue Account.*	£	£	£	£	£
1. S.E. die Goewerneur-generaal	H.E. the Governor-General	31,000	3,000	*2,500*	23,900	*21,500*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	10,000	833	*833*	7,500	*7,500*
2. Senaat	Senate	55,900	1,300	*1,300*	70,740	*31,650*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	125,600	10,250	*8,300*	91,500	*55,850*
3. Volksraad	House of Assembly	147,600	4,500	*5,700*	169,450	*93,500*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	208,700	17,400	*17,400*	156,600	*156,600*
4. Eerste Minister	Prime Minister	48,000	4,000	*3,515*	38,000	*33,945*
5. Justisie	Justice	354,000	22,000	*26,000*	287,000	*228,000*
6. Hooggeregshowe	Superior Courts	714,000	71,000	*58,000*	580,000	*494,000*
7. Magistrate en Distriksadministrasie	Magistrates and District Administration	2,234,000	205,000	*168,000*	1,888,000	*1,597,000*
8. Gevangenisse en Tronke	Prisons and Gaols	3,034,000	315,000	*230,000*	2,285,000	*2,034,000*
9. Polisie	Police	13,844,000	1,111,000	*1,025,000*	10,546,000	*9,334,000*
10. Lande	Lands	682,000	55,000	*40,000*	482,000	*426,000*
11. Registrasiekantore	Deeds	290,000	25,000	*20,000*	225,000	*186,000*
12. Opmetings	Surveys	356,000	27,000	*23,000*	256,000	*227,000*
13. Besproeiing	Irrigation	1,787,000	150,000	*130,000*	1,475,000	*1,261,000*
14. Landbou (Administrasie en Nasionale Dienste)	Agriculture (Administration and National Services)	4,327,000	280,000	*350,000*	2,908,000	*3,060,000*
15. Landbou (Streekdienste en Onderwys)	Agriculture (Regional Services and Education)	1,770,000	150,000	*140,000*	1,321,000	*1,180,000*
16. Landbou (Algemeen)	Agriculture (General)	16,798,200	1,600,000	*1,500,000*	13,250,000	*12,270,000*
17. Tesourie	Treasury	260 000	18,700	*20,000*	179,200	*173,000*
18. Staatskuld	Public Debt	19,150,000	1,201,000	*1,342,200*	14,242,769	*12,631,069*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	650,000	—	—	560,000	*560,000*
19. Provinsiale Administrasies	Provincial Administrations	45,014,000	1,800	*2,000*	37,510,133	*35,047,000*
20. Diverse Dienste	Miscellaneous Services	34,500	2,000	*3,500*	17,000	*25,000*
21. S.A. Huis, London (Administratiewe Dienste)	S.A. House, London (Administrative Services)	207,000	17,250	*17,000*	155,250	*152,000*
22. Suid-Afrikaanse Munt	South African Mint	787,000	40,000	*90,000*	490,000	*545,000*
23. Pensioene	Pensions	30,820,400	2,385 000	*2,415,000*	23,052,300	*23,515,010*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	7,000	—	—	4,500	*5,500*
24. Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	1,347,000	130,000	*90,000*	1,110,000	*881,000*
25. Doeane en Aksyns	Customs and Excise	2,109,000	140,000	*98,000*	1,520,000	*833,000*
26. Ouditeursdepartement	Audit	319,400	27,000	*23,750*	243,000	*221,500*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	2,900	242	*242*	2,178	*2,178*
27. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	101,400	7,000	*7,000*	65,700	*69,400*
28. Buitelandse Sake	External Affairs	976,000	71,500	*80,900*	643,500	*728,100*
29. Staatsinligtingskantoor	State Information Office.....(*a*)	279,000	5,000	—	151,250	—
30. Binnelandse Sake	Interior	1,281,000	120,000	*80,000*	1,024,600	*757,000*
31. Staatsdienskommissie	Public Service Commission	384,000	14,000	*16,000*	297,464	*146,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	8,300	450	*691*	5,986	*6,225*
32. Drukwerk en Skryfbehoeftes	Printing and Stationery	2,290,000	180,000	*230,000*	1,680,000	*1,805,000*
33. Verdediging	Defence	25,250,600	1,200,000	*950,000*	12,350,000	*10,100,000*
34. Vervoer	Transport	4,607,000	480,000	*350,000*	3,608,000	*3,263,000*
35. Gesondheid (Unie)	Health (Union)	5,752,500	460,000	*300,000*	4,160,000	*3,550,000*
36. Gesondheid (Unie): Hospitale en Inrigtings	Health (Union): Hospitals and Institutions	4,285,000	325,000	*325,000*	2,950,000	*2,910,000*
37. Voeding	Nutrition	1,094,000	70,000	*75,000*	649,000	*645,000*
38. Nasionale Behuising	National Housing	764,000	120,000	*140,000*	530,000	*497,000*
39. Staatsdorpies	Government Villages	163 000	12,000	*12,000*	106,000	*104,000*
40. Naturellesake	Native Affairs	7,187,000	485,000	*325,000*	5,075,000	*4,775,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	6,500,000	—	—	4,500,000	*6,500,000*
41. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	7,303,000	1,104,000	*890,000*	5,844,000	*5,362,000*
42. Nywerheidskole en Verbeteringshuise	Industrial Schools and Reformatories	1,071,000	77,000	*80,000*	755,000	*710,000*
43. Bosbou	Forestry	581,000	40,000	*40,000*	410,000	*362,000*
44. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	4,228,000	335,000	*253,000*	3,380,000	*3,848,000*
45. Mynwese	Mines	2,912,000	207,000	*138,000*	2,174,000	*1,496,000*
46. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	23,612,000	1,900,000	*1,600,000*	16,800,000	*14,380,000*
47. Volkswelsyn	Social Welfare	3,299,000	225,000	*220,000*	2,260,000	*2,160,000*
48. Arbeid	Labour	3,346,000	130,000	*125,000*	1,935,000	*2,492,000*
49. Publieke Werke	Public Works	7,464,000	1,140,000	*680,000*	5,840,000	*5,152,000*
	(*b*) £	262,264,000	16,723,225	*14,768,831*	192,341,520	*179,106,527*
Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	South African Native Trust Fund.....(*c*)	1,351,000	61,000	*85,400*	1,032,400	*1,091,600*
Nasionale Padfonds	National Road Fund.....(*d*)	6,400,000	644,916	*671,189*	5,343,436	*5,023,554*
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	South African Broadcasting Corporation....(*e*)	1,118,000	95,938	*62,378*	858,203	*800,281*
Naturellevervoerdiensterekening	Native Transport Services Account.....(*f*)	365,000	34,542	*28,000*	286,685	*129,000*
	£	271,498,000	17,559,603	*15,615,798*	199,862,244	*186,150,962*
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*					
A. Diverse Lenings en Dienste	Miscellaneous Loans and Services	53,279,000	3,000,000	*3,000,000*	23,510,753	*19 441,278*
B. Publieke Werke	Public Works	3,699,250	200,000	*210,000*	2,679,000	*1,600,000*
C. Telegraaf- en Telefoonwese	Telegraphs and Telephones	8,500,000	1,050,000	*655,000*	6,800,000	*4,950,000*
D. Lande en Nedersettings	Lands and Settlements	3,519,000	320,000	*150,000*	1,739,000	*1,859,000*
E. Besproeiing	Irrigation	6,825,000	595,000	*700,000*	4,215,000	*4,400,000*
F. Bosbou	Forestry	3,375,000	300,000	*290,000*	2,590,000	*2,360,000*
G. Landbou	Agriculture	1,747,000	150,000	*120,000*	1,084,000	*1,125,000*
H. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	25,000	15,000	—	40,000	*4,300*
J. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	572,000	1,500	—	9,500	*5,000*
K. Nasionale Behuising	National Housing	10,500,000	930,000	*1,220,000*	6,240,000	*5,715,000*
L. Vervoer	Transport	730,000	75,000	*15,000*	497,000	*346,000*
M. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	967,000	65,000	*45,000*	282,400	*216,600*
N. Naturellesake	Native Affairs	6,700,000	245,000	*182,000*	1,765,000	*1,359,000*
O. Binnelandse Sake	Interior	1,072,000	—	—	12,300	*20,000*
	£	101,510,250	6,946,500	*6,587,000*	51 463,953	*43,401,178*
Ander Uitbetalings.	*Other Issues.*					
Bantoe-onderwysrekening	Bantu Education Account.....£	8,850,000	720,000	*700,000*	6,140,000	*6,100,000*
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings	Total Issues against Appropriations....£	381,858,250	25,226,103	*22,902,798*	257,466,197	*235,652,140*
Terugbetalings van Skatkisbiljette	Treasury Bills Repaid	—	17,739,382	—	286,721,410	—
Belastingdelgingsertifikate afgelos	Tax Redemption Certificates Repaid	—	851,667	—	3,427,783	—
Persoonlike en Spaarfonds afgelos	Personal and Savings Fund Levy Repaid	—	1,041	—	14,954	—
Leningsheffing (Inkomstebelasting) afgelos	Loan Levy (Income Tax) Repaid	—	9,000	—	81,000	—
Effekte afgelos—	Stock Redeemed—					
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—					
2½ Persent, 1956	2½ Per cent, 1956	—	—	—	8,784,000	—
Internasionale Banklenings—	International Bank Loans—					
4¾ Persent, 1955–63	4¾ Per cent, 1955–63	—	—	—	1,264,873	—
3½ Persent 1956–65	3½ Per cent, 1956–65	—	—	—	722,850	—
Surplus Inkomste op 31 Maart 1956, gekrediteer op Leningsrekening	Surplus Revenue at 31st March 1956, credited to Loan Account	—	—	—	18,525,283	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Leningsrekening	Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account	—	—	—	33,840	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1955–56	Issues, Revenue Votes, 1955–56	—	—	—	48,009	—
Uitbetalings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1955–56	Issues, Fixed Statutory Appropriations, 1955–56	—	—	—	242	—
Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1955–56	Issues, Loan Votes, 1955–56	—	—	—	1,596,052	—
Tydelike Beleggings in Londen	Temporary Investments in London	—	—	—	1,204,998	—
Skatkissaldo's 31 Desember 1956	Exchequer Balances 31st December, 1956	—	10,578,681	—	10,578,681	—
TOTALE.....£	TOTALS.....£	—	54,405,874	—	590,470,172	—

(*a*) Voorheen op Begrotingspos—Buitelandse Sake voorsien.—Previously provided under Vote—External Affairs.
(*b*) Bestaan uit Jaarlikse Toewysings, £254,751,500 en Vasgestelde Statutêre Toewysings, £7,512,500.—Comprises Annual Appropriations, £254,751,500 and Fixed Statutory Appropriations, £7,512,500.
(*c*) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig en Wet No. 56 van 1954.—Act No. 41 of 1925 as amended and Act No. 56 of 1954.
(*d*) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.—Act No. 42 of 1935 as amended.
(*e*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.—Section 15 of Act No. 3 of 1952.
(*f*) Artikel 17 *bis* (1) van Wet No. 39 van 1930.—Section 17 *bis* (1) of Act No. 39 of 1930.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

† No. 1981.] [26 Oktober 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van die betaalmaand April 1956 af.)

Regulasie no. **38.**

Skrap die loonskaal vir duikwerk wat in subparagrawe (i), (ii) en (iii) van paragraaf (5) verskyn en vervang dit deur die volgende:

„(i) tot 'n diepte van 60 voet ... 9s. 8d. per uur;
(ii) tot 'n diepte van meer as 60 voet en tot 75 voet ... ... 11s. 10d. per uur;
(iii) tot 'n diepte van meer as 75 voet ... ... 14s. 6d. per uur."

Regulasie no. **48.**

Skrap hierdie regulasie en vervang dit deur die volgende:

„48. BESOLDIGINGSLYS VIR AMBAGSMANNE.

AFDELING No. 1.—AMBAGSMANNE.

Graad.	Klas.	Loon.
Leierwerksman in die Lugdiensdepartement	—	£60 10s. per maand.
Leierwerksman	—	5s. 2d. per uur.
Leierwerksman op distriksdiens	—	£57 10s. per maand.
Bekleër	—	4s. 9d. per uur.
Blikslaer	—	
Bouer van motorvoertuigbakke	—	
Draaier en masjinis	—	
Drukker (lettersetter of masjienoppasser)	—	
Elektrisiën	—	
Elektrisiën (ankerwikkeling)	—	
Elektroversilweraar	—	
Gereedskapmaker	—	
Gereedskapsmid	—	
Gieter	—	
Grofsmid	—	
Hoefsmid	—	
Hoekystersmid	—	
Instrumentwerktuigkundige	—	
Ketelmaker	—	
Kommunikasie-elektrisiën	—	
Koperafwerker	—	
Kopersmid	—	
Loodgieter	—	
Masjinis (hout)	1	
Messelaar	—	
Meubelmaker	—	
Meulmaker	—	
Modelmaker	—	
Motorpasser	—	
Onderstelmaker	—	
Passasierswamaker	—	
Passer	—	
Plaatmetaalwerker	—	
Plaatwerker	—	
Pleisteraar	—	
Polyster	—	
Saaghersteller	—	
Saer	—	
Sinjaalpasser	—	
Skeepstimmerman	—	
Skilder	—	
Sweiser	—	
Timmerman	1	
Touwerker	—	
Tuiemaker	—	
Veersmid	—	
Wamaker	—	
Weegskaalpasser	—	

† Herpubliseer soos gewysig.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

† No. 1981.] [26 October 1956.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from the April, 1956, paymonth.)

Regulation No. **38.**

Delete the scale of pay for diving work shown in subparagraphs (i), (ii) and (iii) of paragraph (5) and insert the following in place thereof:—

"(i) to a depth of 60 feet ... ... 9s. 8d. per hour;
(ii) to a depth exceeding 60 feet to 75 feet ... ... 11s. 10d. per hour;
(iii) to a depth exceeding 75 feet 14s. 6d. per hour."

Regulation No. **48.**

Delete this regulation and insert the following in place thereof:—

"48. ARTISAN PAY SCHEDULE.

SECTION No. 1.—ARTISANS.

Grade.	Class.	Wages.
Leading Hand in the Airways Department	—	£60 10s. per month.
Leading Hand	—	5s. 2d. per hour.
Leading Hand employed on district duty	—	£57 10s. per month.
Anglesmith	—	4s. 9d. per hour.
Blacksmith	—	
Boilermaker	—	
Brassfinisher	—	
Bricklayer	—	
Cabinetmaker	—	
Carpenter	1	
Coachbuilder	—	
Communications Electrician	—	
Coppersmith	—	
Electrician	—	
Electrician (Armature Winding)	—	
Electro-plater	—	
Farrier	—	
Fitter	—	
French-polisher	—	
Harnessmaker	—	
Instrument Mechanician	—	
Machinist (Wood)	1	
Mason	—	
Millwright	—	
Motor Fitter	—	
Motor Vehicle Bodybuilder	—	
Moulder	—	
Painter	—	
Patternmaker	—	
Plasterer	—	
Plater	—	
Plumber	—	
Printer (Compositor or Machine-minder)	—	
Rigger	—	4s. 9d. per hour.
Saw-doctor	—	
Sawyer	—	
Scales Fitter	—	
Sheet-metal Worker	—	
Shipwright	—	
Signal Fitter	—	
Springsmith	—	
Tinsmith	—	
Toolmaker	—	
Toolsmith	—	
Trimmer	—	
Turner and Machinist	—	
Underframe-maker	—	
Welder	—	
Wheelwright	—	

† Republished as amended.

AFDELING No. 1.—AMBAGSMANNE (*vervolg*).

Graad.	Klas.	Loon.
Vliegtuigelektrisiën	—	£56 0s. per maand.
Vliegtuiginstrumentwerktuigkundige	—	
Vliegtuigwerktuigkundige	—	
Vliegtuigmetaalwerker	—	
Vliegtuigradiotrisiën	—	
Ambagsmanne geklassifiseer in hierdie afdeling wat in die Lugdiensdepartement werk	—	
'n Ambagsman (behalwe 'n leierwerksman) wat in die voorafgaande geklassifiseer is en distriksdiens doen	—	£53 0s. per maand.
Traksiedraadmonteur	—	
Smeder	—	4s. 11½d. per uur.

AFDELING No. 2.—MASJIENBEDIENDES.

GROEP No. 1.

Graad.	Klas.	Loon per uur.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Aanlegmasjineriebediende	2	2 11	3 0	3 1	3 2
Bediende van vaste masjinerie	3				
Boorder en teenhouer	—				
Gietselafwerker	2				
Grofskilder	2				
Kraandrywer, werkwinkels	3				
Masjienbediende (ongeklassifiseer)	—				
Masjienwerker	3				
Smeerder (elektries)	—				
Stoomhamerwerker	2				
Tuiehersteller	—				

GROEP No. 2.

(a) Uurliks besoldig.

Graad.	Klas.	Loon per uur.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Asbeshersteller	—	3 3	3 4	3 5	3 6
Batterywerker	2				
Gietselafwerker	1				
Gereedskapmagasynman (werkwinkels)	3				
Kaartjiesdrukker	2				
Kernmaker	2				
Kraandrywer, werkwinkels	2				
Masjienbediende (werke)	—				
Masjienbediende (verkoeling)	—				
Modelmagasynman (werkwinkels)	3				
Persmasjienwerker	2				
Plankamerbediende, ligdrukmagasyn	—				
Seilhersteller	—				
Slingerwerker	2				
Smeerder, leier- (elektries)	—				
Smeltoondwerker	2				
Stoomhamerwerker	1				
Traksiedraadwerker	3				
Trekkragwerksman	2				
Voorslaner	—				
Vuurbrugbouer	—				

(b) Maandeliks besoldig.

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Masjienbediende (lugdiens)	2	36 5	37 5	38 0	39 0

SECTION No. 1.—ARTISANS (*continued*).

Grade.	Class.	Wages.
Aircraft Electrician	—	£56 0s. per month.
Aircraft Instrument Mechanic	—	
Aircraft Mechanic	—	
Aircraft Metalworker	—	
Aircraft Radiotrician	—	
Artisans classified in this Section who are employed in the Airways Department	—	
An Artisan (other than a leading hand) classified above and employed on district duty	—	£53 0s. per month.
Traction Lineman	—	
Forgeman	—	4s. 11½d. per hour.

SECTION No. 2.—OPERATIVES.

GROUP No. 1.

Grade.	Class.	Wages per Hour.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Brushhand	2	2 11	3 0	3 1	3 2
Castings Dresser	2				
Construction Plant Operator	2				
Driller and Holder-up	—				
Driver (Crane), Workshops	3				
Harness-repairer	—				
Machineman	3				
Oiler (Electric)	—				
Operative (Unclassified)	—				
Stationary Plant Attendant	3				
Steam-hammerman	2				

GROUP No. 2.

(a) Hourly Paid.

Grade.	Class.	Wages per Hour.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Asbestos Blanket Repairer	—	3 3	3 4	3 5	3 6
Battery Hand	2				
Brick-arch Setter	—				
Castings Dresser	1				
Coremaker	2				
Driver (Crane), Workshops	2				
Erector	3				
Furnaceman	2				
Oiler, Leading (Electric)	—				
Operative (Refrigeration)	—				
Pattern Storeman (Workshops)	3				
Plan Room Attendant (Blue Print Stores)	—				
Press Operative	2				
Printer (Ticket)	2				
Sailrepairer	—				
Slinger	2				
Steam-hammerman	1				
Striker	—				
Tool Storeman (Workshops)	3				
Traction Hand	2				
Works Operative	—				

(b) Monthly Paid.

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Operative (Aero)	2	36 5	37 5	38 0	39 0

GROEP No. 3.

(*a*) *Uurliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Loon per uur. Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Aanlegmasjineriebediende.	1				
Asbespakker	—				
Batterywerker	1				
Bediende van vaste masjinerie	2				
Boorder en teenhouer (stoomketel)	—				
Boorman	—				
Brugman	2				
Gereedskapmagasynman (werkwinkels)	2				
Grofskilder	1				
Klinker	—				
Kraandrywer, werkwinkels	1				
Lokomotiefstroper	—				
Masjiengieter	—				
Masjienwerker	2				
Modelmagasynman (werkwinkels)	2	3 7	3 8	3 9	3 10
Motorvoertuigstroper	—				
Passasierswa- en trokhersteller	2				
Persmasjienwerker	1				
Seilmaker	2				
Slingerwerker	1				
Smeltoondwerker	1				
Spoorbaansweiser	2				
Spoorlasverbinder	—				
Traksiedraadwerker	2				
Trekkragwerksman	1				
Veerstroper en beukelaar.	—				
Verbindingsdraadmonteur.	—				
Witmetaalwerker	—				

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand. Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Brandtoestelopsiener	—				
Masjienbediende (lugdiens)	1	40 0	41 0	41 15	42 15
Verbindingsdraadmonteur.	—				

GROEP No. 4.

(*a*) *Uurliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Loon per uur. Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Aanlegmasjineriebediende.	1A				
Bediende van vaste masjinerie	1				
Brugman	1				
Gereedskapmagasynman (werkwinkels)	1				
Kaartjiesdrukker	1				
Kernmaker	1				
Klerepassnyer	—				
Masjienwerker	1	4 0	4 1	4 2	4 3
Modelmagasynman (werkwinkels)	1				
Omsetter-masjienbediende (staalgietery)	—				
Passasierswa- en trokhersteller	1				
Pypsetter	—				
Seilmaker	1				
Senior - verbindingsdraad - monteur	—				

GROUP No. 3.

(*a*) *Hourly Paid.*

Grade.	Class.	Wages per Hour. Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Asbestos Blanket Maker	—				
Battery Hand	1				
Bonder	—				
Boring Plant Operator	—				
Brushhand	1				
Bridge-hand	2				
Carriage and Wagon Repairer	2				
Communications Lineman	—				
Construction Plant Operator	1				
Driller and Holder - up (Boiler)	—				
Driver (Crane), Workshops	1				
Engine Stripper	—				
Erector	2	3 7	3 8	3 9	3 10
Furnaceman	1				
Machineman	2				
Motor Vehicle Stripper	—				
Moulder (Machine)	—				
Pattern Storeman (Workshops)	2				
Permanent-way Welder	2				
Press Operative	1				
Riveter	—				
Sailmaker	2				
Slinger	1				
Spring Stripper and Buckler	—				
Stationary Plant Attendant	2				
Tool Storeman (Workshops)	2				
Traction Hand	1				
White Metaller	—				

(*b*) *Monthly Paid.*

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month. Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Communications Lineman	—				
Fire Appliance Supervisor	—	40 0	41 0	41 15	42 15
Operative (Aero)	1				

GROUP No. 4.

(*a*) *Hourly Paid.*

Grade.	Class.	Wages per Hour. Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Alteration Hand (Uniform Clothing)	—				
Bridge-hand	1				
Carriage and Wagon Repairer	1				
Construction Plant Operator	1A				
Converter Operator (Steel Foundry)	—				
Coremaker	1	4 0	4 1	4 2	4 3
Erector	1				
Machineman	1				
Pattern Storeman (Workshops)	1				
Permanent-way Welder	1				
Printer (Ticket)	1				
Sailmaker	1				
Senior Communications Lineman	—				

(*a*) *Uurliks besoldig* (vervolg).

Graad.	Klas.	Loon per uur.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Sinjaalverbinder	—	4 0	4 1	4 2	4 3
Spoorbaansweiser	1				
Tonnelmaker	—				
Traksiedraadwerker	1				
Wapeningwerker	—				

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Senior-verbindingsdraadmonteur	—	44 10	45 10	46 10	47 5
Sinjaalverbinder op distriksdiens	—				
Versteller (outomatiese sentrale)	—				

Leierwerksman.—'n Masjienbediende wat 'n betrekking beklee wat in hierdie afdeling val, moet by bevordering tot die betrekking van leierwerksman 2¾d. per uur, of die maandelikse ekwivalent daarvan, meer betaal word as die maksimum loon vir die hoogste klas in die betrokke graad.

AFDELING No. 3.—WERKSMANNE ONDER DIE OUDERDOM VAN EEN-EN-TWINTIG JAAR WIE SE GRADE IN AFDELING No. 2 GEKLASSIFISEER IS.

Ouderdom.	Loon per uur.
	s. d.
16 jaar	2 0
17 jaar	2 1¾
18 jaar	2 3½
19 jaar	2 4¾
20 jaar	2 6½

Opmerking.—Werksmanne in hierdie afdeling word as , seuns ' geklassifiseer.

AFDELING No. 4.—VAKLEERLINGE.

(*a*) *Uurliks besoldig.*

Leerjaar.	Loon per uur.
	s. d.
1ste jaar	1 6
2de jaar	1 9
3de jaar	2 0
4de jaar	2 6
5de jaar	3 0

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Leerjaar.	Loon per maand.
	£ s.
1ste jaar	16 15
2de jaar	19 10
3de jaar	22 5
4de jaar	28 0
5de jaar	33 10 "

(*a*) *Hourly paid* (continued).

Grade.	Class.	Wages per Hour.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Signal Connector	—	4 0	4 1	4 2	4 3
Stationary Plant Attendant	1				
Steel Fixer	—				
Tool Storeman (Workshops)	1				
Tuber	—				
Tunneller	—				

(*b*) *Monthly Paid.*

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Adjuster (Automatic Exchange)	—	44 10	45 10	46 10	47 5
Senior Communications Lineman	—				
Signal Connector employed on District Duty	—				

Leading Hand.—An operative occupying an appointment classified in this section shall on promotion to the position of leading hand, be paid 2¾d. per hour, or the monthly equivalent thereof, more than the maximum wage for the highest class of the relevant grade.

SECTION No. 3.— EMPLOYEES UNDER TWENTY-ONE YEARS OF AGE WHOSE GRADES ARE CLASSIFIED UNDER SECTION No. 2.

Age.	Wage per Hour.
	s. d.
16 years	2 0
17 years	2 1¾
18 years	2 3½
19 years	2 4¾
20 years	2 6½

Note.—Employees governed by this section will be designated as ' lads '.

SECTION No. 4.—APPRENTICES.

(*a*) *Hourly Paid.*

Year of Apprenticeship.	Wage per Hour.
	s. d.
1st Year	1 6
2nd Year	1 9
3rd Year	2 0
4th Year	2 6
5th Year	3 0

(*b*) *Monthly Paid.*

Year of Apprenticeship.	Wage per Month.
	£ s.
1st Year	16 15
2nd Year	19 10
3rd Year	22 5
4th Year	28 0
5th Year	33 10 "

Regulasie no. **57.**

Vervang paragraaf (1) deur die volgende:

„(1) BESOLDIGINGSLYS VIR TREINPERSONEEL.

AFDELING No. 1.—TREINPERSONEEL EN KAARTJIESONDERSOEKERS.

Graad.	Klas.	Loon per dag.						
		Minimum.	Verhogingstrappe.					Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Drywer (stoom en elektries)	Spesiaal	35 3	—	—	—	—	—	37 3
Drywer (stoom en elektries)	1	30 6	31 9	32 9	—	—	—	33 9
Drywer (stoom en elektries)	2	26 6	27 3	28 0	—	—	—	28 9
Geslaagde stoker en geslaagde drywersassistent	—	25 0	—	—	—	—	—	25 9
Stoker en drywersassistent	—	20 6	21 3	22 0	22 9	—	—	23 6
Kondukteur en kaartjiesondersoeker	Spesiaal	27 6	—	—	—	—	—	29 6
Kondukteur en kaartjiesondersoeker	1	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6
Kondukteur en kaartjiesondersoeker	2	20 6	—	—	—	—	—	21 3
Kwekeling (volwasse)	—	17 6	18 3	—	—	—	—	19 0

AFDELING No. 2.—KWEKELING

(onder die ouderdom van 21 jaar).

Ouderdom.	Loon per dag.
	s. d.
Minimum	13 9
17 jaar	14 6
18 jaar	15 3
19 jaar	16 0
20 jaar	16 9

Die soort werk wat 'n kwekeling doen (behalwe in die geval van 'n ongeklassifiseerde kwekeling), moet in sy graad aangetoon word, bv. kwekelingkondukteur of kwekelingkaartjiesondersoeker."

Vervang „18s. 3d." deur „22s. 0d." op beide plekke waar dit in paragraaf (2) verskyn.

Regulasie no. **80.**

Vervang hierdie regulasie deur die volgende:

„80. BESOLDIGINGSLYS VIR WERKSMANNE.

AFDELING No. 1.—SPOORWEGGRADE WAAROP DAAGLIKSE LOONSKALE VAN TOEPASSING IS.

Graad.	Klas.	Loon per dag.								
		Minimum.	Verhogingstrappe.							Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Aanlegtuinier	—	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	22 0
Baanmeester	Spesiaal	32 9	33 9	—	—	—	—	—	—	34 9
Baanmeester	Gewone	25 9	26 6	27 3	28 0	28 9	29 6	30 6	—	31 9
Baanmeester, assistent-	—	20 6	—	—	—	—	—	—	—	21 3
Bagasievoorman	—	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	—	—	27 3
Bediende, bewaarkamer-	1	—	—	—	—	—	—	—	—	23 6
Bediende, bewaarkamer-	2	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	—	—	22 9
Bediende, kleedkamer-	—	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	—	—	22 9
Bediende, oorgang-	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Bediende, toiletkamer-	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Bediende, hysbak- (passasiers)	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Bediende, vaste masjinerie-	1	29 6	—	—	—	—	—	—	—	30 6
Bediende, vaste masjinerie-	2	25 9	26 6	27 3	28 0	—	—	—	—	28 9
Bediende, vaste masjinerie-	3	21 3	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	24 3
Bestuurder, lorrie- (elektries)	—	19 0	—	—	—	—	—	—	—	19 9
Bestuurder, padmotorvoertuig- (departementeel)	1	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	—	24 3
Bestuurder, padmotorvoertuig- (departementeel)	2	19 0	19 9	20 6	—	—	—	—	—	21 3
Bestuurder, padroller-	—	19 9	20 6	21 3	22 0	—	—	—	—	22 9
Bestuurder, straattreklokomotief- (stoom) of straattrekmotor- of motorvoertuig (besteldiens)	—	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	27 3 28 0
Biljetaanplakker	—	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	—	—	22 9
Bode, hoof-(*a*)	—	22 0	—	—	—	—	—	—	—	22 9
Bode (volwasse) (*a*)	1	20 6	—	—	—	—	—	—	—	21 3
Bode (volwasse)	2	18 3	19 0	—	—	—	—	—	—	19 9
Distrikstuinier	Spesiaal	25 0	25 9	—	—	—	—	—	—	26 6
Distrikstuinier	Gewone	22 9	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3

Regulation No. **57.**

Replace paragraph (1) by the following:—

"(1) RUNNING STAFF PAY SCHEDULE.

SECTION No. 1.—TRAINMEN AND TICKET EXAMINERS.

Grade.	Class.	Wages per Day.						
		Minimum.	Incremental Notches.					Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Driver (Steam and Electric)	Special	35 3	—	—	—	—	—	37 3
Driver (Steam and Electric)	1	30 6	31 9	32 9	—	—	—	33 9
Driver (Steam and Electric)	2	26 6	27 3	28 0	—	—	—	28 9
Passed Fireman and Passed Driver's Assistant	—	25 0	—	—	—	—	—	25 9
Fireman and Driver's Assistant	—	20 6	21 3	22 0	22 9	—	—	23 6
Guard and Ticket Examiner	Special	27 6	—	—	—	—	—	29 6
Guard and Ticket Examiner	1	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6
Guard and Ticket Examiner	2	20 6	—	—	—	—	—	21 3
Trainee (Adult)	—	17 6	18 3	—	—	—	—	19 0

SECTION No. 2.—TRAINEES
(under the age of 21 years).

Age.	Wages per Day.
	s. d.
Minimum	13 9
17 years	14 6
18 years	15 3
19 years	16 0
20 years	16 9

The nature of the work assigned to a trainee, other than an undesignated trainee, must be indicated in the designation applied to him, e.g. trainee guard or trainee ticket examiner."

Substitute "22s. 0d." for "18s. 3d." in both places where this rate appears in paragraph (2).

Regulation No. **80.**

Replace this regulation by the following:—

"80. EMPLOYEES' PAY SCHEDULE.

SECTION No. 1.—RAILWAY GRADES TO WHICH DAILY WAGES ARE APPLICABLE.

Grade.	Class.	Wages per Day.								
		Minimum.	Incremental Notches.							Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Attendant, Changeroom	—	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	—	—	22 9
Attendant, Cloakroom	1	—	—	—	—	—	—	—	—	23 6
Attendant, Cloakroom	2	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	—	—	22 9
Attendant, Crossing	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Attendant, Lavatory	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Attendant, Lift (Passenger)	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Attendant, Shed	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Attendant, Stationary Plant	1	29 6	—	—	—	—	—	—	—	30 6
Attendant, Stationary Plant	2	25 9	26 6	27 3	28 0	—	—	—	—	28 9
Attendant, Stationary Plant	3	21 3	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	24 3
Attendant, Time Recording Office	—	19 9	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9
Attendant, Roster Office	—	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	—	27 3
Baggage Foreman	—	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	—	—	27 3
Billposter	—	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	—	—	22 9
Callman	—	19 0	19 9	20 6	—	—	—	—	—	21 3
Carriage Cleaner, Foreman	1	25 0	—	—	—	—	—	—	—	25 9
Carriage Cleaner, Foreman	2	22 9	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Carriage Cleaner, Leading	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Checker	Special	28 9	29 6	—	—	—	—	—	—	30 6
Checker	Ordinary	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	27 3	28 0
Coalman, Leading Hand	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Construction Gardener	—	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	22 0
District Gardener	Special	25 0	25 9	—	—	—	—	—	—	26 6
District Gardener	Ordinary	22 9	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Driver, Crane, Leading Hand	—	29 6	—	—	—	—	—	—	—	30 6
Driver, Crane	Special	28 0	—	—	—	—	—	—	—	28 9
Driver, Crane	Ordinary	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	—	27 3
Driver (Electric Lorry)	—	19 0	—	—	—	—	—	—	—	19 9
Driver, Railcar	1	25 0	25 9	26 6	27 3	28 0	—	—	—	28 9
Driver, Railcar	2	21 3	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	24 3
Driver, Road Motor Vehicle (Departmental)	1	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	—	24 3

AFDELING No. 1.—SPOORWEGGRADE WAAROP DAAGLIKSE LOONSKALE VAN TOEPASSING IS (*vervolg*).

Graad.	Klas.	Loon per dag.								
		Minimum.	Verhogingstrappe.							Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Draadspanner	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Drywer, kraan-	Spesiaal	28 0	—	—	—	—	—	—	—	28 9
Drywer, kraan-	Gewone	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	—	27 3
Drywer, spoormotor-	1	25 0	25 9	26 6	27 3	28 0	—	—	—	28 9
Drywer, spoormotor-	2	21 3	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	24 3
Handlanger	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Kantoorman, tydaantekenkantoor	—	19 9	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9
Kantoorman, roosterkantoor	—	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	—	27 3
Keteluitwasser	—	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	—	—	—	24 3
Kruier, voorman-	—	20 6	21 3	—	—	—	—	—	—	22 0
Kruier	—	18 3	19 0	—	—	—	—	—	—	19 9
Kwekeling (volwasse)	—	17 6	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Laaimeester	Spesiaal	28 9	29 6	—	—	—	—	—	—	30 6
Laaimeester	Gewone	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	27 3	28 0
Lampman	—	19 0	19 9	—	—	—	—	—	—	20 6
Leierkraandrywer	—	29 6	—	—	—	—	—	—	—	30 6
Leier-ondersoeker en hersteller (passasierswa en trok)	—	33 9	—	—	—	—	—	—	—	34 9
Leier-passasierswaskoonmaker	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Leier-rangeerder	—	26 6	—	—	—	—	—	—	—	27 3
Leier-steenkoolwerker	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Leier-treinwaterbediende	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Lokomotiefsmeerder	—	26 6	27 3	28 0	28 9	—	—	—	—	29 6
Lokomotiefherstelregisteropsteller	—	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	—	—	—	26 6
Loodsbediende	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Loodsman	1	27 3	28 0	28 9	29 6	30 6	—	—	—	31 9
Loodsman	2	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	—	26 6
Magasynman (alle departemente behalwe Verversingsdepartement en Lugdiens departement)	Spesiaal	28 9	29 6	—	—	—	—	—	—	30 6
Magasynman (alle departemente behalwe Verversingsdepartement en Lugdiens departement)	Gewone	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	27 3
Nommeropnemer	—	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	—	22 0
Ondersoeker en hersteller (passasierswa en trok)	Gewone	25 0	25 9	26 6	27 3	28 0	28 9	29 6	30 6 31 9	32 9
Ondersoeker en hersteller (elektriese lokomotiewe)	Gewone	25 0	25 9	26 6	27 3	28 0	28 9	29 6	30 6 31 9	32 9
Ontsmetter	—	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	—	—	—	25 0
Oproeper	—	19 0	19 9	20 6	—	—	—	—	—	21 3
Ploegbaas, spoorbaan	1	26 6	27 3	—	—	—	—	—	—	28 0
Ploegbaas, spoorbaan	2	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	—	25 9
Rangeerder	Gewone	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	—	—	25 0
Seiloortrekker	—	19 0	19 9	—	—	—	—	—	—	20 6
Seinwagter en aflosseinwagter	Senior	31 9	—	—	—	—	—	—	—	32 9
Seinwagter en aflosseinwagter	Spesiaal 1	29 6	—	—	—	—	—	—	—	30 6
Seinwagter en aflosseinwagter	Spesiaal 2	26 6	27 3	28 0	—	—	—	—	—	28 9
Seinwagter en aflosseinwagter	Gewone	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	25 9
Spanbaas	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Stasievoorman en aflosstasievoorman	Spesiaal	30 6	31 9	—	—	—	—	—	—	32 9
Stasievoorman en aflosstasievoorman	1	26 6	27 3	28 0	28 9	—	—	—	—	29 6
Stasievoorman en aflosstasievoorman	2	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	—	25 9
Steengroefwerker	—	22 9	23 6	24 3	—	—	—	—	—	25 0
Tydopnemer	—	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	—	27 3
Vlagman	—	19 0	19 9	20 6	—	—	—	—	—	21 3
Voormanpassasierswaskoonmaker	1	25 0	—	—	—	—	—	—	—	25 9
Voormanpassasierswaskoonmaker	2	22 9	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Voormanrangeerder	—	28 9	—	—	—	—	—	—	—	29 6
Weër	—	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0

OPMERKING.—(*a*) Hierdie betrekkings bestaan net in afdelings- en departementele hoofkantore.

AFDELING No. 2 (*a*).—SPOORWEGGRADE WAAROP MAANDELIKSE LONE MET INBEGRIP VAN BETALING VIR WEEKDAGOORTYD VAN TOEPASSING IS.

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Ambulanskamerbediende	—	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	—	—	40 15
Apteekbediende	—	22 10	24 0	25 10	—	—	—	—	26 10
Bediende, heelkundige behandelingskamer	—	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0	32 0	33 0
Bediende, wagkamer- of hek- (vroulik) (*a*) en (*b*)	—	16 15	18 5	19 15	21 5	22 10	24 0	25 10	26 10
Bestuurder, motorbus- of lorrie- (lugdiens) (senior)	—	38 10	39 15	40 15	—	—	—	—	41 15
Bestuurder, motorbus- of lorrie- (lugdiens)	1	36 5	—	—	—	—	—	—	37 10
Bestuurder, motorbus- of lorrie -(lugdiens)	2	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	35 5
Bestuurder, motorbus- of lorrie- (padmotordienste) (*c*)	Spesiaal	38 10	39 15	40 15	—	—	—	—	41 15
Bestuurder, motorbus- of lorrie- (padmotordienste) (*d*)	Gewone	32 0	33 0	34 5	35 5	36 5	—	—	37 10
Bestuurder, motorkar- (chauffeur)	2	29 15	31 0	32 0	33 0	34 5	35 5	36 5	37 10
Bestuurder, padmotorvoertuig- (departementeel)	1	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	35 5

SECTION No. 1.—RAILWAY GRADES TO WHICH DAILY WAGES ARE APPLICABLE (*continued*).

Grade.	Class.	Wages per Day.								
		Minimum.	Incremental Notches.							Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Driver, Road Motor Vehicle (Departmental)	2	19 0	19 9	20 6	—	—	—	—	—	21 3
Driver, Road Roller Engine	—	19 9	20 6	21 3	22 0	—	—	—	—	22 9
Driver, Steam or Motor Traction Engine or Motor Vehicle (Cartage)	—	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	27 3 28 0
Examiner and Repairer (Carriage and Wagon), Leading	—	33 9	—	—	—	—	—	—	—	34 9
Examiner and Repairer (Carriage and Wagon)	Ordinary	25 0	25 9	26 6	27 3	28 0	28 9	29 6	30 6	31 9 32 9
Examiner and Repairer (Electric Locos.)	Ordinary	25 0	25 9	26 6	27 3	28 0	28 9	29 6	30 6	31 9 32 9
Fencer	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Flagman	—	19 0	19 9	20 6	—	—	—	—	—	21 3
Fumigator	—	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	—	—	—	25 0
Ganger, Permanent Way	1	26 6	27 3	—	—	—	—	—	—	28 0
Ganger, Permanent Way	2	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	—	25 9
Handyman	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Lampman	—	19 0	19 9	—	—	—	—	—	—	20 6
Leading Hand (Train Watering)	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Locomotive Lubrication Attendant	—	26 6	27 3	28 0	28 9	—	—	—	—	29 6
Locomotive Repair Record Compiler	—	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	—	—	—	26 6
Messenger, Head(*a*)	—	22 0	—	—	—	—	—	—	—	22 9
Messenger (Adult)(*a*)	1	20 6	—	—	—	—	—	—	—	21 3
Messenger (Adult)	2	18 3	19 0	—	—	—	—	—	—	19 9
Numbertaker	—	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	—	22 0
Platelayer	Special	32 9	33 9	—	—	—	—	—	—	34 9
Platelayer	Ordinary	25 9	26 6	27 3	28 0	28 9	29 6	30 6	—	31 9
Platelayer, Assistant	—	20 6	—	—	—	—	—	—	—	21 3
Porter, Foreman	—	20 6	21 3	—	—	—	—	—	—	22 0
Porter	—	18 3	19 0	—	—	—	—	—	—	19 9
Quarryman	—	22 9	23 6	24 3	—	—	—	—	—	25 0
Shedman	1	27 3	28 0	28 9	29 6	30 6	—	—	—	31 9
Shedman	2	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	—	26 6
Sheeter	—	19 0	19 9	—	—	—	—	—	—	20 6
Shunter, Foreman	—	28 9	—	—	—	—	—	—	—	29 6
Shunter, Leading	—	26 6	—	—	—	—	—	—	—	27 3
Shunter	Ordinary	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	—	—	25 0
Signalman and Relief Signalman	Senior	31 9	—	—	—	—	—	—	—	32 9
Signalman and Relief Signalman	Special 1	29 6	—	—	—	—	—	—	—	30 6
Signalman and Relief Signalman	Special 2	26 6	27 3	28 0	—	—	—	—	—	28 9
Signalman and Relief Signalman	Ordinary	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	25 9
Squad Ganger	—	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Station Foreman and Relief Station Foreman	Special	30 6	31 9	—	—	—	—	—	—	32 9
Station Foreman and Relief Station Foreman	1	26 6	27 3	28 0	28 9	—	—	—	—	29 6
Station Foreman and Relief Station Foreman	2	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	—	25 9
Storeman (all departments except Catering and Airways)	Special	28 9	29 6	—	—	—	—	—	—	30 6
Storeman (all departments except Catering and Airways)	Ordinary	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	27 3
Timekeeper	—	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0	25 9	26 6	—	27 3
Trainee (Adult)	—	17 6	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Washoutman	—	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	—	—	—	24 3
Weigher	—	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0

NOTE.—(*a*) These positions are applicable only to System and Departmental Headquarters Offices.

SECTION No. 2 (*a*).—RAILWAY GRADES TO WHICH MONTHLY WAGES, INCLUSIVE OF PAYMENT FOR WEEKDAY OVERTIME, ARE APPLICABLE.

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month.								
		Minimum.	Incremental Notches.							Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Attendant, Ambulance Room	—	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	—	—	—	40 15
Attendant, Bookstall	1	—	—	—	—	—	—	—	—	28 15
Attendant, Bookstall	2	25 10	26 10	—	—	—	—	—	—	27 15
Attendant, Bookstall	3	21 5	22 10	—	—	—	—	—	—	24 0
Attendant, Consulting Room	—	19 5	20 0	20 15	—	—	—	—	—	21 10
Attendant, Dispensary	—	22 10	24 0	25 10	—	—	—	—	—	26 10
Attendant, Surgery	—	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0	32 0	—	33 0
Attendant, Waiting Room or Gate (Female) (*a*) and (*b*)	—	16 15	18 5	19 15	21 5	22 10	24 0	25 10	—	26 10
Bookstall Custodian	1	34 5	—	—	—	—	—	—	—	35 5
Bookstall Custodian	2	32 0	—	—	—	—	—	—	—	33 0
Bookstall Custodian	3	29 15	—	—	—	—	—	—	—	31 0
Caretaker (*a*) and (*b*)	Special	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	—	—	—	40 15
Caretaker (*a*) and (*b*)	1	32 0	33 0	—	—	—	—	—	—	34 5
Caretaker (*f*)	2	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	—	31 0
Caretaker (Female) (*a*) and (*b*)	—	19 15	21 5	22 10	24 0	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15
Driver-in-charge, Motor Bus or Lorry (Road Motor Services) (*e*)	2	43 0	44 5	46 5	47 10	—	—	—	—	49 0
Driver, Motor Bus or Lorry (Road Motor Services) (*c*)	Special	38 10	39 15	40 15	—	—	—	—	—	41 15

AFDELING No. 2 (*a*).—SPOORWEGGRADE WAAROP MAANDELIKSE LONE MET INBEGRIP VAN BETALING VIR WEEKDAGOORTYD VAN TOEPASSING IS (*Vervolg*).

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.								
		Minimum.	Verhogingstrappe.							Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Bestuurder, padmotorvoertuig- (departementeel)	2	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	—	31 0
Boekwinkelbediende	1	—	—	—	—	—	—	—	—	28 15
Boekwinkelbediende	2	25 10	26 10	—	—	—	—	—	—	27 15
Boekwinkelbediende	3	21 5	22 10	—	—	—	—	—	—	24 0
Boekwinkelopsigter	1	34 5	—	—	—	—	—	—	—	35 5
Boekwinkelopsigter	2	32 0	—	—	—	—	—	—	—	33 0
Boekwinkelopsigter	3	29 15	—	—	—	—	—	—	—	31 0
Drywer, spoormotortrollie (*c*)	1	36 5	37 10	38 10	39 15	40 15	—	—	—	41 15
Drywer, spoormotortrollie (*d*)	2	31 0	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	35 5
Drywer, verantwoordelike (lokomotiefdepot)	—	43 0	44 5	46 5	47 10	—	—	—	—	49 0
Gesondheidsvoorman	—	33 0	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10	—	—	39 15
Kwekeling (volwasse)	—	25 10	26 10	—	—	—	—	—	—	27 15
Magasynman (Lugdiensdepartement)	Spesiaal	41 15	43 0	—	—	—	—	—	—	44 5
Magasynman (Lugdiensdepartement)	Gewone	31 0	32 0	33 0	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15 40 15
Opsigter (*a*) en (*b*)	Spesiaal	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	—	—	—	40 15
Opsigter (*a*) en (*b*)	1	32 0	33 0	—	—	—	—	—	—	34 5
Opsigter (*f*)	2	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	—	31 0
Opsigster (*a*) en (*b*)	—	19 15	21 5	22 10	24 0	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15
Plaasvoorman	—	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	—	—	—	40 15
Plantkweker	Senior	47 10	49 0	—	—	—	—	—	—	50 10
Plantkweker	1	39 15	40 15	41 15	43 0	44 5	—	—	—	46 5
Plantkweker	2	36 5	37 10	—	—	—	—	—	—	38 10
Siekesaalopsigter (*a*)	—	43 0	44 5	46 5	47 10	49 0	—	—	—	50 10
Spreekkamerbediende	—	19 5	20 0	20 15	—	—	—	—	—	21 10
Stalwerker	—	26 10	27 15	—	—	—	—	—	—	28 15
Verantwoordelike bestuurder, motorbus- of lorrie- (padmotordienste) (*e*)	2	43 0	44 5	46 5	47 10	—	—	—	—	49 0
Voormanseilmaker (*a*)	—	50 10	52 0	—	—	—	—	—	—	53 10

OPMERKINGS.—

(*a*) Volgens die waarde van die betrekking.
(*b*) Hierdie lone is nie van toepassing op persone wie se besoldiging deur spesiale ooreenkoms vasgestel is nie.
(*c*) Gekwalifiseer om herstelwerk te verrig.
(*d*) Gekwalifiseer om klein herstellings onderweg te doen.
(*e*) Klas 1 is 'n gesalarieerde betrekking.
(*f*) Net van toepassing in die geval van gesamentlike wonings.

AFDELING No. 2 (*b*).—SPOORWEGGRADE WAAROP MAANDELIKSE LONE WAT NIE BETALING VIR WEEKDAGOORTYD INSLUIT NIE, VAN TOEPASSING IS.

Graad.	Klas.	Loon per maand.								
		Minimum.	Verhogingstrappe.							Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Graansuieropsigter (binneland)—										
Eerste Assistent, graansuier, klas 1	—	37 10	38 10	—	—	—	—	—	—	39 15
Eerste Assistent, graansuier, klas 2	—	32 10	33 10	34 10	—	—	—	—	—	35 10
Tweede Assistent	—	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	—	30 15
Graansuieropsigter (hawens)—										
Eerste Assistent	1	37 10	38 10	—	—	—	—	—	—	39 15
Eerste Assistent	2	32 10	33 10	34 10	—	—	—	—	—	35 10
Tweede Assistent	—	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	—	30 15
Kwekeling (volwasse)	—	22 15	23 15	—	—	—	—	—	—	24 15

AFDELING No. 3.—HAWE- EN VAARTUIGGRADE.

Grade eie aan Spoorweë en Hawens is ingesluit by Afdeling No. 1.

(*a*) *Maandeliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Loon per maand.								
		Minimum.	Verhogingstrappe.							Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Bagasiebediende	—	31 15	32 10	33 10	34 10	35 10	36 10	37 10	—	38 10
Bediende, peiltoestelle	—	32 10	33 10	34 10	35 10	36 10	37 10	38 10	—	39 15
Oppasser (sleepbote en baggermasjiene)	—	24 15	25 15	26 15	27 15	—	—	—	—	28 15
Skipper (*b*)	—	33 10	34 10	35 10	36 10	37 10	38 10	—	—	39 15
Stuurman (sleepbote en baggermasjiene) (*a*)	—	33 10	34 10	35 10	36 10	37 10	38 10	—	—	39 15

OPMERKINGS.—

(*a*) Daar is sekere gesalarieerde betrekkings in hierdie graad.
(*b*) Die maksimum vir die vaartuig is in die bepaalde skaal vasgestel.

SECTION No. 2 (*a*).—RAILWAY GRADES TO WHICH MONTHLY WAGES, INCLUSIVE OF PAYMENT FOR WEEKDAY OVERTIME, ARE APPLICABLE (*Continued*).

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month.								
		Minimum.	Incremental Notches.							Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Driver, Motor Bus or Lorry (Road Motor Services) (*d*)	Ordinary	32 0	33 0	34 5	35 5	36 5	—	—	—	37 10
Driver, Senior, Motor Bus or Lorry (Airways)	—	38 10	39 15	40 15	—	—	—	—	—	41 15
Driver, Motor Bus or Lorry (Airways)..	1	36 5	—	—	—	—	—	—	—	37 10
Driver, Motor Bus or Lorry (Airways)..	2	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	—	35 5
Driver, Rail Motor Trolley (*c*).....	1	36 5	37 10	38 10	39 15	40 15	—	—	—	41 15
Driver, Rail Motor Trolley (*d*).....	2	31 0	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	35 5
Driver, Road Motor Car (Chauffeur)...	2	29 15	31 0	32 0	33 0	34 5	35 5	36 5	—	37 10
Driver, Road Motor Vehicle (Departmental)	1	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	—	35 5
Driver, Road Motor Vehicle (Departmental)	2	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	—	31 0
Driver-in-charge (Loco. Depot).....	—	43 0	44 5	46 5	47 10	—	—	—	—	49 0
Farm Foreman.....	—	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	—	—	—	40 15
Foreman Sailmaker (*a*).....	—	50 10	52 0	—	—	—	—	—	—	53 10
Health Foreman.....	—	33 0	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10	—	—	39 15
Nurseryman.....	Senior	47 10	49 0	—	—	—	—	—	—	50 10
Nurseryman.....	1	39 15	40 15	41 15	43 0	44 5	—	—	—	46 5
Nurseryman.....	2	36 5	37 10	—	—	—	—	—	—	38 10
Stableman.....	—	26 10	27 15	—	—	—	—	—	—	28 15
Storeman (Airways Department).....	Special	41 15	43 0	—	—	—	—	—	—	44 5
Storeman (Airways Department).....	Ordinary	31 0	32 0	33 0	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10 39 15	40 15
Trainee (Adult).....	—	25 10	26 10	—	—	—	—	—	—	27 15
Wardmaster (*a*).....	—	43 0	44 5	46 5	47 10	49 0	—	—	—	50 10

NOTES.—

(*a*) According to value of position.
(*b*) These wages are not applicable to persons whose remuneration is fixed by special agreement.
(*c*) Qualified to perform repairs.
(*d*) Qualified to perform running repairs while on the road.
(*e*) Class 1 is a salaried position.
(*f*) This position is applicable only to communal residences.

SECTION No. 2 (*b*).—RAILWAY GRADES TO WHICH MONTHLY WAGES, NOT INCLUSIVE OF PAYMENT FOR WEEKDAY OVERTIME, ARE APPLICABLE.

Grade.	Class.	Wages per Month.								
		Minimum.	Incremental Notches.							Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Grain Elevator Operator (Country)—										
1st Assistant—										
1st Class Elevator.....	—	37 10	38 10	—	—	—	—	—	—	39 15
1st Assistant—										
2nd Class Elevator.....	—	32 10	33 10	34 10	—	—	—	—	—	35 10
2nd Assistant.....	—	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	—	30 15
Grain Elevator Operator (Ports)—										
1st Assistant.....	1	37 10	38 10	—	—	—	—	—	—	39 15
1st Assistant.....	2	32 10	33 10	34 10	—	—	—	—	—	35 10
2nd Assistant.....	—	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	—	30 15
Trainee (Adult).....	—	22 15	23 15	—	—	—	—	—	—	24 15

SECTION No. 3.—HARBOUR AND FLOATING GRADES.

Grades common to Railways and Harbours are included in Section No. 1.

(*a*) *Monthly Paid.*

Grade.	Class.	Wages per Month.								
		Minimum.	Incremental Notches.							Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Baggage Attendant.....	—	31 15	32 10	33 10	34 10	35 10	36 10	37 10	—	38 10
Mate (Tugs and Dredgers) (*a*).....	—	33 10	34 10	35 10	36 10	37 10	38 10	—	—	39 15
Operator (Sounding Devices).....	—	32 10	33 10	34 10	35 10	36 10	37 10	38 10	—	39 15
Skipper (*b*).....	—	33 10	34 10	35 10	36 10	37 10	38 10	—	—	39 15
Watchman (Tugs and Dredgers).....	—	24 15	25 15	26 15	27 15	—	—	—	—	28 15

NOTES.—

(*a*) There are certain salaried positions in this grade.
(*b*) The maximum is fixed for the craft within the scale laid down.

(*b*) *Daagliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Loon per dag.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Ankerbediende	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Bestuurder (sleepbote en baggermasjiene) (*a*)	—	26 6	27 3	28 0	28 9	29 6	—	—	30 6
Bestuurder, sloep-	—	—	—	—	—	—	—	—	25 0
Bootsman	1	25 0	—	—	—	—	—	—	25 9
Bootsman	2	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Dekhelper (sleepbote en baggermasjiene)	—	20 6	21 3	22 0	—	—	—	—	22 9
Duikersbediende	—	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	24 3
Graafemmerman	—	—	—	—	—	—	—	—	25 9
Hoofbootsman	—	25 0	—	—	—	—	—	—	25 9
Kwartiermeester	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Landingsopsigter	—	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	25 9
Leerbediende	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Leierbootsman	—	—	—	—	—	—	—	—	26 6
Sloepman	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Smeerder	—	—	—	—	—	—	—	—	25 0
Stoker (sleepbote en baggermasjiene)	—	20 6	21 3	22 0	22 9	—	—	—	23 6
Waterman	—	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0

OPMERKING.—(*a*) 'n Persoonlike maksimum van 31s. 6d. per dag kan toegepas word na 12 maande diens teen 30s. 6d. per dag mits die dienaar alleen in beheer is van 'n masjienkamer en nie onder toesig van 'n skeepsmasjinis werk nie.

AFDELING No. 4.—VERVERSINGSGRADE.

(*a*)

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Beddegoednasiener	—	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	—	32 0
Beddegoedvoorman	Spesiaal	44 5	46 5	—	—	—	—	—	47 10
Beddegoedvoorman	1	38 10	39 15	40 15	—	—	—	—	41 15
Beddegoedvoorman	2	33 0	34 5	35 5	36 5	—	—	—	37 10
Bedhersteller	—	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	—	32 0
Hysbakbediende	—	26 10	27 15	28 15	—	—	—	—	29 15
Kleremaakster	—	26 10	27 15	28 15	—	—	—	—	29 15
Linnenasiener	—	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	—	32 0
Magasynman	Spesiaal	41 15	43 0	—	—	—	—	—	44 5
Magasynman	1	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	—	40 15
Magasynman	2	29 15	31 0	32 0	—	—	—	—	33 0
Oppasser	—	27 15	28 15	—	—	—	—	—	29 15
Opsigter	—	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	31 0
Wasserybediende (vroulik)	—	22 10	24 0	—	—	—	—	—	25 10
Wasseryopsigster	—	32 0	33 0	—	—	—	—	—	34 5
Wasseryvoorman	—	43 0	44 5	46 5	—	—	—	—	47 10
Wasseryvoorman, assistent-	—	33 0	34 5	35 5	—	—	—	—	36 5

(*b*)

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand. (Met vry voedsel of vry voedsel en slaapplek wanneer op diens op 'n trein.)							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Bediende, stalletjie (vroulik)	—	26 10	—	—	—	—	—	—	27 15
Buffetkelner	Hoof	38 10	39 15	40 15	—	—	—	—	41 15
Buffetkelner	1	33 0	34 5	35 5	—	—	—	—	36 5
Buffetkelner	2	26 10	27 15	28 15	29 15	—	—	—	31 0
Hoofkelner	Spesiaal	44 5	46 5	—	—	—	—	—	47 10
Hoofkelner	Gewone	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	40 15	41 15
Kassier (vroulik)	—	26 10	—	—	—	—	—	—	27 15
Kelner	Senior	29 15	31 0	—	—	—	—	—	32 0
Kelner	—	26 10	27 15	—	—	—	—	—	28 15
Kelnerin	1	24 0	—	—	—	—	—	—	25 10
Kelnerin	2	19 15	21 5	—	—	—	—	—	22 10
Kok	1	33 0	34 5	35 5	—	—	—	—	36 5
Kok	2	26 10	27 15	28 15	29 15	—	—	—	31 0
Kwekeling (volwasse)	—	22 15	23 15	—	—	—	—	—	25 0
Sjef	Spesiaal	49 0	50 10	52 0	53 10	54 15	57 15	—	60 15
Sjef	Gewone	38 10	39 15	40 15	41 15	43 0	44 5	46 5	47 10
Verversingskamerbestuurder (*a*)	—	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	40 15	41 15
Verversingskamerbestuurderes	Spesiaal	35 5	36 5	—	—	—	—	—	37 10
Verversingskamerbestuurderes	1	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	—	34 5
Verversingskamerbestuurderes	2	27 15	—	—	—	—	—	—	28 15
Verversingskamerbestuurderes (wanneer werksaam in 'n tweeledige hoedanigheid met eggenoot)	—	19 15	21 5	—	—	—	—	—	22 10

OPMERKING.—(*a*) Daar is sekere gesalarieerde betrekkings in hierdie graad.

Die verskillende betrekkings in 'n graad of klas kan volgens die belangrikheid van elke betrekking gewaardeer en die besoldiging daarvolgens bepaal word.

(*b*) *Daily Paid.*

Grade.	Class.	Wages per Day. Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Boatswain	—	25 0	—	—	—	—	—	—	25 9
Coxswain, Leading	—	—	—	—	—	—	—	—	26 6
Coxswain	1	25 0	—	—	—	—	—	—	25 9
Coxswain	2	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Deckhand (Tugs and Dredgers)	—	20 6	21 3	22 0	—	—	—	—	22 9
Diver's Attendant	—	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	24 3
Driver, Launch	—	—	—	—	—	—	—	—	25 0
Driver (Tugs and Dredgers) (*a*)	—	26 6	27 3	28 0	28 9	29 6	—	—	30 6
Grabman	—	—	—	—	—	—	—	—	25 9
Greaser	—	—	—	—	—	—	—	—	25 0
Ladderman	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Landing Overseer	—	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	25 9
Launchman	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Mooring Attendant	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Quartermaster	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Stoker (Tugs and Dredgers)	—	20 6	21 3	22 0	22 9	—	—	—	23 6
Waterman	—	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0

NOTE.—(*a*) A personal maximum of 31s. 6d. per day may be applied after 12 months' service at 30s. 6d. per day, if solely in charge of an engine room, and not working under the supervision of an engineer.

SECTION No. 4.—CATERING GRADES.

(*a*)

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month. Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Bedding Checker	—	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	—	32 0
Bedding Foreman	Special	44 5	46 5	—	—	—	—	—	47 10
Bedding Foreman	1	38 10	39 15	40 15	—	—	—	—	41 15
Bedding Foreman	2	33 0	34 5	35 5	36 5	—	—	—	37 10
Bed Repairer	—	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	—	32 0
Caretaker	—	27 15	28 15	29 15	—	—	—	—	31 0
Laundry Assistant (Female)	—	22 10	24 0	—	—	—	—	—	25 10
Laundry Foreman	—	43 0	44 5	46 5	—	—	—	—	47 10
Laundry Foreman Assistant	—	33 0	34 5	35 5	—	—	—	—	36 5
Laundry Overseer (Female)	—	32 0	33 0	—	—	—	—	—	34 5
Liftman	—	26 10	27 15	28 15	—	—	—	—	29 15
Linen Checker	—	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	—	32 0
Storeman	Special	41 15	43 0	—	—	—	—	—	44 5
Storeman	1	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	—	40 15
Storeman	2	29 15	31 0	32 0	—	—	—	—	33 0
Tailoress	—	26 10	27 15	28 15	—	—	—	—	29 15
Watchman	—	27 15	28 15	—	—	—	—	—	29 15

(*b*)

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month. (With free food or free food and sleeping accommodation when on duty on train.) Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Attendant, Stall (Female)	—	26 10	—	—	—	—	—	—	27 15
Barman	Head	38 10	39 15	40 15	—	—	—	—	41 15
Barman	1	33 0	34 5	35 5	—	—	—	—	36 5
Barman	2	26 10	27 15	28 15	29 15	—	—	—	31 0
Cashier (Female)	—	26 10	—	—	—	—	—	—	27 15
Chef	Special	49 0	50 10	52 0	53 10	54 15	57 15	—	60 15
Chef	Ordinary	38 10	39 15	40 15	41 15	43 0	44 5	46 5	47 10
Cook	1	33 0	34 5	35 5	—	—	—	—	36 5
Cook	2	26 10	27 15	28 15	29 15	—	—	—	31 0
Refreshment Room Manager (*a*)	—	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	40 15	41 15
Refreshment Room Manageress	Special	35 5	36 5	—	—	—	—	—	37 10
Refreshment Room Manageress	1	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	—	34 5
Refreshment Room Manageress	2	27 15	—	—	—	—	—	—	28 15
Refreshment Room Manageress (when employed in dual capacity with husband)	—	19 15	21 5	—	—	—	—	—	22 10
Steward, Chief	Special	44 5	46 5	—	—	—	—	—	47 10
Steward, Chief	Ordinary	34 5	35 5	36 5	37 10	38 10	39 15	40 15	41 15
Steward, Senior	—	29 15	31 0	—	—	—	—	—	32 0
Steward	—	26 10	27 15	—	—	—	—	—	28 15
Trainee (Adult)	—	22 15	23 15	—	—	—	—	—	25 0
Waitress	1	24 0	—	—	—	—	—	—	25 10
Waitress	2	19 15	21 5	—	—	—	—	—	22 10

NOTE.—(*a*) There are certain salaried positions in this grade.
The various appointments within any grade or class may be valued and paid for according to the importance of each appointment.

(*c*) KWEKELINGE
(onder die ouderdom van 21 jaar).

Op die ouderdom van:	Insluitende loon per maand.	
	£ s.	
Minimum	17 5	Met vry voedsel, of vry voedsel en slaapplek wanneer op diens op 'n trein.
17 jaar	18 10	
18 jaar	19 10	
19 jaar	20 10	
20 jaar	21 15	

Kyk opmerking onderaan afdeling no. 5 (*a*) en (*b*).

(*d*) SPOORWERKERS.
(i) *Junior*
(onder die ouderdom van 21 jaar).

Op ouderdom van:	Insluitende loon per maand.	
	Sonder voedsel op diens.	Met voedsel op diens.
	£ s.	£ s.
Minimum	18 10	17 15
18 jaar	19 15	19 0
19 jaar	20 15	20 0
20 jaar	21 15	21 0

(ii) *Volwasse.*

Insluitende loon per maand.

Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
24 0	24 15	25 10	26 10

AFDELING No. 5.—KWEKELINGE EN JUNIORS.
(*a*) Kwekelinge
(onder die ouderdom van 21 jaar).
(i) *Daagliks besoldig.*

Op ouderdom van:	Loon per dag.
	s. d.
Minimum	13 9
17 jaar	14 6
18 jaar	15 3
19 jaar	16 0
20 jaar	16 9

(ii) *Maandeliks besoldig*: (Lone wat betaling vir weekdagoortyd insluit).

Op ouderdom van:	Insluitende loon per maand.
	£ s.
Minimum	20 0
17 jaar	21 5
18 jaar	22 5
19 jaar	23 5
20 jaar	24 10

(iii) *Maandeliks besoldig*: (Lone wat nie betaling vir weekdagoortyd insluit nie).

Op ouderdom van:	Loon per maand.
	£ s.
Minimum	18 0
17 jaar	19 0
18 jaar	20 0
19 jaar	21 0
20 jaar	22 0

OPMERKING.—Die aard van die werk wat aan 'n kwekeling, uitgesonderd 'n ongeklassifiseerde kwekeling, toegewys word, moet in sy graad aangetoon word, bv. kwekelingrangeerder, kwekelingstasievoorman, ens.

(*c*) TRAINEES
(under the age of 21 years).

At Age of:	Inclusive Wages per Month.	
	£ s.	
Minimum	17 5	With free food, or free food and sleeping accommodation when on duty on train.
17 years	18 10	
18 years	19 10	
19 years	20 10	
20 years	21 15	

See footnotes to Section No. 5 (*a*) and (*b*).

(*d*) RAILWORKERS.
(i) *Junior*
(under the age of 21 years).

At Age of:	Inclusive Wages per Month.	
	Without Food on Duty.	With Food on Duty.
	£ s.	£ s.
Minimum	18 10	17 15
18 years	19 15	19 0
19 years	20 15	20 0
20 years	21 15	21 0

(ii) *Adult.*

Inclusive Wages per Month.

Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
24 0	24 15	25 10	26 10

SECTION No. 5.—TRAINEES AND JUNIORS.
(*a*) Trainees
(under the age of 21 years).
(i) *Daily Paid.*

At Age of:	Wages per Day.
	s. d.
Minimum	13 9
17 years	14 6
18 years	15 3
19 years	16 0
20 years	16 9

(ii) *Monthly Paid.*—(Wages inclusive of Payment for Weekday Overtime).

At Age of:	Inclusive Wages per Month.
	£ s.
Minimum	20 0
17 years	21 5
18 years	22 5
19 years	23 5
20 years	24 10

(iii) *Monthly Paid.*—(Wages not inclusive of Payment for Weekday Overtime).

At Age of:	Wages per Month.
	£ s.
Minimum	18 0
17 years	19 0
18 years	20 0
19 years	21 0
20 years	22 0

NOTE.—The nature of the work assigned to a trainee, other than an undesignated trainee, must be indicated in the designation applied to him, e.g. trainee shunter, trainee station foreman, etc.

'n Geklassifiseerde kwekeling (behalwe 'n kwekelingbaanmeester) wat—

(*a*) die voorgeskrewe opleidingstydperk voltooi het;

(*b*) geslaag het in die departementele eksamen(s) wat vir die graad vir volwassenes voorgeskryf is;

(*c*) minstens 19 jaar oud is;

en nie bevorder kan word tot die graad waarvoor hy gekwalifiseer het nie omdat daar geen vakature is nie, of omdat hy nog nie 21 jaar oud is nie, se loon kan tot 17s. 6d. per dag of die maandelikse ekwivalent daarvan, verhoog word. As hy nie voor voltooiing van 'n jaar diens teen 17s. 6d. per dag of die maandelikse ekwivalent daarvan, tot die graad vir volwassenes bevorder is nie, kan sy loon met ingang die datum waarop hy 12 maande diens teen 17s. 6d. per dag of die maandelikse ekwivalent daarvan, voltooi het, verhoog word tot 18s. 3d. per dag of die maandelikse ekwivalent daarvan.

A designated trainee (other than a trainee platelayer), who has:—

(*a*) completed the prescribed period of training;

(*b*) passed the departmental examination(s) prescribed for the parent grade;

(*c*) has attained the age of not less than 19 years;

and who cannot be promoted to the grade for which he has qualified because there is no vacancy or because he has not yet attained the age of 21 years, may have his wage advanced to 17s. 6d. per diem or its monthly equivalent. If he has been unable to secure promotion to the parent grade before completing a year's service at 17s. 6d. per diem or its monthly equivalent, his wage may then be advanced to 18s. 3d. per diem or its monthly equivalent from the date he completed 12 months' service at 17s. 6d. per diem or its monthly equivalent.

(*b*) Juniors.

Graad.	Loon per dag.					
	Minimum.	17 jaar.	18 jaar.	19 jaar.	20 jaar.	21 jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Bode, telefonis, koerantseun	13 9	14 6	15 3	16 0	16 9	—
Seinseun (en sodanige ander grade as wat vasgestel mag word)	13 9	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6

'n Kwekeling of junior is nie geregtig op 'n hoër loon of op 'n toelae vir enige tydperk waarin hy die dienste verrig wat aan hom toegewys word as gedeelte van sy opleiding nie. Die bepalings van personeelregulasie no. 38 vir werksmanne is van toepassing wanneer 'n kwekeling of junior onafhanklike diens vir 'n bepaalde tydperk doen en die volle verantwoordelikhede van 'n hoër gegradeerde pos onderneem.

(*b*) Juniors.

Grade.	Wages per Day.					
	Minimum.	17 Years.	18 Years.	19 Years.	20 Years.	21 Years.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Messenger, Telephonist, Newsboy	13 9	14 6	15 3	16 0	16 9	—
Signal Boy (and such other grades as may be laid down)	13 9	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6

A trainee or junior shall not be entitled to any higher wage or allowance in respect of any period during which he carries out duties allotted to him as part of his training. The provisions of Employees' Staff Regulation No. 38 will apply when a trainee or junior performs a specific period of independent duty and undertakes the full responsibilities of a higher graded appointment.

AFDELING No. 6.—SPOORWERKERS.

(i) Junior

(onder die ouderdom van 21 jaar).

(*a*) *Daagliks besoldig.*

Op ouderdom van:	Loon per dag.
	s. d.
Minimum	12 9
18 jaar	13 6
19 jaar	14 3
20 jaar	15 0

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Op ouderdom van:	Insluitende loon per maand.
	£ s.
Minimum	18 10
18 jaar	19 15
19 jaar	20 15
20 jaar	21 15

SECTION No. 6.—RAILWORKERS.

(i) Junior

(under the age of 21 years).

(*a*) *Daily Paid.*

At Age of:	Wages per Day.
	s. d.
Minimum	12 9
18 Years	13 6
19 Years	14 3
20 Years	15 0

(*b*) *Monthly Paid.*

At Age of:	Inclusive Wages per Month.
	£ s.
Minimum	18 10
18 Years	19 15
19 Years	20 15
20 Years	21 15

(ii) Volwasse.

(*a*) *Daagliks besoldig.*

Loon per dag.			
Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
16 6	17 0	17 6	18 3

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Insluitende loon per maand.			
Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
24 0	24 15	25 10	26 10 "

Regulasie no. **82.**

Vervang die skaal in paragraaf (6) deur die volgende;

„ Loon per maand.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdagoortyd: Skaal per uur.
£ s.	s. d.	s. d.
18 0	3 4	2 2¾
19 0	3 6¼	2 4¼
20 0	3 8½	2 5¾
21 0	3 10¾	2 7¼
22 0	4 0¾	2 8½
22 15	4 2½	2 9¾
23 15	4 4¾	2 11¼
24 15	4 7	3 0¾
25 15	4 9¼	3 2¼
26 15	4 11½	3 3¾
27 15	5 1½	3 5
28 15	5 3¾	3 6½
29 15	5 6	3 8
30 15	5 8¼	3 9½
31 15	5 10½	3 11
32 10	6 0	4 0
33 10	6 2¼	4 1½
34 10	6 4½	4 3
35 10	6 6¾	4 4½
36 10	6 9	4 6
37 10	6 11¼	4 7½
38 10	7 1½	4 9
39 10	7 3¾	4 10½
39 15	7 4¼	4 10¾
40 15	7 6½	5 0¼
49 5	9 1¼	6 0¾
50 5	9 3½	6 2¼
50 10	9 4	6 2¾
51 10	9 6	6 4¼
51 15	9 6	6 4½
52 15	9 6	6 6
53 0	9 6	6 6½
54 0	9 6	6 8
54 10	9 6	6 8½
55 5	9 6	6 9¾
55 15	9 6	6 10½
56 15	9 6	7 0
57 0	9 6	7 0¼
58 0	9 6	7 1¾
58 10	9 6	7 2½
59 10	9 6	7 4
60 0	9 6	7 4¾
61 0	9 6	7 6¼ "

Vervang die skaal in paragraaf (7) deur die volgende:

„ Loon van personeel behalwe diegene wie se besoldiging voedsel insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging voedsel insluit.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdagoortyd: Skaal per uur.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
16 15	—	2 9½	1 10¼
18 0	—	3 0	2 0
18 5	—	3 0¼	2 0¼
18 10	(*b*) 17 15	3 0¾	2 0½
19 5	—	3 2¼	2 1½
19 10	—	3 2¾	2 2

(ii) Adult.

(*a*) *Daily Paid.*

Wages per Day.			
Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
16 6	17 0	17 6	18 3

(*b*) *Monthly Paid.*

Inclusive Wages per Month.			
Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
24 0	24 15	25 10	26 10 "

Regulation No. **82.**

Substitute the following for the scale appearing in paragraph (6):—

" Wage per Month.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	s. d.	s. d.
18 0	3 4	2 2¾
19 0	3 6¼	2 4¼
20 0	3 8½	2 5¾
21 0	3 10¾	2 7¼
22 0	4 0¾	2 8½
22 15	4 2½	2 9¾
23 15	4 4¾	2 11¼
24 15	4 7	3 0¾
25 15	4 9¼	3 2¼
26 15	4 11½	3 3¾
27 15	5 1½	3 5
28 15	5 3¾	3 6½
29 15	5 6	3 8
30 15	5 8¼	3 9½
31 15	5 10½	3 11
32 10	6 0	4 0
33 10	6 2¼	4 1½
34 10	6 4½	4 3
35 10	6 6¾	4 4½
36 10	6 9	4 6
37 10	6 11¼	4 7½
38 10	7 1½	4 9
39 10	7 3¾	4 10½
39 15	7 4¼	4 10¾
40 15	7 6½	5 0¼
49 5	9 1¼	6 0¾
50 5	9 3½	6 2¼
50 10	9 4	6 2¾
51 10	9 6	6 4¼
51 15	9 6	6 4½
52 15	9 6	6 6
53 0	9 6	6 6½
54 0	9 6	6 8
54 10	9 6	6 8½
55 5	9 6	6 9¾
55 15	9 6	6 10½
56 15	9 6	7 0
57 0	9 6	7 0¼
58 0	9 6	7 1¾
58 10	9 6	7 2½
59 10	9 6	7 4
60 0	9 6	7 4¾
61 0	9 6	7 6¼ "

Substitute the following for the scale appearing in paragraph (7):—

" Wage of Staff other than those whose Emoluments include Food.	Wage of Staff whose Emoluments are inclusive of Food.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
16 15	—	2 9½	1 10¼
18 0	—	3 0	2 0
18 5	—	3 0¼	2 0¼
18 10	(*b*) 17 15	3 0¾	2 0½
19 5	—	3 2¼	2 1½
19 10	—	3 2¾	2 2

Loon van personeel behalwe diegene wie se besoldiging voedsel insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging voedsel insluit.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdag-oortyd: Skaal per uur.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
19 15	(*b*) 19 0	3 3½	2 2¼
20 0	(*a*) 17 5	3 3¾	2 2½
20 10	—	3 4¼	2 3¼
20 15	(*b*) 20 0	3 5¼	2 3½
21 5	(*a*) 18 10	3 6¼	2 4¼
21 10	—	3 6¾	2 4½
21 15	(*b*) 21 0	3 7¼	2 5
22 5	(*a*) 19 10	3 8¼	2 5½
22 10	—	3 8¾	2 6
—	19 15	3 9¼	2 6¼
23 5	(*a*) 20 10	3 10¼	2 7
23 15	20 15	3 11¼	2 7½
24 0	—	3 11¾	2 8
—	21 5	4 0¼	2 8¼
24 10	(*a*) 21 15	4 0¾	2 8½
24 15	—	4 1¼	2 9
25 5	22 5 / (*a*) 22 10	4 2¼	2 9½
25 10	22 10	4 2¾	2 10
26 10	(*a*) 23 15	4 4¾	2 11¼
—	23 15 / (*a*) 24 0	4 5¼	2 11½
—	24 0	4 5¾	3 0
27 5	—	4 6¼	3 0¼
27 15	—	4 7¼	3 0¾
28 0	(*a*) 25 5	4 7¾	3 1¼
—	25 5	4 8¼	3 1½
—	25 10	4 8¾	3 1¾
28 15	—	4 9¼	3 2¼
—	(*a*) 26 5	4 9¾	3 2½
—	26 5	4 10¼	3 2¾
29 10	26 10	4 10¾	3 3¼
29 15	—	4 11¼	3 3½
30 10	—	5 0¾	3 4½
—	27 15	5 1¼	3 4¾
31 0	—	5 1¾	3 5¼
—	28 15	5 3¼	3 6¼
32 0	—	5 3¾	3 6½
32 10	—	5 4¾	3 7¼
—	29 15	5 5¼	3 7½
33 0	—	5 5¾	3 7¾
33 10	—	5 6¾	3 8½
33 15	—	5 7¼	3 8¾
—	31 0	5 7¾	3 9¼
34 5	—	5 8¼	3 9½
34 10	—	5 8¾	3 9¾
34 15	—	5 9¼	3 10¼
—	32 0	5 9¾	3 10½
35 5	—	5 10¼	3 10¾
35 10	—	5 10¾	3 11¼
—	33 0	5 11¾	3 11¾
36 5	—	6 0	4 0
36 10	—	6 0½	4 0½
37 5	34 5	6 2	4 1½
37 10	—	6 2½	4 1¾
38 0	—	6 3½	4 2½
38 5	35 5	6 4	4 2¾
38 10	—	6 4½	4 3
39 0	—	6 5½	4 3¾
39 5	36 5	6 6	4 4
39 15	—	6 7	4 4¾
40 0	—	6 7½	4 5
40 5	—	6 8	4 5½
—	37 10	6 8½	4 5¾
40 15	—	6 9	4 6
41 0	—	6 9½	4 6½
—	38 10	6 10½	4 7
41 15	—	6 11	4 7½
42 0	—	6 11½	4 7¾
42 15	39 15	7 1	4 8¾
43 0	—	7 1½	4 9
—	40 15	7 3	4 10
44 0	—	7 3½	4 10½
44 5	—	7 4	4 10¾
44 10	—	7 4½	4 11
—	41 15	7 5	4 11½
45 10	—	7 6½	5 0¼
45 15	—	7 7	5 0¾
—	43 0	7 7½	5 1
46 5	—	7 8	5 1¼
46 10	—	7 8½	5 1¾
46 15	—	7 9	5 2
—	44 0	7 9½	5 2¼
47 5	44 5	7 10	5 2¾
47 10	—	7 10½	5 3
48 10	45 10	8 0½	5 4¼
48 15	—	8 1	5 4¾
49 0	—	8 1½	5 5
—	46 5	8 2	5 5¼
50 5	47 5	8 4	5 6¾

Wage of Staff other than those whose Emoluments include Food.	Wage of Staff whose Emoluments are inclusive of Food.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
19 15	(*b*) 19 0	3 3½	2 2¼
20 0	(*a*) 17 5	3 3¾	2 2½
20 10	—	3 4¼	2 3¼
20 15	(*b*) 20 0	3 5¼	2 3½
21 5	(*a*) 18 10	3 6¼	2 4¼
21 10	—	3 6¾	2 4½
21 15	(*b*) 21 0	3 7¼	2 5
22 5	(*a*) 19 10	3 8¼	2 5½
22 10	—	3 8¾	2 6
—	19 15	3 9¼	2 6¼
23 5	(*a*) 20 10	3 10¼	2 7
23 15	20 15	3 11¼	2 7½
24 0	—	3 11¾	2 8
—	21 5	4 0¼	2 8¼
24 10	(*a*) 21 15	4 0¾	2 8½
24 15	—	4 1¼	2 9
25 5	22 5 / (*a*) 22 10	4 2¼	2 9½
25 10	22 10	4 2¾	2 10
26 10	(*a*) 23 15	4 4¾	2 11¼
—	23 15 / (*a*) 24 0	4 5¼	2 11½
—	24 0	4 5¾	3 0
27 5	—	4 6¼	3 0¼
27 15	—	4 7¼	3 0¾
28 0	(*a*) 25 5	4 7¾	3 1¼
—	25 5	4 8¼	3 1½
—	25 10	4 8¾	3 1¾
28 15	—	4 9¼	3 2¼
—	(*a*) 26 5	4 9¾	3 2½
—	26 5	4 10¼	3 2¾
29 10	26 10	4 10¾	3 3¼
29 15	—	4 11¼	3 3½
30 10	—	5 0¾	3 4½
—	27 15	5 1¼	3 4¾
31 0	—	5 1¾	3 5¼
—	28 15	5 3¼	3 6¼
32 0	—	5 3¾	3 6½
32 10	—	5 4¾	3 7¼
—	29 15	5 5¼	3 7½
33 0	—	5 5¾	3 7¾
33 10	—	5 6¾	3 8½
33 15	—	5 7¼	3 8¾
—	31 0	5 7¾	3 9¼
34 5	—	5 8¼	3 9½
34 10	—	5 8¾	3 9¾
34 15	—	5 9¼	3 10¼
—	32 0	5 9¾	3 10½
35 5	—	5 10¼	3 10¾
35 10	—	5 10¾	3 11¼
—	33 0	5 11¾	3 11¾
36 5	—	6 0	4 0
36 10	—	6 0½	4 0½
37 5	34 5	6 2	4 1½
37 10	—	6 2½	4 1¾
38 0	—	6 3½	4 2½
38 5	35 5	6 4	4 2¾
38 10	—	6 4½	4 3
39 0	—	6 5½	4 3¾
39 5	36 5	6 6	4 4
39 15	—	6 7	4 4¾
40 0	—	6 7½	4 5
40 5	—	6 8	4 5½
—	37 10	6 8½	4 5¾
40 15	—	6 9	4 6
41 0	—	6 9½	4 6½
—	38 10	6 10½	4 7
41 15	—	6 11	4 7½
42 0	—	6 11½	4 7¾
42 15	39 15	7 1	4 8¾
43 0	—	7 1½	4 9
—	40 15	7 3	4 10
44 0	—	7 3½	4 10½
44 5	—	7 4	4 10¾
44 10	—	7 4½	4 11
—	41 15	7 5	4 11½
45 10	—	7 6½	5 0¼
45 15	—	7 7	5 0¾
—	43 0	7 7½	5 1
46 5	—	7 8	5 1¼
46 10	—	7 8½	5 1¾
46 15	—	7 9	5 2
—	44 0	7 9½	5 2¼
47 5	44 5	7 10	5 2¾
47 10	—	7 10½	5 3
48 10	45 10	8 0½	5 4¼
48 15	—	8 1	5 4¾
49 0	—	8 1½	5 5
—	46 5	8 2	5 5¼
50 5	47 5	8 4	5 6¾

Loon van personeel behalwe diegene wie se besoldiging voedsel insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging voedsel insluit.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdag-oortyd: Skaal per uur.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
50 10	47 10	8 4½	5 7
51 10	—	8 6½	5 8¼
—	48 15	8 7	5 8¾
52 0	49 0	8 7½	5 9
53 0	50 0	8 9½	5 10½
—	50 5	8 10	5 10¾
53 10	50 10	8 10½	5 11
54 0	—	8 11½	5 11¾
54 10	51 10	9 0¼	6 0¼
—	52 0	9 1¼	6 1
55 10	—	9 2¼	6 1½
55 15	—	9 2¾	6 2
56 0	53 0	9 3¼	6 2¼
56 10	53 10	9 4¼	6 3
56 15	—	9 4¾	6 3¼
57 0	—	9 5¼	6 3½
57 10	54 10	9 6	6 4¼
—	54 15	9 6	6 4½
58 15	—	9 6	6 6
—	56 0	9 6	6 6¼
59 5	—	9 6	6 6½
60 5	—	9 6	6 8
60 10	—	9 6	6 8¼
—	57 15	9 6	6 8½
61 15	58 15	9 6	6 10
—	60 15	9 6	7 0½
—	61 15	9 6	7 1¾
65 5	—	9 6	7 2½
66 5	—	9 6	7 3¾

(*a*) Kwekelinge.
(*b*) Spoorwerkers. "

Skrap subparagraaf (8) (*a*) en voeg die volgende in die plek daarvan in:

„(*a*) Motorvoertuigbestuurders, kwekelinge en assistente werksaam op die padmotordienste word, onderworpe aan die bepalings van subparagraaf (*b*), teen oortyd- of Sondagtydskale, na gelang van die geval, betaal vir die tyd verteenwoordigende die verskil tussen die gewone voorgeskrewe diensure en die vasgestelde rit of ritte. Betaling vir sodanige tyd geskied ooreenkomstig die skaal uiteengesit in paragraaf (7)."

No. 34.] [11 Januarie 1957.

WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEG-REGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet (No. 22 van 1916), goedkeuring te verleen aan die herroeping en vervanging van Algemene Spoorwegregulasies Nos. 108, 129 en 130 soos volg:—

ONTVANGSBEWYSE VIR GOEDERE WAT AAN BESTELDIENS-DRYWERS/BESTUURDERS OORHANDIG WORD.

108. (*a*) Afsenders moet 'n vragbrief wat behoorlik voltooi is soos bepaal in regulasie no. 102, saam met elke besending goedere of pakkette inlewer wat hulle aan die Administrasie se besteldiensdrywers/-bestuurders oorhandig vir vervoer per spoor.

(*b*) Behalwe in die geval van goedere wat op sleepwaens gelaai word, gee die Administrasie se besteldiensdrywers/-bestuurders op die stasies genoem in klousule 251 (4) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*, ontvangsbewyse vir goedere of pakkette wat deur 'n afsender aan hulle oorhandig word vir vervoer per spoor. Ontvangsbewyse word egter nie gegee vir goedere of pakkette wat aan besteldiensdrywers/-bestuurders oorhandig word op die stasies genoem in klousule 251 (3) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek* nie.

Wage of Staff other than those whose Emoluments include Food.	Wage of Staff whose Emoluments are inclusive of Food.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
50 10	47 10	8 4½	5 7
51 10	—	8 6½	5 8¼
—	48 15	8 7	5 8¾
52 0	49 0	8 7½	5 9
53 0	50 0	8 9½	5 10¼
—	50 5	8 10	5 10¾
53 10	50 10	8 10½	5 11
54 0	—	8 11½	5 11¾
54 10	51 10	9 0¼	6 0¼
—	52 0	9 1¼	6 1
55 10	—	9 2¼	6 1½
55 15	—	9 2¾	6 2
56 0	53 0	9 3¼	6 2¼
56 10	53 10	9 4¼	6 3
56 15	—	9 4¾	6 3¼
57 0	—	9 5¼	6 3½
57 10	54 10	9 6	6 4¼
—	54 15	9 6	6 4½
58 15	—	9 6	6 6
—	56 0	9 6	6 6¼
59 5	—	9 6	6 6½
60 5	—	9 6	6 8
60 10	—	9 6	6 8¼
—	57 15	9 6	6 8½
61 15	58 15	9 6	6 10
—	60 15	9 6	7 0½
—	61 15	9 6	7 1¾
65 5	—	9 6	7 2½
66 5	—	9 6	7 3¾

(*a*) Trainees.
(*b*) Railworkers. "

Delete sub-paragraph (8) (*a*) and insert the following in place thereof:—

"(*a*) Drivers, motorbus or lorry, trainees and assistants employed on road motor services will, subject to the provisions of sub-paragraph (*b*), be paid at overtime or Sunday time rates as the case may be, for the time representing the difference between the normal prescribed hours of duty and the assessed time for a trip or trips. Payment for such time is to be made in accordance with the scale set out in paragraph (7)."

No. 34.] [11 January 1957.

AMENDMENT TO GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has, by virtue of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act (No. 22 of 1916), been pleased to approve of the repeal and substitution of General Railway Regulation Nos. 108, 129 and 130 as follows:—

RECEIPTS FOR GOODS HANDED TO CARTAGE DRIVERS.

108. (*a*) Each consignment of goods or parcels handed to the Administration's cartage drivers by consignors for transport by rail shall be accompanied by a consignment note duly completed in accordance with Regulation No. 102.

(*b*) Except in the case of goods loaded on trailers, the Administration's cartage drivers will at the stations enumerated in clause 251 (4) of the *Official Railway Tariff Book* give a receipt for goods or parcels handed to them by a consignor for transport by rail. Receipts will not however be granted in receipt of goods or parcels handed to cartage drivers at any of the stations enumerated in clause 251 (3) of the *Official Railway Tariff Book*.

So 'n ontvangsbewys word beskou as 'n erkenning van die Administrasie dat die werklike getal pakkette of pakke wat op die vragbrief vermeld word, op die besteldiensvoertuig geplaas is, maar daar word nie beskou dat dit 'n uitdruklike of stilswygende erkenning van die Administrasie bevat aangaande die toestand van sodanige goedere of pakkette nie.

Tensy die afsender deur die Administrasie van 'n fout, defek of onreëlmatigheid in of in verband met die besending of betrokke dokumente of van 'n vertraging of versuim aan die kant van die afsender wat die betaling van die verskuldigde koste betref, verwittig is voordat die Administrasie se sake sluit op die werkdag ná die dag waarop die goedere afgehaal is, word daar beskou dat alle goedere waarvoor 'n besteldiensdrywer/-bestuurder sodanige ontvangsbewys gegee het, deur die Administrasie vir vervoer aangeneem is toe dit aan die besteldiensdrywer/-bestuurder oorhandig is, en dat die Administrasie ingestem het om die goedere te vervoer ooreenkomstig die besonderhede en ingevolge die voorwaardes wat op die vragbrief gemeld of waarna daarop verwys word.

Waar die afsender in kennis gestel is soos in die voorgaande paragraaf gemeld, hou die Administrasie die goedere op risiko van die eienaar van die tyd waarop hy in kennis gestel is totdat die goedere uiteindelik vir vervoer aangeneem word of ander reëlings vir beskikking daaroor getref word.

(*c*) Die Administrasie se besteldiensdrywers/-bestuurders mag nie 'n ontvangsbewys gee vir goedere of pakkette wat op 'n sleepwa gelaai word nie. Ontvangsbewyse vir sulke goedere of pakkette word slegs op die spoorwegstasie of -ontvangsdepot gegee nadat die Administrasie die geleentheid gehad het om die besending te ondersoek.

(*d*) As daar bevind word dat goedere of pakkette wat deur die Administrasie se besteldiensdrywers/-bestuurders na 'n spoorwegstasie of -ontvangsdepot gebring word, defek is wanneer dit daar aankom, kan die Administrasie weier om dit te vervoer tot tyd en wyl die afsender dit op die Administrasie se persele ondersoek het en opdrag gegee het insake beskikking daaroor.

(*e*) Indien 'n kennisgewing ingevolge subregulasie (*b*) hiervan aan 'n afsender gestuur is insake 'n besending wat op 'n spoorwegstasie of -ontvangsdepot ontvang is, en daar bevind word dat die goedere soek geraak het of beskadig is nadat dit by die afsender se persele op die besteldiensvoertuig gelaai was en voordat die kennisgewing aan die afsender gestuur is, word die Administrasie se aanspreeklikheid vir sodanige verlies of skade bepaal deur dieselfde voorwaardes wat op die vervoer van die goedere per spoor ooreenkomstig hierdie regulasies en die bepalings van die *Offisiële Spoorwegtariefboek* van toepassing sou gewees het as die goedere finaal vir vervoer per spoor aangeneem was nadat dit op die stasie of ontvangsdepot aangekom het.

(*f*) Wanneer afsenders goedere en pakkette aan drywers/-bestuurders in diens van die Administrasie se besteldiensaannemers oorhandig vir vervoer per spoor, is die Administrasie nie verplig om ontvangsbewyse vir sodanige goedere of pakkette te gee voordat die besending aan die Administrasie op die spoorwegstasie of -ontvangsdepot oorhandig is nie, en dit is in elk geval onderworpe aan die Administrasie se regte ingevolge subregulasie (*d*).

(*g*) Subregulasies (*a*), (*c*) en (*d*) is ook van toepassing op die drywers/bestuurders in diens van die Administrasie se besteldiensaannemers, en op goedere en pakkette wat deur afsenders aan hulle oorhandig word.

LAAI EN OPONTHOUD VAN VOERTUIE DEUR AFSENDERS.

129. (*a*) Wanneer goedere by die persele van 'n afsender afgehaal word vir vervoer per spoor, moet die afsender die goedere op sy eie risiko en koste op die Administrasie se padvoertuig laai.

(*b*) Wanneer die afsender 'n voertuig (met inbegrip van 'n sleepwa) langer ophou as die tydperk wat in die *Offisiële Spoorwegtariefboek* neergelê is, kan die Administrasie die koste hef wat daarin bepaal is vir die oponthoud van sodanige voertuig.

Such receipt shall be deemed to be an acknowledgment by the Administration that the actual number of parcels or packages mentioned in the consignment note has been placed on board the cartage vehicle, but it shall not be deemed to contain or imply any admission by the Administration as to the condition of such goods or parcels.

Unless the Administration has, before the close of business on the working day following that on which the goods were uplifted, notified the consignor of any error, defect or irregularity in, concerning or in connection with the consignment or the documents relating thereto, or of any delay or neglect on his part in paying the charges due, the Administration shall be deemed to have duly accepted for transport, as from the time when they were handed to the cartage driver, any goods for which a receipt has been so given by a cartage driver, and to have agreed to transport such goods on the basis of the particulars and in accordance with the conditions stated or referred to in the consignment note.

Where the consignor has been notified as aforesaid, the goods shall be held by the Administration at his risk from the time when the notification is communicated to him until the goods are finally accepted for transport or other arrangements are made for their disposal.

(*c*) The Administration's cartage drivers are not authorised to give a receipt for goods or parcels loaded on a trailer. Receipts for such goods or parcels will be given only at the railway station or receiving depot after the Administration has had an opportunity of examining the consignment.

(*d*) When goods or parcels which have been brought to a railway station or receiving depot by the Administration's cartage drivers are found on arrival to be in a defective condition, the Administration may decline to transport them until the consignor has inspected them on the Administration's premises and has given instructions as to their disposal.

(*e*) Where a notification in respect of any goods received at a railway station or receiving depot has been communicated to the consignor in terms of sub-regulation (*b*) hereof, the Administration's liability for any loss of or damage to such goods which may have occurred between the time when they were loaded on the cartage vehicle at the premises of the consignor and the time when the notification was communicated to the consignor, shall be governed by the same conditions as would have applied to the transport of the goods by rail in accordance with these regulations and the conditions published in the *Official Railway Tariff Book*, had the goods been finally accepted for transport by rail after their arrival at the station or receiving depot.

(*f*) In the case of goods and parcels handed by consignors to drivers employed by the Administration's cartage contractors for transport by rail, the Administration shall not be obliged to grant receipts for such goods or parcels until after the consignment has been handed over to the Administration at the railway station or receiving depot, subject, in any event, to the Administration's rights under sub-regulation (*d*).

(*g*) Sub-regulations (*a*), (*c*) and (*d*) shall apply also in respect of the drivers employed by the Administration's cartage contractors, and of goods or parcels handed to them by consignors.

LOADING AND DETENTION OF VEHICLES BY CONSIGNORS.

129. (*a*) When goods are collected from the premises of a consignor for transport by rail, the loading of the goods on to the Administration's road vehicle shall be performed by the consignor at his risk and expense.

(*b*) Whenever any vehicle (including a trailer) is detained by the consignor for a period in excess of that laid down in the *Official Railway Tariff Book*, the Administration may levy the charges prescribed therein for the detention of such vehicle.

AFLEWER VAN GOEDERE AAN EN AFLAAI VAN VOERTUIE DEUR GEADRESSEERDES.

130. (*a*) (i) Daar word beskou dat die aflewering van goedere deur die Administrasie voltooi is en dat die verantwoordelikheid van die Administrasie ophou nadat die voertuig waarmee die goedere vervoer word, op 'n openbare pad tot voor die regte ingang na die geadresseerde se persele gebring, en die goedere op die kant van die voertuig (naaste aan die ingang) geplaas is op so 'n wyse dat dit redelik gerieflik is vir die geadresseerde om dit af te laai. Indien die geadresseerde se persele egter moeilik bereikbaar is met die soort voertuig waarmee die goedere vervoer word, of nie aan 'n openbare pad geleë is nie, word daar beskou dat aflewering van die goedere voltooi is wanneer die voertuig tot op die naaste plek aan die geadresseerde se persele gebring is wat redelik bereikbaar is op 'n behoorlik gemacadamiseerde pad met 'n redelike helling, en nadat die goedere op die kant van die voertuig geplaas is soos hierbo bepaal. Indien die goedere egter vervoer word met 'n sleepwa wat afgehaak kan word van die voertuig waarmee dit getrek word, is die Administrasie nie verplig om die goedere op die kant van die voertuig te plaas soos hierin bepaal om aflflewering te voltooi nie.

(ii) Die geadresseerde moet die goedere op sy eie risiko van die voertuig aflaai, en die Administrasie is nie verplig om hom daarmee te help nie. In buitengewone omstandighede of wanneer die besteldiensvoertuig gou vrygestel moet word, kan die Administrasie se dienare egter òf self die goedere aflaai en/of dit van die voertuig na of tot in die geadresseerde se persele dra, òf hulp verleen met hierdie werk. As die Administrasie se dienare so 'n diens lewer, word daar beskou dat dit geen uitwerking het op die tydstip waarop aflewering aan die geadresseerde voltooi is ooreenkomstig subregulasie (*a*) (i) hiervan nie, en daar word ook beskou dat die geadresseerde ingestem het dat sodanige diens uitsluitend op sy eie risiko gelewer word.

(*b*) Wanneer 'n geadresseerde 'n voertuig (met inbegrip van 'n sleepwa) langer ophou as die tydperk wat in die *Offisiële Spoorwegtariefboek* neergelê is, kan die Administrasie die koste hef wat daarin bepaal is vir die oponthoud van so 'n voertuig.

No. 50.] [11 Januarie 1957.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS. — WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet (No. 22 van 1916), goedkeuring te verleen aan die wysiging van Algemene Spoorwegregulasie No. 17 soos volg:—

Verander die opskrif na „Retoer- of rondreiskaartjies vir reisigers na en uit die buiteland," verander bestaande regulasie 17 (*a*) en (*b*) na 17 (*b*) 1 en (*b*) 2, verander die woorde „Hierdie regulasie" wat in die eerste reël van bestaande regulasie 17 (*b*) voorkom na „Regulasie 17 (*b*) 1 hierbo" en voeg die volgende in as regulasie 17 (*a*):—

17 (*a*) Persone wat van die Unie en Suidwes-Afrika na die buiteland reis (d.i. na plekke anderkant die grense van die Belgiese Kongo, Oeganda en Kenia) en wat gewone of konsessiekaartjies (maar nie ekskursiekaartjies nie) vir 'n retoer- of rondreis van minstens 200 myl koop vir reise per spoor na enige seehawe in die Unie en Suidwes-Afrika, of na 'n lughawe wat lugdienste na die buiteland bedien, word 12 maande toegelaat om die reis te voltooi; met dien verstande dat hulle, voordat hulle die reis voortsit anderkant die plek waar die gewone geldigheidsduur van die kaartjie verstryk het, 'n sertifikaat van die stoomvaart- of lugdiensmaatskappy by die kaartjieskantoor toon ten effekte dat hulle pas 'n reis uit die buiteland afgelê het. Die terugreis per spoor (wat nie onderbreek mag word nie) moet van die see- of lughawe aanvaar word binne 'n week nadat hulle met die stoomskip of vliegtuig aangekom het.

DELIVERY OF GOODS TO AND UNLOADING OF VEHICLES BY CONSIGNEES.

130. (*a*) (i) The delivery of goods by the Administration shall be deemed to have been completed and the responsibility of the Administration shall cease when the vehicle conveying the goods is brought to the appropriate entrance to the consignee's premises on a public road and the goods are placed on the side of the vehicle (which faces the entrance), in a manner reasonably convenient for the consignee to offload the goods, or, if the consignee's premises are difficult to approach with the type of vehicle conveying the goods or are not situated on a public road, delivery shall be deemed to have been completed when the vehicle is brought to the nearest point to the entrance to the consignee's premises which is readily approachable on a properly macadamised road on a reasonable gradient, and the goods are placed as aforesaid: Provided that if the vehicle on which the goods are conveyed is a trailer detachable from its hauling unit, there shall be no obligation on the Administration, in order to make delivery effective, to place the goods on the side of the vehicle as hereinbefore provided.

(ii) The removal of the goods from the vehicle shall be undertaken by the consignee at his own risk, and the Administration shall be under no obligation to assist him in doing so. The Administration's servants may, however, under special circumstances or in order to secure the expeditious release of the cartage vehicle, assist with or undertake the offloading of the goods and/or the manual conveyance thereof from the vehicle to or into the consignee's premises. The rendering of any such service by the Administration's servants shall not be deemed to affect the point of time at which delivery to the consignee takes place in accordance with sub-regulation (*a*) (i) hereof, and the consignee shall be deemed to have agreed to the performance of such service entirely at his own risk.

(*b*) Whenever any vehicle (including a trailer) is detained by the consignee for a period in excess of that laid down in the *Official Railway Tariff Book*, the Administration may levy the charges prescribed therein for the detention of such vehicle.

No. 50.] [11 January 1957.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.—AMENDMENT TO GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has, by virtue of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act (No. 22 of 1916), been pleased to approve of the amendment to General Railway Regulation No. 17 as follows:—

Amend the heading to read "Return or Circular Tour Tickets for Travellers to and from Overseas," re-number existing Regulations 17 (*a*) and (*b*) to read 17 (*b*) 1 and (*b*) 2, amend the words "This regulation" appearing in the first line of existing regulation 17 (*b*) to read "Regulation 17 (*b*) 1 above" and insert as Regulation 17 (*a*):—

17 (*a*) Persons proceeding overseas (i.e. to points beyond the borders of the Belgian Congo, Uganda and Kenya) from the Union and South-West Africa purchasing ordinary or concessionary (but not excursion) tickets for travel by rail to any seaport in the Union and South-West Africa, or to an airport served by airlines operating overseas, covering a return or circular journey of not less than 200 miles, are allowed twelve months to complete the journey; provided that before continuing the journey beyond the point where the ordinary availability of the ticket has expired they present at the booking office a certificate from the steamship company or airline operator to the effect that they have actually just completed a journey from overseas; the return rail journey (which may not be broken) to be commenced from the seaport or airport within one week of disembarkation from the steamer or aircraft.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 28.] [11 Januarie 1957.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS VAN VERVOER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Vervoer die aanstelling van Johan Frederik Weilbach Cilliers, Departementele Eerste Administratiewe Beampte, Departement van Vervoer, as Waarnemende Sekretaris van Vervoer, tydens die afwesigheid van die Sekretaris, Ondersekretaris en Assistentsekretaris van Vervoer, met ingang van 18 Desember 1956 goedgekeur het.

No. 71.] [4 Januarie 1957.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoer die regulasies, in die bygaande Bylae vervat, kragtens artikel *drie* van die Luchtvaartwet, 1923 (Wet No. 16 van 1923), soos gewysig, gemaak het:—

BYLAE.

LYS VAN WYSIGINGS No. 13.

Die Lugvaartregulasies, 1950 soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2762 van 30 Desember 1949 en soos van tyd tot tyd gewysig, word hierby verder gewysig deur die invoeging in regulasie 13.19 van die woorde „behalwe 'n lugvaartuig waarin die sitplekke waaruit dit bestuur kan word langs mekaar is" na die woord „lugvaartuig" waar dit vir die eerste keer voorkom.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 39.] [13 Desember 1956.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—VAN WYK IN PIETERSE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), David Johannes van Wyk, woonagtig te Theosrust, Pk. Bultfontein, te magtig om die van Pieterse aan te neem.

No. 40.] [19 Desember 1956.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—DU TOIT IN OKES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Holt Okes du Toit, sy vrou, Nancy Catherine du Toit, en minderjarige kinders, Pierre Alastair, Holt Okes, Richard Okes en Duncan Okes du Toit, woonagtig te Okesmeade, Land-en-Zeezicht, Somerset-Wes, te magtig om die van Okes aan te neem.

No. 41.] [21 Desember 1956.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 5, GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binne-

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 28.] [11 January 1957.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR TRANSPORT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Transport has approved the appointment of Johan Frederik Weilbach Cilliers, Departmental Principal Administrative Officer, Department of Transport, as Acting Secretary for Transport during the absence of the Secretary, Under-Secretary and Assistant Secretary for Transport, with effect from 18th December, 1956.

No. 71.] [4 January 1957.

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport has, in terms of section *three* of the Aviation Act, 1923 (Act No. 16 of 1923), as amended, made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

AMENDMENT LIST No. 13.

The Air Navigation Regulations, 1950, as promulgated by Government Notice No. 2762 of 30 December, 1949 and as amended from time to time, are hereby further amended by the insertion in regulation 13.19 after the word "aircraft" where it appears for the first time of the words "other than an aircraft in which the seats from which it can be controlled are side-by-side".

DEPARTMENT OF INTERIOR.

No. 39.] [13 December 1956.

CHANGE OF NAME—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—VAN WYK TO PIETERSE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise David Johannes van Wyk, residing at Theosrust, P.O. Bultfontein, to assume the surname Pieterse.

No. 40.] [19 December 1956.

CHANGE OF NAME—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—DU TOIT TO OKES.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Holt Okes du Toit, his wife, Nancy Catherine du Toit, and minor children, Pierre Alastair, Holt Okes, Richard Okes and Duncan Okes du Toit, residing at Okesmeade, Land-en-Zeezicht, Somerset West, to assume the surname Okes.

No. 41.] [21 December 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 5, PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the

landse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. *April Evil* (No. 85, Dell First Edition), deur John D. MacDonald.
2. *Atlantic Avenue* (No. 94, Dell Book), deur Albert Halper.
3. *Backlash*, deur Sidney Weismann.
4. *Blondie* (booklet of cartoons).
5. *Blow Out My Torch* (Popular Eagle Editions, No. EB70), deur James Howard.
6. *Bonjour Tristesse* (No. D.166, Dell Book), deur Francoise Sagan.
7. *Boom Town* (No. D.129, Dell Book), deur Jack O'Connor.
8. *Boots and Her Buddys* (booklet of cartoons).
9. *Bounty Man*, deur John McGreevey en *Call of the Gun, The*, deur Samuel Anthony Peeples, in one volume.
10. *Brother Death* (No. 609, Dell Book), deur John Lodwick.
11. *Bullet Proof* (No. 785, Dell Book), deur Frank Kane.
12. *Call of the Gun, The*, deur Samuel Anthony Peeples, en *Bounty Man*, deur John McGreevey, in one volume.
13. *Caves, The*, deur Henry Lewis Nixon.
14. *Cinderella* (booklet of cartoons).
15. *Chiquita* (booklet of cartoons).
16. *Color*, Vol. 10, No. 2, March-April, 1955.
17. *Country Cousin* (booklet of cartoons).
18. *Cruel Tower, The* (Popular Library Edition, No. 765), deur William B. Hartley.
19. *Dangerous Dames* (No. 77, Dell First Edition), deur Michael Shayne.
20. *Dangling Carrot, The*, deur Day Keene, en *Silenced Witnesses*, deur Norman C. Rosenthal, in one volume.
21. *Dark Moon of March* (No. 572, Dell Book), deur Emmett Gowen.
22. *Dark Rapture*, deur Kim Darien.
23. *Death has Two Faces*, deur Norman Herries.
24. *Dennis the Menace* (booklet of cartoons).
25. *Driven Flesh, The*, deur Lawrence Easton.
26. *Duchess, The* (booklet of cartoons).
27. *Dumb Dorra* (booklet of cartoons).
28. *End of the Line*, deur Stanley Baron.
29. *Etudes Moderne*, deur Harrison Marks.
30. *Evil Men Do, The* (Honey seems Bitter) (No. 792, Dell Book), deur Benedict Kiely.
31. *Fair in Love and War* (Popular Library Edition No. 759), deur Denton Whitson.
32. *Fires of Youth, The*, deur Edward De Roo.
33. *Framed in Blood* (No. 578, Dell Book), deur Brett Halliday.
34. *Gadget Maker, The* (Pocket Book Edition No. C215), deur Maxwell Griffith.
35. *Gertie* (booklet of cartoons).
36. *Gilded Hideaway, The*, deur Peter Twist.
37. *Glamour Figure Pin-Up*, Vol. 3, by the Studio Argyle.
38. *Go Down to Glory* (This Bright Summer) (No. D.114, Dell Book), deur Richard Warren Hatch.
39. *Grave Danger* (No. 886, Dell Book), deur Frank Kane.
40. *Herold Tean* (book of cartoons).
41. *Hold it Florence* (No. 786, Dell Book), deur Whitney Darrow, Jr.
42. *House of Deceit*, deur Rae Loomis.
43. *Hurry the Darkness* (No. 739, Dell Book), deur Maurice Proctor.
44. *I Get What I Want* (Popular Library Edition, No. 760), deur Larry Heller.
45. *Ike and Mike* (booklet of cartoons).
46. *In his Blood* (No. 73, Dell Book, First Edition), deur Harold R. Daniels.
47. *Infinite Woman, The* (No. D.122, Dell Book), deur Edison Marshall.
48. *Intent to Kill* (No. 88, Dell Book), deur Michael Bryan.
49. *Jolly Roger* (booklet of cartoons).
50. *Last Enemy, The* (No. D.90, Dell Book), deur Berton Rouechè.
51. *Lazy Daisy* (booklet of cartoons).
52. *Left Bank of Desire*, deur R. V. Cassill and Eric Protter.
53. *L'Humanité* (a newspaper), issues of the 27th, 28th, 29th and 30th April, 1955 and of the 2nd May, 1955.
54. *Lie Like a Lady*, deur C. S. Cody.
55. *Life and Death of the Wicked Lady Slekton, The* (No. 640, Dell Book), deur Magdalen King-Hall.
56. *Living it Up*, deur Edward Adler.
57. *Lord Plush Bottom and Emma* (booklet of cartoons).
58. *Love Me to Death*, deur Frank Diamond, en *Squeeze, The*, deur Gil Brewer, in one volume.
59. *Maggie and Diggs* (booklet of cartoons).
60. *Mecca for Murder* (No. 575, Gold Medal), deur Stephen Marlowe.
61. *Mine to Avenge* (a Gold Medal Book, No. 143), deur Thomas Wills.
62. *Modern Casanova's Handbook*, deur H. T. Elmo.
63. *Naked Jungle, The*, deur Harry Whittington.
64. *Nancie* (booklet of cartoons).
65. *Natural, The* (No. 712, Dell Book), deur Bernard Malamud.
66. *Nus* (Nude photographs), Edica-Paris.
67. *Oath of Seven*, deur George Albert Glay.
68. *Paul Bunion* (booklet of cartoons).
69. *Preying Streets, The*, deur Ledru Baker, Jr.
70. *Queen's Own* (No. 74, Dell First Edition), deur George C. Appell.
71. *Real Police Stories*, Vol. 24, No. 137, June, 1955.
72. *Reap the Whirlwind* (No. D.135, Dell Book), deur Jean Hougron.

undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. *April Evil* (No. 85, Dell First Edition), by John D. MacDonald.
2. *Atlantic Avenue* (No. 94, Dell Book), by Albert Harper.
3. *Backlash*, by Sidney Weismann.
4. *Blondie* (booklet of cartoons).
5. *Blow Out My Torch* (Popular Eagle Editions, No. EB70), by James Howard.
6. *Bonjour Tristesse* (No. D.166, Dell Book), by Francoise Sagan.
7. *Boom Town* (No. D.129, Dell Book), by Jack O'Connor.
8. *Boots and Her Buddys* (booklet of cartoons).
9. *Bounty Man*, by John McGreevey, and *Call of the Gun, The*, by Samuel Anthony Peeples, in one volume.
10. *Brother Death* (No. 609, Dell Book), by John Lodwick.
11. *Bullet Proof* (No. 785, Dell Book), by Frank Kane.
12. *Call of the Gun, The*, by Samuel Anthony Peeples, and *Bounty Man*, by John McGreevey, in one volume.
13. *Caves, The*, by Henry Lewis Nixon.
14. *Cinderella* (booklet of cartoons).
15. *Chiquita* (booklet of cartoons).
16. *Color*, Vol. 10, No. 2, March-April, 1955.
17. *Country Cousin* (booklet of cartoons).
18. *Cruel Tower, The* (Popular Library Edition, No. 765), by William B. Hartley.
19. *Dangerous Dames* (No. 77, Dell First Edition), by Michael Shayne.
20. *Dangling Carrot, The*, by Day Keene, and *Silenced Witnesses*, by Norman C. Rosenthal, in one volume.
21. *Dark Moon of March* (No. 572, Dell Book), by Emmett Gowen.
22. *Dark Rapture*, by Kim Darien.
23. *Death has Two Faces*, by Norman Herries.
24. *Dennis the Menace* (booklet of cartoons).
25. *Driven Flesh, The*, by Lawrence Easton.
26. *Duchess, The* (booklet of cartoons).
27. *Dumb Dorra* (booklet of cartoons).
28. *End of the Line*, by Stanley Baron.
29. *Etudes Moderne*, by Harrison Marks.
30. *Evil Men Do, The* (Honey seems Bitter) (No. 792, Dell Book), by Benedict Kiely.
31. *Fair in Love and War* (Popular Library Edition No. 759), by Denton Whitson.
32. *Fires of Youth, The*, by Edward De Roo.
33. *Framed in Blood* (No. 578, Dell Book), by Brett Halliday.
34. *Gadget Maker, The* (Pocket Book Edition No. C215), by Maxwell Griffith.
35. *Gertie* (booklet of cartoons).
36. *Gilded Hideaway, The*, by Peter Twist.
37. *Glamour Figure Pin-Up*, Vol. 3, by the Studio Argyle.
38. *Go Down to Glory* (This Bright Summer) (No. D.114, Dell Book), by Richard Warren Hatch.
39. *Grave Danger* (No. 886, Dell Book), by Frank Kane.
40. *Herold Tean* (book of cartoons).
41. *Hold it Florence* (No. 786, Dell Book), by Whitney Darrow, Jr.
42. *House of Deceit*, by Rae Loomis.
43. *Hurry the Darkness* (No. 739, Dell Book), by Maurice Proctor.
44. *I Get what I Want* (Popular Library Edition, No. 760), by Larry Heller.
45. *Ike and Mike* (booklet of cartoons).
46. *In His Blood* (No. 73, Dell Book, First Edition), by Harold R. Daniels.
47. *Infinite Woman, The* (No. D.122, Dell Book), by Edison Marshall.
48. *Intent to Kill* (No. 88, Dell Book), by Michael Bryan.
49. *Jolly Roger* (booklet of cartoons).
50. *Last Enemy, The* (No. D.90, Dell Book), by Berton Rouechè.
51. *Lazy Daisy* (booklet of cartoons).
52. *Left Bank of Desire*, by R. V. Cassill and Eric Protter.
53. *L'Humanité* (a newspaper), issues of the 27th, 28th, 29th and 30th April, 1955 and of the 2nd May, 1955.
54. *Lie Like a Lady*, by C. S. Cody.
55. *Life and Death of the Wicked Lady Slekton, The* (No. 640, Dell Book), by Magdalen King-Hall.
56. *Living it Up*, by Edward Adler.
57. *Lord Plush Bottom and Emma* (booklet of cartoons).
58. *Love Me to Death*, by Frank Diamond, and *Squeeze, The*, by Gil Brewer, in one volume.
59. *Maggie and Diggs* (booklet of cartoons).
60. *Mecca for Murder* (No. 575, Gold Medal), by Stephen Marlowe.
61. *Mine to Avenge* (a Gold Medal Book, No. 143), by Thomas Wills.
62. *Modern Casanova's Handbook*, by H. T. Elmo.
63. *Naked Jungle, The*, by Harry Whittington.
64. *Nancie* (booklet of cartoons).
65. *Natural, The* (No. 712, Dell Book), by Bernard Malamud.
66. *Nus* (Nude photographs), Edica-Paris.
67. *Oath of Seven*, by George Albert Glay.
68. *Paul Bunion* (booklet of cartoons).
69. *Preying Streets, The*, by Ledru Baker, Jr.
70. *Queen's Own* (No. 74, Dell First Edition), by George C. Appell.
71. *Real Police Stories*, Vol. 24, No. 137, June, 1955.
72. *Reap the Whirlwind* (No. D.135, Dell Book), by Jean Hougron.

73. *Rip van Wrinkle* (booklet of cartoons).
74. *Right to Live, The,* deur Ralph Millner.
75. *Ripening, The,* deur Eugene Wyble.
76. *Rope Law* (No. 573, Gold Medal), deur Lewis Patten.
77. *Rumänische Rundschau,* No. 1, 1953.
78. *Silenced Witnesses,* deur Norman C. Rosenthal, en *Dangling Carrot, The,* deur Day Keene, in one volume.
79. *Slogum House* (No. D.116, Dell Book), deur Mari Sandoz.
80. *Smoldering Fire, The,* deur Harry Harrison Kroll.
81. *Squeeze, The,* deur Gil Brewer, en *Love Me to Death,* deur Frank Diamond, in one volume.
82. *Steel Noose, The,* deur Arnold Drake.
83. *Studio Nouvelle,* Serie No. 5.
84. 13 *Against the Law* (True stories of men and women who killed for love) text by Edward D. Radin.
85. *Tillee the Toiler* (booklet of cartoons).
86. *Too Many Sinners,* deur Sheldon Stark.
87. *Toots and Jasper* (booklet of cartoons).
88. *Trial* (No. D.160, Dell Book), deur Don M. Mankiewicz.
89. *Turn Left for Murder,* deur Stephen Marlowe.
90. *Villian and Little Nell* (booklet of cartoons).
91. *Vitus* No. (M) 8, 1956.
92. *Wake of the Red Witch* (No. F.52, Dell Book), deur Garland Roark.
93. *Washington Bachelor,* deur A. H. Berzen.
94. *Washington Confidential* (No. D.108, Dell Book), deur Jack Lait and Lee Mortimer.
95. *While the City Sleeps* (The Bloody Spur) (No. D.86, Dell Book), deur Charles Einstein.
96. *Wild Bill Hamhock* (booklet of cartoons).
97. *Why I am so Beat,* deur Nolan Miller.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig,* gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

No. 42.] [21 Desember 1956.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 6, GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, ondergenoemde publikasies en *alle toekomstige uitgawes* daarvan as onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik:—

1. *My Story,* Vol. 1, No. 8.
2. *Student Mirror,* No. 77, February 28th, 1955.
3. *Tan,* Vol. VI, No. 3, January, 1956.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig,* gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd sewe-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van sodanige publikasies verkoop, aanbied of hou vir verkoop of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

73. *Rip van Wrinkle* (booklet of cartoons).
74. *Right to Live, The,* by Ralph Millner.
75. *Ripening, The,* by Eugene Wyble.
76. *Rope Law* (No. 573, Gold Medal), by Lewis Patten.
77. *Rumänische Rundschau,* No. 1, 1953.
78. *Silenced Witnesses,* by Norman C. Rosenthal, and *Dangling Carrot, The,* by Day Keene, in one volume.
79. *Slogum House* (No. D.116, Dell Book), by Mari Sandoz.
80. *Smoldering Fire, The,* by Harry Harrison Kroll.
81. *Squeeze, The,* by Gil Brewer, and *Love Me to Death,* by Frank Diamond, in one volume.
82. *Steel Noose, The,* by Arnold Drake.
83. *Studio Nouvelle,* Serie No. 5.
84. 13 *Against the Law* (True stories of men and women who killed for love) text by Edward D. Radin.
85. *Tillee the Toiler* (booklet of cartoons).
86. *Too Many Sinners,* by Sheldon Stark.
87. *Toots and Jasper* (booklet of cartoons).
88. *Trial* (No. D.160, Dell Book), by Don M. Mankiewicz.
89. *Turn Left for Murder,* by Stephen Marlowe.
90. *Villian and Little Nell* (booklet of cartoons).
91. *Vitus* No. (M) 8, 1956.
92. *Wake of the Red Witch* (No. F.52, Dell Book), by Garland Roark.
93. *Washington Bachelor,* by A. H. Berzen.
94. *Washington Confidential* (No. D.108, Dell Book), by Jack Lait and Lee Mortimer.
95. *While the City Sleeps* (The Bloody Spur) (No. D.86, Dell Book), by Charles Einstein.
96. *Wild Bill Hamhock* (booklet of cartoons).
97. *Why I am so Beat,* by Nolan Miller.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight,* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

No. 42.] [21 December 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 6, PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications and *all future issues* thereof to be indecent, objectionable or obscene:—

1. *My Story,* Vol. 1, No. 8.
2. *Student Mirror,* No. 77, February 28th, 1955.
3. *Tan,* Vol. VI, No. 3, January, 1956.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight,* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-seven* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

No. 49.] [29 Desember 1956.

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE IMMIGRASIE APPÈLRADE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ondergenoemde persone, kragtens die bepalings van subartikels (1), (2) en (3) van artikel *twee* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, aan te stel as lede van die Appèlrade op genoemde plekke vanaf 1 Januarie 1957 tot en met 31 Desember 1958:—

Pretoria.
Die Hooflanddros (Voorsitter).
Dr. R. Reitz.
Mnr. T. du Toit.
Die Senior Addisionele Landdros as plaasvervangende lid.

Kaapstad.
Die Hooflanddros (Voorsitter).
Mnr. I. C. Silberbauer.
Mnr. A. J. Strauss.
Die Senior Addisionele Landdros as plaasvervangende lid.

Durban.
Die Hooflanddros (Voorsitter).
Mnr. A. V. Dickinson, Q.C.
Mnr. C. A. Haupt.
Die Senior Addisionele Landdros as plaasvervangende lid.

Windhoek.
Die Eerste Landdros (Voorsitter).
Mnr. N. C. Fraser.
Dr. H. J. Steyn.
Die Assistent Landdros as plaasvervangende lid.

No. 52.] [28 Desember 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—BELLVILLE-RUGBYVOETBALKLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform en wapen van bogenoemde vereniging, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1718 van 6 September 1956, geregistreer het.

No. 53.] [28 Desember 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—THE MOUNTAIN CLUB OF SOUTH AFRICA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van bogenoemde vereniging, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1750 van 10 September 1956, geregistreer het.

No. 66.] [28 Desember 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE HOËRSKOOL, WONDERBOOM.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof van bogenoemde inrigting aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se uniform en wapen.

No. 49.] [29 December 1956.

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE IMMIGRATION APPEAL BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of sub-section (1), (2) and (3) of section *two* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, to appoint the undermentioned persons as members of the Appeal Boards at the centres mentioned for the period 1st January, 1957, and up to and including the 31st December, 1958:—

Pretoria.
The Chief Magistrate (Chairman).
Dr. R. Reitz.
Mr. T. du Toit.
The Senior Additional Magistrate as alternate member.

Cape Town.
The Chief Magistrate (Chairman).
Mr. I. C. Silberbauer.
Mr. A. J. Strauss.
The Senior Additional Magistrate as alternate member.

Durban.
The Chief Magistrate (Chairman).
Mr. A. V. Dickinson, Q.C.
Mr. C. A. Haupt.
The Senior Additional Magistrate as alternate member.

Windhoek.
The Principal Magistrate (Chairman).
Mr. N. C. Fraser.
Dr. H. J. Steyn.
The Assistant Magistrate as alternate member.

No. 52.] [28 December 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—BELLVILLE-RUGBYVOETBALKLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, uniform and badge of the above-mentioned association as described in Government Notice No. 1718 of the 6th September, 1956.

No. 53.] [28 December 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE MOUNTAIN CLUB OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the badge of the above-mentioned association as described in Government Notice No. 1750 of the 10th September, 1956.

No. 66.] [28 December 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE HIGH SCHOOL, WONDERBOOM.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal of the above-mentioned institution has applied for the registration of the uniform and badge of the institution.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan die binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.—Op 'n donkergroen agtergrond en met tussenruimtes van 3 duim, 'n reeks vertikale goue, wit en goue strepe, onderskeidelik $\frac{3}{16}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{3}{16}$ duim breed.

Wapen.—'n Skild omlyn in goud en in twee verdeel deur 'n halfmaanvormige groen balk. In die boonste gedeelte verskyn op 'n ligblou agtergrond 'n afbeeldende voorstelling van die Wonderboom in natuurlike kleure en daarvoor 'n koppie in goud met 'n swart skaduwee. In die agtergrond verskyn die strale van 'n opkomende son ook in goud.

In die onderste helfte verskyn op groen agtergrond 'n voorstelling van 'n gedeelte van 'n wiel met twee speke in silwer en die band in goud.

Onder die wapen op 'n groen lint omlyn in goud verskyn die leuse, „ Groei en Dien " in goud.

No. 67.] [21 Desember 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—MESSINASKOOL.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof van bogenoemde skool aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se uniform en wapen.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelande Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.—Op 'n donkergroen agtergrond en met tussenruimtes van $2\frac{1}{2}$ duim, 'n reeks vertikale goud, koningsblou en goud strepe onderskeidelik $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{3}{8}$ duim en $\frac{1}{8}$ duim breed.

Das.—Op 'n donkergroen agtergrond en met tussenruimtes van $1\frac{1}{4}$ duim, 'n reeks diagonale goud, koningsblou en goud strepe onderskeidelik $\frac{1}{16}$ duim, $\frac{3}{16}$ duim en $\frac{1}{16}$ duim breed.

Kous.—'n Grys kous met 'n reeks horisontale donkergroen, goud, koningsblou, goud en donkergroen strepe op die omslag onderskeidelik $\frac{1}{2}$ duim, $\frac{3}{16}$ duim, $\frac{3}{8}$ duim, $\frac{3}{16}$ duim en $\frac{1}{2}$ duim breed.

Gordel.—Op 'n donkergroen agtergrond sig-sag goud, koningsblou en goud strepe onderskeidelik $^1/_{10}$ duim, $^2/_{10}$ duim en $^1/_{10}$ duim breed wat horisontaal gekruis word deur donkergroen strepe $^1/_{10}$ duim breed.

Wapen.—Op 'n koningsblou agtergrond 'n skild omlyn in ougoud. In die voorgrond verskyn op 'n groen veld afbeeldende voorstellings van 'n kremetartboom in groen en goud en daarvoor, in goud, 'n kopergietblok in vier dele. In die agtergrond verskyn 'n skagtoring in goud en twee swart hope.

Bo en onder die skild verskein onderskeidelik op koningsblou rolle omlyn in ougoud, die woorde,, SKOOL MESSINA—SCHOOL " en „ BLINK UIT—EXCEL " in goue letters.

No. 68.] [28 Desember 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935. — HERCULES HOËR SKOOL.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof van bogenoemde inrigting aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se uniform en wapen.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.—On a dark green background and at intervals of 3 inches, a series of vertical stripes in gold, white and gold, respectively $\frac{3}{16}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{3}{16}$ inch in width.

Badge.—A shield bordered gold and divided per fess arched, in green. In chief, on a light blue field, a pictorial representation of the Wonderboom, proper, and in the foreground a kopje of the first with a black shadow. In the background, the rays of a rising sun, also of the first.

In base, on a green field, a representation of a section of a wheel with two spokes, in silver, with the tyre in gold.

Below the shield, on a green scroll bordered gold, the device " Groei en Dien " in gold lettering.

No. 67.] [21 December 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—MESSINA SCHOOL.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal of the above-mentioned school has applied for the registration of the uniform and badge of the institution.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.—On a dark green background and at intervals of $2\frac{1}{2}$ inches, a series of stripes in gold, royal blue and gold, respectively $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{3}{8}$ inch and $\frac{1}{8}$ inch in width.

Tie.—On a dark green background and at intervals of $1\frac{1}{4}$ inch, a series of diagonal stripes in gold, royal blue and gold, respectively $\frac{1}{16}$ inch, $\frac{3}{16}$ inch and $\frac{1}{16}$ inch in width.

Stocking.—A grey stocking with a series of dark green, gold, royal blue, gold and dark green stripes on the turnover, respectively $\frac{1}{2}$ inch, $\frac{3}{16}$ inch, $\frac{3}{8}$ inch, $\frac{3}{16}$ inch and $\frac{1}{2}$ inch in width.

Belt.—On a dark green background, zig-zag stripes in gold, royal blue and gold, respectively $^1/_{10}$ inch, $^2/_{10}$ inch and $^1/_{10}$ inch in width and crossed horizontally by dark green stripes $^1/_{10}$ inch in width.

Badge.—On a royal blue background, a shield bordered old gold. In the foreground, on a green field, a representation of a baobab tree in green and gold, and in the immediate foreground, a copper bar in four sections, coloured gold. In the background, the head gear of a mine in gold and two mine dumps in black.

Above and below the shield, on royal blue scrolls bordered old gold, respectively the words " SKOOL—MESSINA—SCHOOL " and " BLINK UIT—EXCEL " in gold lettering.

No. 68.] [28 December 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—HERCULES HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal of the above-mentioned institution has applied for the registration of the uniform and badge of the institution.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.—Op 'n donkergroen agtergrond en met tussenruimtes van 2½ duim, 'n reeks vertikale wit, donkergroen, grys en goud strepe, onderskeidelik $\frac{1}{16}$ duim, $\frac{1}{16}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{1}{8}$ duim breed.

Wapen.—'n Mieliegeel skild omlyn in silwer en in twee verdeel deur 'n versmalde keper in silwer. In die onderste helfte 'n afbeeldende voorstelling van 'n boom in silwer en groen. Op die moonste gedeelte verskyn 'n voorstelling van 'n by in silwer en aan weerskante 'n groen sirkel.

Bo die skild 'n mieliegeel rol omlyn in silwer met die woorde „ Hercules Hoërskool " in swart daarop. Die rol word in twee verdeel deur 'n beopende boek in silwer.

Onder die skild 'n mieliegeel lint omlyn in silwer waarop die woord „ Groei " in swart letters voorkom.

No. 69.] [28 Desember 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935. — DIE HOËRSKOOL LANGENHOVEN, PRETORIA.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof van bogenoemde inrigting aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.—Op 'n donkerblou agtergrond en met tussenruimtes van 2½ duim, 'n reeks vertikale wit en ougoud-strepe onderskeidelik $\frac{1}{8}$ duim en $\frac{1}{4}$ duim breed.

Wapen.—Op 'n donkerblou agtergrond 'n skild omlyn in silwer. Binne-in die skild verkyn 'n afbeelding van Suid-Afrika in ougoud en daar bo-oor 'n afbeelding van die Voortrekkermonument in silwer.

Op 'n donkerblou rol omlyn in silwer onder die wapen, verskyn die woorde „ Ons vir jou Suid-Afrika ".

No. 70] [28 Desember 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE HOËRSKOOL OOS-MOOT.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof van bogenoemde inrigting aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.—Op 'n donkerblou agtergrond en met tussenruimtes van $2^1/_{10}$ duim, 'n reeks vertikale ligblou, donkerblou, ougoud-, donkerblou en ligblou strepe, onderskeidelik $^1/_{10}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim en $^1/_{10}$ duim breed.

Wapen.—'n Skild omlyn in goud. Binne-in die skild, op 'n ligblou agtergrond, 'n sirkel in goud en daaroor 'n afbeelding van 'n rat in donkerblou. In die sirkel verskyn afbeeldende voorstellings van 'n geopende boek en 'n fakkel omring deur 'n lourierkrans, alles in goud.

Onder die skild op 'n donkerblou rol omlyn in goud, verskyn in goud die leuse „ Werk en Oorwin ".

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.—On a dark green background and at intervals of 2½ inches, a series of white, dark green, grey and gold stripes, respectively $\frac{1}{16}$ inch, $\frac{1}{16}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{1}{8}$ inch in width.

Badge.—A maize-coloured shield bordered silver and divided by a silver chevronel. In base, a pictorial representation of a tree in silver and green. In chief, a representation of a bee in silver flanked on either side by a green annulet.

Surmounting the shield, a maize-coloured scroll, bordered silver, bearing the words " Hercules Hoërskool " in black lettering and divided by an open book in silver.

Below the shield, a maize-coloured scroll, bordered silver, bearing the word " Groei " in black lettering.

No. 69.] [28 December 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE HIGH SCHOOL, LANGENHOVEN, PRETORIA.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal of the above-mentioned institution has applied for the registration of the uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.—On a dark background and at intervals of 2½ inches, a series of vertical stripes in white and old gold, respectively $\frac{1}{8}$ inch and $\frac{1}{4}$ inch in width.

Badge.—On a dark blue background, a shield bordered silver. Within the shield, a representation of the map of South Africa in old gold with a representation of the Voortrekker Monument superimposed in silver.

Below the shield, a dark blue scroll, bordered silver, bearing the words " Ons vir jou Suid-Afrika ".

No. 70.] [28 December 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE HIGH SCHOOL OOS-MOOT.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal of the above-mentioned institution has applied for the registration of the uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.—On a dark blue background and at intervals of $2^1/_{10}$ inches, a series of vertical stripes in light blue, dark blue, old gold, dark blue and light blue, respectively $^1/_{10}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch and $^1/_{10}$ inch in width.

Badge.—A shield bordered gold. Within the shield, on a light blue background, a representation of a cog-wheel in dark blue superimposed on a circle in gold. Within the circle, representations of an open book and a torch surrounded by a laurel wreath, all in gold.

Below the shield, on a dark blue scroll bordered gold, the device " Werk en Oorwin ".

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 29.] [11 Januarie 1957.

DEMARKASIE VAN SEKERE SAMESTELLENDE GEDEELTES VAN RESERWE No. II, GARCIA-BOSRESERWE, AFDELING RIVERSDAL, KAAP-PROVINSIE.

Aangesien aan die vereistes van die Wet, soos vervat in artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), sooş gewysig, voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde bosgrond, geleë in die afdeling Riversdal, Kaapprovinsie, en voorheen genoem in Goewermentskennisgewing No. 528 van 23 Maart 1956, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, hierby die betrokke gebied tot gedemarkeerde bos verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vierkante roede.
II	Garcia-bosreserwe:		
	No. 9: De Novo (Onderverdeling D).....	174	460
	No. 10: De Kamp (Resterende Gedeelte).....	442	300
	No. 11: Kamps Kop.....	120	—
	No. 12: Kampsche Berg.....	295	105

No. 45.] [11 Januarie 1957.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*f*), PERSEEL F.P. 245, VAN RESERWE No. I, INGWANGWANE-BOSRESERWE, DISTRIK POLELA, NATAL.

Aangesien aan die vereistes van die Wet, soos vervat in artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde bosgrond, geleë in die distrik Polela, Provinsie Natal, en voorheen genoem in Goewermentskennisgewing No. 1148 van 29 Junie 1956, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, hierby die betrokke gebied tot gedemarkeerde bos verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vierkante roede.
I	Ingwangwane-bosreserwe: Subreserwe (*f*), Perseel No. F.P. 245.....	72	190

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 46.] [11 Januarie 1957.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, No. 22 VAN 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, hierby dat die opwekking van elektrisiteit in die magistraatsdistrik

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 29.] [11 January 1957.

DEMARCATION OF CERTAIN COMPRISING COMPONENTS OF RESERVE No. II, GARCIA FOREST RESERVE, DIVISION OF RIVERSDALE, CAPE PROVINCE.

The requirements of the law as set forth in section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situated in the Division of Riversdale, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 528, dated 23rd March, 1956, it is notified for general information that under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
II	Garcia Forest Reserve:		
	No. 9: De Novo (Sub-division D)	174	460
	No. 10: De Kamp (Remaining Extent).....	442	300
	No. 11: Kamps Kop.....	120	—
	No. 12: Kampsche Berg.....	295	105

No. 45.] [11 January 1957.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*f*), LOT F.P. 245, OF RESERVE No. I, INGWANGWANE FOREST RESERVE, DISTRICT OF POLELA, NATAL.

The requirements of the law as set forth in section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situated in the District of Polela, Natal Province, and previously referred to in Government Notice No. 1148, dated 29th June, 1956, it is notified for general information that under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
I	Ingwangwane Forest Reserve: Sub-reserve (*f*), Lot No. F.P. 245	72	190

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 46.] [11 January 1957.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, No. 22 OF 1941.

CONTINUOUS WORK.

In terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby declare the generation of electricity in the Magisterial District of Bizana, as carried on

Bizana, soos uitgeoefen deur die Dorpsbestuurraad van Bizana, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

No. 62.] [11 Januarie 1957.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

KLERASIENYWERHEID, NATAL.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. 1911, wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 5759 van 19 Oktober 1956 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

by the Village Management Board of Bizana, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

No. 62.] [11 January 1957.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CLOTHING INDUSTRY, NATAL.

The following corrections to Government Notice No. 1911, appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 5759 of the 19th October, 1956, are published for general information:—

A. In die Engelse teks van—
(1) klousule 4 (1) (iii) (*c*) (2), skrap in die geheel en vervang deur „ Learners as in 4 (1) (ii) (*b*) ";
(2) klousule 26 (13), skrap „ or " na die woord „ cessation " en vervang deur „ for ";
(3) aanhangsel „ A ", skrap in die geheel en vervang deur:—

" Name.....
Address.....
.....

No.....

RECORD OF EXPERIENCE.

1. Total Previous Experience.			2. Name of Firm.	3. Date of Starting.	4. Occupation.	5. Rate of Pay.	6. Issued by.	7. Date of Leaving.	8. Occupation.	9. Rate of Pay.	10. Signature of Firm.
Years.	Months.	Days.									

Signature of Employee.....

Engagement columns 1 to 6 must be filled in by the Industrial Council. On termination of service, columns 7 to 10 must be completed by the employer and card handed to employee."

B. In die Afrikaanse teks van klousule 4 (1) (iii) (*c*) (1), skrap „ £3. 5s. 8d." en vervang deur „ £3. 5s. 0d."

A. In the English version of—
(1) clause 4 (1) (iii) (*c*) (2), delete the whole and substitute " Learners as in 4 (1) (ii) (*b*) ";
(2) clause 26 (13), delete " or " after the word " cessation " and substitute " for ";
(3) Annexure " A ", delete the whole and substitute:—

" Name.....
Address.....
.....

No.....

RECORD OF EXPERIENCE.

1. Total Previous Experience.			2. Name of Firm.	3. Date of Starting.	4. Occupation.	5. Rate of Pay.	6. Issued by.	7. Date of Leaving.	8. Occupation.	9. Rate of Pay.	10. Signature of Firm.
Years.	Months.	Days.									

Signature of Employee.....

Engagement columns 1 to 6 must be filled in by the Industrial Council. On termination of service, columns 7 to 10 must be completed by the employer and card handed to employee."

B. In the Afrikaans version of clause 4 (1) (iii) (*c*) (1), delete " £3. 5s. 8d." and substitute " £3. 5s. 0d."

No. 63.] [11 Januarie 1957.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET 1937.

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, WITWATERSRAND EN VEREENIGING.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. 2150, wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 5773 van 16 November 1956 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

In die Afrikaanse teks van paragraaf (*a*) van subklousule (1) van klousule 4 skrap „ Bestuurder " en „ Bestuurderes ", asook die ooreenstemmende lone.

No. 73.] [11 Januarie 1957.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS VIR DIE BOUNYWERHEID, DURBAN.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (*a*) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, tot 14 Maart 1957 die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewings No. 1441 van 3 Julie 1953, Nos. 2569, 2600 en 2601 van 27 November 1953, No. 1356 van 1 Julie 1955, No. 2357 van 2 Desember 1955, No. 1188 van 6 Julie 1956 en No. 1291 van 20 Julie 1956.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

No. 30.] [11 Januarie 1957.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Hendrik Schalk Jacobus van Wyk kragtens artikel *vier-en-negentig* van die Staatsdienswet, 1923, soos gewysig, met ingang van 27 Desember 1956 tot 15 Januarie 1957, aangestel is om as Direkteur van Publieke Werke waar te neem.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

No. 31.] [11 Januarie 1957.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring daaraan te heg dat die Tarieflys vir die Internasionale Teleksdiens soos dit by Goewermentskennisgewing No. 2068 van 9 November 1956 gepubliseer is, gewysig word deur die byvoeging, in alfabetiese volgorde, van onderstaande besonderhede:—

Land van Bestemming.	*Koste per minuut van 'n oproep. ('n Minimum koste gebaseer op drie minute word gevorder.)* £ s. d.	*Rapporteerkoste.* s. d.
Oostenryk.....	1 4 0	– 6 0

No. 64.] [11 Januarie 1957.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *twee* van Wet No. 22 van 1936, die aanstelling van mnr. Ernest Vaughan Williams vir die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1958 as 'n lid van die Raad van Bestuurders van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie goed te keur.

No. 63.] [11 January 1957.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

LIQUOR AND CATERING TRADE, WITWATERSRAND AND VEREENIGING.

The following corrections to Government Notice No. 2150, appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 5773 of the 16th November, 1956, are published for general information:—

In the Afrikaans version of paragraph (*a*) of subclause (1) of clause 4, delete " Bestuurder " and " Bestuurderes ", as well as the corresponding wages.

No. 73.] [11 January 1957.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE BUILDING INDUSTRY AGREEMENT, DURBAN.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (*a*) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend to the 14th March, 1957, the periods referred to in Government Notices No. 1441 of the 3rd July, 1953, Nos. 2569, 2600 and 2601 of the 27th November, 1953, No. 1356 of the 1st July, 1955, No. 2357 of the 2nd December, 1955, No. 1188 of the 6th July, 1956 and No. 1291 of the 20th July, 1956.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

No. 30.] [11 January 1957.

It is hereby notified for general information that Mr. Hendrik Schalk Jacobus van Wyk has been appointed, in terms of section *ninety-four* of the Public Service Act, 1923, as amended, to act as Director of Public Works with effect from the 27th December, 1956, to the 15th January, 1957.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. 31.] [11 January 1957.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve that the Tariff List for the International Telex Service as published under Government Notice No. 2068 of the 9th November, 1956, be amended by the addition thereto of the following particulars in alphabetical order:—

Country of Destination.	*Per Minute Charge for a Call. (A Mimimum Charge based on Three Minutes is Collected.)* £ s. d.	*Report Charge.* s. d.
Austria.....	1 4 0	6 0

No. 64.] [11 January 1957.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the provisions of section *two* of Act No. 22 of 1936, to approve of the appointment of Mr. Ernest Vaughan Williams as a Member of the Board of Governors of the South African Broadcasting Corporation for the period 1st January, 1957, to 31st December, 1958.

No. 72.] [11 Januarie 1957.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *drie* en van artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Telefoonregulasies:—

Regulasie 33.—Na „Tweepersoonslyn" voeg by „of Gedeelde Sentralelyn".

Regulasie 37.—Skrap: „In die geval van 'n gedeelde sentralelyn moet die twee huurders die voorgeskrewe koste vir ekstra mylafstand in gelyke dele betaal".

Regulasie 38.—Na „tweepersoonslyndiens" voeg in „of 'n gedeelde sentralelyn".

Regulasie 41.—Onder „Sentralelyne", skrap: „In die geval van 'n gedeelde sentralelyn moet die twee huurders die voorgeskrewe koste vir ekstra mylafstand in gelyke dele betaal".

Regulasie 83.—Voeg die volgende nuwe sin by: „Die voorgeskrewe koste vir ekstra mylafstand word tussen die twee huurders verdeel".

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

No. 47.] [11 Januarie 1957.

STADSRAAD VAN JOHANNESBURG.—INRIGTING VAN TEHUIS VIR NATURELLEMANS—MOLETSANE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Johannesburg een of meer geboue of groepe geboue of hutte geleë op Hostelperseel No. 6 op gedeelte van die plaas Doornkop No. 15 soos hieronder omskryf en soos aangetoon op die planne wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, vir die huisvesting van Naturellemans wat geen familielewe lei nie, inrig:—

Begin by 'n punt A ongeveer 400 Kaapse voet ten noorde van die suidwestelike hoek van Jabavu-stasie op die grens van genoemde stasie; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting al langs die westelike grens van die spoorwegreservaat (heining) oor 'n afstand van ongeveer 1,900 Kaapse voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting langs die oostelike grens van Moletsane-naturelledorp, oor 'n afstand van ongeveer 2,200 Kaapse voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n suid-oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 2,000 Kaapse voet tot by die beginpunt A.

No. 48.] [11 Januarie 1957.

STADSRAAD VAN JOHANNESBURG.—INRIGTING VAN TEHUIS VIR NATURELLEMANS—MAPETLA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Johannesburg een of meer geboue of groepe geboue of hutte geleë op Hostelperseel No. 7 op gedeeltes van die plase Doornkop No. 15 en Klipriviersoog No. 47 soos hieronder omskryf en soos aangetoon op die planne wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, vir die huisvesting van Naturellemans wat geen familielewe lei nie, inrig:—

Begin by 'n punt A, ongeveer 850 Kaapse voet ten weste van die suidoostelike hoek van Vogelstruisfonteinhalte en op die suidelike grens van genoemde halte; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 150 Kaapse voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 100 Kaapse voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,200 Kaapse voet tot by 'n punt D,

No. 72.] [11 January 1957.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *three* and of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve of the following amendments to the Telephone Regulations:—

Regulation 33.—After "Two-Party Line", add: "or Shared Exchange Line".

Regulation 37.—Delete: "In the case of a shared exchange line, the prescribed charge for excess mileage shall be paid in equal shares by the two subscribers".

Regulation 38.—After "two-party line service", insert: "or shared exchange line".

Regulation 41.—Under "Exchange Lines", delete: "In the case of a shared exchange line, the prescribed charge for excess mileage shall be paid in equal shares by the two subscribers".

Regulation 83.—Add the following new sentence: "The prescribed charges for excess mileage shall be divided between the two subscribers".

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

No. 47.] [11 January 1957.

TOWN COUNCIL OF JOHANNESBURG.—PROVISION OF HOSTEL FOR NATIVE MEN—MOLETSANE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraph (*c*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the provision by the City Council of Johannesburg of one or more buildings or groups of buildings or huts situate on Hostel Site No. 6 on portion of the farm Doornkop No. 15 as defined hereunder and as indicated on the plans filed in the office of the Secretary for Native Affairs, for the accommodation of Native men not living under the conditions of family life:—

Commencing at a point A approximately 400 Cape feet north of the south-west corner of Jabavu Station, on the station boundary, thence in a south-westerly direction along the western boundary of the railway reserve (fence) for a distance of approximately 1,900 Cape feet to a point B; thence in a north-north-westerly direction along the eastern boundary of Moletsane Native Township for a distance of approximately 2,200 Cape feet to a point C; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 2,000 Cape feet to the point of commencement A.

No. 48.] [11 January 1957.

CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG.—PROVISION OF HOSTEL FOR NATIVE MEN—MAPETLA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraph (*c*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the provision by the City Council of Johannesburg of one or more buildings or groups of buildings or huts situate on hostel site No. 7 on portions of the farms Doornkop No. 15 and Klipriviersoog No. 47 as defined hereunder and as indicated on the plans filed in the Office of the Secretary for Native Affairs, for the accommodation of Native men not living under the conditions of family life:—

Commencing at a point A approximately 850 Cape feet west of the south-east corner of Vogelstruisfontein halt, and on the southern boundary of the said halt; thence in a southerly direction for a distance of approximately 150 Cape feet to a point B; thence in an easterly direction for a distance of approximately 100 Cape feet to a point C; thence in a south south-easterly direction for a distance of approximately 1,200 Cape feet to a point D, its intersection with

waar die grenslyn die suidelike grens van die plaas Doornkop No. 15 kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor Gedeeltes 36 en 44 van die plaas Klipriviersoog No. 47 oor 'n afstand van ongeveer 800 Kaapse voet tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 400 Kaapse voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 800 Kaapse voet tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 900 Kaapse voet tot by 'n punt H, waar die grenslyn die grens van die plaas Doornkop No. 15 kruis; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 600 Kaapse voet tot by 'n punt J, 'n punt op die suidelike grens van die spoorwegreservaat (heining); daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 900 Kaapse voet al langs die Spoorwegreservaat (heining) tot by die beginpunt A.

No. 56.] [11 Januarie 1957.

VERBETERINGSGEBIED INGEVOLGE PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK VICTORIA-OOS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, ingevolge artikel *vier* van Proklamasie No. 116 van 1949, die grondeenheid in die distrik Victoria-Oos in bygaande Bylae gemeld vir die toepassing van gemelde Proklamasie tot 'n verbeteringsgebied verklaar het.

BYLAE.

NGOBE-LOKASIE.

Goewermentskennisgewing No. 1436 van 12 Julie 1946 word hierby gewysig deur alle verwysings daarin na Ngobe (Gobe)-lokasie te skrap.

No. 59.] [11 Januarie 1957.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—KENNISGEWING VAN UITREIKING VAN BEWYSBOEKE AAN VROULIKE NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), sê ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby elke vroulike Naturel wat die leeftyd van sestien jaar bereik het en wat woonagtig is in een van die gebiede hieronder vermeld, aan om voor die beampte te verskyn gedurende die tydperk en op die plek in elke geval aldus vermeld teenoor die betrokke gebied gedurende die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. op weeksdae, uitgesonderd Saterdae en openbare vakansiedae, en gedurende die ure 8.30 vm. en 12-uur middag op Saterdae sodat 'n bewysboek in die vorm deur my bepaal en uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1346 van 27 Julie 1956, aan haar uitgereik kan word:—

Gebied.	Plek waar Naturel moet verskyn.	Tydperk waarin Naturel moet verskyn.
Magistraatsdistrik—	Magistraatskantoor—	
Ventersdorp.....	Ventersdorp.....	4/2/57 tot verdere kennisgewing.
Gordonia.....	Upington.....	1/2/57 tot verdere kennisgewing.
Bethulie.....	Bethulie.....	11/1/57–14/1/57
Philippolis.....	Philippolis.....	16/1/57–26/1/57
Steynsburg.....	Steynsburg.....	24/1/57–26/1/57
Colesberg.....	Colesberg.....	29/1/57–31/1/57
Lindley.....	Lindley.....	17/1/57– 1/2/57
Wesselsbron.....	Wesselsbron.....	11/1/57–12/1/57
Bothaville.....	Bothaville.....	15/1/57– 6/2/57

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

the southern boundary of the farm Doornkop No. 15; thence in a south-westerly direction over portions 36 and 44 of the farm Klipriviersoog No. 47 for a distance of approximately 800 Cape feet to a point E; thence in a southerly direction for a distance of approximately 400 Cape feet to a point F; thence in a westerly direction for a distance of approximately 800 Cape feet to a point G; thence in a northerly direction for a distance of approximately 900 Cape feet to a point H, its intersection with the boundary of the farm Doornkop No. 16; thence in a general northerly direction for a distance of approximately 600 Cape feet to a point J, the southern boundary of the railway reserve (fence); thence in an easterly direction along the railway reserve (fence) for a distance of approximately 900 Cape feet to the point of commencement A.

No. 56.] [11 January 1957.

BETTERMENT AREA UNDER PROCLAMATION No. 116 OF 1949.—VICTORIA EAST DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has, in terms of section *four* of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land unit in the District of Victoria East specified in the accompanying Schedule, to be a betterment area for the purpose of the said Proclamation.

SCHEDULE.

NGOBE LOCATION.

Government Notice No. 1436 of 12th July, 1946, is hereby amended by the deletion of all references therein to Ngobe (Gobe) Location.

No. 59.] [11 January 1957.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—NOTIFICATION OF ISSUE OF REFERENCE BOOKS TO NATIVE FEMALES.

Under the powers vested in me by section *two* of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, do hereby require every female Native, who has attained the age of sixteen years and is resident in one of the areas specified below, to appear before the officer during the period and at the place so specified in each case opposite the area in question between the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m., on weekdays other than Saturdays and public holidays, and between the hours of 8.30 a.m. and 12 noon on Saturdays in order that a reference book in the form determined by me and set out in Government Notice No. 1346, dated 27th July, 1956, may be issued to her:—

Area.	Place at which Native is to Appear.	Period during which Native is to Appear.
Magisterial District—	Magistrate's Office—	
Ventersdorp.....	Ventersdorp.....	4/2/57 until further notice.
Gordonia.....	Upington.....	1/2/57 until further notice.
Bethulie.....	Bethulie.....	11/1/57–14/1/57
Philippolis.....	Philippolis.....	16/1/57–26/1/57
Steynsburg.....	Steynsburg.....	24/1/57–26/1/57
Colesberg.....	Colesberg.....	29/1/57–31/1/57
Lindley.....	Lindley.....	17/1/57– 1/2/57
Wesselsbron.....	Wesselsbron.....	11/1/57–12/1/57
Bothaville.....	Bothaville.....	15/1/57– 6/2/57

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

No. 60.] [11 Januarie 1957.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—KENNISGEWING VAN UITREIING VAN BEWYSBOEKE AAN MANLIKE NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), sê ek HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby elke manlike Naturel wat die leeftyd van sestien jaar bereik het en wat woonagtig is in een van die gebiede hieronder vermeld, aan om voor die beampte te verskyn gedurende die tydperk en op die plek in elke geval aldus vermeld teenoor die betrokke gebied gedurende die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. op weeksdae, uitgesonderd Saterdae en openbare vakansiedae en gedurende die ure 8.30 vm. en 12-uur middag op Saterdae sodat 'n bewysboek in die vorm deur my bepaal en uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1346 van 27 Julie 1956, aan hom uitgereik kan word.

Gebied.	Plek waar Naturel moet verskyn.	Tydperk waarin Naturel moet verskyn.
Magistraatsdistrik—	Magistraatskantoor—	
Ventersdorp.....	Ventersdorp.....	4/2/57 tot verdere kennisgewing.
Gordonia.....	Upington.....	1/2/57 tot verdere kennisgewing.
Bethulie.....	Bethulie.....	11/1/57–14/1/57
Philippolis.....	Philippolis.....	16/1/57–26/1/57
Middelburg (K)....	Middelburg (K).....	11/1/57–22/1/57
Steynsburg.....	Steynsburg.....	24/1/57–26/1/57
Colesberg.....	Colesberg.....	29/1/57–31/1/57
Flagstaff.....	Flagstaff.....	11/1/57–11/4/57
Glen Grey.....	Lady Frere.....	12/1/57–23/3/57
Lindley.....	Lindley.....	17/1/57– 1/2/57
Tsolo.....	Tsolo.....	9/2/57–19/2/57
	Naturelle Kommissaris-kantoor—	
Durban.....	Durban.....	11/1/57 tot verdere kennisgewing.
	Magistraatskantoor—	
Wesselsbron.....	Wesselsbron.....	11/1/57–12/1/57
Bothaville.....	Bothaville.....	15/1/57– 6/2/57
Cathcart.....	Cathcart.....	16/1/57–17/1/57
Queenstown.....	Queenstown.....	19/1/57–21/2/57

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

No. 61.] [11 Januarie 1957.

WET OP DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE, 1954 (WET No. 19 VAN 1954).

ONTEIËNINGSREGULASIES.

Die Minister van Naturellesake het, ingevolge die bepalings van subartikel 1 van artikel *drie-en-dertig* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), onderstaande regulasies uitgevaardig om vanaf die datum van afkondiging hiervan van krag en regsgeldig te wees.

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

„Wet", die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954);

„Raad", die Raad vir die Hervestiging van Naturelle wat by artikel *twee* van die Wet ingestel is;

„sekretaris", die sekretaris van die Raad, of enige persoon wat wettig vir of namens sodanige amptenaar optree;

en 'n uitdrukking omskryf in en vir die toepassing van die Wet, het, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, dieselfde betekenis as wat in die Wet daaraan geheg is.

TOEPASSING.

2. Hierdie regulasies is van toepassing op alle onteiëningsgedinge wat deur die Raad ingevolge artikel *sestien* van die Wet ingestel word.

No. 60.] [11 January 1957.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—NOTIFICATION OF ISSUE OF REFERENCE BOOKS TO MALE NATIVES.

Under the powers vested in me by section *two* of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, do hereby require every male Native who has attained the age of sixteen years and is resident in any of the areas specified below, to appear before the officer during the period and at the place so specified in each case opposite the area in question, between the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m. on weekdays other than Saturdays and public holidays and between the hours of 8.30 a.m. to 12 noon on Saturdays in order that a reference book in the form determined by me and set out in Government Notice No. 1346, dated 27th July, 1956, may be issued to him.

Area.	Place at which Native is to Appear.	Period during which Native is to Appear.
Magisterial District—	Magistrate's Office—	
Ventersdorp.....	Ventersdorp.....	4/2/57 until further notice.
Gordonia.....	Upington.....	1/2/57 until further notice.
Bethulie.....	Bethulie.....	11/1/57–14/1/57
Philippolis.....	Philippolis.....	16/1/57–26/1/57
Middelburg (C.P.)..	Middelburg (C.P.)..	11/1/57–22/1/57
Steynsburg.....	Steynsburg.....	24/1/57–26/1/57
Colesberg.....	Colesberg.....	29/1/57–31/1/57
Flagstaff.....	Flagstaff.....	11/1/57–11/4/57
Glen Grey.....	Lady Frere.....	12/1/57–23/3/57
Lindley.....	Lindley.....	17/1/57– 1/2/57
Tsolo.....	Tsolo.....	9/2/57–19/2/57
	Native Commissioner's Office—	
Durban.....	Durban.....	11/1/57 until further notice.
	Magistrate's Office—	
Wesselsbron.....	Wesselsbron.....	11/1/57–12/1/57
Bothaville.....	Bothaville.....	15/1/57– 6/2/57
Cathcart.....	Cathcart.....	16/1/57–17/1/57
Queenstown.....	Queenstown.....	19/1/57–21/2/57

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

No. 61.] [11 January 1957.

NATIVES RESETTLEMENT ACT, 1954 (ACT No. 19 OF 1954).

EXPROPRIATION REGULATIONS.

The Minister of Native Affairs has made the following regulations under sub-section (1) of section *thirty-three* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), to be of force and effect from the date of promulgation hereof.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954);

"Board" means the Natives Resettlement Board established under section *two* of the Act;

"secretary" means the secretary of the Board, or any person lawfully acting for or on behalf of such official;

and any expression defined in and for the purposes of the Act, shall, when used in these regulations, bear the same meaning as is assigned to it in the Act.

APPLICATION.

2. These regulations shall apply in respect of all expropriation proceedings instituted by the Board in terms of section *sixteen* of the Act.

KENNISGEWING VAN ONTEIËNING.

3. Die kennisgewing wat ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Wet besorg moet word, moet wesenlik ooreenkom met Bylae A van hierdie regulasies en moet deur of namens die Sekretaris besorg word.

STUUR VAN AFSKRIFTE VAN KENNISGEWINGS VAN ONTEIËNING AAN DIE REGISTRATEUR VAN AKTES EN AAN VERBANDHOUERS.

4. Die Sekretaris moet so spoedig moontlik na die besorging van die kennisgewing genoem in regulasie 3, per geregistreerde pos—

(1) aan die Registrateur van Aktes 'n gesertifiseerde afskrif daarvan tesame met 'n kennisgewing wat wesenlik ooreenkom met Bylae B van hierdie regulasies stuur; en

(2) aan elke houer van 'n geregistreerde verband op die grond genoem in die kennisgewing wie se naam en adres bekend is, 'n gesertifiseerde afskrif van die kennisgewing tesame met 'n verdere kennisgewing wat wesenlik ooreenkom met Bylae C van hierdie regulasies, stuur.

KENNISGEWING AAN PERSOON IN BESIT VAN TITELBEWYSE.

5. 'n Kennisgewing deur die Raad ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (4) van artikel *agtien* van die Wet gegee moet wesenlik ooreenkom met Bylae D van hierdie regulasies, en moet per geregistreerde pos gestuur word.

KENNISGEWING VAN AANSTELLING VAN ARBITER.

6. 'n Kennisgewing van aanstelling van arbiters deur die eienaar van die grond en die Raad ingevolge subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet moet wesenlik ooreenkom met Bylae E van hierdie regulasies, en moet per geregistreerde pos gestuur word.

AANVAARDING VAN PLIGTE VAN ARBITERS EN SKEIDSREGTERS.

7. Alvorens 'n arbiter of skeidsregter begin oorweging skenk aan sake wat na hom verwys word, moet hy in die teenwoordigheid van 'n vrederegter onderstaande verklaring aflê en onderteken:—

„Ek, A.B., verklaar hierby plegtig en opreg dat ek getrou en eerlik en na my beste vermoë en bekwaamheid die sake wat na my ingevolge die bepalings van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), verwys word, sal hoor en beslis."

GELDE BETAALBAAR AAN ARBITERS EN SKEIDSREGTERS.

8. Aan 'n arbiter wat deur die Raad aangestel is en aan die skeidsregter word dieselfde toelae betaal as dié wat aan 'n assessor in 'n magistraatshof betaalbaar is.

KOÖPTERING VAN BEËDIGDE TAKSATEUR OF BOUER.

9. Vir die doel van die bepaling van die vergoeding wat betaal moet word, kan die arbiters 'n beëdigde taksateur of bouer slegs in 'n adviserende hoedanigheid koöpteer. Die vergoeding wat aan so 'n beëdigde taksateur of bouer betaal moet word, word deur die Minister na raadpleging met die Minister van Finansies vasgestel.

TYD EN PLEK VAN ARBITRASIE.

10. Die arbiters, of, as hulle nie ooreen kan kom nie, die skeidsregter, kan van tyd tot tyd bepaal waar en wanneer arbitrasiegedinge sal plaasvind en die arbiters of skeidsregter, na gelang van die geval, moet die partye by die geding skriftelik daarvan in kennis stel. Sulke kennisgewings moet per geregistreerde pos gestuur word.

PROSEDURE BY ONTEIËNINGSGEDINGE.

11. (1) Uitgesonderd soos hieronder spesiaal bepaal, is die prosesreg wat in siviele gedinge in magistraatshowe geld, *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van alle onteiëningsgedinge.

(2) In so 'n geding mag daar nie meer as drie skriftelike beëdigde verklarings van iedere party aangaande die waarde van die grond en verbeterings daarop ingedien word nie, tensy die eis 'n eis tot vergoeding ten opsigte van minerale insluit; en in so 'n geval mag daar nie meer as drie addisionele skriftelike beëdigde verklarings ingedien word nie.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

3. The notice required to be served under sub-section (1) of section *seventeen* of the Act shall be substantially in the form set out in Schedule A to these regulations and shall be served by or on behalf of the Secretary.

TRANSMISSION OF COPIES OF NOTICES OF EXPROPRIATION TO REGISTRAR OF DEEDS AND MORTGAGEES.

4. As soon as possible after service of the notice referred to in regulation 3 the secretary shall transmit by registered post to—

(1) the Registrar of Deeds, a certified copy thereof together with a notice substantially in the form set out in Schedule B to these regulations; and

(2) every holder of a bond registered over the land referred to in such notice, whose name and address are known, a certified copy of such notice together with a further notice substantially in the form set out in Schedule C to these regulations.

NOTICE TO PERSON IN POSSESSION OF DOCUMENTS OF TITLE.

5. Any notice given by the Board in terms of paragraph (*b*) of sub-section (4) of section *eighteen* of the Act shall be substantially in the form set out in Schedule D to these regulations and shall be transmitted by registered post.

NOTICE TO APPOINT ARBITRATOR.

6. Any notice of appointment of arbitrators given by the owner of land and the Board in terms of sub-section (1) of section *nineteen* of the Act shall be substantially in the form set out in Schedule E to these regulations and shall be transmitted by registered post.

ASSUMPTION OF DUTY OF ARBITRATORS AND REFEREE.

7. Before any arbitrator or referee shall enter into consideration of any matters referred to him, he shall in the presence of a justice of the peace make and subscribe the following declaration:—

"I, A.B., do solmenly and sincerely declare that I shall faithfully and honestly and to the best of my skill and ability hear and determine the matters referred to me under the provisions of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954)."

FEES PAYABLE TO ARBITRATORS AND REFEREE.

8. An arbitrator appointed by the Board and the referee shall be paid the same allowance as that payable to an assessor in a magistrate's court.

CO-OPTION OF SWORN APPRAISER OR BUILDER.

9. For the purpose of determining the amount of compensation payable, the arbitrators may co-opt in an advisory capacity only, a sworn appraiser or a builder. The remuneration to be paid to such appraiser or builder shall be as determined by the Minister in consultation with the Minister of Finance.

TIME AND PLACE OF ARBITRATION.

10. The arbitrators or, if they cannot agree, the referee, may from time to time decide upon the place and time when arbitration proceedings shall be held and such arbitrators or referee, as the case may be, shall notify the parties to the proceedings in writing. Such notice shall be transmitted by registered post.

PROCEDURE AT EXPROPRIATION PROCEEDINGS.

11. (1) Save as hereinafter specially provided the law of procedure applicable in civil proceedings in the magistrates' courts shall *mutatis mutandis* apply in respect of all expropriation proceedings.

(2) In any such proceedings not more than three affidavits may be filed on each side as to the value of the land and any improvements thereon unless the claim includes a claim for compensation in respect of minerals in which case not more than three additional affidavits may be filed on either side as to the value of the minerals.

(3) Geen *viva voce* getuienis word in enige onteiëningsgeding toegelaat nie maar die arbiters of die skeidsregter kan, uit eie beweging of op aansoek van een van die partye, gelas dat enige persoon wat 'n beëdigde verklaring ingedien het, moet verskyn om oor enige kwessie wat ter sake is onder kruisverhoor geneem en herondervra te word.

(4) Die reëls van die magistraathowe in verband met die ooplegging van dokumente is *mutatis mutandis* van toepassing.

(5) Die arbiters of die skeidsregter kan in enige stadium van die geding, enige persoon gelas om as getuie te verskyn of enige persoon wat teenwoordig is hoewel hy nie gedagvaar of gelas is om as getuie te verskyn nie, ondervra, of 'n persoon wat reeds ondervra is, weer oproep of ondervra, of enige party of getuie gelas om enige dokument in sy besit of onder sy beheer wat nie 'n geprivilegieerde dokument is nie, oor te lê.

DAGVAARDING VAN GETUIES.

12. (1) Die Wet met betrekking tot die Verkryging van die Teenwoordigheid van Getuies in Siviele Gedinge in Magistraatshowe is *mutatis mutandis* van toepassng vir die verkryging van die teenwoordigheid van getuies by onteiëningsgedinge. 'n Getuie wie se teenwoordigheid aldus verkry is, is geregtig op die betaling van dieselfde gelde en vergoeding van onkoste as dié wat aan getuies in siviele gedinge in magistraatshowe betaal word.

(2) Iedereen wat opsetlik of bedrieglik 'n valse verklaring in enige onteiëningsgedinge afle, is skuldig aan meineed op dieselfde wyse asof hy valse getuienis in 'n siviele geding in 'n magistraatshof afgelê het.

MISDRYWE EN STRAWWE.

13. Iedereen wat—

(1) sonder redelike gronde versuim om 'n dokument wat ingevolge hierdie regulasies opgeëis word, te lewer of te laat lewer;

(2) nadat hy behoorlik gedagvaar is om getuienis in 'n onteiëningsgeding af te lê, of om 'n dokument genoem in 'n dagvaarding wat aan hom besorg is, voor te lê, sonder redelike gronde versuim om op die tyd en plek in die dagvaarding genoem, te verskyn of versuim om genoemde dokumente voor te lê;

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe voorgeskryf in subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Wet.

BYLAE A.

RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE.

KENNISGEWING VAN ONTEIËNING.

Aan.....
.....

Neem kennis dat—

Aangesien u, na die wete van die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, ingestel kragtens artikel *twee* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), die geregistreerde eienaar/mede-eienaar is van sekere grond, beskryf as Perseel No. .....geleë te .....in die distrik.....groot .....;

En aangesien die Raad vir die Hervestiging van Naturelle genoemde grond nodig het ten einde die doel waarvoor die Raad ingestel is, te verwesenlik;

En aangesien die Minister van Naturellesake ingevolge artikel *sestien* van die genoemde Wet op..... die onteiëning van genoemde grond goedgekeur het;

Word u hierby in kennis gestel dat genoemde Raad vir die Hervestiging van Naturelle genoemde grond vanaf die datum van die besorging van hierdie kennisgewing onteiën.

(3) No *viva voce* evidence shall be allowed in any expropriation proceedings but the arbitrators or referee may, upon their own motion or on the application of either party, direct that any person who may have filed an affidavit, appear for cross-examination and re-examination upon any relevant matter.

(4) The rules of magistrates' courts relating to the discovery of documents shall *mutatis mutandis* apply.

(5) The arbitrators or referee may at any stage of the proceedings order any person to appear as a witness or examine any person in attendance though not subpoenaed or ordered to appear as a witness or recall or re-examine any person already examined or order any party or witness to produce any document in his possession or under his control which is not a privileged document.

SUBPOENAING OF WITNESSES.

12. (1) The law relating to the securing of the presence of witnesses in civil proceedings in magistrates' courts shall *mutatis mutandis* apply in securing the presence of witnesses at expropriation proceedings. Any witness whose presence has been so secured shall be entitled to the payment of the same fees and expenses as are paid to witnesses in civil proceedings in magistrates' courts.

(2) Any person who wilfully or corruptly makes a false statement at any expropriation proceeding shall be guilty of perjury in the same way as if he were a witness who had given false evidence in civil proceedings in a magistrate's court.

OFFENCES AND PENALTIES.

13. Any person who—

(1) fails without reasonable cause, to deliver or cause to be delivered, any document demanded in terms of these regulations;

(2) having been duly subpoenaed to give evidence at expropriation proceedings or to produce any document referred to in any subpoena served on him, fails without reasonable cause, to appear at the time and place specified in the subpoena, or fails to produce such document;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in sub-section (1) of section *thirty-four* of the Act.

SCHEDULE A.

NATIVES RESETTLEMENT BOARD.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To.....
.....

Take notice that—

Whereas to the knowledge of the Natives Resettlement Board established under section *two* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), you are the registered owner/co-owner of certain land, prescribed as Stand No.....situate at.....in the District of.....measuring..... .....and whereas the said land is required by the said Natives Resettlement Board in order to achieve the object for which the said Board was established;

And whereas the Minister of Native Affairs has in terms of section *sixteen* of the said Act on..... approved of the expropriation of the said land;

This is therefore to notify you that the said Natives Resettlement Board hereby expropriates the said land with effect from the date of service of this notice.

U word hierby versoek om die bedrag te noem wat u vir bogenoemde grond eis en verder word van u vereis om binne dertig dae die datum van die besorging hiervan of binne 'n verdere tydperk wat die Raad vir die Hervestiging van Naturelle mag toelaat, aan die ondergetekende die volgende te lewer of te laat lewer—

(*a*) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag aan vergoeding (as daar is) wat u vir die grond hierin beskryf, eis;

(*b*) die dokumente wat u titelbewyse op die grond uitmaak, as dit in u besit of onder u beheer is; en

(*c*) as genoemde dokumente nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken, van genoemde dokumente waarin die registrasienommers en datums daarvan, en die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande op die grond (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan, verstrek word.

Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die grond hierin beskryf, vry van alle beswarings op die datum van die besorging hiervan op die Raad oorgaan en dat die Raad na die verstryking van 'n tydperk van minstens dertig dae na die datum van die besorging van hierdie kennisgewing, die grond in besit kan neem en kan gebruik.

Gedateer te.....op hede.....

.....dag van .....19.....

.....
Sekretaris, Raad vir die Hervestiging van Naturelle.

Adres.....

.....

KENNISGEWING VAN BESORGING.

Hierby verklaar ek dat die kennisgewing hierbo genoem behoorlik deur my besorg is op die wyse voorgeskryf in artikel *agtien* (2) ( )* van die Wet op Herbevestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), op hede die.....

.....dag van.....19.....

.....
Handtekening van amptenaar wat kennisgewing besorg het.

* Voeg paragraaf in.

BYLAE B.

Aan die Registrateur van Aktes,

.....

Neem kennis dat—

Aangesien die Raad vir die Hervestiging van Naturelle ingestel kragtens artikel *twee* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), ingevolge artikel *sestien* van genoemde Wet sekere grond beskryf in die aangehegte gesertifiseerde afskrif van die kennisgewing van onteiëning, onteiën het;

Word van u ingevolge artikel *agtien* (2) van genoemde Wet vereis om—

(*a*) op genoemde afskrif die tyd en datum van die ontvangs daarvan aan te teken;

(*b*) in die daarvoor bestemde registers aan te teken dat die grond daarin beskryf, onteiën is.

Gedateer te.....op hede die .....dag van.....19.....

.....
Sekretaris, Raad vir die Hervestiging van Naturelle.

Adres.....

.....

You are hereby invited to state the amount claimed by you for the said land and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within thirty days from the date of service hereof, or within such further period as the Natives Resettlement Board may allow—

(*a*) a statement in writing setting forth the amount of compensation, if any, claimed for the land described herein;

(*b*) your documents of title to the land if these are in your possession or under your control;

(*c*) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the name and address of the person in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds, if any, on the land and the names and addresses of the holders thereof.

Further take notice that the ownership in the land described herein shall pass to the Natives Resettlement Board free of all encumbrances upon the date of service hereof and the said board may after expiry of a period of not less than thirty days from the date of service hereof, take possession of and use the said land.

Dated at.....on this.....

day of.....19.....

.....
Secretary, Natives Resettlement Board.

Address.....

.....

NOTICE OF SERVICE.

I hereby certify that the above notice was duly served by me in the manner prescribed in section *eighteen* (2) ( )* of the Natives Resettlement Act, 1954 (No. 19 of 1954) on this.....day of.....19.....

.....
Signature of Official Serving Notice.

* Insert paragraph.

SCHEDULE B.

To the Registrar of Deeds,

.....

Take notice that—

Whereas the Natives Resettlement Board established under section *two* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), has in terms of section *sixteen* of the said Act, expropriated certain land described in the attached certified copy of the notice of expropriation;

You are required in terms of section *eighteen* (2) of the said Act—

(*a*) to record on the said copy the time and date of receipt thereof; and

(*b*) to note in the appropriate records that the land described therein has been expropriated.

Dated at.....this.....

day of.....19.....

.....
Secretary, Natives Resettlement Board.

Address.....

.....

BYLAE C.

RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE.

KENNISGEWING AAN VERBANDHOUERS MET BETREKKING TOT GROND WAT ONTEIËN IS.

Aan.....
.....

Neem kennis dat—

Aangesien die Raad vir die Hervestiging van Naturelle ingestel kragtens artikel *twee* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), ingevolge artikel *sestien* van genoemde Wet sekere grond beskryf in die aangehegte gesertifiseerde afskrif van die kennisgewing van onteiëning, onteiën het;

En aangesien u na die wete van die Raad die houer is van 'n geregistreerde verband op genoemde grond;

Word hierby van u vereis om binne veertien dae na die datum van ontvangs hiervan die volgende aan die ondergetekende te stuur—

(*a*) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrae deur u ontvang by wyse van betaling van die skuld wat deur die verband versekureer is en besonderhede van die bedrag wat nog daaronder verskuldig is, uiteengesit word; en

(*b*) die verbandakte waarvan u die houer is, asook enige dokument van eiendomsreg wat op die grond daarin beskryf betrekking het, en wat in u besit of onder u beheer mag wees.

Gedateer te.....op hede die .....dag van.....19.....

.....
Sekretaris, Raad vir die Hervestiging van Naturelle.

Adres.....
.....

BYLAE D.

RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE.

KENNISGEWING AAN PERSOON IN BESIT VAN DOKUMENTE VAN EIENDOMSREG VAN ONTEIËNDE GROND.

Aan.....
.....

Neem kennis dat—

Aangesien na die wete van die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, ingestel kragtens artikel *twee* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), u in besit is van, of beheer het oor, die dokumente van eiendomsreg op sekere grond beskryf as.....
.....geleë te.....in die distrik.....groot.....;

En aangesien die Raad vir die Hervestiging van Naturelle deur middel van kennisgewing van onteiening, gedateer.....en besorg op .....genoemde grond onteien het;

Word van u hierby vereis om ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (4) van artikel *agtien* van genoemde Wet ondergenoemde dokumente met betrekking tot genoemde grond binne 14 dae na die datum hiervan aan ondergetekende te lewer of te laat lewer:—

(*a*) .....
(*b*) .....
(*c*) .....

Gedateer te.....op hede die .....dag van.....19.....

.....
Sekretaris, Raad vir die Hervestiging van Naturelle.

Adres.....
.....

SCHEDULE C.

NATIVES RESETTLEMENT BOARD.

NOTICE TO MORTGAGEE IN RESPECT OF LAND EXPROPRIATED.

To.....
.....

Take notice that—

Whereas the Natives Resettlement Board established under section *two* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), has in terms of section *sixteen* of the said Act, expropriated certain land described in the attached certified copy of the notice of expropriation;

And whereas to the knowledge of the Board you are the holder of a bond registered over the said land;

You are hereby required within fourteen days of the date of receipt hereof to transmit to the undersigned—

(*a*) a statement in writing setting forth the amounts received by you in payment of the debt secured by the bond and particulars of the amount still owing thereunder; and

(*b*) the bond of which you are the holder, and any document of title relating to the land described herein, which may be in your possession or under your control.

Dated at.....this..... day of.....19.....

.....
Secretary, Natives Resettlement Board.

Address.....
.....

SCHEDULE D.

NATIVES RESETTLEMENT BOARD.

NOTICE TO PERSON IN POSSESSION OF DOCUMENT OF TITLE IN RESPECT OF LAND EXPROPRIATED.

To.....
.....

Take notice that—

Whereas to the knowledge of the Natives Resettlement Board established under section *two* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), you are in possession of, or have under your control documents of title to certain land described as..... situate at.....in the District of.....measuring.....

And whereas the Natives Resettlement Board has by Notice of Expropriation, dated..... and served on.....expropriated the said land;

You are required in terms of paragraph (*b*) of subregulation (4) of section *eighteen* of the said Act, to deliver, or cause to deliver to the undersigned, within a period of fourteen days from the date hereof the following documents relating to the said land:—

(*a*) .....
(*b*) .....
(*c*) .....

Dated at.....this..... day of.....19.....

.....
Secretary, Natives Resettlement Board.

Address.....
.....

BYLAE E.

RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE.

KENNISGEWING VAN AANSTELLING AS ARBITER.

Aan.....
.....

Ingevolge artikel *negentien* (1) van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), word u hierby aangestel deur.....om as arbiter op te tree in die geding tussen die Raad en.....
.....eienaar van Perseel No.....in die distrik .....

.....
Sekretaris/Geregistreerde eienaar.

Adres.....
.....

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 32.] [11 Januarie 1957.

REGULASIES INGEVOLGE ARTIKEL *EEN-EN-DERTIG* VAN DIE WET OP TANDWERKTUIGKUNDIGES, No. 30 VAN 1945.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet No. 30 van 1945), en na oorlegpleging met die Arbeidskomitee vir Tandwerktuigkundiges, die regulasies, met betrekking tot vakleerlinge in die beroep van tandwerktuigkundige, gemaak by genoemde artikel van die Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2245 van 25 Oktober 1946, soos volg gewysig:—

(1) *Regulasie No.* 12.—Deur die vervanging van paragraaf (*a*) deur die volgende nuwe paragraaf:—

(*a*) Wat die Juniorsertifikaat verwerf het of geslaag het in 'n ander eksamen wat deur die Raad as gelykstaande aangeneem word.

(2) *Regulasie No.* 15.—Deur die vervanging van paragrawe (*a*) tot (*e*) deur die volgende nuwe paragrawe:—

(*a*) Tien pond (£10) per maand vir die eerste jaar van vakleerlingskap;

(*b*) elf pond (£11) per maand vir die tweede jaar van vakleerlingskap;

(*c*) veertien pond (£14) per maand vir die derde jaar van vakleerlingskap;

(*d*) sewentien pond tien sjielings (£17. 10s.) per maand vir die vierde jaar van vakleerlingskap;

(*e*) vier-en-twintig pond tien sjielings (£24. 10s. per maand vir die vyfde jaar van vakleerlingskap.

No. 43.] [11 Januarie 1957.

VERTEENWOORDIGING IN DIE RAND-WATERRAAD.

Dr. Mauritz Hermann Otto Kloppers, Ph.D., is ingevolge artikel *elf* van die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1950 (Wet No. 17 van 1950), deur die Randfonteinse Munisipaliteit aangestel as sy verteenwoordiger in die Randwaterraad in die plek van mnr. T. F. Breedt wat bedank het.

Registered.

SCHEDULE E.

NATIVES RESETTLEMENT BOARD.

NOTICE OF APPOINTMENT OF ARBITRATOR.

To.....
.....

In terms of section *nineteen* (1) of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), you are hereby appointed by.....to act as arbitrator in the matter between the Board and.....
.....owner of Stand No.....in the District of .....

.....
Secretary/Registered Owner.

Address.....
.....

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 32.] [11 January 1957.

REGULATIONS UNDER SECTION *THIRTY-ONE* OF THE DENTAL MECHANICIANS ACT, No. 30 OF 1945.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act No. 30 of 1945), and after consultation with the Dental Mechanicians Labour Committee, has amended the regulations relating to apprenticeship in the occupation of dental mechanician made under the said section of the Act and published under Government Notice No. 2245 of the 25th October, 1946, as follows:—

(1) *Regulation No.* 12.—By the substitution for paragraph (*a*) of the following new paragraph:—

(*a*) Has obtained the Junior Certificate or passed some other examination acceptable to the Board as being equivalent thereto.

(2) *Regulation No.* 15.—By the substitution for paragraphs (*a*) to (*e*) of the following new paragraphs:—

(*a*) Ten pounds (£10) per month for the first year of apprenticeship;

(*b*) eleven pounds (£11) per month for the second year of apprenticeship;

(*c*) fourteen pounds (£14) per month for the third year of apprenticeship;

(*d*) seventeen pounds ten shillings (£17. 10s.) per month for the fourth year of apprenticeship; and

(*e*) twenty-four pounds ten shillings (£24. 10s.) per month for the fifth year of apprenticeship.

No. 43.] [11 January 1957.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *eleven* of the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act No. 17 of 1950), Dr. Mauritz Hermann Otto Kloppers, Ph.D., has been appointed by the Municipality of Randfontein as its representative on the Rand Water Board in place of Mr. T. F. Breedt, resigned.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

KENNISGEWING No. 28 VAN 1957.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbou Verenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, No. 29 van 1939.

Departement van Landbou,
Pretoria.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

NOTICE No. 28 OF 1957.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939.

Department of Agriculture,
Pretoria.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1431	van Deventer, Philippus Petrus	Graauwheuwel, Pk. Klipdale.
1432	Fourie, Jan Jeremias de Villiers	Dwaalhoek, Krige.
1433	Kleyn, Petrus Canzius....	Goudini, Possak Goudini.
1434	Knoblauch, Theo Delarey.	Vaalkop, Rivier-Sonder-End.
1435	Milne, David Peter J/Sn..	Wolfgat, Caledon.

DIVERSE.

MISCELLANEOUS.

KENNISGEWING No. 26 VAN 1957.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 14de dag van Desember, 1956

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,191,286	5	7
Note in Omloop	110,728,631	10	0
Deposito's:			
Unie-regering	18,834,931	11	7
Provinsiale Administrasies	129,092	14	1
Bankiers	45,031,076	5	6
Andere	2,585,026	1	9
Ander Laste	16,070,885	0	0
	£197,570,929	8	6

BATES.	£	s.	d.
Goud (waarvan £16,584,195. 1s. 5d. buite die Unie gehou word)	78,393,725	19	0
Buitelandse:			
Wissels	39,652,720	5	10
Beleggings	5,079,683	13	6
Ander Bates	7,252,640	17	3
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	£130,378,770	15	7
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	6,217,862	3	4
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	—		
Andere	15,875,213	2	8
Sekuriteite:			
Unie-regering	36,125,363	9	7
Andere	4,519,964	15	7
Ander Bates	4,453,755	1	9
	£197,570,929	8	6

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 58·7 persent.

Pretoria, 20 Desember 1956.

G. RISSIK, Hoofkassier.

NOTICE No. 26 OF 1957.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 14th day of December, 1956.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,191,286	5	7
Notes in Circulation	110,728,631	10	0
Deposits:			
Union Government	18,834,931	11	7
Provincial Administrations	129,092	14	1
Bankers	45,031,076	5	6
Other	2,585,026	1	9
Other Liabilities	16,070,885	0	0
	£197,570,929	8	6

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £16,584,195. 1s. 5d. is held outside the Union)	78,393,725	19	0
Foreign:			
Bills	39,652,720	5	10
Investments	5,079,683	13	6
Other Assets	7,252,640	17	3
Total Gold and Foreign Assets	£130,378,770	15	7
Domestic:			
Bills discounted	6,217,862	3	4
Loans and Advances:			
Union Government	—		
Other	15,875,213	2	8
Securities:			
Union Government	36,125,363	9	7
Other	4,519,964	15	7
Other Assets	4,453,755	1	9
	£197,570,929	8	6

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 58·7 per cent.

Pretoria, 20th December, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 27 VAN 1957.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan Ontvangers van Inkomste gestuur is:—

Ontvang deur.	*Datum van Ontvangs.*	*Bedrag.* s.	d.
Ontvanger van Inkomste, Port Elizabeth.....	7th December, 1956.	5	0

NOTICE No. 27 OF 1957.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the following amount sent anonymously to Receivers of Revenue, is hereby acknowledged:—

Received by.	*Date of Receipt.*	*Amount.* s	d.
Receiver of Revenue, Port Elizabeth.....	7th December, 1956	0	5

KENNISGEWING No. 29 VAN 1957.

DROËBONESKEMA.

REGISTRASIE VAN HANDELAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings kragtens artikel 18 van die Droëboneskema, gepubliseer by Proklamasie No. 89 van 1955, as handelaars geregistreer is om droëbone van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die registrasie is geldig met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke handelaar en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Sekretaris.

Droëbonebeheerraad.

NOTICE No. 29 OF 1957.

DRIED BEAN SCHEME.

REGISTRATION OF TRADERS.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons and/or concerns have been registered in terms of section 18 of the Dried Bean Scheme, published by Proclamation No. 89 of 1955, as traders to purchase dried beans from producers at the premises indicated.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the trader concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Secretary.

Dried Bean Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
Bhabha Trading Co. (Pty.), Ltd.....	Orpenskraal No. 262, Dist. Ermelo....	Posbus/*P.O. Box* 3, Estancia.....	1/8/56
B. Rachman/Leeuwfontein Trading Store	Leeuwfontein No. 91, Dist. Middelburg, Tvl.	Posbus/*P.O. Box* 18, Meerlus.....	1/9/56
Kassen Silk Bazaar (Pty.), Ltd.....	Uitzecht No. 49, Dist. Ermelo.....	Posbus/*P.O. Box* 45, Davel.....	1/10/56
C. H. Pieters & P. J. Erasmus/Losberg Rollermeule en Moutfabriek	Erwe/*Erven* Nos. 1026 en/*and* 1028, Fochville, Dist. Potchefstroom	Posbus/*P.O. Box* 15, Fochville.....	1/10/56
S. Wainstein & Co. (Pty.), Ltd.....	Neethlingstraat/*Street*, Amersfoort....	Posbus/*P.O. Box* 22, Industria, Johannesburg	1/10/56
J. Venter/Carolina Rollermeule.....	Voortrekkerstraat/*Street* 27, Carolina	Posbus/*P.O. Box* 85, Carolina.....	1/11/56
P. J. de Bruin/de Bruin Kontant Winkel	Rietkuil No. 53, Dist. Bethal.....	Posbus/*P.O. Box* 442, Bethal.....	1/11/56
S. P. R. Botha/Hopedale Cash Store..	Hopedale No. 1223, Dist. Harrismith	Posbus/*P.O. Box* 69, Warden.....	1/11/56
F. v. N. Steyn/Maepa Kontant Winkel	Ohrigstad No. 230, Dist. Lydenburg..	Pk./*P.O.* Ohrigstad.....	1/11/56
Magid & Co. (Pty.), Ltd.....	Standplaas/*Stand* No. 43, Industria, Dist. Johannesburg	Posbus/*P.O. Box* 3489, Johannesburg	1/11/56
D. J. Opperman.....	Witpoort No. 224, Dist. Bronkhorstspruit	Posbus/*P.O. Box* 18, Putfontein.....	1/11/56
F. M. & M. M. Henderson/The Peak Store	The Peak Farm No. 9218, Dist. Umzinto	The Peak Farm, Pk./*P.O.* Sipofu, oor/*via* Mtwalume	1/11/56
L. P. Human.....	Reitzstraat/*Street*, Fouriesburg.....	Posbus/*P.O. Box* 29, Fouriesburg....	1/11/56
H. G. W. Schönfeldt/Schönies Kontant Winkel	Oudewoning No. 110, Dist. Vrede.....	Pk./*P.O.* Roadside, oor/*via* Villiers..	1/11/56
Hassim Suliman.....	Leeuwlaagte No. 325, Dist. Heidelberg	Posbus/*P.O. Box* 6, Grootvlei.....	1/11/56
D. L. Wille.....	Odendaalstraat/*Street*, Cornelia, Dist. Vrede	Posbus/*P.O. Box* 8, Cornelia.....	1/11/56

KENNISGEWING No. 30 VAN 1957.

DROËBONESKEMA.

REGISTRASIE VAN HANDELAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings kragtens artikel 18 van die Droëboneskema, gepubliseer by Proklamasie No. 89 van 1955, as handelaars geregistreer is om droëbone van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die registrasie is geldig met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke handelaar en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Sekretaris.

Droëbonebeheerraad.

NOTICE No. 30 OF 1957.

DRIED BEAN SCHEME.

REGISTRATION OF TRADERS.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons and/or concerns have been registered in terms of section 18 of the Dried Bean Scheme, published by Proclamation No. 89 of 1955, as traders to purchase dried beans from producers at the premises indicated.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the trader concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Secretary.

Dried Bean Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
H. G. W. Schönfeldt/Donum Kontant Winkel	Donum, Dist. Vrede	Pk./*P.O.* Donum, oor/*via* Villiers	1/7/56
H. M. Smith/T. Aitchison & Co.	Van Riebeekstraat/*Street*, Thaba Nchu	Posbus/*P.O. Box* 3, Thaba Nchu	1/9/56
I. Baum (Pty.), Ltd.	Voortrekkerstraat/*Street*, Ceres	Voortrekkerstraat/*Street*, Ceres	1/9/56
P. v. Z., J. F. & P. v. Z. de Villiers/ P. v. Z. de Villiers & Seuns	Hoek van/*Cor.* Voortrekker- en/*and* Orangestraat/*Streets*, Citrusdal, Dist. Clanwilliam	Posbus/*P.O. Box* 9, Citrusdal	1/9/56
Distin's Sagseeds, Ltd.	Kerkstraat/*Street* 31, Johannesburg	Posbus/*P.O. Box* 2060, Johannesburg	1/9/56
A. N. Groenewald/Groenewald Kontant Winkel	Goedgedacht, Dist. Delmas	Pk./*P.O.* Dryden	1/9/56
M. A. Long/Inman & Co.	Kerkstraat/*Church Street* 303, Pietermaritzburg	Posbus/*P.O. Box* 77, Pietermaritzburg	1/9/56
F. Kirchoff & Co. (Pty.), Ltd.	Jeppestraat 143/143 *Jeppe Street*, Johannesburg	Posbus/*P.O. Box* 6786, Johannesburg	1/9/56
Die Ladismithse Verbruikers Koöp., Bpk.	Ladismith	Posbus/*P.O. Box* 55, Ladismith	1/9/56
J. Lurie/J. Lurie & Co.	Putfontein No. 10, Dist. Benoni	Posbus/*P.O. Box* 2, Putfontein, oor/*via* Benoni	1/9/56
J. J. Melville, M. A. Meyer & G. J. van Zyl/Jas Melville & Co.	Hoofstraat/*Main Street*, Humansdorp	Posbus/*P.O. Box* 10, Humansdorp	1/9/56
Oranje Koöperasie, Beperk	Upington, Dist. Gordonia	Posbus/*P.O. Box* 49, Upington	1/9/56
H. J. F. Stander/H. J. Stander	Leeuwbank, Dist. Belfast	Pk./*P.O.* Sunbury	1/9/56
Umvoti Mills (Pty.), Ltd.	Durbanstraat 118/118 *Durban Street*, Greytown, Dist. Umvoti	Posbus/*P.O. Box* 3, Greytown	1/9/56
M. F. Patel/The Van Reenen Trading Co.	Erf No. 2, Blok/*Block* C, Wraggstraat/*Street*, Van Reenen, Dist. Kliprivier/*Klip River*	Posbus/*P.O. Box* 10, Van Reenen	1/9/56
Whyte Bros. (Pty.), Ltd.	Lancersweg 35/35 *Lancers Road*, Durban	Posbus/*P.O. Box* 975, Durban	1/9/56
Coligny Milling and Trading Co., Ltd.	Millstraat/*Street*, Coligny, Dist. Lichtenburg	Posbus/*P.O. Box* 9, Coligny	1/10/56
Garb's (Pty.), Ltd.	Branddrift No. 243, Dist. Standerton	Pk./*P.O.* Roodebank	1/10/56
H. M. Nosarka/Goodhope Supply Store	Welverdiend, Dist. Oberholzer	Posbus/*P.O. Box* 46, Welverdiend	1/10/56
E. Whitehead/Grootdraai Store	Grootdraai No. 1696, Dist. Pietersburg	Privaatsak/*Private Bag* 839, Pietersburg	1/10/56
W. J. Kruger	Andrewsrust No. 713, Dist. Frankfort	Andrewsrust, Pk./*P.O.* Villiers	1/10/56
A. S. Erasmus/The Old Mill	Erf No. 36, Steynsrus, Dist. Lindley	Posbus/*P.O. Box* 5, Steynsrus	1/10/56
S.A. Saadbeurs (Koöp.), Bpk./Saadbeurs	Strubenstraat 262/262 *Struben Street*, Pretoria	Posbus/*P.O. Box* 1781, Pretoria	1/10/56
A. Laing/Twyfelhoek Kontant Winkel	Twyfelhoek No. 338, Dist. Wakkerstroom	Pk./*P.O.* Panbult	1/10/56
C. A. Froneman/Umbila Estate	Palmietkuil No. 10, Dist. Springs	Privaatsak/*Private Bag* Springs	1/10/56

KENNISGEWING No. 31 VAN 1957.

DROËBONESKEMA.

INTREKKING VAN HANDELAARSREGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as handelaars in droëbone van die persone en/of ondernemings hieronder gemeld, met ingang van die datum opgegee teenoor die naam van die betrokke handelaar, ingevolge artikel 18 van die Droëboneskema, gepubliseer by Proklamasie No. 89 van 1955, ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Sekretaris.

Droëbonebeheerraad.

NOTICE No. 31 OF 1957.

DRIED BEAN SCHEME.

CANCELLATION OF TRADERS REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that the registration as traders, in dried beans, of the persons and/or concerns mentioned hereunder has been cancelled in terms of section 18 of the Dried Bean Scheme, published by Proclamation No. 89 of 1955, with effect from the date shown opposite the name of the trader concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Secretary.

Dried Bean Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
A. & I. Supers Store (Pty.), Ltd.	Orpenskraal No. 262, Dist. Ermelo	Posbus/*P.O. Box* 3, Estancia	1/8/56
P. R. Nel/Bierkraal Trading Store	Bierkraal, Dist. Rustenburg	Bierkraal, Privaatsak/*Private Bag* 1086, Rustenburg	1/9/56
B. Rachman/Blesboklaagte Trading Store	Blesbokvlakte No. 409, Dist. Middelburg, Tvl.	Posbus/*P.O. Box* 46, Middelburg	1/9/56
Kassen Silk Bazaar	Uitzecht No. 49, Dist. Ermelo	Posbus/*P.O. Box* 45, Davel	1/10/56
P. A. L. Schroeder/Maraheki Trading Store	Olievenspoort No. 1323, Dist. Waterberg	Pk./*P.O.* Maraheki, oor/*via* Warmbad/*Warm Baths*	1/11/56
J. F. Nel/Senonori Kontant Handelaar	Homelands Gedeelte/*Portion* Kunana, Dist. Delareyville	Homelands, Pk./*P.O.* Madibogo	1/11/56

KENNISGEWING No. 32 VAN 1957.

DROËBONESKEMA.

REGISTRASIE VAN HANDELAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings kragtens artikel 18 van die Droëboneskema, gepubliseer by Proklamasie No. 89 van 1955, as handelaars geregistreer is om droëbone van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die registrasie is geldig met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke handelaar en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Sekretaris.

Droëbonebeheerraad.

NOTICE No. 32 OF 1957.

DRIED BEAN SCHEME.

REGISTRATION OF TRADERS.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons and/or concerns have been registered in terms of section 18 of the Dried Bean Scheme, published by Proclamation No. 89 of 1955, as traders to purchase dried beans from producers at the premises indicated.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the trader concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Secretary.

Dried Bean Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
A. C. Ganey/Abdool Carim Bros.	Witkop, Dist. Nigel	Posbus/*P.O. Box* 49, Nigel	1/8/56
W. A. Dearlove	Vlakfontein No. 21, Dist. Nigel	Posbus/*P.O. Box* 3, Nigel	1/8/56
Delmas Milling Co., Ltd.	Randfontein No. 11, Dist. Randfontein	Posbus/*P.O. Box* 21, Randfontein	1/8/56
Y. I. & G. M. Engar/R. A. Engar & Sons	Onderverdeling/*Subdivision* E van/*of* A Paddock Main Road, Dist. Port Shepstone	Posbus/*P.O. Box* 10, Paddock	1/8/56
B. Fine & Son (Pty.), Ltd.	Joubertstraat 59C/59C *Joubert Street*, Volksrust	Posbus/*P.O. Box* 38, Volksrust	1/8/56
D. Gellman & Co. (Pty.), Ltd.	Wehmeyerstraat/*Street*, Willowmore	Posbus/*P.O. Box* 41, Willowmore	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Buffelsfontein No. 72, Dist. Groblersdal	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Goedehoop No. 75, Dist. Groblersdal	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Korenkopjes No. 23, Dist. Groblersdal	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Saliesloot No. 14, Dist. Groblersdal	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Vlakfontein No. 33, Dist. Groblersdal	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Adriaansdraai No. 739, Dist. Pietersburg	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Brakfontein No. 572, Dist. Potgietersrus	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Byzonderheid No. 937, Dist. Potgietersrus	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Eerste Geluk No. 438, Dist. Potgietersrus	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Springbokbult No. 951, Dist. Potgietersrus	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Tygerpad No. 980, Dist. Potgietersrus	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/8/56
I. H. K. Haffejee	Port Shepstone	Posbus/*P.O. Box* 14, Port Shepstone	1/8/56
P. Hargovan & Co. (Pty.), Ltd.	Warwicklaan 155-157/155-157 *Warwick Avenue*, Durban	Posbus/*P.O. Box* 1250, Durban	1/8/56
J. L. Weitzer/Harris & Weitzer	Bothastraat/*Street*, Kestell, Dist. Bethlehem	Posbus/*P.O. Box* 1, Kestell	1/8/56
Kakamas Landbou Koöp., Beperk	Kakamas, Dist. Gordonia	Posbus/*P.O. Box* 78, Kakamas	1/8/56
Kontant Handelshuis (Edms.), Beperk	Hybernia, Dist. Fouriesburg	Posbus/*P.O. Box* 40, Fouriesburg	1/8/56
C. J. Kühn	Klipeiland, Dist. Bronkhorstspruit	Posbus/*P.O. Box* 7, Bronkhorstspruit	1/8/56
Luyt & Kie. (Edms.), Beperk	Voortrekkerstraat/*Street*, Ceres	Posbus/*P.O. Box* 19, Ceres	1/8/56
Maleeuwskop Trading Co., Ltd.	Maleoskop, Dist. Groblersdal	Pk./*P.O.* Maleoskop	1/8/56
J. Musikanth	Wehmeyerstraat 66/66 *Wehmeyer Street*, Willowmore	Posbus/*P.O. Box* 5, Willowmore	1/8/56
J. G. F. Nortje/Francis Nortje	Klipfontein, Dist. Willowmore	Pk./*P.O.* Studtis	1/8/56
The N.R.C. Stores (Pty.), Ltd.	Presidentstraat 112/112 *President Street*, Johannesburg	Posbus/*P.O. Box* 3870, Johannesburg	1/8/56
L. Schultz/Polangen Store	Polangen, Dist. Harrismith	Polangen, Posbus/*P.O. Box* 1, Aberfeldy	1/8/56
J. L. Mouton/Reitz wol en velle Mpy.	Reitz	Posbus/*P.O. Box* 173, Warden	1/8/56
J. L. Mouton/Reitz Wol en Velle Mpy.	Negendelaan 5/5 *Ninth Avenue*, Warden, Dist. Harrismith	Posbus/*P.O. Box* 173, Warden	1/8/56
O. J. Burrows/Stanley's Trading Store	Luipaardsfontein No. 524, Dist. Middelburg, Tvl.	Posbus/*P.O. Box* 25, Middelburg	1/8/56
P. A. J. Swanepoel	Kerkstraat/*Church Street*, Prins Albert/*Prince Albert*	Posbus/*P.O. Box* 14, Prins Albert/*Prince Albert*	1/8/56
United Oil and Cake Mills, Ltd.	Leicesterweg 11/11 *Leicester Road*, Mobeni, Dist. Durban	Posbus/*P.O. Box* 24, Merebank	1/8/56
I. P. van Niekerk/I. P. van Niekerk Algemene Handelaar	Vlakfontein No. 266, Dist. Rustenburg	Vlakfontein, Pk./*P.O.* Syferbult	1/8/56
A. Sidelsky/Volksrust Cash Grocers	Laingsnekstraat/*Street*, Volksrust	Posbus/*P.O. Box* 58, Volksrust	1/8/56
E. A. Williams/A. H. Williams	Hoofstraat/*Main Street*, Kokstad, Dist. Mount Currie	Posbus/*P.O. Box* 97, Kokstad	1/8/56

KENNISGEWING No. 33 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

AANSTELLING VAN KLEINHANDELS-AGENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge sub-artikel (*m*) van artikel 21 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) as kleinhandelsagente van die Raad aangestel is om mielies in beperkte hoeveelhede van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die aanstelling is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke kleinhandelsagent en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 33 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

APPOINTMENT OF RETAIL AGENTS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been appointed in terms of sub-section (*m*) of section 21 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955) as retail agents of the Board to purchase mealies from producers in limited quantities at the premises indicated.

The appointment is valid with effect from the date shown opposite the name of the retail agent concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
H. G. W. Schönfeldt/Schönies Kontant Winkel	Oudewoning No. 110, Dist. Vrede.....	Pk./*P.O.* Roadside, oor/*via* Villiers...	19/10/56
M. E. Braack/Adelaide Kontant Winkel	Adelaide No. 1144, Dist. Vrede.....	Posbus/*P.O. Box* 232, Vrede.....	1/11/56
J. C. Bezuidenhout.....	Buurman, Dist. Winburg.....	Pk./*P.O.* Allandale, oor/*via* Excelsior	1/11/56
R. F. Binnie/Binnie's Store.....	Hoofstraat/*Main Street*, Roedtan, Dist. Potgietersrus	Posbus/*P.O. Box* 9, Naboomspruit...	1/11/56
C. Enslin/Bloemhoek Kontant Winkel	Bloemhoek, Dist. Heilbron.....	Bloemhoek, Posbus/*P.O. Box* 105, Petrus Steyn	1/11/56
H. S. Campbell/General Dealer.....	Oppaslaagte No. 90, Dist. Lichtenburg	Pk./*P.O.* Oppaslaagte.....	1/11/56
M. M. E. Foord/Dienswinkel.....	Onderverdeling/*Subdivision* 1 van/*of* Susannaspost, Dist. Marquard	Posbus/*P.O. Box* 45, Clocolan.....	1/11/56
M. Faul/E. & M. Bazaar.....	Noodshulp No. 193, Dist. Lichtenburg	Noodshulp, Pk./*P.O.* Kleinharts.....	1/11/56
B. G. Homan/Algemene Handelaar....	Erf No. 360, Van Zylstraat/*Street*, Clarens, Dist. Bethlehem	Posbus/*P.O. Box* 9, Clarens.....	1/11/56
P. A. O. Pedersen/Kalwerhokkop Kontant Winkel	Kalwerhokkop No. 99, Dist. Senekal	Posbus/*P.O. Box* 248, Senekal.....	1/11/56
R. O. & J. O. Terblanche/Kromkrans Kontant Winkel	Kromkrans No. 225, Dist. Carolina..	Posbus/*P.O. Box* 181, Carolina.....	1/11/56
B. H. v. d. Berg/Lee & Kie.....	Charl Cilliers, Dist. Standerton.....	Posbus/*P.O. Box* 13, Charl Cilliers..	1/11/56
P. A. Steyn/Nooitgedacht Kontant Winkel	Nooitgedacht No. 537, Dist. Bothaville	Pk./*P.O.* Regina.....	1/11/56
W. L. Roux/Prospect Boere Winkel....	Prospect, Dist. Parys.....	Prospect, Pk./*P.O.* Wolwehoek.....	1/11/56
D. H. Schoeman.....	Johnsrust No. 1361, Dist. Harrismith	Posbus/*P.O. Box* 100, Warden.....	1/11/56
J. A. van Huyssteen/J. A. van Huyssteen & Seun	Onderverdeling/*Subdivision* 1 (Patridata) van/*of* Plessisdraai, Dist. Hoopstad	Patridata, Pk./*P.O.* Bultfontein.....	1/11/56
M. E. Pelser/Welbekend Handelshuis	Welbekend, Dist. Bronkhorstspruit....	Pk./*P.O.* Welbekend.....	1/11/56
P. F. Deysel/Welkom Handelshuis....	Elandsfontein, Dist. Brits.....	Elandsfontein, Pk. De Wildt.....	1/11/56
C. L. V. Grobbelaar/Wesselsbron Rollermeule	President Steynstraat 8/8 *President Steyn Street*, Erf No. 260, Wesselsbron	Posbus/*P.O. Box* 139, Wesselsbron...	1/11/56
H. M. Matthee/Weiveld Stores.....	Weiveld, Dist. Parys.....	Pk./*P.O.* Weiveld.....	1/11/56

KENNISGEWING No. 34 VAN 1957.

DROËBONESKEMA.

INTREKKING VAN HANDELAARSREGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as handelaars in droëbone van die persone en/of ondernemings hieronder gemeld, met ingang van die datum opgegee teenoor die naam van die betrokke handelaar, ingevolge artikel 18 van die Droëboneskema, gepubliseer by Proklamasie No. 89 van 1955, ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Sekretaris.

Droëbonebeheerraad.

NOTICE No. 34 OF 1957.

DRIED BEAN SCHEME.

CANCELLATION OF TRADERS REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that the registration as traders, in dried beans, of the persons and/or concerns mentioned hereunder has been cancelled in terms of section 18 of the Dried Bean Scheme, published by Proclamation No. 89 of 1955, with effect from the date shown opposite the name of the trader concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Secretary.

Dried Bean Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van intrekking. *Date of Cancellation.*
M. W., B. M. & I. A. Rosmarin/ Rosmarin Bros.	Branddrift No. 243, Dist. Standerton..	Branddrift, Pk./*P.O.* Roodebank....	1/5/56
H. G. W. Schonfeldt & Mc. H. C. J. Davidson/Donum Kontant Winkel	Donum No. 794, Dist. Vrede.....	Pk./*P.O.* Donum, oor/*via* Villiers....	1/7/56
B. & M. Fine/B. Fine & Son.....	Joubertstraat/*Street* 39c, Dist. Volksrust	Posbus/*P.O. Box* 38, Volksrust.....	1/8/56
A. Harris & J. L. Weitzer/Harris & Weitzer	Bothastraat/*Street*, Kestell, Dist. Bethlehem	Posbus/*P.O. Box* 1, Kestell.....	1/8/56
J. A. Claassen/Claassen's Kontant Winkel	Klipfonteinhoek No. 138, Dist. Lydenburg	Pk./*P.O.* Magaba, oor/*via* Lydenburg	1/9/56
S.A. Grain and Seeds Distributors, Ltd.	Breestraat/*Street* 104, Johannesburg..	Posbus/*P.O. Box* 8164, Johannesburg	1/9/56
C. M. Lundall/Klipfontein Algemene Handelaar	Klipfontein No. 54, Dist. Carolina....	Klipfontein, Pk./*P.O.* Carolina.....	1/9/56

KENNISGEWING No. 35 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

AANSTELLING VAN KLEINHANDELS-AGENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge sub-artikel (*m*) van artikel 21 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) as kleinhandelsagente van die Raad aangestel is om mielies in beperkte hoeveelhede van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die aanstelling is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke kleinhandelsagent en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 35 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

APPOINTMENT OF RETAIL AGENTS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been appointed in terms of sub-section (*m*) of section 21 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955) as retail agents of the Board to purchase mealies from producers in limited quantities at the premises indicated.

The appointment is valid with effect from the date shown opposite the name of the retail agent concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
H. O. A. R. & W. H. O. K. Dedekind/ R. Dedekind	Mooiplaas No. 70, Dist. Piet Retief..	Pk./*P.O.* Commondale.....	1/9/56
I. M. Degam/E. M. Degam.....	Winkelhaak No. 73, Dist. Bethal.....	Posbus/*P.O. Box* 12, Kinross.....	1/9/56
H. A. Raw/Doornfontein Store.....	Doornfontein, Dist. Pietersburg.....	Pk./*P.O.* Lunsklip, oor/*via* Potgietersrus	1/9/56
M. S. Nel/Doornhoek Winkel.....	Doornhoek No. 388, Dist. Pietersburg	Lucasrust, Pk./*P.O.* Pietersburg.....	1/9/56
F. B. Pretorius/Evenside Kontant Winkel	Evenside, Dist. Bethlehem.....	Posbus/*P.O. Box* 288, Bethlehem.....	1/9/56
M. W. Ramsbottom/Friesland Cash Store	Friesland, Dist. Vryburg.....	Friesland, Privaatsak/*Private Bag* No. B. 794, Vryburg	1/9/56
H. St. C. Slater/Goodhope Store.....	Goodhope No. 313, Dist. Winburg..	Goodhope, Privaatsak/*Private Bag*, Westminster	1/9/56
M. J. von Maltitz/Hammonia Cash Store	Hammonia, Dist. Ficksburg.....	Privaatsak/*Private Bag*, Hammonia, Dist. Ficksburg	1/9/56
A. L. Evans/Hebron Farm Store....	Hebron, Dist. Viljoenskroon.....	Hebron, Pk./*P.O.* Groenebloem.....	1/9/56
A. D. Kotze/Kamola Winkel.....	Basterspad, Dist. Potgietersrus.....	Privaatsak/*Private Bag* 601, Potgietersrus	1/9/56
A. S. Nel/Klipfontein Handelshuis....	Gedeelte/*Portion* 482 van/*of* Klipfontein, Dist. Pretoria	Kerkstraat 211/211 *Church Street*, Weseinde/*West End*, Pretoria	1/9/56
A. C. Herr/Morris' Store.....	Goedvooruitzicht, Dist. Lichtenburg..	Goedvooruitzicht, Pk./*P.O.* Nuwehoop, Lichtenburg	1/9/56
C. F. & P. T. le Riche/Steelpoort Stores	Goudmyn, Dist. Lydenburg.....	Posbus/*P.O. Box* 6, Steelpoort.....	1/9/56
C. C. Viljoen/Viljoense Bantu Winkel..	Rhenosterdraai No. 443, Dist. Koppies	Rhenosterdraai, Pk./*P.O.* Koppies...	1/9/56
W. G. Wessels.....	Rivierplaas No. 154, Dist. Heilbron..	Posbus/*P.O. Box* 65, Edenville.....	1/9/56
F. E. Strydom/Noodshulp Kontant Winkel	Kafferskraal No. 174, Dist. Carolina..	Posbus/*P.O. Box* 4, Badplaas.....	15/9/56
M. M. I. Herbst/Boere Handelaars....	Smalstreep No. 84, Dist. Heilbron....	Smalstreep, Pk./*P.O.* Viljoensdrif....	1/10/56
W. P. Burger.....	Gedeelte/*Portion* 6 van/*of* Borneo No. 80, Dist. Delareyville	Borneo, Pk./*P.O.* Geysdorp, oor/*via* Delareyville	1/10/56
M. Goosen/Dagbreek Algemene Handelaars	Dagbreek, Dist. Kroonstad.....	Posbus/*P.O. Box* 278, Kroonstad.....	1/10/56
L. M. Maree/Doornfontein Winkel..	Doornfontein No. 28, Dist. Wolmaransstad	Pk./*P.O.* Witfontein, oor/*via* Ottosdal	1/10/56
Garb's (Pty.), Ltd.....	Branddrift No. 243, Dist. Standerton..	Pk./*P.O.* Roodebank.....	1/10/56
G. E. M. Burckard/Glen Urquhart Store	Glen Urquhart, Dist. Harrismith....	Posbus/*P.O. Box* 340, Harrismith....	1/10/56
B. J. Stander/Grootvlei Kontant Winkel	Grootvlei, Dist. Hoopstad.....	Posbus/*P.O. Box* 27, Hoopstad.....	1/10/56
G. D. Hewitt/Hewitt's Store.....	Sterkloop No. 154, Dist. Middelburg..	Pk./*P.O.* Sterkloop.....	1/10/56
S. S. Fourie & G. J. M. Wolmarans/ Leeuwfontein Handelaars	Gedeelte/*Portion* Leeuwfontein, Dist. Ventersdorp	Pk./*P.O.* Niemeer, Ventersdorp.....	1/10/56
P. Wingrin/Tweefontein Trading Store	Tweefontein, Dist. Groblersdal.....	Posbus/*P.O. Box* 4, Tuinplaas.....	1/10/56
A. Laing/Twyfelhoek Kontant Winkel	Twyfelhoek No. 338, Dist. Wakkerstroom	Pk./*P.O.* Panbult.....	1/10/56
G. P. J. van Wyk/Uitval Kontant Winkel	Uitvalgrond No. 1, Dist. Pretoria....	Uitvalgrond, Pk./*P.O.* De Wildt....	1/10/56
A. W. Meintjies/Vaalrivier Kontant Winkel	Greylingsrequest No. 13, Dist. Hoopstad	Greylingsrequest, Pk./*P.O.* Wesselsbron	1/10/56
W. J. Lourens/Weinighoop Kontant Winkel	Weinighoop No. 22, Dist. Frankfort	Weinighoop, Pk./*P.O.* Villiers.....	1/10/56
D. L. Wille.....	Erf No. 158, Odendaalstraat, Cornelia, Dist. Vrede	Posbus/*P.O. Box* 8, Cornelia.....	1/10/56

KENNISGEWING No. 36 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

AANSTELLING VAN KLEINHANDELS-AGENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge sub-artikel (*m*) van artikel 21 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) as kleinhandelsagente van die Raad aangestel is om mielies in beperkte hoeveelhede van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die aanstelling is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke kleinhandelsagent en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 36 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

APPOINTMENT OF RETAIL AGENTS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been appointed in terms of sub-section (*m*) of section 21 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955) as retail agents of the Board to purchase mealies from producers in limited quantities at the premises indicated.

The appointment is valid with effect from the date shown opposite the name of the retail agent concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
A. P. Cronje/Rydalmount Cash Store	Rydalmount No. 1571, Dist. Harrismith	Posbus/*P.O. Box* 296, Benoni	1/5/56
J. H. P. Wolfaardt/Vrede Kontant Winkel	Vrede, Dist. Bothaville	Vrede, Pk./*P.O.* Mirage	1/5/56
S. M. de Bruyn	Sonop No. 229, Dist. Hoopstad	Sonop, Pk./*P.O.* Hertzogville	1/7/56
H. B. Nel/Depotplaas Handelaars	Mooifontein, Dist. Lichtenburg	Pk./*P.O.* Kopela, oor/*via* Barberspan	1/7/56
A. J. van Rooyen/Elsalit Kontant Winkel	Jonkershof, Dist. Senekal	Posbus/*P.O. Box* 27, Senekal	1/7/56
S. A. Steynberg/Morgenzon Kontant Winkel	Morgenzon, Dist. Potgietersrus	Morgenzon, Pk./*P.O.* Roedtan	1/7/56
J. J. N. Steyl/Rooiwal Dienste	Kruki, Dist. Koppies	Posbus/*P.O. Box* 3, Pk./*P.O.* Rooiwal	1/7/56
F. J. Rademan/Rosebank Winkel	Rosebank No. 476, Dist. Vredefort	Rosebank, Vredefort	1/7/56
B. J. Nel/Scandinavia Winkel	Gedeelte/*Portion* Taaibosbult No. 13, Dist. Potchefstroom	Pk./*P.O.* Skandinawiëdrif, oor/*via* Potchefstroom	1/7/56
A. Karam/Welkom Trading Store	Welkom, gedeelte van/*portion of* Rietpan No. 83, Dist. Delareyville	Pk./*P.O.* Migdol	1/7/56
T. Pitcairn/Alpha Estate	Alpha No. 4, Dist. Ladybrand	Posbus/*P.O. Box* 78, Ladybrand	1/8/56
B. L. Nel & E. C. S. Reed/Annaletta Trading Store	Sterkspruit No. 239, Dist. Carolina	Posbus/*P.O. Box* 10, Badplaas	1/8/56
J. Kgoroba/Bapo Trading Store	Bultfontein No. 712, Dist. Rustenburg	Pk./*P.O.* Tumaskop	1/8/56
M. M. Botha/Bergen Winkel	Driehoek No. 124, Dist. Piet Retief	Privaatsak/*Private Bag* 23, Piet Retief	1/8/56
J. S. Gouws & P. J. du Preez/Bultfontein Rollermeule en Winkel	Paul Winterstraat 248/248 *Paul Winter Street*, Bultfontein	Posbus/*P.O. Box* 26, Bultfontein	1/8/56
J. F. de Beer/J. F. de Beer Kontant Winkel	Meintjies Request No. 75, Dist. Hoopstad	Meintjies Request, Pk./*P.O.* Hoopstad	1/8/56
S. E. J. Dippenaar/Esbohweni Winkel	Esbohweni, Dist. Vrede	Posbus/*P.O.* Box 140, Vrede	1/8/56
H. J. Grobler/Herna Handelshuis	Van Tonder, gedeelte/*portion* Kareeput, Dist. Vryburg	Posbus/*P.O. Box* 261, Vryburg	1/8/56
G. Gadda/Holmesleigh Trading Store	Holmesleigh No. 237, Dist. Potgietersrus	Posbus/*P.O. Box* 41, Potgietersrus	1/8/56
Kameelrivier Trading Store (Pty.), Ltd.	Kameelrivier No. 24, Dist. Bronkhorstspruit	P/a—*C/o* Rhenosterkop Goewermentskool/*Public School*, oor/*via* Silverton	1/8/56
M. M. S. Veldsman/Karee Kontant Winkel	Kareefontein, Dist. Warmbad/*Warm Baths*	Pk./*P.O.* Mabula, Dist. Warmbad/*Warm Baths*	1/8/56
D. J. de Villiers/La Rochelle Handelaars	Morningstar No. 99, Dist. Ficksburg	Posbus/*P.O. Box* 57, Ficksburg	1/8/56
A. I. Muller/le Roux Kontant Winkel	Hartebeesfontein No. 196, Dist. Heidelberg	Posbus/*P.O. Box* 18, Grootvlei	1/8/56
J. E. M. Martins/Mamatheola Store	Bellevue No. 399, Dist. Fouriesburg	Bellevue, Pk./*P.O.* Fouriesburg	1/8/56
A. Matjie/Schilpadfontein Supply Store	Schilpadfontein, Dist. Bronkhorstspruit	Pk./*P.O.* Schildpadfontein	1/8/56
E. R. M. Kgoroba/Tweelaagte Cheap Store	Tweelaagte No. 180, Dist. Rustenburg	Pk./*P.O.* Tumaskop, oor/*via* Rustenburg	1/8/56

KENNISGEWING No. 37 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN KLEINHANDELSAGENT-SKAPPE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aanstelling van die volgende persone en/of ondernemings as kleinhandelsagente van die Raad om mielies in beperkte hoeveelhede van produsente aan te koop, met ingang van die datum wat teenoor die naam van die betrokke persoon en/of onderneming verskyn, ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 37 VAN 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF RETAIL AGENCIES.

It is hereby notified for general information that the appointment of the following persons and/or firms as retail agents of the Board to purchase mealies from producers in limited quantities, has been withdrawn with effect from the date appearing opposite the name of the person and/or firm concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van intrekking. *Date of Cancellation.*
W. J. van Dyk/Kromkrans Kontant Winkel	Kromkrans, Dist. Carolina.....	Pk./*P.O.* Hendrina.....	1/7/56
C. H. Lee & B. H. v.d. Berg/Lee & Kie.	Charl Cilliers, Dist. Standerton.....	Posbus/*P.O. Box* 13, Charl Cilliers..	1/7/56
A. P. Claasen/Alom Kontant Winkel..	Pistor, Dist. Heilbron.....	Posbus/*P.O. Box* 22, Coalbrook.....	1/9/56
J. J. J. Grobler/Grobbies Algemene Handelaar	Oppaslaagte No. 90, Dist. Lichtenburg	Pk./*P.O.* Oppaslaagte.....	1/10/56
P. W. Oberholzer/Langkloof Winkel..	Langkloof No. 117, Dist. Witbank....	Doornfontein, Pk./*P.O.* Verena.....	1/10/56
Z. M. Smit/Z. M. Smit & Seuns.....	Rocklands, Dist. Fouriesburg.....	Rocklands, Pk./*P.O.* Slabberts.....	1/10/56
J. J. Pretorius/Voldoening Winkel....	Kalkoven No. 993, Dist. Soutpansberg	Pk./*P.O.* Houtrivier, oor/*via* Mara...	1/10/56
P. D. Jacobs/Witpoort Kontant Winkel	Witpoort No. 224, Dist. Bronkhorstspruit	Posbus/*P.O. Box* 51, Bronkhorstspruit	1/10/56
P. J. Weideman.....	Tipten, Gedeelte/*Portion* van/*of* Soetendal No. 1087, Dist. Theunissen	Posbus/*P.O. Box* 66, Theunissen.....	8/10/56
S. P. de Bruyn/Sandella.....	Kafferstad No. 176, Dist. Middelburg	Posbus/*P.O. Box* 133, Hendrina.....	17/10/56
H. C. A. Higgins/W. H. Higgins & Son	Moordkop (Mapela-lokasie/*Location*), Dist. Potgietersrus	Pk./*P.O.* Platreef, oor/*via* Potgietersrus	1/11/56
D. A. le R. Brummer/Palmietfontein Kontant Winkel	Palmietfontein No. 108, Dist. Lindley	Posbus/*P.O. Box* 21, Petrus Steyn....	1/11/56
D. A., W. P. & J. G. Pretorius/Roosville Handels Maatskappy	Van der Waltstraat/*Street* 263, Sannieshof, Dist. Delareyville	Posbus/*P.O. Box* 50, Sannieshof.....	1/11/56

KENNISGEWING No. 38 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

REGISTRASIE VAN KLANDISIEMEULENAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 26 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) as klandisiemeulenaars geregistreer is om mielies te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Die registrasie is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke meulenaar en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 38 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

REGISTRATION OF GRISTING MILLERS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been registered in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955) as gristing millers to grind, crush, grist or otherwise process mealies.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the miller concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
F. E. Strydom/Noodshulp Kontant Winkel	Kafferskraal No. 174, Dist. Carolina..	Posbus/*P.O. Box* 4, Badplaas.....	1/9/56
D. J. Kriel en/*and* H. C. Jansen van Rensburg/Skeenshoek Meule	Kromhoek No. 1568, Dist. Pietersburg	Pk./*P.O.* Skeenshoek.....	1/9/56
N. J. Haasbroek/Taungs Meule.....	Erf No. 91, Taung.....	Posbus/*P.O. Box* 8, Pokwani.....	1/9/56
C. J. Botha.....	Josana'shoek No. 21, Dist. Herschel..	Pk./*P.O.* Jozannashoek, oor/*via* Sterkspruit	1/10/56
I. Molangoana/Tsoellopele Mill.....	Ruigtesloot No. 158, Dist. Warmbad/*Warm Baths*	Pk./*P.O.* Klippoortjie, oor/*via* Warmbad/*Warm Baths*	1/10/56
P. W. Pretorius.....	Phillipsdale, Dist. Engcobo.....	Phillipsdale, Pk./*P.O.* Idutywa.....	1/11/56
H. J. van Dyk.....	Wasbank No. 62, Dist. Amersfoort..	Posbus/*P.O. Box* 145, Amersfoort...	1/11/56

KENNISGEWING No. 39 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

REGISTRASIE VAN KLANDISIEMEULENAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 26 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955) as klandisiemeulenaars geregistreer is om mielies te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Die registrasie is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke meulenaar en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 39 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

REGISTRATION OF GRISTING MILLERS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been registered in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955) as gristing millers to grind, crush, grist or otherwise process mealies.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the miller concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
H. J. Mieny/Wolwespruit Rollermeule	Wolwespruit No. 4, Dist. Standerton..	Wolwespruit, Pk./*P.O.* Rusthof.....	1/1/56
K. W. Moffett/Vielsalm Store.....	Vielsalm No. C185, Dist. Mt. Currie..	Pk./*P.O.* New Amalfi.....	5/3/56
M. V. Cloete.....	Bolotwa, Dist. Ngqeleni.....	Bolotwa, Privaatsak/*Private Bag*, Umtata	1/5/56
N. M. Koster/Eqwatsha Winkel.....	Eqwatsha, Dist. Mahlabatini.....	Pk./*P.O.* Nhlazatshe, oor/*via* Vryheid	1/5/56
W. V. Heger.....	Ntsimbini, Dist. Port St. Johns.....	Ntsimbini, Privaatsak/*Private Bag* 903, Umtata	1/5/56
R. A. Louw/Holfontein Rollermeule..	Vrede No. 2434, Dist. Kroonstad....	Posbus/*P.O. Box* 5, Holfontein.....	1/5/56
J. J. F. le Grange/Hoopstad Rollermeule	Wesselstraat/*Street* 43, Hoopstad....	Posbus/*P.O. Box* 12, Hoopstad.....	1/5/56
J. F. Pretorius/Losdoorns Rollermeule	Losdoorns No. 1261, Dist. Wesselsbron	Posbus/*P.O. Box* 82, Wesselsbron....	1/5/56
A. K. M. Olivier.....	Qokolweni, Dist. Umtata.....	Posbus/*P.O. Box* 42, Alpha, Umtata	1/5/56
A. Thomas/Queen Street Roller Mills..	Erf No. 850, Queenstraat/*Street*, Oudtshoorn	Posbus/*P.O. Box* 39, Oudtshoorn....	1/5/56
A. E. en/*and* K. E. Schroder/A. E. Schroder & Son	Upper Xongora, Dist. Umtata.....	Upper Xongora, Pk./*P.O.* Bityi.....	1/5/56
T. D. Plaakie/Thebane.....	Lok./*Loc.* No. 31, Majoxa, Dist. Fletcher	Pk./*P.O.* Thaba Chitja, oor/*via* Matatiele	1/5/56
C. F. C. van Wyk/Davidskuil Trading Co.	Davidskuil, Dist. Rustenburg.....	Privaatsak/*Private Bag* 1034, Rustenburg	1/6/56
A. F. Whitfield.....	Hange, Dist. Tsomo.....	Hange, Privaatsak/*Private Bag*, Qamata	1/6/56
N. J. Grobbelaar/Boskoppies Meul...	Boskoppies No. 1604, Dist. Pietersburg	Boskoppies, Pk./*P.O.* Munnik.....	1/7/56
M. S. Goetsch.....	Sitebe, Dist. Engcobo.....	Sitebe, Pk./*P.O.* Clarkebury.....	1/7/56
J. Gqwateka.....	Mbutu, Dist. Tsolo.....	St. Joseph's College, Belmontweg/*Road*, Rondebosch	1/7/56
J. Mgaga/Kwamgaga.....	Mt. Sophia No. 359, Dist. Babanango	Veertiende Straat/*Fourteenth Street* 25, Vrededorp, Johannesburg	1/7/56
J. Zondi/Latha Supply Store.....	Latha-lok./*Loc.*, Dist. Msinga.....	Pk./*P.O.* Tugela Ferry.....	1/7/56
J. Nkampi.....	Plaas/*Farm* No. 52/51, Dist. Glen Grey	Tafilahalte/*Halt*, Pk./*P.O.* Indwe....	1/7/56
A. C. F. Ortmann.....	Doornhoek, Dist. Kranskop.....	Posbus/*P.O. Box* 35, Kranskop.....	1/7/56
H. W. van der Merwe.....	Vellingkraal No. 160, Dist. Standerton	Posbus/*P.O. Box* 3, Cedarmont.....	1/7/56
J. C. Venter.....	Mount Vera, Dist. Kuruman.....	Privaatsak/*Private Bag* 901, Kuruman	1/7/56
A. W. Bosman.....	Overdale, Ged./*Port.* Kraaibosch, Dist. George	Posbus/*P.O. Box* 13, George.....	1/8/56
W. G. en/*and* I. R. Lindhorst/W. G. Lindhorst & Son	Hlobo, Dist. Nqamakwe.....	Hlobo, Pk./*P.O.* Idutywa.....	1/8/56
L. T. Mokgaditse/Lucas Hamermeule..	Vogelstruiskopje No. 60, Dist. Groblersdal	Privaatsak/*Private Bag*, Batan Store, Pk./*P.O.* Marble Hall	1/8/56
W. A. Spratt.....	The Ridges, Dist. Alfred.....	The Ridges, Pk./*P.O.* Hluku.....	1/8/56
H. U. van der Merwe/Vans Trading Store	Eendvogellaagte No. 267, Dist. Ficksburg	Cecilia, Ficksburg.....	1/8/56
P. J. Fernandez/Vondwe Milling Co...	Vondwe No. 466, Dist. Sibasa.....	Posbus/*P.O. Box* 23, Sibasa.....	1/8/56
J. B. Viljoen/Drillhole Stoor.....	Lolwane, Dist. Vryburg.....	Pk./*P.O.* Lolwane, oor/*via* Vryburg..	1/9/56
J. G. Nel/Figtree Meule.....	Vygeboom No. 137, Dist. Carolina..	Vygeboom, Pk./*P.O.* Badplaas.....	1/9/56
A. L. Hoatson (Jnr.).....	Onderverdeling/*Subdivision* No. 1, van/*of* plaas/*farm* A van/*of* Maryland No. 7322, Dist. Port Shepstone	Privaatsak/*Private Bag* 743, Port Shepstone	1/9/56
Y. A. Kolia/Kolia's Rice Mill.....	Erasmus Dam, Stanger, Dist. Lower Tugela	Posbus/*P.O. Box* 150, Stanger.....	1/9/56
C. D. E. Moreland.....	Merlewood, Dist. Kliprivier/*Klip River*	Pk./*P.O.* Besters.....	1/9/56
R. F. Hill/Oakgrove Trading Station..	Oakgrove, Dist. Glen Grey.....	Posbus/*P.O. Box* 449, Queenstown...	1/9/56
J. P. C. Prinsloo/Racesbaan Meule....	Racesbaan No. 161, Dist. Carolina..	Driefontein, Pk./*P.O.* Machadodorp..	1/9/56
P. A. van Niekerk/Van Niekerk's Meule	Susannasrust No. 1109, Dist. Reitz..	Posbus/*P.O. Box* 1, Kransfontein....	1/9/56
E. F. Potgieter.....	Uitkyk No. 277, Dist. Rustenburg...	Uitkyk, Pk./*P.O.* Straatsdrif.....	1/10/56

KENNISGEWING No. 40 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

AANSTELLING VAN AGENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge subartikel (*m*) van artikel 21 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), as agente van die Raad aangestel is om mielies van produsente gedurende die seisoen wat op 30 April 1957 eindig, aan te koop by die persele soos aangedui.

Die aanstelling is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke agent.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 40 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

APPOINTMENTS OF AGENTS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been appointed in terms of sub-section (*m*) of section 21 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as agents of the Board to purchase mealies from producers at the premises indicated during the season ending 30th April, 1957.

The appointment is valid with effect from the date shown opposite the name of the agent concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
Dist. Senekal.			
J. H. R. Prinsloo/Paul Roux Rollermeule	Hoek van/*Cor.* Scheepers- en/*and* Lourensstraat/*Streets*, Paul Roux	Posbus/*P.O. Box* 20, Paul Roux.....	1/11/56
M. J. v. S. Ferreira/Senekal Stasie Meule	Erf No. 603, Stasieweg/*Road*, Senekal	Posbus/*P.O. Box* 174, Senekal.....	1/7/56

KENNISGEWING No. 41 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN KLEINHANDELSAGENT-SKAPPE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aanstelling van die volgende persone en/of ondernemings as kleinhandelsagente van die Raad om mielies in beperkte hoeveelhede van produsente aan te koop, met ingang van die datum wat teenoor die naam van die betrokke persoon en/of onderneming verskyn, ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 41 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OR RETAIL AGENCIES.

It is hereby notified for general information that the appointment of the following persons and/or firms as retail agents of the Board to purchase mealies from producers in limited quantities, has been withdrawn with effect from the date appearing opposite the name of the person and/or firm concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van intrekking. *Date of Cancellation.*
S. J. C. & J. M. van Wyk/Leeuwfontein Handelaars	Leeuwfontein No. 21, Dist. Ventersdorp	Leeuwfontein, Pk./*P.O.* Niemeer, oor/*via* Potchefstroom	1/3/56
C. S. Sauerman/Smalpunt Winkel	Smalpunt, Dist. Reitz	Smalpunt No. 202, Pk./*P.O.* Reitz	9/3/56
A. J. du Toit/Alpha Kontantwinkel	Mooiplaats No. 177, Dist. Bronkhorstspruit	Posbus/*P.O. Box* 12, Lynnwood, Pretoria	1/5/56
E. S. Coetzee/Doornbult Trading Stores	Doornbult No. 90, Dist. Pietersburg	Privaatsak/*Private Bag* 629, Pietersburg	1/5/56
A. D. C. Landman/Landmans Meule	Noodshulp, Dist. Middelburg	Pk./*P.O.* Broodsnyersplaas, oor/*via* Witbank	1/5/56
L. J. Oosthuizen/Madokoman Bantu Stoor	Rooipoort No. 380, Dist. Potgietersrus	Privaatsak/*Private Bag* 602, Potgietersrus	1/5/56
D. C. J. Kasselman/Rydalmount Cash Store	Rydalmount, Dist. Harrismith	Privaatsak/*Private Bag*, Kestell	1/5/56
S. M. Steynberg/Morgenzon Kontant Winkel	Morgenzon No. 954, Dist. Potgietersrus	Posbus/*P.O. Box* 21, Roedtan	1/5/56
J. A. van Dyk/Van Dyks Algemene Handelaars	Rietfontein No. 288, Dist. Waterberg	Pk./*P.O.* Heuningfontein, oor/*via* Nylstroom	1/5/56
S. J. Putter/Visgat Kontant Winkel	Steenbokfontein No. 170, Dist. Waterberg	Pk/*P.O.* Visgat, oor/*via* Vaalwater	1/5/56
J. M. Wolfaardt/Vrede Kontant Winkel	Vrede, Dist. Bothaville	Vrede, Pk./*P.O.* Mirage	1/5/56
T. J. Mynhardt/Welkom Trading Store	Welkom, Dist. Delareyville	Pk./*P.O.* Migdol	1/5/56
J. J. Wessels	Uitkoms No. 696, Dist. Wesselsbron	Uitkoms, Pk./*P.O.* Wesselsbron	1/5/56
P. M. Reyneke/Evenside Winkel	Evenside, Dist. Bethlehem	Posbus/*P.O. Box* 416, Bethlehem	1/6/56
A. J. van Rooyen/Elsalit Kontant Winkel	Esparanza, Dist. Senekal	Posbus/*P.O. Box* 171, Senekal	1/7/56
S. Glover/Glovers Trading Store	Skuinsdrif No. 283, Dist. Groot-Marico	Privaatsak/*Private Bag*, Groot-Marico	1/7/56
A. Rademan/Rosebank Winkel	Rosebank, Dist. Vredefort	Rosebank, Pk./*P.O.* Vredefort	1/7/56
C. A. W. Taljaard/C. Taljaard	Kruki No. 420, Dist. Koppies	Pk./*P.O.* Rooiwal	17/7/56
P. A. Bosch Snr. & P. A. Bosch Jnr./P. A. Bosch & Seun	Leeuwkraal No. 1424, Dist. Soutpansberg	Posbus/*P.O. Box* 570, Pietersburg	1/9/56
H. P. de Necker/C. J. Kontant Winkel	Putfontein No. 70, Dist. Lichtenburg	Posbus/*P.O. Box* 9, Bodenstein	1/9/56
P. E. K. Vosloo/Doornhoek Winkel	Doornhoek No. 262, Dist. Lydenburg	Privaatsak/*Private Bag*, Doornhoek, oor/*via* Lydenburg	1/9/56
J. A. de Beer & W. M. de Scally/Elandsfontein Trading Store	Elandsfontein, Dist. Brits	P/a—*c/o* J. A. de Beer, Harringtonstraat/*Street* 25, Brits	1/9/56
B. Coertze/Gemsbokspruit Kontant Winkel	Gemsbokspruit No. 77, Dist. Bronkhorstspruit	Pk./*P.O.* Verena, Bronkhorstspruit	1/9/56
Z. Blesovsky/Gilead Winkel	Gilead, Dist. Potgietersrus	Pk./*P.O.* Gilead, oor/*via* Potgietersrus	1/9/56
J. P. Watson/Goedgevonden Algemene Handelaar	Goedgevonden No. 20, Dist. Klerksdorp	Pk./*P.O.* Goedgevonden	1/9/56
J. Boshoff Pieterse/Ha Rabatho	Victoriastraat/*Street* 473A, Winburg	Posbus/*P.O. Box* 12, Winburg	1/9/56
H. J. Laurens/Hexrivier Kontant Winkel	Hexrivier, Dist. Heidelberg	Posbus/*P.O. Box* 74, Greylingstad	1/9/56
E. M. Ryan/Jabula Winkel	Blindefontein No. 1108, Dist. Potgietersrus	Blindefontein, Pk./*P.O.* Boekenhout	1/9/56
C. M. Lundall/Klipfontein Algemene Handelaar	Klipfontein No. 54, Dist. Carolina	Klipfontein, Pk./*P.O.* Carolina	1/9/56
L. J. Bernhardt/Kontant Winkel	Groenvlei No. 73, Dist. Standerton	Posbus/*P.O. Box* 242, Standerton	1/9/56
A. J. Botha/Magdalena Kontant Winkel	Magdalena No. 357, Dist. Reitz	Magdalena, Pk./*P.O.* Reitz	1/9/56
J. W. Johnson/Main Road Store	Rietkolk No. 68, Dist. Pietersburg	Posbus/*P.O. Box* 11, Pietersburg	1/9/56
J. W. McMaster Jnr./McMaster Kontant Winkel	Sandvlei No. 53, Dist. Delareyville	Posbus/*P.O. Box* 1, Baberspan	1/9/56
P. S. J. v.d. Walt/Môreson Kontant Winkel	Sihor (Vierfontein No. 403), Dist. Viljoenskroon	Posbus/*P.O. Box* 2, Vierfontein	1/9/56
H. J. Bester/Nooitgedacht Meule	Nooitgedacht No. 104, Dist. Pietersburg	Nooitgedacht No. 104, Pk./*P.O.* Nuwe Smitsdorp	1/9/56
A. J. v. Vuuren/Paardekop Kontant Slaghuis	Erf No. 510, Hoofstraat/*Street*, Perdekop, Dist. Volksrust	Posbus/*P.O. Box* 39, Perdekop	1/9/56
P. Grobler/Pickum Winkel	Pickum No. 1052, Dist. Pietersburg	Pickum, Dalmenyhalte/*Halt*, Privaatsak/*Private Bag* 1415, Pietersburg	1/9/56
W. C. F. Groenewald/Protea Kontant Winkel	Badfontein No. 160, Dist. Lydenburg	Pk./*P.O.* Badfontein	1/9/56
N. v.d. Walt/Ramohau Algemene Handelaar	Victoriastraat/*Street* 474, Winburg	Victoriastraat/*Street*, Winburg	1/9/56
H. J. Reyneke	Erf No. 342, Van der Merwestraat/*Street*, Rosendal, Dist. Ficksburg	Posbus/*P.O. Box* 56, Rosendal	1/9/56
P. W. A. Senekal	Retiefstraat/*Street*, Kestell, Dist. Bethlehem	Erf No. 406, Retiefstraat/*Street*, Kestell	1/9/56
D. Slabbert/Uitvlucht Kontant Winkel	Uitvlucht No. 204, Dist. Bethlehem	Uitvlucht, Bethlehem	1/9/56
A. J. van Rensburg	Rietkuil No. 53, Dist. Bethal	Sewe-en-twintigste / *Twenty-seventh* Laan/*Avenue* 256, Villieria, Pretoria	1/9/56
W. J. Bartman/Welbekend Handelswinkel	Welbekend, Dist. Bronkhorstspruit	Pk./*P.O.* Welbekend	1/9/56
J. C. Potgieter/Twyfelhoek Winkel	Twyfelhoek, Dist. Wakkerstroom	Pk./*P.O.* Amersfoort	3/9/56
M. A. de Jager/Noodshulp Winkel	Kafferskraal No. 174, Dist. Carolina	Posbus/*P.O. Box* 4, Badplaas	15/9/56

KENNISGEWING No. 42 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

AANSTELLING VAN AGENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge subartikel (*m*) van artikel 21 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), as agente van die Raad aangestel is om mielies van produsente gedurende die seisoen wat op 30 April 1957 eindig, aan te koop by die persele soos aangedui.

Die aanstelling is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke agent.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 42 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

APPOINTMENT OF AGENTS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been appointed in terms of sub-section (*m*) of section 21 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as agents of the Board to purchase mealies from producers at the premises indicated during the season ending 30th April, 1957.

The appointment is valid with effect from the date shown opposite the name of the agent concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
Dist. Bethal.			
Oostelike Transvaalse Koöperasie, Bpk./O.T.K. Kinross Meule	Gedeelte/*Portion* 47, Winkelhaak No. 73	Posbus/*P.O. Box* 100, Bethal	1/5/56
Dist. Lichtenburg.			
G. Noorbhai/Boschpoort Cash Store	Boschpoort No. 169	Pk./*P.O.* Bospoort	1/5/56
J. J. F. Nel/Gerdau Rollermeule	Middelbult	Middelbult, Pk./*P.O.* Gerdau	1/9/56
Dist. Piet Retief.			
H. J. O. Wohlberg/J. Hansen & Co.	Ottosruhe, Gedeelte/*Portion* van/*of* Spitzenkoppies No. 71	Posbus/*P.O. Box* 7, Moolman	1/5/56
H. A. Kuhn/Mahamba Store	Mahamba No. 193	Pk./*P.O.* Mahamba, oor/*via* Piet Retief	1/5/56
L. Fridman/Piet Retief Roller Mills	Erf No. 89, Piet Retief	Posbus/*P.O. Box* 39, Piet Retief	1/5/56
O. A. Reinstorf/Reinstorf Bros.	Moolman	Posbus/*P.O. Box* 4, Moolman	1/5/56
Dist. Potchefstroom.			
C. H. Pieters/Losberg Rollermeule en Malt Fabriek	Standplase/*Stands* Nos. 1026 en/*and* 1028, Fochville	Posbus/*P.O. Box* 15, Fochville	1/5/56
J. Perrin & Co. (Pty.), Ltd.	Kerkstraat 48/*Kerk Street*, Potchefstroom	Posbus/*P.O. Box* 233, Potchefstroom	1/5/56
J. A. van Niekerk/J. A. van Niekerk & Seun	Goedgedacht No. 128	Pk./*P.O.* Enselspruit, oor/*via* Potchefstroom	1/5/56
Dist. Potgietersrus.			
J. du P. de Beer/Bakenberg Winkel en Meule	Vlieëkraal	Pk./*P.O.* Bakenberg, oor/*via* Potgietersrus	1/5/56
P. B. Burger & G. J. Korf/Bellevue Rollermeule	Bellevue No. 714	Privaatsak/*Private Bag* 505, Potgietersrus	1/5/56
A. D. Kotze/Eckstein Brug Meule	Eckstein No. 460	Privaatsak/*Private Bag* 601, Potgietersrus	1/5/56
Flats Milling Co. (Pty.), Ltd.	Potgieterstraat 71/71 *Potgieter Street*, Potgietersrus	Posbus/*P.O. Box* 76, Potgietersrus	1/5/56
S. B. Davin/Grassvalley Stores	Tygerpad No. 980	Pk./*P.O.* Grasvallei	1/5/56
J. C. de Beer/Mapela Meule	Mapela No. 2	Privaatsak/*Private Bag* 611, Potgietersrus	1/5/56
H. Solomon & B. Krikst/Potgietersrus Produce Co.	Potgieterstraat 106/106 *Potgieter Street*, Potgietersrus	Posbus/*P.O. Box* 85, Potgietersrus	1/5/56
S. Sarfin/Slypsteen Trading Store	Slypsteendrift	Pk./*P.O.* Gompies, oor/*via* Naboomspruit	1/5/56
J. P. & I. M. van Eck/van Eck Broers	Antjesloop No. 442	Antjesloop, Pk./*P.O.* Palala, oor/*via* Naboomspruit	1/5/56
Dist. Pretoria.			
D. S. & S. B. Rens/S. B. Rens	Hammanskraal No. 435	Posbus/*P.O. Box* 4, Hammanskraal	1/5/56
Dist. Randfontein.			
Delmas Milling Co., Ltd.	Gedeelte/*Portion* J. J. & K. K. 87 van/*of* plaas/*farm* Randfontein No. 11	Posbus/*P.O. Box* 21, Randfontein	1/5/56
Dist. Reitz.			
Vrystaat Koöperasie, Beperk	Hoek van/*Cor.* Mark- en/*and* Gould Adamstraat/*Streets*, Reitz	Posbus/*P.O. Box* 100, Reitz	1/5/56
Dist. Rustenburg.			
C. W. I. Matthews/Boshoek Milling and Malt Manufacturers	Boshoek No. 268	Posbus/*P.O. Box* 37, Boshoek	1/5/56
C. F. C. van Wyk/Davidskuil Trading Co.	Davidskuil	Privaatsak/*Private Bag* 1034, Rustenburg	1/6/56
H. Hoff	Vlakfontein No. 663	Pk./*P.O.* Vlakdrif	1/5/56
Koster Koöp. Landbou Mpy., Beperk	Kleinfontein No. 315	Posbus/*P.O. Box* 3, Koster	1/5/56
S. S. Mograbi/Mabieskraal Cash Store	Mainstraat/*Street*, Mabeskraal	Pk./*P.O.* Mabeskraal	1/5/56
C. W. H. H. & A. W. H. B. Ottermann/H. & B. Ottermann	Kroondal No. 177	Posbus/*P.O. Box* 4, Kroondal	1/5/56
C. W. H. H. & A. W. H. B. Ottermann/Rustenburg Produce and Milling Co.	Klopperstraat 126/126 *Klopper Street*, Rustenburg	Posbus/*P.O. Box* 124, Rustenburg	1/5/56
E. J. R. Randall/Saulspoort Cash Store	Saulspoort No. 269	Pk./*P.O.* Saulspoort	1/5/56
B., J. P. & E. P. Saayman/S. & S. Rollermeule	Doornfontein No. 827	Posbus/*P.O. Box* 5, Koedoeskop	1/5/56
H. K. R. Tönsing/H. K. R. Tönsing Graan Meule/*Grain Mills*	Kafferskraal No. 915	Posbus/*P.O. Box* 25, Marikana	1/5/56
B., J. P. & E. P. Saayman/Wevedeen Rollermeule	Kafferskraal No. 352	Pk./*P.O.* Weverdene, oor/*via* Rustenburg	1/5/56
Dist. Schweizer-Reneke.			
Hadet Roller Mills and Malt Factory (Pty.), Ltd.	Lots Nos. 42 en/*and* 43, Migdol	Pk./*P.O.* Migdol	1/5/56
L. Stern & Co. (Pty.), Ltd.	Erf No. 48, Schweizer-Reneke	Posbus/*P.O. Box* 18, Schweizer-Reneke	1/5/56
Supreme Produce Supply (Pty.), Ltd.	Erwe/*Erven* Nos. 111, 112 en/*and* 143, Schweizer-Reneke	Posbus/*P.O. Box* 47, Schweizer-Reneke	1/5/56

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
Dist. Senekal.			
S. J. Myburgh/Saaibult Handelaars	(Saaibult), Springfield	Pk./*P.O.* Saaibult, oor/*via* Senekal	1/5/56
Die S.A. Sentrale Koöp. Graan Mpy., Bpk./Sasko Senekal Mills	Zuiderstraat/*Street*, Senekal	Posbus/*P.O. Box* 24, Senekal	1/5/56
Die Senekal Koöp. Landbou Mpy., Beperk	Noorderstraat/*Street*, Senekal	Posbus/*P.O. Box* 30, Senekal	1/5/56
A. B. Smit & M. J. v. S. Ferreira/ Senekal Stasie Meule	Erf No. 603, Senekal	Posbus/*P.O. Box* 174, Senekal	1/5/56
A. Zaltzman (Pty.), Ltd.	Zuiderstraat/*Street*, Senekal	Posbus/*P.O. Box* 44, Senekal	1/5/56
Dist. Sibasa.			
W. Borchers (Pty.), Ltd.	Sibasa	Pk./*P.O.* Borchers, oor/*via* Louis Trichardt	1/5/56
S. Dzivhani/Otenda Sibasa Mill	Otenda No. 1008	Posbus/*P.O. Box* 18, Sibasa	1/5/56
Sibasa Trading Stores (Pty.), Ltd.	Milowane (Mphaphulis-lokasie/*Location*)	Posbus/*P.O. Box* 7, Sibasa	1/5/56
Dist. Soutpansberg.			
Louis Trichardt Roller Mills (Pty.), Ltd.	Erf No. 1508, Louis Trichardt	Posbus/*P.O. Box* 136, Louis Trichardt	1/5/56
Dist. Springs.			
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Eerstestraat/*First Street*, Springs-Oos/ *East*	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg	1/5/56
K. Stock & Boedel wyle/*Estate Late* S. Wohlman/S. Wohlman & Co.	Vischkuil No. 12	Pk./*P.O.* Endicott	1/5/56
Dist. Standerton.			
E. A. Bhabha	Ruiterskuil (De Kuilen)	Pk./*P.O.* De Kuilen	1/5/56
B. & C. B. Herman/Dison Bros.	Piet Retiefstraat 1 en 1A/1 and 1A Piet *Retief Street*, Standerton	Posbus/*P.O. Box* 46, Standerton	1/5/56
O. Suliman & A. Omar/O. A. Janoo & Co.	Oudehoutdraai No. 126	Posbus/*P.O. Box* 12, Greylingstad	1/5/56
A. L. Lindsay	Vlakspruit No. 62	Posbus/*P.O. Box* 21, Platrand	1/5/56
J. Omar/Platkop Supply Store	Platkop No. 105	Posbus/*P.O. Box* 3, Cedarmont	1/5/56
M. Leibov/Standerton Boeremeule	Vrystraat/*Street*, Standerton	Vrystraat/*Street*, Standerton	1/5/56
Val Roller Mills (Pty.), Ltd.	Ouderhoutspruit	Posbus/*P.O. Box* 25, Val	1/5/56
Wolwespruit Store (Pty.), Ltd.	Wolwespruit	Posbus/*P.O. Box* 17, Perdekop	1/5/56
Dist. Thaba Nchu.			
H. M. Smith/T. Aitchison & Co.	Jan van Riebeekstraat/*Street*, Thaba Nchu	Posbus/*P.O. Box* 3, Thaba Nchu	1/5/56
Conning & Co. (Pty.), Ltd.	Sylyn/*Siding* No. 244, Thaba Nchu	Posbus/*P.O. Box* 1, Thaba Nchu	1/5/56
Ladybrand Koöp. Landboumpy., Bpk./ Tweespruit Rollermeule	Tweespruit	Posbus/*P.O. Box* 96, Ladybrand	1/5/56
Varney & Ratcliffe (Pty.), Ltd.	New York	Posbus/*P.O. Box* 69, Thaba Nchu	1/5/56
Dist. Theunissen.			
Sentr. Wes. Koöp. Mpy., Bpk./Sentr. Wes. Koöp. Lederle Meule	Potgieterstraat/*Street*, Theunissen	Posbus/*P.O. Box* 241, Kroonstad	1/5/56
Dist. Ventersburg.			
Chaimowitz & Co. (Pty.), Ltd.	Hennenman	Posbus/*P.O. Box* 11, Hennenman	1/5/56
Dist. Ventersdorp.			
P. J. Snyman/Bodenstein Handelshuis	Bodensteinstasie	Pk./*P.O.* Bodenstein	1/5/56
C. Johnson (Pty.), Ltd.	Klipplaatdrif	Pk./*P.O.* Klipplaatdrif	1/5/56
J. G. Kleynhans	Bodenstein (Leeufontein No. 157)	Pk./*P.O.* Bodenstein	1/5/56
D. Mahomed	Witpoort No. 51	Witpoort, Pk./*P.O.* Frederikstad	1/5/56
R. J. P. van Tonder/Ventersdorp Rollermeulens	Erwe/*Erven* Nos. 283 en/*and* 276, Ventersdorp	Ysselweg/*Road*, Ventersdorp	1/5/56
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Standplaas/*Stand* No. 22, Ventersdorp	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg	1/5/56
Dist. Vereeniging.			
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Unionstraat/*Street*, Vereeniging	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg	1/5/56
Dist. Viljoenskroon.			
Allem Bros. (Pty.), Ltd.	Hoek van/*Cor.* Krige- en/*and* Deneys-senstraat/*Streets*, Viljoenskroon	Posbus/*P.O. Box* 14, Viljoenskroon	1/5/56
H. Kopelowitz	Ascension No. 445	Posbus/*P.O. Box* 15, Vierfontein	1/5/56
Rendezvous Rollermeule (Edms.), Beperk	Kiddie No. 263	Posbus/*P.O. Box* 21, Viljoenskroon	1/5/56
Dist. Volksrust.			
Schoedel (Edms.), Beperk	Joubertstraat 71/71 *Joubert Street*, Volksrust	Posbus/*P.O. Box* 136, Volksrust	1/5/56
Volksrust Electric Roller Mills (Pty.), Ltd.	Vredestraat 208A/208A *Vrede Street*, Volksrust	Posbus/*P.O. Box* 44, Volksrust	1/5/56
Dist. Vrede.			
A. de V. du Toit/Vrede Elektriese Rollermeule	Kerkstraat 80/80 *Kerk Street*, Vrede	Posbus/*P.O. Box* 172, Vrede	1/5/56
Vrede Koöp. Landboumpy., Beperk	Kerkstraat 35/35 *Kerk Street*, Vrede	Posbus/*P.O. Box* 153, Vrede	1/5/56
P. J. Prinsloo/Welkom Winkel	Ascent A, No. 906	Pk./*P.O.* Ascent	1/5/56
Dist. Vredefort.			
I. Miller	Voortrekkerstraat/*Street*, Vredefort	Posbus/*P.O. Box* 48, Vredefort	1/5/56
G. J. van Aswegen/Reitzburg Winkel en Meule	Morgenzon	Pk./*P.O.* Reitzburg, oor/*via* Vredefort	1/5/56
P. L. de B. Steyn/Vredefort Roller-meule	Erf No. 114, Vredefort	Posbus/*P.O. Box* 19, Vredefort	1/6/56
Dist. Vryburg.			
Brown, Rayner & Co., Ltd.	Markstraat 50/50 *Mark Street*, Vryburg	Posbus/*P.O. Box* 45, Vryburg	1/5/56
Noord Westelike Koöperatiewe Kaas-fabriek, Beperk	Voortrekkerstraat/*Street*, Reivilo	Posbus/*P.O. Box* 6, Reivilo	1/5/56
Vryburg Mills, Ltd.	Industriële Gebied/*Industrial Site*, Vry-burg	Posbus/*P.O. Box* 162, Vryburg	1/5/56
Dist. Wakkerstroom.			
M. W. Allingham	Erf No. 65, Dirkiesdorp	Pk./*P.O.* Dirkiesdorp, oor/*via* Wakkerstroom	1/5/56
J. Lapidus/Brereton Supply Store	Loshlelo No. 411	Pk./*P.O.* Brereton Park, oor/*via* Piet Retief	1/5/56
E. H. & I. H. & G. A. H. Mansoor/ H. A. Mansoor & Sons	Dirkiesdorp	Pk./*P.O.* Dirkiesdorp, oor/*via* Wakkerstroom	1/5/56
G. A. H. A. Röhrs/Röhrs Bros.	Voorslag No. 381	Privaatsak/*Private Bag* 21, Piet Retief	1/5/56
A. L. Schoombie/Spitskop Winkel	Spitskop	Pk./*P.O.* Wag-'n-Bietjie, oor/*via* Wakkerstroom	1/5/56
C. H. Hazelhurst/Wakkerstroom Elektriese Meule	Markstraat 129/129 *Mark Street*, Wakkerstroom	Posbus/*P.O. Box* 92, Wakkerstroom	1/5/56

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
Dist. Warmbad/*Warm Baths.*			
G. E. Turner/B.C.S.	Zoetdoornlaagte No. 1188	Privaatsak/*Private Bag*, Naboomspruit	1/5/56
M. M. Erasmus/Leheou Rollermeule	Soetdoornlaagte No. 162	Pk./*P.O.* Lehau	1/5/56
I. York/Pienaars River Roller Mills	Vaalbosbult No. 499	Posbus/*P.O. Box* 3, Pienaarsrivier/*Pienaar's River*	1/5/56
Radium Milling Co. (Pty.), Ltd.	Gedeelte van/*Portion of* Blaauwboschkuil No. 168 (Radium)	Posbus/*P.O. Box* 6, Radium, oor/*via* Pretoria	1/5/56
Settlers Cash Stores (Pty.), Ltd.	Cardiff No. 1289	Posbus/*P.O. Box* 1, Settlers	1/5/56
P. R. von Wielligh/Von Wielligh Voorwaarts Graan Meule	Buffelsdrift	Privaatsak/*Private Bag* Arbeid, Pk./*P.O.* Hammanskraal	1/5/56
The Warmbaths Milling Co. (Pty.), Ltd.	Paul Sauerstraat/*Street*, Warmbad/*Warm Baths*	Posbus/*P.O. Box* 93, Warmbad/*Warm Baths*	1/5/56
A. J. Williams & Son (Pty.), Ltd.	Knapp No. 1290	Posbus/*P.O. Box* 12, Settlers	1/5/56
Dist. Waterberg.			
Joe Friedman/De Putten Store	De Putten No. 1127	Posbus/*P.O. Box* 97, Warmbad/*Warm Baths*	1/5/56
F. E. A. Vom Hagen/Diepsloot Cash Store	Diepsloot No. 772A	Posbus/*P.O. Box* 28, Tuinplaas	1/5/56
M. Mahomed	De Putten No. 2150	De Putten, Pk./*P.O.* Bingley	1/5/56
B. L. Stone & F. Ciani/Springbok Flats Roller Mills	Hanover No. 585	Pk./*P.O.* Chester	1/5/56
L. J. Erasmus/Tuinplaas Handelshuis	Tuinplaas	Posbus/*P.O. Box* 27, Tuinplaas	1/5/56
Waterbergse Koöperatiewe Landbou Mpy., Beperk	Potgieterstraat/*Street*, Nylstroom	Posbus/*P.O. Box* 29, Nylstroom	1/5/56
J. Roidl & A. Fischer/Waterberg Milling Co.	Van Riebeekstraat 97/97 *Van Riebeek Street*, Nylstroom	Posbus/*P.O. Box* 56, Nylstroom	1/5/56
Dist. Welkom.			
Welkom Milling Co., Ltd.	Industriële Gebied/*Industrial Sites*, Welkom	Posbus/*P.O. Box* 102, Welkom	1/5/56
Dist. Wesselsbron.			
M. Gerber & Seun (Edms.), Beperk	P. Louis Kotzestraat/*Street*, Wesselsbron	Posbus/*P.O. Box* 36, Wesselsbron	1/5/56
G. M. Kotze	Erwestraat/*Street*, Wesselsbron	Posbus/*P.O. Box* 39, Wesselsbron	1/5/56
Sentr. Wes. Koöp. Mpy., Beperk/Sentr. West Koöp. Goudveld Meule	Erf No. 541, Wesselsbron	Posbus/*P.O. Box* 241, Kroonstad	1/5/56
Dist. Winburg.			
Winburg Molen Mpy., Beperk	Erf No. 543, Winburg	Posbus/*P.O. Box* 63, Winburg	1/5/56
Dist. Witbank.			
Oogies Mills (Pty.), Ltd.	Van Riebeekweg/*Road*, Ogies (Klipfontein No. 17)	Posbus/*P.O. Box* 30, Ogies	1/5/56
D. Shill	van Riebeekweg/*Road*, Ogies	Posbus/*P.O. Box* 1, Ogies	1/5/56
Witbank Milling Co. (Pty.), Ltd.	Heuwelfontein No. 48	Posbus/*P.O. Box* 62, Witbank	1/5/56
Witbank Milling Co. (Pty.), Ltd.	Hoek van/*Cor.* Bothalaan/*Avenue* en/*and* Anasstraat/*Street*, Witbank	Posbus/*P.O. Box* 62, Witbank	1/5/56
Dist. Wolmaransstad.			
J. H. de la Rey Snyman/Die Boere Winkel	Welverdiend No. 13	Posbus/*P.O. Box* 162, Wolmaransstad	1/5/56
A. J. R. & J. P. Jacobs/A. J. R. Jacobs	Klipfontein No. 49	Pk./*P.O.* Sendelingsfontein, oor/*via* Klerksdorp	1/5/56
E. Munshi	Welverdiend No. 13	Posbus/*P.O. Box* 55, Wolmaransstad	1/5/56
Suid-Westelike Transvaalse Landbou Koöp., Beperk	Bothastraat/*Street*, Leeudoringstad	Posbus/*P.O. Box* 5, Leeudoringstad	1/5/56

KENNISGEWING No. 43 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

REGISTRASIE VAN KOMMERSIËLE MEULENAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 26 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), as kommersiële meulenaars geregistreer is om gedurende die seisoen wat op 30 April 1957 eindig, mielies te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Die registrasie is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke meulenaar.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 43 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

REGISTRATION OF COMMERCIAL MILLERS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been registered in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as commercial millers to grind, crush, grist or otherwise process mealies during the season ending 30th April, 1957.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the miller concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
H. Reif/Amsterdam Rollermeule	Voortrekkerstraat/*Street* 431, Amsterdam, Dist. Ermelo	Posbus/*P.O. Box* 51, Amsterdam	1/7/56
P. J. H. van Aardt en/*and* C. D. Williams/Springbok Meule	Brandstraat/*Street* 153, Lindley	Brandstraat/*Street* 153, Lindley	1/8/56
Suid-Afrikaanse Sentrale Koöperatiewe Graan Maatskappy, Bpk./Sasko	De Onderstepoort, Bon Accord, Dist. Pretoria	Posbus/*P.O. Box* 843, Pretoria	1/10/56
J. J. Barnard/Bestershoek Rollermeule	Bestershoek No. 360, Dist. Rustenburg	Bestershoek, Pk./*P.O.* Brakkloof	22/10/56

KENNISGEWING No. 44 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

REGISTRASIE VAN KOMMERSIËLE MEULENAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 26 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), as kommersiële meulenaars geregistreer is om gedurende die seisoen wat op 30 April 1957 eindig, mielies te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Die registrasie is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke meulenaar.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 44 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

REGISTRATION OF COMMERCIAL MILLERS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been registered in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as commercial millers to grind, crush, grist or otherwise process mealies during the season ending 30th April, 1957.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the miller concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
S. M. Fine/Bank Roller Mills	Ged./*Port.* No. 57, Oog van Wonderfontein, Dist. Oberholzer	Posbus/*P.O. Box* 807, Johannesburg	1/5/56
W. H. Pieterse/Dagbreek Rollermeule	Erf No. 275, Bultfontein	Posbus/*P.O. Box* 129, Bultfontein	1/5/56
A. L. Lesch/De Aar Rollermeul	Friedlanderstraat/*Street* 15, De Aar	Posbus/*P.O. Box* 155, De Aar	1/5/56
D. G. Abraham en/*and* H. Frey/Hendrina Roller Mills	Eeufeesstraat/*Street*, Hendrina, Dist. Middelburg	Posbus/*P.O. Box* 12, Hendrina	1/5/56
D. en/*and* H. Mynhardt/Makapanstad Roller Mills	Goedgewaagd No. 213, Dist. Warmbad	Posbus/*P.O. Box* 42, Hammanskraal	1/5/56
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd./Old Mill Store	Fedlarstraat/*Street* 2, Randfontein	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg	1/5/56
M. Mthembu/Osizweni	Reservaat/*Reserve* No. 3, Dist. Hlabisa	Posbus/*P.O. Box* 73, Mtubatuba	1/5/56
J. C. Esterhuizen/Petro Rollermeule	Ged./*Port.* No. 15, van/*of* Grootvlei No. 127, Dist. Pretoria	Erneststraat/*Street* 716, Pretoria-tuine/Pretoria Gardens	1/5/56
S. V. en/*and* R. V. Ramiah/Ramiah Bros.	Heartsease, Dist. Estcourt	Posbus/*P.O. Box* 37, Loskop	1/5/56
Rendezvous Rollermeule (Edms.), Bpk.	Kiddie No. 263, Dist. Viljoenskroon	Posbus/*P.O. Box* 21, Viljoenskroon	1/5/56
F. W. C. Botha/Terveen Meule	Terveen No. 512, Dist. Soutpansberg	Privaatsak/*Private Bag* 1411, Pietersburg	1/5/56
J. P. en/*and* I. M. van Eck/Van Eck Broers	Antjiesloop No. 442, Dist. Potgietersrus	Antjiesloop, Pk./*P.O.* Palala, oor/*via* Naboomspruit	1/5/56
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd	Voortrekkerweg/*Road* 424, Maitland, Dist. Kaapstad/*Cape Town*	Posbus/*P.O. Box* 497, Kaapstad/*Cape Town*	1/5/56
Vryburg Mills, Ltd	Industriële Gebied/*Industrial Site*, Vryburg	Posbus/*P.O. Box* 162, Vryburg	1/5/56
B. Diamond, D. Cilevitz, B. Skuy en/*and* G. Abelansky/Vryheid Mills	Industriële Gebied/*Industrial Site*, No. 573 en/*and* 574, Vryheid	Posbus/*P.O. Box* 81, Vryheid	1/5/56
Barone Bros. (Pty.), Ltd./Turin Flour Mills	Standplaas/*Stand* No. 204, Isando, Dist. Boksburg	Posbus/*P.O. Box* 1530, Johannesburg	1/6/56
A. J. Landman/Kransfontein Rollermeule	Onderverdeling/*Subdivision* No. 4 van/*of* Tiger River No. 504, Dist. Bethlehem	Posbus/*P.O. Box* 224, Bethlehem	1/7/56
S. Dzivhani/Otenda Sibasa Mill	Miluwane-lok./*Loc.* No. 1008, Dist. Sibasa	Posbus/*P.O. Box* 18, Sibasa	1/8/56
Parry & Co. (Pty.), Ltd	Williamsweg/*Road* 62, Durban	Posbus/*P.O. Box* 659, Durban	1/8/56

KENNISGEWING No. 45 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN MEULENAARS-REGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as meulenaars van die persone en/of ondernemings hieronder gemeld, met ingang van die datum wat teenoor die naam van die betrokke meulenaar opgegee word ingevolge subartikel (5) van artikel 26 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 45 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF MILLER'S REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (5) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), the registration as millers of the persons and/or concerns mentioned hereunder has been cancelled with effect from the date appearing opposite the name of the miller concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van intrekking. *Date of Cancellation.*
G. S. Kolbe & H. Reif/Amsterdam Rollermeule	Voortrekkerstraat/*Street*, Amsterdam, Dist. Ermelo	Posbus/*P.O. Box* 51, Amsterdam....	1/7/56
D. J. Pieterse/Bestershoek Rollermeule	Bestershoek No. 306, Dist. Rustenburg	Bestershoek, Pk./*P.O.* Brakkloof.....	19/10/56
D. M. Blamey.....	Clifton Park, Dist. Umzinto.....	Clifton Park, Privaatsak/*Private Bag*, Mtwalume	1/8/56
P. A. Booyens/Boskloof Handelshuis..	Pelgrimsrest, Dist. Fouriesburg.....	Posbus/*P.O. Box* 47, Fouriesburg....	1/9/56
C. H. Els.....	Emjanyana, Dist. Engcobo.....	Phillipsdale, Pk./*P.O.* Idutywa.....	1/9/56
D. W. D. Macdonald.....	Gulandoda, Dist. Engcobo.....	Gulandoda Store, Engcobo.....	1/1/56
J. Ngqulunga/Vukani Macunu.....	Mhlangana, Dist. Msinga.....	Pk./*P.O.* Mhlangana, oor/*via* Weenen	1/10/56
H. F. R. Schafer/Memel Brug Meule..	Erf No. 462, Memel, Dist. Vrede....	Pk./*P.O.* Memel.....	1/10/56
F. A. Wolfaardt/Middelburg Rollermeule	Simstraat/*Street* 49, Middelburg.....	West Endstraat/*Street* 7, Middelburg	1/9/56
D. Louw/Sheepmoor Meule.....	Meyerstraat/*Street* 8, Sheepmoor, Dist. Ermelo	Posbus/*P.O. Box* 20, Sheepmoor.....	26/9/56
J. ter Brugge/Silverton Rollermeule....	Milnerstraat/*Street* 57, Silverton, Dist. Pretoria	Pretoriaweg/*Road* 23, Silverton.....	15/10/56
S. Ciliza/Sizabantu.....	Lokasie/*Location* No. 7, Indonyanerivier/*River*, Dist. Ixopo	Lok./*Loc.* No. 7, P/a—*C/o.* St. Michaelsskool/*School*, Pk./*P.O.* Ndonyane	1/9/56
H. L. du Preez/Skeenshoek Meule....	Kromhoek No. 1568, Dist. Pietersburg	Pk./*P.O.* Skeenshoek, oor/*via* Vivo..	1/9/56
P. J. Weideman.....	Tipten, Dist. Theunissen.....	Posbus/*P.O. Box* 66, Theunissen.....	1/9/56

KENNISGEWING No. 46 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN MEULENAARS-REGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as meulenaars van die persone en/of ondernemings hieronder gemeld, met ingang van die datum wat teenoor die naam van die betrokke meulenaar opgegee word ingevolge subartikel (5) van artikel 26 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 46 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF MILLER'S REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (5) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), the registration as millers of the persons and/or concerns mentioned hereunder has been cancelled with effect from the date appearing opposite the name of the miller concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van intrekking. *Date of Cancellation.*
R. Crooks & S. M. Fine/Bank Roller Mills	Gedeelte/*Portion* No. 57, Oog van Wonderfontein, Dist. Oberholzer	Posbus/*P.O. Box* 807, Johannesburg..	1/5/56
Harvey & Sons, Ltd./Carslogie Store..	Glen Bain Estates, Lot No. 99, Ixopo	Pk./*P.O.* Glen Bain, oor/*via* Donnybrook	1/9/56
G. H. de Villiers & F. F. du Toit/Doornhoek Meule	Doornhoek No. 814, Dist. Potgietersrus	Posbus/*P.O. Box* 3467, Johannesburg	1/9/56
Boedelwyle/*Estate Late* M. Freier.....	Ntsimbini, Dist. Port St. Johns.....	Ntsimbini, Privaatsak/*Private Bag* 903, Umtata	1/5/56
A. W. Herbst.....	Uitkyk, Dist. Mafeking.....	Privaatsak/*Private Bag*, Uitkyk, oor/*via* Madibogo	1/9/56
H. B. Heymans/Heymans se Meule....	Erf No. 1, Blok/*Block* B, Van Reenen, Dist. Kliprivier/*Klip River*	Pk./*P.O.* Van Reenen.....	1/9/56
A. J. du Preez & W. J. Jacobs/Klipfontein Meule	Klipfontein No. 49, Dist. Wolmaransstad	Klipfontein, Pk./*P.O.* Sendelingsfontein	1/9/56
J. F. Kriel.....	Draaihoek, Dist. Vryheid.....	Posbus/*P.O. Box* 17, Coronation oor/*via* Vryheid	1/5/56
B. J. Espach/Louwskraal Mieliemeule	Louwskraal No. 374, Dist. Potgietersrus	Louwskraal, Pk./*P.O.* Koelemansrus	1/9/56
J. R. Kyle/Lugie Store.....	Lugie, Dist. Alfred.....	Pk./*P.O.* Hluku.....	1/9/56
J. S. A. Oelofse/Nagwag Meule.....	Nachtwacht No. 263, Dist. Potgietersrus	Nagwag, Pk./*P.O.* Overyssel, Potgietersrus	10/9/56
A. N. F. de Jager/Noodshulp Mieliemeule	Kafferskraal No. 174, Dist. Carolina..	Posbus/*P.O. Box* 4, Badplaas.....	1/9/56
Thebane Plaakie.....	Lokasie/*Location* No. 31, Majoxa, Dist. Mt. Fletcher	Pk./*P.O.* Thaba Chitja, oor/*via* Matatiele	1/5/56
Pretoria Amalgamated Mills, Ltd.....	De Onderstepoort, Bon Accord, Dist. Pretoria	Posbus/*P.O. Box* 843, Pretoria.....	1/10/56
St. Gabriels Mission.....	Bizwa, Dist. Xalanga.....	Pk./*P.O.* Cala.....	1/9/56
M. T. Mehlomakulu/Siza Babsie.....	Liyengweni No. 20, Dist. Mt. Frere..	P/a—*C/o* Kangelani, Pk./*P.O.* Luyengweni, Mt. Frere	1/5/56
J. J. Schutte/Skema Meule.....	Gompies-besproeiingskema / *Irrigation Scheme*, Zebediela-lokasie/*Location*, Dist. Potgietersrus	Pk./*P.O.* Koringpunt, oor/*via* Naboomspruit	1/9/56
I. J. Stoltz/Stoltz Meule.....	Vergelegen No. 27, Dist. Carolina....	Vergelegen, Badplaas.....	1/9/56
G. T. O'Reilly/Taungs Mills.....	Erf No. 537, Taung.....	Pk./*P.O.* Taung.....	1/9/56
Lydia Tlale.....	Bensonvale-lokasie/*Location*, Dist. Herschel	Pk./*P.O.* Bensonvale.....	1/9/56
C. G. v.d. Watt.....	Middelput No. 24, Dist. Boshof.....	Middelput, Pk./*P.O.* Hertzogville....	1/9/56

KENNISGEWING No. 47 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN MEULENAARS-REGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as meulenaars van die persone en/of ondernemings hieronder gemeld, met ingang van die datum wat teenoor die naam van die betrokke meulenaar opgegee word ingevolge subartikel (5) van artikel 26 van die Mieliereëlingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 47 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF MILLER'S REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (5) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), the registration as millers of the persons and/or concerns mentioned hereunder has been cancelled with effect from the date appearing opposite the name of the miller concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van intrekking. *Date of Cancellation.*
P. S. Britz	Lusthof No. 169, Dist. Ficksburg	Lusthof, Pk./*P.O.* Cecilia	1/8/56
S. B. Buys	Blinkwater, Dist. Weenen	Posbus/*P.O. Box* 7, Muden	1/7/56
R. W. G. Chandler	Springfield No. 440, Dist. Babanango	Pk./*P.O.* Babanango	1/9/56
W. L. Cotterell	Amacele Lokasie/*Location* No. 3 (Punzidrift), Dist. Alfred	Privaatsak/*Private Bag* 706, Punzidrift, Pk./*P.O.* Port Shepstone	1/9/56
V. Gersh/Davidskuil Tdg. Co	Davidskuil No. 142, Dist. Rustenburg	Privaatsak/*Private Bag* 1034, Rustenburg	10/3/56
I. P. van N. Dreyer	Mgazana, Dist. Elliotdale	Mgazana Handelstasie/*Trading Station*, Pk./*P.O.* Elliotdale	1/5/56
P. P. Lugtenborg & B. H. Smit/Driefontein Meule	Driefontein No. 823, Dist. Potgietersrus	Driefontein, Pk./*P.O.* Hoogstepunt, oor/*via* Vaalwater	1/8/56
L. J. Cilliers/Ekronstoor	Ekronstoor, Dist. Vryburg	Pk./*P.O.* Ekronswinkel, oor/*via* Vryburg	1/5/56
D. de Jongh/Goedverwacht Mill	Goedverwacht No. 32, Dist. Carolina	Posbus/*P.O. Box* 14, Badplaas	1/1/56
J. F. Botha/Hoopstad Rollermeule	Hoopstad	Pk./*P.O.* Hoopstad	1/5/56
W. Koch	Sandspruit, Dist. Ermelo	Posbus/*P.O. Box* 39, Sheepmoor	1/5/56
P. J. Reyneke/Komspruit Kontant Winkel	Komspruit, Dist. Lindley	Pk./*P.O.* Komspruit	1/5/56
J. Lees/J. Lees (Jnr.)	Onderverdeling 1 van plaas A van/*Subdivision* 1 *of Farm A of* Maryland No. 7322, Dist. Port Shepstone	Maryland Store, Privaatsak/*Private Bag* 743, Port Shepstone	1/5/56
W. G. Lindhorst	Hlobo, Dist. Ngamakwe	Hlobo, Pk./*P.O.* Idutywa	1/8/56
T. P. Kleynhans/Losdorings Roller Meule	Losdorings No. 1261, Dist. Wesselsbron	Oogies, Pk./*P.O.* Losdorings, oor/*via* Bothaville	1/5/56
K. N. Mabusela	Rockliff, Dist. Herschel	Manxeba skool/*School*, Pk./*P.O.* Herschel	1/1/56
J. J. Mokwadi	Morokweng-Naturellereservaat /*Native Reserve*, Dist. Vryburg	Pk./*P.O.* Marokweng, oor/*via* Vryburg	1/7/56
A. H. Newman	Makomereng, Dist. Matatiele	Privaatsak/*Private Bag* 754, Matatiele	1/7/56
E. T. Niemack	The Ridges, Dist. Alfred	Pk./*P.O.* Hluku	1/3/56
G. Olivier	Qokoleveni, Dist. Umtata	Alpha, Posbus/*P.O. Box* 42, Umtata	1/5/56
T. L. Peagam	Lower Tabase, Upper Ncise Lokasie/*Location* No. 3, Dist. Umtata	Privaatsak/*Private Bag* 958, Umtata	1/8/56
J. O. van Niekerk/Racesbaan Meule	Racesbaan No. 161, Dist. Carolina	Posbus/*P.O. Box* 39, Badplaas	24/5/56
S. I. & T. C. Senekal/Rendezvous Rollermeule	Kiddie No. 263, Dist. Viljoenskroon	Posbus/*P.O. Box* 21, Viljoenskroon	1/5/56
M. W., I. A. & B. M. Rosmarin/Roodebank Roller Mills	Branddrift No. 243, Dist. Standerton	Branddrift, Pk./*P.O.* Roodebank	1/5/56
M. Sikakana	Imfume-sendingreservaat/*Mission Reserve*, Dist. Umlazi	Privaatsak/*Private Bag*, Illovo Beach	1/5/56
H. J. K. Odendaal/Skuinsdrif Meule	Skuinsdrif Lot No. 17, Dist. Marico	Pk./*P.O.* Skuinsdrif, oor/*via* Groot-Marico	1/8/56
Strachan & Co., Ltd.	Taylerville, Dist. Matatiele	Pk./*P.O.* Umzimkulu	1/7/56
Barone Bros. (Pty.), Ltd./Turin Flour Mills	Carrstraat/*Street* 60, Newtown, Johannesburg	Posbus/*P.O. Box* 1530, Johannesburg	1/6/56
B. J. van der Merwe	Haakdoornbult No. 136, Dist. Marico	Sandbult, Pk./*P.O.* Nietverdiend	12/7/56
T. D. van der Merwe	Altona No. 3, Dist. Ladybrand	Altona, Privaatsak/*Private Bag*, Marseilles	1/7/56
P. A. van Niekerk & J. G. Kirk/Van Nickerk & Kirk's Rollermeule	Susannasrust, Dist. Reitz	Susannasrust, Posbus/*P.O. Box* 1, Kransfontein	1/9/56
W. M. Jansen van Vuuren	Knapdaar No. 83, Dist. Wolmaransstad	Knapdaar, Pk./*P.O.* Makwassie	1/8/56
A. T. Wickens & P. L. Carbutt/Vielsalm Store	Vielsalm No. C.185, Dist. Mt. Currie	Posbus/*P.O. Box* 175, Kokstad	3/3/56
J. S. & S. Matobela/Vondwe Milling Co.	Sibasa-lokasie/*Location* No. 466, Vondwe, Dist. Sibasa	Privaatsak/*Private Bag* 195, Sibasa	1/5/56
N. P. Ferreira/Wolwespruit Rollermeule	Wolwespruit No. 4, Dist. Standerton	Posbus/*P.O. Box* 17, Perdekop	1/1/56
J. G. Wylie	Hange, Dist. Tsomo	Hange, Privaatsak/*Private Bag*, Imvani	1/6/56
Zebediela Hoofstad Stores (Pty.), Ltd. Mill	Zebedielalokasie/*Location*, Dist. Potgietersrus	P/a—*C/o* L. A. Lisoos, Privaatsak/*Private Bag*, Pk./*P.O.* Naboomspruit	1/1/56

KENNISGEWING No. 48 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN MIELIEHANDELAARS-REGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as mieliehandelaars van die persone en/of ondernemings hieronder gemeld, met ingang van die datum opgegee teenoor die naam van die betrokke mieliehandelaar, ingevolge subartikel (5) van artikel 26 van die mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 48 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF MEALIE TRADER'S REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that in terms of sub-section (5) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), the registration as mealie traders of the persons and/or concerns mentioned hereunder has been cancelled with effect from the date appearing opposite the name of the mealie trader concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van intrekking. *Date of Cancellation.*
I. T. Bosse/Creighton Mills	Creighton, Dist. Ixopo	The Old Store, Pk./*P.O.* Creighton	1/9/56
J. A. C. & D. E. Matthews & G. M. Thornhill/Golden Valley Supply Stores	Restant van/*Remainder of* Onderverdeling/*Subdivision* 11 en/*and* 12 van/*of* Onderverdeling/*Subdivision* E van/*of* Nietgedacht No. 1192, Dist. Weenen	Pk./*P.O.* Muden	1/9/56
H. J. R. Kruger	Surreyvale, Dist. Vryheid	Privaatsak/*Private Bag*, Surreyvale, Vryheid	1/9/56
S. Jackson/Mbono Store	Tugela Ferry, Dist. Msinga	Duncan & Clarke, Posbus/*P.O. Box* 51, Greytown	1/9/56
W. D. Ngwane/W. D. Ngwane & Sons	Kilkeel, Lot No. 10, Dist. Newcastle	Posbus/*P.O. Box* 88, Dannhauser	1/9/56
M. S. Ferreira/Nyalisa Trading Store	Wonderboom No. 500, Dist. Ngotshe	Pk./*P.O.* Nyalisa, oor/*via* Vryheid	1/9/56
F. B. Zunchel/Oliver's Hoek Supply Store	The Lake No. 11408, Dist. Bergville	Pk./*P.O.* Bergville	1/9/56
A. A. Stone/Tommy Stone	Erwe/*Erven* No. 364/5, Burnetstraat/*Street*, Lady Grey	Posbus/*P.O. Box* 2, Lady Grey	1/9/56

KENNISGEWING No. 49 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

REGISTRASIE VAN MIELIEHANDELAARS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings ingevolge paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel 26 van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), as mieliehandelaars geregistreer is om mielies van produsente aan te koop by die persele soos aangedui.

Die registrasie is geldig met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke mieliehandelaar en sal tot nadere kennisgewing van krag bly.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 49 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

REGISTRATION OF MEALIE TRADERS.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons and/or concerns have been registered in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as mealie traders to purchase mealies from producers at the premises indicated.

The registration is valid with effect from the date shown opposite the name of the mealie trader concerned and will remain in force until further notice.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
L. M. & N. F. Rautenbach/Ringwood Cash Store	Lot No. 4, Bosberg, Dist. Kliprivier/*Klip River*	Pk./*P.O.* Elandslaagte	1/4/56
J. P. Gouws/Gouws Broers	The Falls No. 32, Dist. Indwe	The Falls, Pk./*P.O.* Ida	1/5/56
B. Diamond, DCilevitz, B. Skuy & G. Abelansky/Vryheid Mills	Industriële Gebied/*Industrial Site* Nos. 573 en/*and* 574, Vryheid	Posbus/*P.O. Box* 81, Vryheid	1/5/56
J. J. K. Müller/Calverts Winkel	Metzelfontein No. 54, Dist. Vryheid	Pk./*P.O.* Calvert, oor/*via* Vryheid	1/7/56
East Griqualand Stores (Pty.), Ltd.	Erf No. 246, Cedarville, Dist. Matatiele	Posbus/*P.O. Box* 1, Cedarville	1/7/56
M. B. Bazaar (Pty.), Ltd.	Lot No. 111, Ixopo	Posbus/*P.O. Box* 36, Ixopo	1/7/56
J. P. W. Galt/J. Galt	Gedeelte/*Portion* C van/*of* Zaaifontein, Dist. Vryheid	Pk./*P.O.* Scheepersnek	1/8/56
Ross Bros. (Pty.), Ltd.	Onderverdeling/*Subdivision* B van/*of* Onderverdeling / *Subdivision* Rudolphsheim van/*of* Spitzkop van/*of* Dalton No. 1129, Dist. New Hanover	Posbus/*P.O. Box* 10, Dalton	1/8/56
N. Metz & L. Browde/Ballengeich Trading Co.	Ballengeich, Dist. Newcastle	Pk./*P.O.* Ballengeich	1/9/56
A. W. Bosman	Overdale, Gedeelte/*Portion* 50 van/*of* Gedeelte/*Portion* E van/*of* Kraaibosh, Dist. George	Posbus/*P.O. Box* 13, George	1/9/56
C. P. & C. F. H. P. Lauwrens/Dewaar Cash Store	Dewaar, Dist. Helpmekaar	Posbus/*P.O. Box* 60, Dundee	1/9/56
T. F. M. Johnson/Mkonjane Trading Co.	Nkande, Dist. Nqutu	Pk./*P.O.* Mkonjane, oor/*via* Dundee	1/9/56

KENNISGEWING No. 50 VAN 1957.

MIELIEREËLINGSKEMA.

INTREKKING VAN MIELIEHANDELAARS-REGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie as mieliehandelaars van die persone en/of ondernemings hieronder gemeld, met ingang van die datum opgegee teenoor die naam van die betrokke mieliehandelaar, ingevolge subartikel (5) van artikel 26 van die mieliereëlingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), ingetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

NOTICE No. 50 OF 1957.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF MEALIE TRADER'S REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that in terms of sub-section (5) of section 26 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), the registration as mealie traders of the persons and/or concerns mentioned hereunder has been cancelled with effect from the date appearing opposite the name of the mealie trader concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Posadres. *Postal Address.*	Datum van intrekking. *Date of Cancellation.*
Aliwal Noord Jamestown Koöp. Graan Vereniging, Beperk	Hoek van/*cor.* Wepener- en/*and* Markstraat/*Streets*, Jamestown, Dist. Molteno	Posbus/*P.O. Box* 3, Jamestown.....	1/7/56
Bathurst Farmers Union, Ltd.....	Bathurst No. 14, Dist. Albanie.....	Posbus/*P.O. Box* 90, Grahamstad/ Grahamstown	1/7/56
C. J. Wilson/Biggarsberg Trading Store	Balbrogie, Dist. Kliprivier/*Klip River*	Pk./*P.O.* Biggarsberg.....	1/6/56
J. Boshoff.....	Kleinfontein, Dist. Kliprivier/*Klip River*	Kleinfontein, Pk./*P.O.* Ladysmith....	1/7/56
G. J. C. & F. D. Nel/Calverts Store....	Messelfontein, Dist. Vryheid.....	Pk./*P.O.* Calvert, Vryheid.....	1/7/56
James Cole (Pty.), Ltd.....	Block No. 109, Cedarville, Dist. Matatiele	Posbus/*P.O. Box* 20, Cedarville.....	1/3/56
J. A. Musaüs/Ellensdale Store.....	Onderverdeling/*Subdivision* van/*of* Torrington No. 7386, Dist. Newcastle	Pk./*P.O.* Ellensdale, cor/*via* Newcastle	1/8/56
G. C. Neumann/Frankland Store.....	Frankland, Dist. Port Shepstone.....	Privaatsak/*Private Bag* 715, Port Shepstone	1/6/56
M. E. E. Frauenstein.....	Plaas/*Farm* No. 6, RA 33, Dist. Oos-Londen/East London	Posbus/*P.O. Box* 279, King William's Town	1/7/56
G. M., S. J. & E. Delport/Kirkwood Meulenaars	Erf No. 219, Whytesweg/*Road*, Kirkwood, Dist. Uitenhage	Posbus/*P.O. Box* 54, Kirkwood.....	1/7/56
M. J. Scheepers/Klipstapel Winkel....	Onderverdeling/*Subdivision* 1 van/*of* Klipstapel, Dist. Vryheid	Privaatsak/*Private Bag*, Surveyvale, Vryheid	1/8/56
E. Mahomed/Mocsa Bux.....	Lot No. 111, Ixopo.....	Posbus/*P.O. Box* 36, Ixopo.....	1/7/56
Newspaper Coop. Trading Society, Ltd.	Newspaper Mission Station, Dist. Mapumulo	Pk./*P.O.* Nsuze, Upper Tongaat, Mapumulo	1/6/56
C. T. K. Gordon/Nkadi Trading Store	Nkadi, Dist. Matatiele.....	Privaatsak/*Private Bag* 756, Matatiele	1/6/56
A., M. & J. Nkala/Nkala Brothers....	Ebusingatha, Upper Tugela lokasie/ *Location*, Dist. Bergville	Drakensberg View, Privaatsak/*Private Bag*, Bergville	1/8/56
D. Magagula/Ntabayengwe Store.....	Ntabayengwe, Dist. Ingwavuma.....	Posbus/*P.O. Box* 7, Ingwavuma.....	1/3/56
D. P. & L. Ross A. Ross & Co.....	Onderverdeling/*Subdivision* B van/*of* Rudolfsheim van/*of* Spitzkop van/ *of* Dalton, Dist. New Hanover	Posbus/*P.O. Box* 10, Dalton, Natal..	1/8/56
C. M. M. Grové Seeleswold Store....	Wilgerspruit, Dist. New Hanover....	Pk./*P.O.* New Hanover.....	1/3/56
Vaalharts Landbou Koöp., Beperk....	Border, Dist. Warrenton.....	Posbus/*P.O. Box* 4, Hartswater.....	1/5/56
Vaalharts Landbou Koöp., Beperk....	Hartsvallei, Dist. Warrenton.....	Posbus/*P.O. Box* 4, Hartswater.....	1/5/56
Vaalharts Landbou Koöp., Beperk....	Bull Hill, Dist. Barkley-Wes/*West*....	Posbus/*P.O. Box* 4, Hartswater.....	1/5/56
Vaalharts Landbou Koöp., Beperk....	Magogong, Dist. Warrenton.....	Posbus/*P.O. Box* 4, Hartswater.....	1/5/56
Vaalharts Landbou Koöp., Beperk....	Tadcaster, Dist. Warrenton.....	Posbus/*P.O. Box* 4, Hartswater.....	1/5/56
Vaalharts Landbou Koöp., Beperk....	Hartswater Industriële terrein/*Industrial Grounds*, Dist. Warrenton	Posbus/*P.O. Box* 4, Hartswater.....	1/5/56
Weenen Produce (Pty.), Ltd.....	Lot No. 240, New Furrow, Dist. Weenen	Posbus/*P.O. Box* 42, Weenen.....	1/8/56
W. Zaca & N. Mtolo William Zaca & Co.	A van/*of* Lot No. 123, Vinksrivier/ *Vink's River*, Dist. Richmond, Natal	P/a—*C/o* A. J. McGibbon & Brokensha, Posbus/*P.O. Box* 51, Pietermaritzburg	1/7/56

KENNISGEWING No. 51 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasies opgestel kragtens artikel *drie-en-dertig* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers No. 20 van 1939, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergemelde eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers afgeneem sal word:—

'n Skriftelike eksamen (Deel A) om 9 vm. op Saterdag 2 Februarie 1957 op ondergenoemde plekke:—

1. Pretoriase Tegniese Kollege, Pretoria.

NOTICE No. 51 OF 1957.

DEPARTMENT OF LABOUR.

ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION BOARD.

EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S CERTIFICATE OF REGISTRATION.

In terms of clause 20 (3) of the regulations framed under section *thirty-three* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for general information that the following examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held:—

A Written Examination (Part A) commencing at 9 a.m. on Saturday, 2nd February, 1957, at the following centres:—

1. Pretoria Technical College, Pretoria.

2. Witwatersrandse Tegniese Kollege (Ou Handelskool), hoek van De Villiers- en King Georgestraat, Johannesburg.
3. Witwatersrandse Tegniese Kollege, Vereeniging.
4. Tegniese Kollege, Pietermaritzburg.
5. Natalse Tegniese Kollege, Durban.
6. Tegniese Kollege, Oos-Londen.
7. Tegniese Kollege, Port Elizabeth.
8. Kaapse Tegniese Kollege, Langmarkstraat, Kaapstad.
9. Noord-Kaaplandse Tegniese Kollege, Kimberley.
10. Vrystaatse Tegniese Kollege, Bloemfontein.
11. Vrystaatse Tegniese Kollege, Kroonstad.

Kandidate wat vir bogenoemde eksamen aangeneem is, sal afsonderlik daarvan in kennis gestel word.

Nadere inligting kan by die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Schoeman- en Paul Krugerstraat, Pretoria, verkry word.

KENNISGEWING No. 52 VAN 1957.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

KENNISGEWING No. 292 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDWESKUS: VAARGEULLIGBOEI: WALVISBAAI.

Hierby word bekend gemaak dat die swartgeverfde Wighamboei by die ingang tot die vaargeul by Walvisbaai op of omstreeks 27 Februarie 1957 deur 'n rooigeverfde ligboei toegerus met 'n radarreflektor, vervang sal word. Die kenmerke van die lig bly onverander.

Kennisgewing No. 145 van 12 November 1948 aan Seeliede (Goewermentskennisgewing No. 951 van 1948).

Africa Pilot, deel II, 1951, bladsy 254.

Betrokke Admiraliteitskaart No. 629.

Johannesburg.

KENNISGEWING No. 53 VAN 1957.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

[Gepubliseer ingevolge artikel *drie* (2) van Wet No. 37 van 1955.]

Aan NATAL COMPANY ('n aandelemaatskappy, gevestig kragtens 'n akte van ooreenkoms, gedateer 12 Januarie 1857, waarvan die adres onbekend is en nie vasgestel kan word nie), en wie ook al daarby belang het.

Ingevolge die bepalings van artikel *drie* van Wet No. 37 van 1955, word u hierby in kennis gestel dat die Administrasie, soos omskryf in die genoemde Wet, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916, soos gewysig, en Wet No. 30 van 1922, vir die doeleindes van sy Spoorweë en Hawens die ondergenoemde stukke grond onteien wat altesaam 3·7862 acres groot is en vroeër bekend en omskryf was as—

(1) gedeelte van Catherinestraat;
(2) gedeelte van Waddstraat;
(3) gedeelte van Planestraat;
(4) gedeelte van naamlose straat tussen persele 10 en 11, Blok E;
(5) gedeelte van Laurastraat;
(6) gedeelte van Doreslaan;
(7) gedeelte van Perseel No. 17, Blok F;
(8) gedeelte van Perseel No. 18, Blok F;
(9) gedeelte van Perseel No. 4, 5, Blok C;
(10) gedeelte van Perseel No. 8, Blok C;
(11) gedeelte van Perseel No. 15, Blok C;
(12) gedeelte van Perseel No. 18, Blok E;
(13) gedeelte van Perseel No. 10, Blok D;

2. Witwatersrand Technical College, (Old Commercial High School), corner of De Villiers and King George Streets, Johannesburg.
3. Witwatersrand Technical College, Vereeniging.
4. Technical College, Pietermaritzburg.
5. Natal Technical College, Durban.
6. Technical College, East London.
7. Technical College, Port Elizabeth.
8. Cape Technical College, Longmarket Street, Cape Town.
9. Northern Cape Technical College, Kimberley.
10. Free State Technical College, Bloemfontein.
11. Free State Technical College, Kroonstad.

Candidates who have been accepted for the above examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary to the Board, Department of Labour, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria.

NOTICE No. 52 OF 1957.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS SECTION).

NOTICE TO MARINERS No. 292.

AFRICA: SOUTH-WEST COAST: CHANNEL LIGHT BUOY: WALVIS BAY.

It is hereby notified that on or about 27th February, 1957, the Wigham-type black-painted buoy at the entrance to the channel at Walvis Bay will be removed and replaced by a red-painted lightbuoy fitted with radar reflector. The character of the light remains unchanged.

Notice to Mariners No. 145 of 12th November, 1948 (Government Notice No. 951 of 1948) refers.

Africa Pilot, Part II, 1951, page 254.

Admirality Chart affected No. 629.

Johannesburg.

NOTICE No. 53 OF 1957.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

[Published in terms of section *three* (2) of Act No. 37 of 1955.]

To NATAL COMPANY (a joint stock company, established under and by virtue of a certain deed of agreement, dated the 12th January, 1857), whose address is unknown and not readily ascertainable, and whosoever this may concern.

In accordance with the provisions of section *three* of Act No. 37 of 1955, you are hereby given notice that the Administration, as defined in the said Act, acting under and by virtue of the powers conferred on it by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, as amended, and Act No. 30 of 1922, expropriates for the purposes of its Railways and Harbours certain pieces of land, in extent 3·7862 acres, formerly known and described as—

(1) portion of Catherine Street;
(2) portion of Wadd Street;
(3) portion of Plane Street;
(4) portion of unnamed Street situate between Lots Nos. 10 and 11, Block E;
(5) portion of Laura Street;
(6) portion of Dores Lane;
(7) portion of Lot No. 17, Block F;
(8) portion of Lot No. 18, Block F;
(9) portion of Lot No. 4, 5, Block C;
(10) portion of Lot No. 8, Block C;
(11) portion of Lot No. 15, Block C;
(12) portion of Lot No. 18, Block E;
(13) portion of Lot No. 10, Block D;

almal van die plaas Buffels Kloof No. 1267, distrik Victoria, provinsie Natal, maar wat nou bekend is en omskryf word as—

(1) Perseel No. 88, dorpsgebied Tongaat;
(2) Perseel No. 77, dorpsgebied Tongaat;
(3) Perseel No. 51, dorpsgebied Tongaat;
(4) Perseel No. 15, dorpsgebied Tongaat;
(5) Perseel No. 27, dorpsgebied Tongaat;
(6) Perseel No. 34, dorpsgebied Tongaat;
(7) Perseel No. 89, dorpsgebied Tongaat;
(8) Perseel No. 74, dorpsgebied Tongaat;
(9) Perseel No. 62, dorpsgebied Tongaat;
(10) Perseel No. 68, dorpsgebied Tongaat;
(11) Perseel No. 54, dorpsgebied Tongaat;
(12) Perseel No. 23, dorpsgebied Tongaat;
(13) Perseel No. 36, dorpsgebied Tongaat;

almal geleë in die dorpsgebied Tongaat, distrik Victoria, provinsie Natal.

Die grootte en ligging van die genoemde stukke grond word aangedui op Plan No. NC.28.J1, gedateer 17 Julie 1956. Afdrukke van hierdie plan lê ter insae in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Durban, die Stadsklerk, Tongaat, en die Registrateur van Aktes, Pietermaritzburg.

Aangesien verstaan word dat u, die genoemde „Natal Company", die geregistreerde eienaar van die genoemde stukke grond is kragtens Transportaktes Nos. 53/1857 en 65/1857, albei gedateer 12 Februarie 1857, word daar ingevolge artikel *drie* (1) van die genoemde Wet No. 37 van 1955, van u vereis om die bedrag (as daar een is) te meld wat u as vergoeding eis vir sodanige grond of vir enige skade wat u na bewering as gevolg van die onteiening gely het.

Gedateer in Johannesburg hierdie Tiende dag van Desember 1956.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

KENNISGEWING No. 54 VAN 1957.

RONDGAANDE HOF.—EERSTE RONDGANG, 1957.

ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, verklaar ek hierby dat, met die doel om sittings van die Rondgaande Hof te hou, die Provinsie Oranje-Vrystaat in onderstaande Rondgangdistrikte verdeel word, onderworpe aan die wysigings wat van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* bekendgemaak sal word:—

EERSTE O.V.S.-RONDGANG, 1957.

(1) Sitting te Zastron, 10 vm. op Maandag, 4 Februarie 1957.
(2) Sitting te Rouxville, 10 vm. op Maandag, 18 Februarie 1957, vir die distrikte Bethulie, Fauresmith, Jagersfontein, Jacobsdal, Koffiefontein, Philippolis, Rouxville, Smithfield, Trompsburg, Zastron en sub-distrikte Luckhoff en Springfontein.
(3) Sitting te Ladybrand, 10 vm. op Maandag, 25 Februarie 1957, vir die distrikte Clocolan, Ficksburg, Ladybrand en sub-distrik Hobhouse.
(4) Sitting te Winburg, 10 vm. op Maandag, 4 Maart 1957, vir die distrikte Theunissen, Ventersburg, Winburg en sub-distrikte van Hennenman en Virginia.
(5) Sitting te Parys, 10 vm. op Maandag, 18 Maart 1957, vir die distrikte Heilbron, Koppies, Parys, Vredefort en sub-distrikte Sasolburg.
(6) Sitting te Harrismith, 10 vm. op Maandag, 8 April 1957, vir die distrikte Harrismith, Vrede en subdistrikte van Memel, Warden en Witzieshoek.
(7) Sitting te Bethlehem, 10 vm. op Maandag, 29 April 1957, vir die distrikte Bethlehem, Fouriesburg, Frankfort, Lindley, Marquard, Reitz, Senekal en sub-distrikte Kestell, Paul Roux en Petrus Steyn.

all of the farm Buffels Kloof No. 1267, County of Victoria, Province of Natal, but now known and described as—

(1) Lot No. 88, Tongaat Township;
(2) Lot No. 77, Tongaat Township;
(3) Lot No. 51, Tongaat Township;
(4) Lot No. 15, Tongaat Township;
(5) Lot No. 27, Tongaat Township;
(6) Lot No. 34, Tongaat Township;
(7) Lot No. 89, Tongaat Township;
(8) Lot No. 74, Tongaat Township;
(9) Lot No. 62, Tongaat Township;
(10) Lot No. 68, Tongaat Township;
(11) Lot No. 54, Tongaat Township;
(12) Lot No. 23, Tongaat Township;
(13) Lot No. 36, Tongaat Township;

all situate in the township of Tongaat, County Victoria, Province of Natal.

The extent and situation of the said pieces of land are shown on a Plan No. NC.28.J1, dated the 17th July, 1956, copies of which are available for inspection in the offices of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg, the System Manager, South African Railways and Harbours, Durban, the Town Clerk, Tongaat, and the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

As I understand that you, the said Natal Company, are the registered owner of the said pieces of land under Deeds of Transfer Nos. 53/1857 and 65/1857, both dated the 12th February, 1857, you are required, in terms of section *three* (1) of the said Act No. 37 of 1955, to state the amount (if any) claimed by you as compensation for the said land or for any damage alleged to have been sustained by you in consequence of the expropriation.

Dated at Johannesburg this Tenth day of December, 1956.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

NOTICE No. 54 OF 1957.

CIRCUIT COURT.—FIRST CIRCUIT, 1957.

ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *eight* of Act No. 54 of 1949, I hereby declare that for the purpose of holding Circuit Courts, the Province of the Orange Free State shall be divided into the following districts, subject to such alteration as may be notified by notice in the *Government Gazette* from time to time:—

FIRST O.F.S. CIRCUIT, 1957.

(1) Sit at Zastron, 10 a.m. on Monday, 4th February, 1957.
(2) Sit at Rouxville, 10 a.m. on Monday, 18th February, 1957, for the Districts of Bethulie, Fauresmith, Jagersfontein, Jacobsdal, Koffiefontein, Philippolis, Rouxville, Smithfield, Trompsburg, Zastron and Sub-districts of Luckhoff and Springfontein.
(3) Sit at Ladybrand, 10 a.m. on Monday, 25th February, 1957, for the Districts of Clocolan, Ficksburg, Ladybrand and Sub-district of Hobhouse.
(4) Sit at Winburg, 10 a.m. on Monday, 4th March, 1957, for the Districts of Theunissen, Ventersburg, Winburg and Sub-districts of Hennenman and Virginia.
(5) Sit at Parys, 10 a.m. on Monday, 18th March, 1957, for the Districts of Heilbron, Koppies, Parys, Vredefort and Sub-districts of Sasolburg.
(6) Sit at Harrismith, 10 a.m. on Monday, 8th April, 1957, for the Districts of Harrismith, Vrede and Sub-districts of Memel, Warden and Witzieshoek.
(7) Sit at Bethlehem, 10 a.m. on Monday, 29th April, 1957, for the Districts of Bethlehem, Fouriesburg, Frankfort, Lindley, Marquard, Reitz, Senekal and Sub-districts of Kestell, Paul Roux and Petrus Steyn.

En ek verklaar voorts dat bogemelde Rondgaande Hofsittings gehou sal word op die dorpe, datums en tye vermeld, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur enige onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van die Rondgaande Hof op enigeen van gemelde plekke op die vasgestelde datum te open, die sitting van die Hof geopen sal word op die dag waarop die Regter op die plek aankom, of so spoedig doenlik daarna.

P. J. VAN BLERK,
Regter-President van die
Hooggeregshof van Suid-Afrika
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling).

A. BRINK,
Griffier.

KENNISGEWING No. 55 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JACKIE SKINNETTE.

Ontvlug uit Port Elizabethse Tronk; datum van ontvlugting, 5 Desember 1956; stamnaam, Skinnette; naam van moeder, Elsie; geboorteplek, Graaff-Reinet; ras, Kleurling; beroep, arbeider; ouderdom, 30 jaar; lengte, 5 vt. 10 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, skraal; mond, middelmatig; neus, spits; ore, middelmatig; ken, spits; gesig, ovaal; baard, skoongeskeer; snorbaard, skoongeskeer; tande, verrot, meeste ondertande uit.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Een aan voorkop.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; gemerk, breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur die Landdros, te Port Elizabeth, op 28 November 1956, weens onwettige drankhandel, tot £100 of 6 maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

KENNISGEWING No. 56 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

DODA MZOLO *alias* MICHAEL.

Ontvlug uit Pietermaritzburgtronk; datum van ontvlugting, 19 Desember 1956; stamnaam, Mzolo; vader se naam, Nyamane; geboorteplek, New Hanover; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 26 jaar; lengte, 5 vt. 9 dm.; hare, swart, kroes; oë, bruin; gelaatskleur, bruin; liggamsbou, skraal; mond, middelmatig; neus, plat; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Litteken.—In die middel van voorkop.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel.

Hy is as volg gevonnis: Deur Hooggeregshof, te Pietermaritzburg, op 9 November 1956, weens veediefstal, tot 3½ jaar gevangenisstraf met dwangarbeid en 'n vergoedende boete van £3. 5s. of 3 weke gevangenisstraf met dwangarbeid, en gewaarsku vir die onbepaalde vonnis

KENNISGEWING No. 57 VAN 1957.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal daar aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis wat as No. 59 bekend staan, te „Blok Tiles 36/40", Williamsweg, Durban, in die Provinsie Natal geleë is en by Goewermentskennisgewing No. 6 van 2 Januarie 1917, soos ge-

And I further declare that the Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the time, as above set out, provided that, in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the date fixed for that purpose, such Circuit shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or as soon thereafter as may be convenient.

P. J. VAN BLERK,
Judge-President of the Supreme
Court of South Africa
(Orange Free State Provincial Division).

A. BRINK,
Registrar.

NOTICE No. 55 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JACKIE SKINNETTE.

Escaped from Port Elizabeth Gaol; date of escape, 5th December, 1956; tribal name, Skinnette; mother's name, Elsie; birthplace, Graaff-Reinet; race, Coloured; calling, labourer; age, 30 years; height, 5 ft. 10 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, brown; build, slender; mouth, medium; nose, pointed; ears, medium; chin, pointed; face, oval; beard, clean shaven; moustache, clean shaven; teeth, decayed, most lower dentures extracted.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—One on forehead.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; marked, broad arrow.

Was sentenced as follows: By the Landdrost, at Port Elizabeth on 28th November, 1956, for illicit dealing in liquor, to £100 or 6 months imprisonment with compulsory labour.

NOTICE No. 56 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner.

DODA MZOLO *alias* MICHAEL.

Escaped from Pietermaritzburg Gaol; date of escape, 19th December, 1956; tribal name, Mzolo; father's name, Nyamane; birth place, New Hanover; race, Zulu; calling, labourer; age, 26 years; height, 5 feet 9 inches; hair, black, woolly; eyes, brown; complexion, brown; built, slender; mouth, medium; nose, flat; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Scar.—Centre of forehead.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at the time of escape: Shorts, moleskin; shirt, red flannel.

He was sentenced as follows: By Supreme Court, at Pietermaritzburg on 9th November, 1956, for stock theft, to 3½ years' imprisonment with compulsory labour and a compensatory fine of £3. 5s. or 3 weeks imprisonment with compulsory labour, and warned of the indeterminate sentence.

NOTICE No. 57 OF 1957.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse known as No. 59, situate on "Block Tiles 36/40" in Williams Road, Durban, in the Province of Natal, appointed by Government Notice No. 6 of 2nd February, 1917, as amended,

wysig, aangewys is vir die vrye opberging, onder waarborg, van geraffineerde en smeerolies op naam van die firma Vacuum Oil Company of South Africa, Limited;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

KENNISGEWING No. 58 VAN 1957.

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, 1937 (Wet No. 31 van 1937), soos gewysig, vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Volkswelsyn behaag het om die registrasie van die kinderinrigting hierna vermeld, as 'n inrigting geskik vir die opname, beskerming en versorging van kinders, kragtens die genoemde artikel goed te keur:—

Naam van inrigting.—Wehmeyer-kinderhuis.
Adres.—Fontainebleau, Johannesburg.
Ras.—Blank.

KENNISGEWING No. 59 VAN 1957.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 52 VAN 1956, VIR DIE AGT DAE GEËINDIG DONDERDAG, 27 DESEMBER 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTE IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—
Pes.—Geen.
Cholera.—Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan).
Pokkies.—Kandahar, Ahmedabad, Bombaai, Delhi, Visakhapatnam (Indië); Djakarta, Tjirebon, Samarinda, Baghdad, Basra, Mosul (Irak); Karachi (Pakistan); Damman (Arabia); Dar-es-Salaam (Tanganyika).
Tifuskoors in Baghdad (Irak); Alexandria, Kaïro (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

KENNISGEWING No. 60 VAN 1957.

DEPARTEMENTELE KENNISGEWING.

HERNUWING VAN LISENSIES VIR DIE JAAR 1957.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat alle onderstaande lisensies vir die jaar 1957 nou hernu moet word:—

Alle handels- en bedryfslisensies ingevolge Wet No. 32 van 1925, wapen- en ammunisiehandelaarslisensies ingevolge Wet No. 28 van 1937, bouverenigingslisensies ingevolge Wet No. 62 van 1934, effektebeurs- en geldskieterteen-aandelelisensies ingevolge Wet No. 7 van 1947, maatskappylisensies ingevolge Wet No. 46 van 1926, en assuransielisensies ingevolge Wet No. 27 van 1943.

Lisensies moet hernu word voor of op 31 Januarie 1957.

BOETES.

Elkeen wat versuim om voor of op 31 Januarie 1957, 'n lisensie te hernu, sal hom blootstel aan 'n boete bereken teen 10 persent van die jaarlikse lisensiegeld vir elke maand of gedeelte van 'n maand wat hy in gebreke bly behalwe in die geval van 'n lisensie wat uitgereik word ingevolge Wet No. 7 van 1947, of Wet No. 27 van 1943.

M. J. WELLS,
Kommissaris van
Binnelandse Inkomste.

for the free warehousing under bond of refined and lubricating oils, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited;

Notice is hereby given that the Commissioner of Customs and Excise has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

NOTICE No. 58 OF 1957.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, 1937 (Act No. 31 of 1937), as amended, that the Minister of Social Welfare has been pleased to approve of the registration of the undermentioned children's institution, as an institution suitable for the reception, protection and care of children, in terms of the said section:—

Name of Institution.—Wehmeyer-kinderhuis.
Address.—Fontainebleau, Johannesburg.
Race.—European.

NOTICE No. 59 OF 1957.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 52 OF 1956, FOR THE EIGHT DAYS ENDED THURSDAY, THE 27TH DECEMBER, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—
Plague.—Nil.
Cholera.—Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan).
Smallpox.—Kandahar, Ahmedabad, Bombay, Delhi, Visakhapatnam (India); Djakarta, Tjirebon, Samarinda, Baghdad, Basra, Mosul (Iraq); Karachi (Pakistan); Damman (Arabia); Dar-es-Salaam (Tanganyika).
Typhus Fever in Baghdad (Iraq); Alexandria, Cairo (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

NOTICE No. 60 OF 1957.

DEPARTMENTAL NOTICE.

RENEWAL OF LICENCES FOR THE YEAR 1957.

It is hereby notified for general information that the renewals for the 1957 year of all the undermentioned licences are now due:—

All trading and occupational licences under Act No. 32 of 1925, arms and ammunition dealers' licences under Act No. 28 of 1937, building society licences under Act No. 62 of 1934, carrier against shares and stock exchange licences under Act No. 7 of 1947, company licences under Act No. 46 of 1926, and insurance licences under Act No. 27 of 1943.

Licences must be renewed on or before the 31st January, 1957.

PENALTIES.

Any person who fails to renew a licence on or before the 31st January, 1957, will incur a penalty calculated at the rate of 10 per cent of the yearly licence duty for each month or part of a month during which default continues except in the case of a licence issued under Act No. 7 of 1947, or Act No. 27 of 1943.

M. J. WELLS,
Commissioner
for Inland Revenue.

KENNISGEWING No. 61 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal daar aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis wat as No. 62 bekendstaan, op die hoek van Dalton- en Williamsweg, Durban, in die provinsie Natal geleë is en by Goewermentskennisgewing No. 1409 van 15 September 1939, soos gewysig, aangewys is vir vrye opberging, onder waarborg, van algemene koopware op naam van die firma Vacuum Oil Company of South Africa, Limited;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

NOTICE No. 61 OF 1957.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse known as No. 62, situate at corner of Dalton and Williams Roads, Durban, in the Province of Natal, appointed by Government Notice No. 1409, of 15 September, 1939, as amended, for the free warehousing under bond of general merchandise in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited;

Notice is hereby given that the Commissioner of Customs and Excise has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

KENNISGEWING No. 62 VAN 1957.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 21ste dag van Desember 1956.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,191,286	5	7
Note in Omloop	112,898,526	0	0
Deposito's:			
Unie-regering	21,334,232	12	0
Provinsiale Administrasies	227,301	6	3
Bankiers	46,480,965	6	11
Andere	2,177,997	19	4
Ander Laste	14,312,031	19	3
	£201,622,341	9	4

BATES.	£	s.	d
Goud (waarvan £17,938,989. 8s. 4d. buite die Unie gehou word)	79,215,616	13	1
Buitelandse:			
Wissels	43,449,722	7	1
Beleggings	5,079,683	13	6
Ander Bates	5,505,891	12	5
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	133,250,914	6	1
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	5,217,862	3	4
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	—		
Andere	16,742,366	4	8
Sekuriteite:			
Unie-regering	36,131,079	18	10
Andere	4,519,964	15	7
Ander Bates	5,760,154	0	10
	£201,622,341	9	4

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates, 59 persent.

Pretoria, 28 Desember 1956. G. RISSIK, Hoofkassier.

NOTICE No. 62 OF 1957.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 21st day of December, 1956.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,191,286	5	7
Notes in Circulation	112,898,526	0	0
Deposits:			
Union Government	21,334,232	12	0
Provincial Administrations	227,301	6	3
Bankers	46,480,965	6	11
Other	2,177,997	19	4
Other Liabilities	14,312,031	19	3
	£201,622,341	9	4

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £17,938,989. 8s. 4d. is held outside the Union)	79,215,616	13	1
Foreign:			
Bills	43,449,722	7	1
Investments	5,079,683	13	6
Other Assets	5,505,891	12	5
Total Gold and Foreign Assets	133,250,914	6	1
Domestic:			
Bills discounted	5,217,862	3	4
Loans and Advances:			
Union Government	—		
Other	16,742,366	4	8
Securities:			
Union Government	36,131,079	18	10
Other	4,519,964	15	7
Other Assets	5,760,154	0	10
	£201,622,341	9	4

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets, 59 per cent.

Pretoria, 28th December, 1956. G. RISSIK, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 63 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN VERKLARING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Hendrik Lategan, 'n blanke man van Caledonstraat 44, Bellville-Suid, distrik Bellville, op die 19de dag van November 1956, ingevolge artikel *nege* (1) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van bovermelde datum te besit.

Gedateer te Bellville op hede die 28ste dag van Desember 1956.

D. NEETHLING,
Magistraat.

Bellville.

KENNISGEWING No. 64 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JOHANNES MADI.

Ontvlug uit Bethaltronk; datum van ontvlugting, 18 Desember 1956; stamnaam, Madi; vader se naam, Boontjie; geboorteplek, Utrecht; ras, Zoeloe; beroep, trekkerdrywer; ouderdom, 28 jaar; lengte, 5 vt. 9 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, geelbruin; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, plat; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, yl; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Littekens.—Twee littekens aan linkervoorarm en drie littekens aan regterboarm.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, kakie, gemerk N.W.B.H. en lang donkerblou hemp gemerk B.H.N.W.

Is as volg gevonnis: (*a*) Deur Landdros, te Paulpietersburg, op 18 Januarie 1956, weens veediefstal, tot 18 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en vergoedende boete van £12 of 2 maande gevangenisstraf met dwangarbeid; (*b*) deur Hooggeregshof, te Vryheid, op 2 Mei 1956, weens huisbraak en diefstal, tot 3 jaar gevangenisstraf met dwangarbeid en 4 houe en gewaarsku vir die onbepaalde vonnis.

KENNISGEWING No. 65 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

PERCIVAL FOURIE.

Ontvlug uit Westlakegevangenis; datum van ontvlugting, 26 Desember 1956; geboorteplek, Lawley (Transvaal); ras, Blanke; beroep, stoker; ouderdom, 19 jaar; lengte, 5 vt. 10 dm.; hare, ligbruin; oë, bruin; gelaatskleur, lig; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, middelmatig; ore, groot; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, verrot.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Hemp, kakie; broek, kakie; skoene, bruin; hoed, velt.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Bellville, op 21 November 1956, weens (*a*) diefstal, (*b*) vervalsing en uitgifte, tot (*a*) 4 maande, (*b*) 6 maande.

NOTICE No. 63 OF 1957.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *nine* (1) of Act No. 28 of 1937, Hendrik Lategan, a European male, of 44 Caledon Street, Bellville South, District of Bellville, was on the 19th day of November, 1956, declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of three (3) years calculated from the abovementioned date.

Dated at Bellville on this 28th day of December, 1956.

D. NEETHLING,
Magistrate.

Bellville.

NOTICE No. 64 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JOHANNES MADI.

Escaped from Bethal Gaol; date of escape, 18th December, 1956; tribal name, Madi; father's name, Boontjie; birth place, Utrecht; race, Zulu; calling, tractor driver; age, 28 years; height, 5 ft. 9 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, yellowish brown; build, well; mouth, medium; nose, flat; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, scanty; moustache, clean shaven; teeth, good.

Scars.—Two scars on left forearm and three scars on right upperarm.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Shorts, Khaki, marked N.W.B.H. and long blue shirt marked N.W.B.H.

Was sentenced as follows: (*a*) By Landdrost, at Paulpietersburg, on 18th January, 1956, for stock theft, to 18 months' imprisonment with compulsory labour and compulsory fine of £12 or 2 months' imprisonment with compulsory labour; (*b*) By Supreme Court, at Vryheid, on 2nd May, 1956, for housebreaking and theft, to 3 years' imprisonment with compulsory labour and 4 strokes and warned of the indeterminate sentence.

NOTICE No. 65 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

PERCIVAL FOURIE.

Escaped from Westlake Prison; date of escape, 26th December, 1956; borth place, Lawley (Transvaal); race, European; calling, fireman; age, 19 years; height, 5 ft. 10 in.; hair, light brown; eyes, brown; complexion, fair; build, well; mouth, medium; nose, medium; ears, large; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, decayed.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Shirt, khaki; trousers, khaki; shoes, brown; hat, felt.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Bellville, on 21st November, 1956, for (*a*) theft, (*b*) forgery and uttering, to (*a*) 4 months, (*b*) 6 months.

KENNISGEWING No. 66 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

TOM KULANIE.

Ontvlug uit Sterkspruittronk; datum van ontvlugting, 31 Oktober 1956; stamnaam, Mqwata; vader se naam, Sibakisi, geboorteplek, Quting, Basutoland; ras, Xhosa; beroep, arbeider; ouderdom, 40 jaar; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare, donkerbruin; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, plat; ore, middelmatig; ken, vierkantig; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Littekens.—Op linkerarm.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk, breë hondersspoor en S.G.

As volg gevonnis: Deur Magistraat, Sterkspruit, op 5 Januarie 1956, weens veediefstal, tot een-en-twintig (21) maande dwangarbeid en beveel om 'n vergoedende boete van drie-en-dertig (£33) pond te betaal of by wanbetaling, 'n verdere vier (4) maande dwangarbeid.

NOTICE No. 66 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

TOM KULANIE.

Escaped from Sterkspruit Gaol; date of escape, 31st October, 1956; tribal name, Mqwatu; father's name, Sibakisi; birth place, Quting, Basutoland; race, Xoza; occupation, labourer; age, 40 years; height, 5 ft. 5 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, well; mouth, medium; nose, flat; ears, medium; chin, square; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Scars.—On left arm.

Wearing the following clothing at time of escape: Jumper, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; marked, broad arrow and S.G.

Sentenced as follows: By Magistrate, Sterkspruit, on the 5th January, 1956, for stock theft, to twenty-one (21) months compulsory labour and ordered to pay a compensatory fine of thirty-three (£33) or in default to undergo a further four (4) months compulsory labour.

KENNISGEWING No. 67 VAN 1957.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Maandelikse Opgawes per 30 November 1956, van Instelling wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

NOTICE No. 67 OF 1957.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Monthly Returns as at 30th November, 1956, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information:—

	Barclays Bank D.C.O.	French Bank of Southern Africa, Limited.	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.	The Standard Bank of South Africa, Limited.	Die Stellenbossche Distriksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Totaal. Total.
Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. *Liabilities to the Public in the Union.*								
	£	£	£	£	£	£	£	£
Onmiddellik Opeisbare Verpligtings/*Demand Liabilities*	175,312,030	1,644,589	17,363,032	544,217	156,909,767	930,164	39,540,967	392,244,766
Termynverpligtings/*Time Liabilities*	41,377,718	963,630	8,245,270	148,300	39,636,062	696,432	15,626,723	106,694,135
Totale Verpligtings teenoor die Publiek/*Total Liabilities to the Public*	216,689,748	2,608,219	25,608,302	692,517	196,545,829	1,626,596	55,167,690	498,938,901
Bate in die Unie. *Assets in the Union.*								
Pasmunt/*Subsidiary Coin*	967,200	1,399	113,589	2,695	810,645	1,838	152,353	2,049,719
Goudmunt en Staafgoud/*Gold Coin and Bullion*	90,697	—	—	—	22,331	—	—	113,028
Suid-Afrikaanse Reserwebanknote/*Notes of South African Reserve Bank*	5,518,069	25,098	473,702	12,027	5,040,522	39,115	923,166	12,031,699
Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank/*Credit Balance in South African Reserve Bank*	19,155,893	234,771	2,747,043	61,827	17,138,934	120,000	4,500,000	43,958,468
Kreditsaldo in Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika/*Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa*	13,000,000	900,000	750,000	—	19,000,000	300,000	1,500,000	35,450,000
Totale Kontantreserwe/*Total Cash Reserves*	38,731,859	1,161,268	4,084,334	76,549	42,012,432	460,953	7,075,519	93,602,914
Ander Likwiede Bate/*Other Liquid Assets*	79,589,508	756	4,679,875	192,252	57,286,375	219,746	16,880,909	158,849,421
Totale Likwiede Bate/*Total Liquid Assets*	118,321,367	1,162,024	8,764,209	268,801	99,298,807	680,699	23,956,428	252,452,335
Totale Lenings en Diskonterings/*Total Loans and Discounts*	106,616,230	3,308,817	20,067,086	509,572	104,438,345	1,129,134	34,189,050	270,258,234
Verhoudingsyfers. *Ratios.*	%	%	%	%	%	%	%	%
Reserweverhouding/*Reserve Ratio*	17·87	44·52	15·95	11·05	21·38	28·34	12·83	18·76
Likwiede Bateverhouding/*Liquid Asset Ratio*	54·60	44·55	34·22	38·82	50·52	41·85	43·42	50·60

KENNISGEWING No. 68 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

ONEDELE MINERALEHUURKONTRAK No. 35.—AFDELING HAY.

Hierby word bekendgemaak dat onedele mineralehuurkontrak No. 35, algemene No. 393, geregistreer op naam van Andries Jacobus Johannes Liebenberg, ten opsigte van 'n sekere stuk Kroongrond, groot 635·6319 acres, synde Perseel P.M.B. 7, afdeling Hay, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos aangetoon op Kaart No. 6755/53, opgegee is.

M.M. 43/120.

NOTICE No. 68 OF 1957.

DEPARTMENT OF MINES.

BASE MINERAL LEASE No. 35.—DIVISION OF HAY.

It is hereby notified that Base Mineral Lease No. 35, General No. 393, registered in the name of Andries Jacobus Johannes Liebenberg, in respect of a certain piece of Crown land, in extent 635·6319 acres, being Lot P.M.B. 7, Division of Hay, Province of the Cape of Good Hope, as shown on Diagram No. 6755/53, has been abandoned.

M.M. 43/120.

KENNISGEWING No. 69 VAN 1957.

LOONWET, 1937.

LOONRAADONDERSOEK.—ONGESKOOLDE ARBEID, PORT ELIZABETH.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Loonraad 'n openbare vergadering in die Raadkamer, Departement van Arbeid, Standaardgebou, Queenstraat, Port Elizabeth om 9.30 vm. op 7 Februarie 1957 sal hou om mondelinge vertoë van belanghebbende partye aan te hoor in verband met bovermelde ondersoek waarvoor die opdrag by Goewermentskennisgewing No. 7 in die *Staatskoerant* van 4 Januarie 1957 gepubliseer is.

L. F. PIENAAR,
Sekretaris, Loonraad.

KENNISGEWING No. 70 VAN 1957.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK OUDTSHOORN.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Oudtshoorn, om 10 vm. op Woensdag, 13 Februarie 1957, in die Magistraatshof, Oudtshoorn, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Ertineus Sebastian Klue, in sy hoedanigheid van Hoofkelner van die Oudtshoornse Gholfklub, om die oorplasing van die klubdranklisensie van die huidige gelisensensieerde perseel op die Munisipale Meent, Oudtshoorn, uit Parkweg, na die nuwe Klubhuis van die Oudtshoornse Gholfklub, geleë op Erf No. 3065, gedeelte van Erf No. 1, Oudtshoorn.

A. J. VAN WYK,
Landdros.

Oudtshoorn,
24 Desember 1956.

KENNISGEWING No. 71 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

ANDERSON DAVIES.

Ontvlug uit Port Elizabethse tronk; datum van ontvlugting, 14 Desember 1956; naam van broer, Edward; stamnaam, Makaruso; geboorteplek, Monkey Bay, Njassaland; ras, Swahili; beroep, gebou-opsigter; ouderdom, 40 jaar; lengte, 5 vt. 8 dm.; hare, swart, uitgepluis; oë, bruin; gelaatskleur, swart; liggaamsbou, geset; mond, middelmatig; neus, plat; ore, klein; ken, spits; baard, geskeer; gesig, ovaal; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Streekshof, te Port Elizabeth, op 23 Oktober 1956, weens diefstal, tot 12 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en 4 houe met 'n rottang.

KENNISGEWING No. 72 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

NOTICE No. 69 OF 1957.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—UNSKILLED LABOUR PORT ELIZABETH.

It is hereby notified for general information that the Wage Board will hold a public sitting in the Board Room, Department of Labour, Standard House, Queen Street, Port Elizabeth, at 9.30 a.m., on the 7th February, 1957, for the purpose of hearing oral representations from interested parties in connection with the above-mentioned investigation, the reference for which was published under Government Notice No. 7 in the *Government Gazette* of the 4th January, 1957.

L. F. PIENAAR,
Secretary, Wage Board.

NOTICE No. 70 OF 1957.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF OUDTSHOORN.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Oudtshoorn will be held at the Magistrate's Court, Oudtshoorn, at 10 a.m. on Wednesday, the 13th of February, 1957, for the consideration of the following application:—

Ertineus Sebastian Klue, in his capacity as Chief Steward of the Oudtshoorn Golf Club, for the removal of the Club Liquor Licence from the present licensed premises on the commonage of the Municipality of Oudtshoorn, just off Park Road, Oudtshoorn, to the new Club House of the Oudtshoorn Golf Club, situate on Erf No. 3065, portion of Erf No. 1, Oudtshoorn.

A. J. VAN WYK,
Landdrost.

Oudtshoorn,
24th December, 1956.

NOTICE No. 71 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

ANDERSON DAVIES.

Escaped from Port Elizabeth Gaol; date of escape, 14th December, 1956; tribal name, Makaruso; brother's name, Edward; birth place, Monkey Bay, Nyasaland; race, Swahili; calling, caretaker; age, 40 years; height, 5 ft. 8 in.; hair, black, willow; eyes, brown; complexion, black; build, stocky; mouth, medium; nose, flat; ears, small; chin, pointed; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; shirt, red flannel; marked broad arrow.

Was sentenced as follows: By Regional Court, at Port Elizabeth, on 23rd October, 1956, for theft, to 12 months' imprisonment with compulsory labour and 4 strokes with a cane.

NOTICE No. 72 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JAN APIES.

Ontvlug uit Goedemoedgevangenisplaas; datum van ontvlugting, 27 Desember 1956; stamnaam, Apies; vader se naam, Piet; geboorteplek, Luckhoff; ras, Griekwa; beroep, arbeider; ouderdom, 22 jaar; lengte, 5 vt. 2 dm.; hare, swart, kroes; oë, bruin; gelaatskleur, ligbruin; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, plat; ore, middelmatig; ken, spits; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Voël op linkervoorarm.

Ander onderskeidingsmerke.—Litteken aan voorkop en neus.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, blou serje; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; skoene, tronk; hoed, vaal breë rand; gemerk G. hoenderspoor P.

Is as volg gevonnis: Deur Hooggeregshof, te Bloemfontein, op 27 November 1955, weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, tot onbepaalde vonnis.

KENNISGEWING No. 73 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

POTSHO DZANIBE.

Ontvlug uit Umzimkulutronk; datum van ontvlugting, 18 Desember 1956; stamnaam, Dzanibe; geboorteplek, Mfulamhlelokasie; ras, Baka; beroep, arbeider; ouderdom, 28 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, geskeer; oë, donkerbruin; gelaatskleur, pikswart; liggaamsbou, skraal; vader se naam, Kolela; mond, groot; neus, spits; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; pet, molvel; gemerk U.G. met breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Assistent-magistraat, te Umzimkulu, op 10 Desember 1956, weens (1) vee-diefstal (4 aanklagte), (2) diefstal (2 aanklagte), tot (1) agtien maande dwangarbeid, (2) ses maande dwangarbeid.

KENNISGEWING No. 74 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

EZEKIEL MATSHO.

Ontvlug uit Pietersburgtronk; datum van ontvlugting, 22 Desember 1956; stamnaam, Matsho; vader se naam, Jim; geboorteplek, Mathibalokasie; ras, Msotoe; beroep, arbeider; ouderdom, 24 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, geel; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, middelmatig; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, langwerpig; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Littekens.—Twee entmerke aan linkerboarm.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk breë hoenderspoor en P.B.G.

Is as volg gevonnis: Deur Rondgaande Hof, te Potgietersrus, op 14 Desember 1956, weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, tot 3½ jaar gevangenisstraf met dwangarbeid en 5 houe.

KENNISGEWING No. 75 VAN 1957.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Randfontein, Krugersdorp en Roodepoort wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die

JAN APIES.

Escaped from Goedemoed Prison Farm; date of escape, 27th December, 1956; tribal name, Apies; father's name, Piet; birth place, Luckhoff; race, Griqua; calling, labourer; age, 22 years; height, 5 ft. 2 in.; hair, black, woolly; eyes, brown; complexion, light brown; built, well; mouth, medium; nose, flat; ears, medium; chin, pointed; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo Mark.—Bird on left forearm.

Other Distinguishing Marks.—Scars on forehead and nose.

Clothes at time of escape: Tunic, blue serge; shorts, moleskin; shirt, red flannel; shoes, gaol; hat, grey-broad-brimmed hat; marked G. arrow P.

Was sentenced as follows: By Supreme Court, at Bloemfontein, on 27th November, 1955, for housebreaking with intent to steal and theft, to indeterminate sentence.

NOTICE No. 73 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

POTSHO DZANIBE.

Escaped from Umzimkulu Gaol; date of escape, 18th December, 1956; tribal name, Dzanibe; birthplace, Mfulamhle Location; race, Baca; calling, labourer; age, 28 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, shaven; eyes, dark brown; complexion, pitch black; build, slender; father's name, Kolela; mouth, large; nose, pointed; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; shirt, red flannel; cap, moleskin; marked U.G. with broad arrow.

Was sentenced as follows: By Assistant Magistrate, at Umzimkulu, on 10th December, 1956, for (1) stock theft (4 counts), (2) theft (2 counts), to (1) eighteen (18) months compulsory labour, (2) six (6) months compulsory labour.

NOTICE No. 74 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

EZEKIEL MATSHO.

Escaped from Pietersburg Gaol; date of escape, 22nd December, 1956; tribal name, Matsho; father's name, Jim; birth place, Mathiba Location; race, Msutu; calling, labourer; age, 24 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, yellow; build, well; mouth, medium; nose, medium; ears, medium; chin, round; face, oblong; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Scars.—Two vaccination marks on left upperarm.

Clothes at time of escape: Breeches, molskin; shirt, red flannel; marked broad arrow and P.B.G.

Was sentenced as follows: By Circuit Court, at Potgietersrus, on 14th December, 1956, for housebreaking with intent to steal and theft, to 3½ years' imprisonment with compulsory labour and 5 strokes.

NOTICE No. 75 OF 1957.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp and Roodepoort, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in

handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 27 Februarie 1957 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 4 Januarie 1957.

BYLAE.

Hekpoort, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 12 middag, 4 Februarie 1957.
Magaliesburg, Magaliesburghotel, van 10 vm. tot 11 vm., 5 Februarie 1957.
Venterspos, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12.30 nm., 6 Februarie 1957.
Koksoord (Middelvlei), J. A. H. Buitendach se winkel, van 2.30 nm. tot 3.30 nm., 6 Februarie 1957.
Randfontein, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 7 en 8 Februarie 1957.
Randgate, Poskantoor, van 10 vm. tot 12.30 nm., 11 Februarie 1957.
Krugersdorp, Gietwerf, Munisipale Magasyn, van 9 vm. tot 4 nm., 12, 13, 14 en 15 Februarie 1957.
Lewisham, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 18 Februarie 1957.
Muldersdrif, Devine se garage, van 2.30 nm. tot 3.30 nm., 18 Februarie 1957.
Roodepoort, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 19 en 20 Februarie 1957.
Florida, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 21 Februarie 1957.
Maraisburg, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 22 Februarie 1957.
Grassmere, Grassmere-kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 25 Februarie 1957.
Lawley, Lawley-kontantwinkel, van 2.30 nm. tot 3.30 nm., 25 Februarie 1957.

KENNISGEWING No. 76 VAN 1957.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Wakkerstroom, Amersfoort, Ermelo, Piet Retief en Bethal wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 22 Maart 1957 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het moet die Distriksyker, Posbus 431, Pretoria, of die Polisiekantoor wat die naaste aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 27th February, 1957.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on trader's premises additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 4th January, 1957.

SCHEDULE.

Hekpoort, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 4th February, 1957.
Magaliesburg, Magaliesburg Hotel, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th February, 1957.
Venterspos, Police Station, from 10 a.m. to 12.30 p.m., 6th February, 1957.
Koksoord (Middelvlei), J. A. H. Buitendach's Store, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 6th February, 1957.
Randfontein, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 7th and 8th February, 1957.
Randgate, Post Office, from 10 a.m. to 12.30 p.m., 11th February, 1957.
Krugersdorp, Casting Yard, Municipal Stores, from 9 a.m. to 4 p.m., 12th, 13th, 14th and 15th February, 1957.
Lewisham, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 18th February, 1957.
Muldersdrif, Devine's Garage, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 18th February, 1957.
Roodepoort, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 19th and 20th February, 1957.
Florida, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 21st February, 1957.
Maraisburg, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 22nd February, 1957.
Grassmere, Grassmere Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 25th February, 1957.
Lawley, Lawley Cash Store, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 25th February, 1957.

NOTICE No. 76 OF 1957.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts Wakkerstroom, Amersfoort, Ermelo, Piet Retief and Bethal, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 22nd March, 1957.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 431, Pretoria, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria,
4 Januarie 1957.

BYLAE.

Wakkerstroom, Munisipale Kantore, van 9 vm. tot 11 vm., 5 Februarie 1957.
Amersfoort, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 6 Februarie 1957.
Vlakpoort, Chotia en Seun, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 7 Februarie 1957.
Morgenzon, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 1 nm., 8 Februarie 1957.
Ermelo, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 12 en 13 Februarie 1957.
New Ermelo, William King se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 14 Februarie 1957.
Sheepmoor, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 18 Februarie 1957.
Brereton Park, Brereton Park-winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 18 Februarie 1957.
Moolman, Hansen en Kie se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 19 Februarie 1957.
Pongola, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 21 Februarie 1957.
Piet Retief, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 25 Februarie 1957, en van 9 vm. tot 12 middag, 26 Februarie 1957.
Amsterdam, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 1 nm., 27 Februarie 1957.
Lothair, Lothairwinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 28 Februarie 1957.
Chrissiesmeer, Polisiekantoor, van 3 nm. tot 4 nm., 1 Maart 1957.
Breyten, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 4 Maart 1957.
Estancia, Cooke se meul, van 12 middag tot 1 nm., 5 Maart 1957.
Davel, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 6 Maart 1957.
Bethal, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 11 en 12 Maart 1957.
Kriel, Krielwinkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 14 Maart 1957.
Trichard, O.T.K.-depot, van 9 vm. tot 10 vm., 18 Maart 1957.
Kinross, O.T.K.-depot, van 9 vm. tot 10.30 vm., 19 Maart 1957.
Leslie, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 20 Maart 1957.

KENNISGEWING No. 77 VAN 1957.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Steytlerville, Willowmore, Aberdeen, Murraysburg, Richmond, Britstown, Philipstown, De Aar, Colesberg, Noupoort en Hanover wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 28 Maart 1957 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste Ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die Polisie-

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria,
4th January, 1957.

SCHEDULE.

Wakkerstroom, Municipal Offices, from 9 a.m. to 11 a.m., 5th February, 1957.
Amersfoort, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 6th February, 1957.
Vlakpoort, Chotia & Son., from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 7th February, 1957.
Morgenzon, Police Station, from 11 a.m. to 1 p.m., 8th February, 1957.
Ermelo, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 12th and 13th February, 1957.
New Ermelo, William King's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 14th February, 1957.
Sheepmoor, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 18th February, 1957.
Brereton Park, Brereton Park Supply Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 18th February, 1957.
Moolman, Hansen & Co's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 19th February, 1957.
Pongola, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 21st February, 1957.
Piet Retief, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 25th February, 1957, and from 9 a.m. to 12 noon, 26th February, 1957.
Amsterdam, Police Station, from 11 a.m. to 1 p.m., 27th February, 1957.
Lothair, Lothair Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 28th February, 1957.
Lake Chrissie, Police Station, from 3 p.m. to 4 p.m., 1st March, 1957.
Breyten, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 4th March, 1957.
Estancia, Cooke's Mill, from 12 noon to 1 p.m., 5th March, 1957.
Davel, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 6th March, 1957.
Bethal, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 11th and 12th March, 1957.
Kriel, Kriel Trading Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 14th March, 1957.
Trichard, O.T.K. Depot, from 9 a.m. to 10 a.m., 18th March, 1957.
Kinross, O.T.K. Depot, from 9 a.m. to 10.30 a.m., 19th March, 1957.
Leslie, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 20th March, 1957.

NOTICE No. 77 OF 1957.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Steytlerville, Willowmore, Aberdeen, Murraysburg, Richmond, Britstown, Philipstown, De Aar, Colesberg, Noupoort and Hanover, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 28th March, 1957.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O.

kantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 4 Januarie 1957.

BYLAE.

Steytlerville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 5 Februarie 1957.
Mount Stewart, C. D. Cawood, van 9.30 vm. tot 10 vm., 6 Februarie 1957.
Miller, Van Schalkwyk se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Februarie 1957.
Willowmore, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 13 Februarie 1957.
Rietbron, Polisiekantoor, van 11.30 vm. tot 12 middag, 14 Februarie 1957.
Aberdeen, Aberdeenhotel, van 9 vm. tot 4 nm., 18 Februarie en from 9 vm. tot 11 vm., 19 Februarie 1957.
Murraysburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11.30 vm., 21 Februarie 1957.
Richmond, Polisiekantoor, van 9vm. tot 1 nm., 22 Februarie 1957.
Britstown, Hofgebou, van 9 vm. tot 1 nm., 28 Februarie 1957.
Philipshown, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 12 middag, 4 Maart 1957.
De Aar, Stadsaal (Soepeesaal), van 9 vm. tot 4 nm., 7 Maart 1957, en van 9 vm. tot 1 nm., 8 Maart 1957.
Petrusville, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 12.30 nm., 12 Maart 1957.
Ysterfontein, B. de Klerk, van 10 vm. tot 11 vm., 13 Maart 1957.
Colesberg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 14 Maart 1957.
Noupoort, Spoorweginstituutsaal, van 9 vm. tot 3 nm., 22 Maart 1957.
Hanover, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 26 Maart 1957.

KENNISGEWING No. 78 VAN 1957.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 1 VAN 1957, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 3 JANUARIE 1957.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletins Nos. 48 van 29 November 1956 en 51 van 19 Desember 1956, uit die distrikte Umtata en Graaff-Reinet aangemeld nie. Hierdie gebiede word nou as vry van besmetting beskou.

EPIDEMIESE SIEKTE IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—
Pes.—Geen.
Cholera in Chalna, Dakko (Pakistan).
Pokkies in Ahmedabad, Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Delhi, Jodhpur, Madras, Karikal, Quilon (Indië); Baghdad, Mosul (Irak); Kuwait; Dakka, Karachi (Pakistan); Mogadiscio (Somalie); Dar-es-Salaam (Tanganyika).
Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 4th January, 1957.

SCHEDULE.

Steytlerville, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 5th February, 1957.
Mount Stewart, C. D. Cawood, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 6th February, 1957.
Miller, Van Schalkwyk's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th February, 1957.
Willowmore, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 13th February, 1957.
Rietbron, Police Station, from 11.30 a.m. to 12 noon, 14th February, 1957.
Aberdeen, Aberdeen Hotel, from 9 a.m. to 4 p.m., 18th February, and from 9 a.m. to 11 a.m., 19th February, 1957.
Murraysburg, Police Station, from 9 a.m. to 11.30 a.m., 21st February, 1957.
Richmond, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 22nd February, 1957.
Britstown, Court House, from 9 a.m. to 1 p.m., 28th February, 1957.
Philipstown, Police Station, from 9.30 a.m. to 12 noon, 4th March, 1957.
De Aar, Town Hall (Supper Room), from 9 a.m. to 4 p.m., 7th March, 1957, and from 9 a.m. to 1 p.m., 8th March, 1957.
Petrusville, Police Station, from 11 a.m. to 12.30 p.m., 12th March, 1957.
Ysterfontein, B. de Klerk, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th March, 1957.
Colesberg, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 14th March, 1957.
Noupoort, Railway Institute Hall, from 9 a.m. to 3 p.m., 22nd March, 1957.
Hanover, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 26th March, 1957.

NOTICE No. 78 OF 1957.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 1 OF 1957, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, 3RD JANUARY, 1957.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

No further cases have been reported from the Districts of Umtata and Graaff-Reinet since the notification in Bulletins Nos. 48 of 29th November, 1956, and 51 of 19th December, 1956.

These areas may now be regarded as free from infection.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—
Plague.—Nil.
Cholera in Chalna, Dacca (Pakistan).
Smallpox in Ahmedabad, Allahabad, Bombay, Calcutta, Delhi, Jodhpur, Madras, Karikal, Quilon (India); Baghdad, Mosul (Iraq); Kuwait, Dacca, Karachi (Pakistan); Mogadiscio (Somalia); Dar-es-Salaam (Tanganyika).
Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner. | *Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.*

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1957.		1957.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—** Koppies (O.V.S.): Aanbousels aan skool. Tender No. D.P.W. 546	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	11 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.	5 Feb.
✱Vrede (O.V.S.): Skool: Aanbousels en veranderings. Tender No. D.P.W. 558	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	25 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Feb.

Tenders moet geadresseer word aan:—
KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S., Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Cpntractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1957.		1957.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—** Koppies (O.F.S.): Additions to school. Tender No. P.W.D. 546	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	11th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	5th Feb.
✱Vrede (O.F.S.): School: Additions and alterations. Tender No. P.W.D. 558	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	25th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	19th Feb.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040), Pretoria, of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1957.		1957.
Tsomo (K.P.): Woning vir Assistent - naturellekommissaris. Tender No. D.P.W. 547	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	11 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	7 Feb.
Pretoria (T.P.): Voortrekkerhoogte: Lugdepot No. 1: Toetshuis vir straalmotore. Tender No. D.P.W. 548	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	11 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	31 Jan.
Ficksburg (O.V.S.): Goewermentskantore. Tender No. D.P.W. 551	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	25 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Feb.
Kentani (K.P.): Staatsgeboue: Verbeteringe aan watervoorraad. Tender No. D.P.W. 553	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	18 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Feb.
Johannesburg (T.P.): Wynberg: S.A. Polisiestasie: Oprigting van wapenkamer, bewysstukkamer, opslaankantore en veranda by bestaande opslaankantore. Tender No. D.P.W. 554	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	18 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	7 Feb.
*Krugersdorp (T.P.): Sterkfonteinhospitaal: Buiteherstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 555	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Feb.
*Pretoria (T.P.): Magistraatshof: Addisionele kantoorruimte (lesingkamer). Tender No. D.P.W. 559	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	25 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Feb.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1957.		1957.
Tsomo (C.P.): Residence for Assistant Native Commissioner. Tender No. Pretoria and P.W.D. 547	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	11th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7th Feb.
Pretoria (T.P.): Voortrekkerhoogte: No. 1 Air Depot: Test house for jet engines. Tender No. P.W.D. 548	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	11th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	31st Jan.
Ficksburg (O.F.S.): Government offices. Tender No. P.W.D. 551	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	25th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Feb.
Kentani (C.P.): Government Buildings: Improvements to water supply. Tender No. P.W.D. 553	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	18th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Feb.
Johannesburg (T.P.): Wynberg: S.A. Police Station: Erection of armoury, corpus delecti room, prefabricated offices and verandah to existing prefabricated offices. Tender No. P.W.D. 554	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	18th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7th Feb.
✱Krugersdorp (T.P.): Sterkfontein Hospital: External repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 555	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Feb.
✱Pretoria (T.P.): Magistrate's Courts: Additional accommodation (lecture room). Tender No. P.W.D. 559	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, ext. 45), Pretoria	25th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Feb.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
D.P.W./*P.W.D.* 473	Llewellyn Construction Co., Port Elizabeth	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*— Port Elizabeth: Diensprodukte: Opknapping van vliegtuigloodsdeure en herstel van geweldakrande/*Port Elizabeth: Service Products: Renovations to hangar doors and repairs to roof verges*	£1,838.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
D.P.W./*P.W.D.* 484	L. Holtshauson & Co. (Pty.), Ltd., Odendaalsrus	Odendaalsrus: Kantoor van die Naturellekommissaris: Aanbousels en veranderings/*Odendaalrus: Native Commissioner's Office: Additions and alterations*	£6,363.
D.P.W./*P.W.D.* 494	V. F. J. Hall (Pty.), Ltd., Pine-Town	Durban: Wentworthkamp: Teer van betondak van Naturellekampong/*Durban: Wentworth Camp: Asphalting of concrete roof of Native Compound*	£2,912. 10s.
D.P.W./*P.W.D.* 499	W. P. van Zyl, Theunissen....	Dealesville: Magistraatswoning/*Dealesville: Residency*	£3,800.
D.P.W./*P.W.D.* 500	P. L. J. van Rensburg, Parys..	Vredefort: Magistraatswoning/*Vredefort: Residency*	£3,345.
D.P.W./*P.W.D.* 501	Botha & Spies, Bloemfontein..	Shannon: Poskantoor: Veranderings en aanbousels/*Shannon: Post Office: Alterations and additions*	£2,590.
D.P.W./*P.W.D.* 502	Premier Metal Co. of S.A., Ltd., Denver, Transvaal	Witbanktronk: Lewering en oprigting van stoomketelinstallasie/*Witbank Gaol: Supply and erection of steam-boiler plant*	£4,275 totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 511	Albert Brand (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering en oprigting van suigtrekwaaier in stoomketelinstallasie, Temboelandse T.B.-hospitaal, Umtata/*Supply and erection of induced draught fan for boiler plant, Tembuland T.B. Hospital, Umtata*	£785 totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 512	Albert Brand (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering en oprigting van saagselsuiguitrusting vir nuwe werkwinkel, Hoër Tegniese Skool, Drostdy, Worcester/*Supply and erection of sawdust extraction plant for new workshop, Technical High School, Drostdy, Worcester*	£696 totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 513	G. H. Langler & Co., Ltd., Johannesburg	Lewering en oprigting van drie boloopkrane, Lugdepot No. 1, Voortrekkerhoogte/*Supply and erection of three overhead travelling cranes, No. 1 Air Depot, Voortrekkerhoogte*	£6,177 totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 521	Barlows Electrical Co., Johannesburg	Lewering en oprigting van koelinstallasie vir koelkamer, Nasionale Dieretuin, Pretoria/*Supply and erection of refrigerating plant for cool room, National Zoological Gardens, Pretoria*	£544 totaal/*total.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs—*	
P.O. 1980.....	Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg	Lewering van gegalvaniseerde koperhulse vir las van lyndraad/*Supply of galvanised copper sleeves for jointing line wire*	£307. 4s. 1d. altesaam/*the lot,* v.l.b./*f.a.s.,* New York.
P.O. 1987.....	Bailes (Pty.), Ltd., Durban....	Lewering van naattwyn/*Supply of seaming twine*	£931 altesaam/*the lot,* afgelewer/*delivered.*
P.O. 1989.....	All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van private briewe busse van staal/*Supply of steel private posting boxes*	£3,675 altesaam/*the lot,* v.o.s./*f.o.r.,* Johannesburg.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese/*Tenders issued by the Department of Water Affairs—*	
W.A. 203-1956/57.	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	Lewering, toesighouding oor oprigting en toets van selfreëlende, bandaangedrewe alternator, ens./*Supply, supervision of erection and test run of a self-regulating belt-driven alternator, etc.*	£1,037 totaal/*total.*
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office—*	
S.O. 190/56.....	H. J. Espach, Potchefstroom..	Verhuur van persele vir handelsdoeleindes op die grond van die Departement van Verdediging te Potchefstroom/*Lease of premises for commercial purposes on the property of the Department of Defence at Potchefstroom*	24s. per maand/*month.*
S.O. 191/56.....	G. A. Ball, Voortrekkerhoogte	Verhuur van persele vir handelsdoeleindes op die grond van die Departement van Verdediging te Voortrekkerhoogte/*Lease of premises for commercial purposes on the property of the Department of Defence at Voortrekkerhoogte*	£2 per maand/*month.*
S.O. 2299/56.....	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd., Johannesburg	Sny, maak en afwerk van oorknoopbaadjies vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of jackets, doublebreasted, for the Department of Defence.*	30s. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.,* Johannesburg.
S.O. 2301/56.....	Felt and Textile of S.A., Ltd., Durban	Lewering van vilt aan die Departement van Naturellesake/*Supply of felt to the Department of Native Affairs.*	1s. 4d. per jaart/*yard,* v.o.s./*f.o.r.,* Jacobs.
S.O. 5617.....	W. F. Johnstone & Co., Ltd., Durban	Lewering van oregon aan die Tuinboukundige Navorsingstasie, Roodeplaat, distrik Pretoria/*Supply of oregon to the Horticultural Research Station, Roodeplaat, Pretoria District*	10⅞d. per voet/*foot,* v.o.s./*f.o.r.,* Maydonkaai/*Wharf.*
S.O. 8093.....	Barlows Industrial Equipment Co., Johannesburg	Lewering van draaibank aan die Departement van Verdediging, Pretoria/*Supply of lathe to the Department of Defence, Pretoria*	£3,205. 7s. totaal/*total,* v.o.s./*f.o.r., Pretoria.*
S.O. 9498.....	Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van een freesmasjien aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Uitenhage/*Supply of one milling machine to the Department of Education, Arts and Science, Uitenhage*	£650 f.a.b./*f.o.b.,* Rotterdam.
S.O. 12169.....	The Nugget Polish Co. of S.A., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering van aanwenders vir vloeibare vloerpolitoer aan die Departement van Publieke Werke/*Supply of liquid floor polish applicators to the Departement of Public Works*	29s. 6d. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.,* Kaapstad/*Cape Town.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Te der Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
S.O. 14229.....	Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Pretoria	Lewering van garageuitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Wolmaransstad/*Supply of garage equipment to the Technical High School, Wolmaransstad*	£265 elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Pretoria.
S.O. 14259.....	Samuel Osborn (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van padskraper aan die Departement van Bosbou/*Supply of roadgrader to the Department of Forestry*	£5,085 elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Kazerne.
S.O. 14273.....	General Spares and Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van deklint aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte/*Supply of masking tape to the S.A Air Force, Voortrekkerhoogte*	11s. per rol/*roll*, v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
S.O. 15237.....	Rotary Hoe (South African) (Pty.), Ltd., Durban	Lewering van „ Rotavator " aan die Departement van Landbou/*Supply of " Rotavator " to the Department of Agriculture*	£328 elk/*each*, v.o.r./*f.o.r.*, Durban.
S.O. 15240.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria	Lewering van pompinstallasie aan die Departement van Landbou/*Supply of pumping plant to the Department of Agriculture*	£882 elk/*each*, afgelewer/*delivered*, Rietondale.
S.O. 16038.....	K. A. Meyer, Pk./*P.O.* Döhne, K.P./*C.P.*	Vervoer van pos tussen die poskantore op Stutterheim en Mbulukweza gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1959/*Conveyance of mail between the Post Offices, Stutterheim and Mbulukweza during the period 1st January, 1957 to 31st December, 1959*	£975 per jaar/*year*.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 1261.....	Lewering van een dwarsbuisstoomketel en twee keteltoevoerpompe aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Landboukollege, Potchefstroom/*Supply of one cross tube boiler and two boiler feed pumps required by the Department of Public Works for the College of Agriculture, Potchefstroom*— Steam and Mining Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenx, Ltd., Johannesburg.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1271.....	Lewering van doseerapparaat vir chemikalieë en gekombineerde P.H.- en residuvrye chloortoetsuitrusting aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir Myanyana-inrigting, Pondoland/*Supply of chemical dosing apparatus and combined P.H. and residual free chlorine testing outfit required by the Department of Public Works for Myanyana Institution, Pondoland*— Edward L. Bateman, Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 1990.....	Lewering van staalmeubels, spesiaal gemaak/*Supply of steel furniture, special construction*— Ludo Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bitcon & O'Brien, Ltd., Johannesburg. S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg. Forlezer (S.A.) (Pty.), Ltd., Cleveland, Transvaal.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 185/56.....	Lewering van toebehorens vir vleismerkinstrumente aan die Afdeling Ekonomie en Markte, Pretoria/*Supply of accessories for meat marking instruments to the Division of Economics and Markets, Pretoria*— Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Hausler, Johannesburg.
S.O. 586/56.....	Verkoop van oortollige huisraad, kantoor- en elektriese uitrusting deur die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria/*Sale of redundant furniture, office equipment and electrical equipment by the South African Mint, Pretoria*— M. Berchowitz, Johannesburg. H. G. Carstens, Silverton. J. van der Walt, Pretoria.
S.O. 593/56.....	Lewering van trichlooretileen gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1957/*Supply of trichlorethylene during the period ending 31st December, 1957*— A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Imperial Chemical Industries, Ltd., Johannesburg.
S.O. 1182/56.....	Lewering van tappypies en rubbertoebehorens aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria/*Supply of catheters and rubberized accessories to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria*— Eureka Rubber Co. (North), Ltd., Johannesburg. African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Pretoria. Union Medical Supplies, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
S.O. 2292/56.....	Lewering van swempakke vir dames en verpleegstersmateriaal aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/*Supply of bathing costumes for ladies and nurses' cloth to the Department of Education, Arts and Science*— Printex Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Peach & Hatton (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 5598.....	Lewering van houtdeure en -vensters, deurrame, ens. aan die Unieregering/*Supply of wooden doors and windows, door frames, etc., to the Union Government*— Arderne Scott Timbers, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg. Hillman Bros., Ltd., Johannesburg.
S.O. 8075.....	Lewering van radiobuise aan die Departement van Vervoer, Pretoria/*Supply of radio valves to the Department of Transport, Pretoria*— Mullard (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. C. F. Earl Co., Johannesburg. Philips (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Marconi (S.A.), Ltd., Johannesburg. The Stanley Walters Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 8077	Lewering van elektriese motore, aansitters, transformators en etsmasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Johannesburg/*Supply of electric motors, starters, transformers and etching machines to the Department of Education, Arts and Science, Johannesburg*— Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. M. Wegener, & Co., Johannesburg. Power Engineers (Pty.), Ltd., Kaap/*Cape.* Desta (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 8088	Lewering van lugdrukgereedskap aan die Departement van Naturellesake, King William's Town/*Supply of pneumatic tools to the Department of Native Affairs, King William's Town*— The Steel Engineering Co., Ltd., Roodepoort, Transvaal. Delfos & Atlas Copco (Pty.), Ltd., Benoni. Broom & Wade (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9502	Lewering van werkwinkeluitrusting aan die Departement van Verdediging, Saldanhabaai/*Supply of workshop equipment to the Department of Defence, Saldanha Bay*— S.A. Electrical Construction and Maintenance Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Trading (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Kaapprovinsie/*Cape Province.* E. S. Mowat & Sons, Durban. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. Lewis Engineering Equipment, Johannesburg. S.A. General Electric Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. K. Kling (Pty.), Ltd., Pretoria. W. D. Hearn & Co., Kaapstad/*Cape Town.* P. Bruniau & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rogers Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9506	Lewering van draaibanksnygereedskap aan die Departement van Verdediging, Pretoria/*Supply of lathe turning tools to the Department of Defence, Pretoria*— Sandvik Coromant (S.A.) (Pty.), Ltd., Benoni. Wickman (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9516	Lewering van filters vir lugreëlingstoestel aan die Departement van Publieke Werke/*Supply of filters for air conditioning plant to the Department of Public Works*— J. L. Clark & Co., Ltd., Johannesburg. Tullis Laundry and Engineering Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. G. H. Langler & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 9517	Lewering van lugperspompe aan Verdedigingshoofkwartier, Pretoria/*Supply of air compressors to Defence Headquarters, Pretoria*— Danish Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Delfos & Atlas Copco (Pty.), Ltd., Benoni.
S.O. 11287	Lewering van bitumineuse emulsie gedurende die kalenderjaar 1957/*Supply of bitumen emulsion during the calendar year* 1957— African Bitumen Emulsions (Pty.), Ltd., Johannesburg. Colas (S.A.), Ltd., Johannesburg. Vialit Road Products (Prop.), Ltd., Kaapprovinsie/*Cape Province.*
S.O. 11293	Lewering van staal aan die Departement van Verdediging/*Supply of steel to the Department of Defence*— Greatrex, Ltd., Johannesburg en/*and* Pretoria.
S.O. 11299	Lewering van baddens, emmers, melkkanne, ens., gedurende die kalenderjaar 1957/*Supply of baths, buckets, milk cans, etc., during the calendar year* 1957— Krost Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Transvaal Steel Pressing Syndicate, Ltd., Springs. Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg.
S.O. 12162	Lewering van linoleum en vloerbekleding/*Supply of linoleum and floor covering*— Woolf Engineering Co., Bloemfontein. Arderne Scott Timber, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Saffer Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Africa General Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg. Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban.
S.O. 13119	Lewering van moersleutels, moersleutelstelle en skroewedraaiers aan Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte/*Supply of spanners, spanner sets and screw drivers to No.* 10 *Air Depot, Voortrekkerhoogte*— General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Connock's (S.A.) Motor Co., Ltd., Johannesburg. Hein Richter (Pty.), Ltd., Johannesburg. Marshall Industrials, Ltd., Durban.
S.O. 13121	Lewering van dakskroewe en wasters/*Supply of roofing screws and washers*— Supreme Metal Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Phillips Indents and Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hillman Bros. (Pretoria) (Pty.), Ltd., Pretoria. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg. Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria. Amalgamated Hardware and Timber (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 13122	Lewering van bore aan die Unieregering/*Supply of drills to the Union Government*— Samuel Osborn (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 16044	Versool van buitebande vir die Unieregering/*Reconditioning of tyres for the Union Government*— Hudson Vulcanising and Tire Co., Pretoria-Wes/*West.* Mastertreads (Pty.), Ltd., Maitland, K.P./*C.P.* Western Tyre Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. A1 Retreading Co., Oos-Londen/*East London.* Mastertreads (Springbok), Ltd., Springbok. The Wayne Vulcanizing Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. J. A. Hollis & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Spence's Retreading Works, Umtata. The Wayne Tyre Co. (Tvl.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Jobson's Motor and Vulcanizing Works, Kimberley. The Wayne Tyre Co. (Pietermaritzburg) (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg. Tyre Treads (Pty.), Ltd., Rossburg, Natal. Slabberts Tyre Depot (Pty.), Ltd., Pietersburg. Hi-Ho Vulcanizing Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. Target Tyre Retreading Co. (Pty.), Ltd., Windhoek Suidwes-Afrika/*South West Africa.* Free State Tyre Sales and Retreading Co., Ltd., Bloemfontein.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die volgende vir die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958:—

Tender No. V.D. 23.—Vleis, Johannesburg.
Tender No. V.D. 24.—Wors en polonies, Johannesburg.
Tender No. V.D. 25.—Melk, Johannesburg.
Tender No. V.D. 26.—Melk, Germiston.
Tender No. V.D. 27.—Melk, Kaapstad.
Tender No. V.D. 28.—Brood, koek, ens., Kimberley.
Tender No. V.D. 29.—Bevrore voedselsoorte, Kaapstad en Braamfontein.
Tender No. V.D. 30.—Vleis, Pietersburg.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van—

Tenders Nos. V.D. 23 tot 26 en 29.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. V.D. 27 en 29.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.
Tender No. V.D. 28.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kimberley.
Tender No. V.D. 30.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Pietersburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm., Vrydag, 25 Januarie 1957.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERWYSIGINGS.

F. 6149 Wysiging No. 2..... Smeltoonde: Sluitingsdatum verleng van 11/1/57 tot 25/1/57.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
E. 6359	Sny, maak en afwerk van katoenuniforms	8/2/57
H. 6423	Kopergietblok.....	20/2/57
C. 6393	Elektriese sinjaalmateriaal.....	1/3/57
D. 6389	Brandblustoestelle.....	1/3/57
H. 6382	Outomatiese koppelaars en onderdele..	15/3/57
C. 6427	Kaaikrane.....	15/3/57

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tendor aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the following for the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958:—

Tender No. V.D. 23.—Meat, Johannesburg.
Tender No. V.D. 24.—Sausages and polonies, Johannesburg.
Tender No. V.D. 25.—Milk, Johannesburg.
Tender No. V.D. 26.—Milk Germiston.
Tender No. V.D. 27.—Milk, Cape Town.
Tender No. V.D. 28.—Bread, cake, etc., Kimberley.
Tender No. V.D. 29.—Frozen foods, Cape Town and Braamfontein.
Tender No. V.D. 30.—Meat, Pietersburg.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

Tenders Nos. V.D. 23 to 26 and 29.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. V.D. 27 and 29.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.
Tender No. V.D. 28.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Kimberley.
Tender No. V.D. 30.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Pietersburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 25th January, 1957.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

184—11

✱ TENDER ALTERATIONS.

F. 6149 Amendment No. 2.. Furnaces: Closing date 11/1/57 extended to 25/1/57.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

183—11

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
E. 6359	Cut, Make and Trim of Cotton Uniform Clothing	8/2/57
H. 6423	Copper Ingot.....	20/2/57
C. 6393	Electrical Signalling Material.....	1/3/57
D. 6389	Fire Fighting Appliances.....	1/3/57
H. 6382	Automatic Couplers and Spares.....	15/3/57
C. 6427	Wharf Cranes.....	15/3/57

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

182—11

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, BOUSTAAL- EN BETONWERK.

Die Administrasie het ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 3691 van 16 Augustus 1946 besluit om die ondergenoemde firma op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk soos hieronder aangetoon:—

Betonwerk vir meer as £25,000.
Benedetti Bros., Estcourt.

Grondwerk vir meer as £15,000.
Benedetti Bros., Estcourt.

D. M. ROBBERTZE,
Waarnemende Hoofbestuurder.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✻ TENDERS.

Tenders vir die aankoop kragtens die bepalings van die „Crown Land Disposal Ordinance", 1903, van ondergenoemde eiendomme word hiermee gevra, en sal deur die Streekverteenwoordiger, Departement van Lande, Pretoria, ontvang word, vir 'n tydperk van twee maande met ingang van die datum van hierdie kennisgewing en daarna so lank die eiendomme nog nie verkoop is nie:—

Die ondergemelde erwe, geleë in die dorp Kocksoord, distrik Krugersdorp:—

Nos. 163, 164, 181, 182, 195, 196, 211, 212, 224, 225, 227, 245, 246, 247, 248, 254, 256, 277, 280, 281, 282, 283, 316, 318, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 332, 334, 336, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 366, 368, 372, 373, 374, 375, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 390, 391, 408.

Groottes.

(i) 50 *voet by* 100 *voet.*—Nos. 163, 164, 224, 225, 227, 254, 256, 277, 316, 318, 332, 334, 336, 350, 352, 354, 364, 366, 368, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386.

(ii) 50 *voet by* 50 *voet.*—Nos. 181, 182, 195, 196, 211, 212, 280, 281, 282, 283, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 372, 373, 374, 375, 378, 379, 390, 391.

(iii) *Algemeen.*—No. 245, 25 vierkante roedes 96 vierkante voet; No. 246, 24 vierkante roedes 79 vierkante voet; No. 247, 23 vierkante roedes 62 vierkante voet; No. 248, 22 vierkante roedes 45 vierkante voet; No. 408, 1·1139 morg.

ALGEMENE VOORWAARDES.

1. Alle transportkoste, met inbegrip van grondbriefregistrasiegeld (15s.) en hereregte, moet deur die koper betaal word.

2. Die Staat sal geen koste aangaan om die bakens van die erwe aan te wys nie.

3. Die eiendomme is vanaf die datum van verkoop op risiko van die kopers, wat vanaf die datum van verkoop, ook verantwoordelik sal wees vir die betaling van alle belastings.

4. Die eiendomme word verkoop sonder regte op minerale, mineraalprodukte en edelgesteentes.

5. Een-tiende ($^1/_{10}$de) van die koopprys is betaalbaar by ontvangs van die kennisgewings van aanname van tenders. Die saldo, waarop rente teen ses (6) persent per jaar bereken sal word, is betaalbaar in vyf (5) jaarlikse paaiemente, gereken vanaf die datum van verkoop. Dit staan die kopers egter vry om die volle koopprys by aanname van hul tenders te betaal of daarna enige kapitale afbetalings te maak.

6. Sodra die koopprys en registrasiegelde betaal en die hereregtekwitansies ingedien is, sal grondbriewe aan die kopers uitgereik word. Die kopers sal die hereregtekwitansies moet indien wanneer versoek om dit te doen.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORKS AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

Structural Concrete Works Exceeding £25,000.
Benedetti Bros., Estcourt.

Earthworks Exceeding £15,000.
Benedetti Bros., Estcourt.

D. M. ROBBERTZE,
Acting General Manager.
267—11

DEPARTMENT OF LANDS.

✻ TENDERS.

Tenders are hereby invited and will be received by the Regional Representative, Department of Lands, Pretoria, for a period of two months from the date of this notice, and for such time thereafter as the properties may remain unsold, for the purchase, under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903:—

The undermentioned erven, situate in the township of Kocksoord, District Krugersdorp:—

Nos. 163, 164, 181, 182, 195, 196, 211, 212, 224, 225, 227, 245, 246, 247, 248, 254, 256, 277, 280, 281, 282, 283, 316, 318, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 332, 334, 336, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 366, 368, 372, 373, 374, 375, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 390, 391, 408.

Areas.

(i) 50 *feet by* 100 *feet.*—Nos. 163, 164, 224, 225, 227, 254, 256, 277, 316, 318, 332, 334, 336, 350, 352, 354, 364, 366, 368, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386.

(ii) 50 *feet by* 50 *feet.*—Nos. 181, 182, 195, 196, 211, 212, 280, 281, 282, 283, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 372, 373, 374, 375, 378, 379, 390, 391.

(iii) *Miscellaneous.*—No. 245, 25 square roods 96 square feet; No. 246, 24 square roods 79 square feet; No. 247, 23 square roods 62 square feet; No. 248, 22 square roods 45 square feet; No. 408, 1·1139 morgen.

GENERAL CONDITIONS.

1. All costs of transfer, including deed of grant registration fee (15s.) and transfer duty will be payable by the purchasers.

2. No costs will be incurred by the Government in pointing out the beacons of the erven.

3. The properties shall, from the date of sale, be at the risk of the purchasers, who shall be liable for the payment of all rates and taxes from the date of sale.

4. The properties are sold without rights to minerals, mineral products and precious stones.

5. One-tenth ($^1/_{10}$th) of the purchase price is payable on receipt of the notices of acceptance of tenders. The balance, bearing interest at six (6) per cent per annum is payable in five (5) annual instalments, calculated from date of sale. Purchasers are, however, at liberty to remit the tital purchase on acceptance of their tenders, or to make capital payments at any time thereafter.

6. On payment of the purchase prices and registration fees and on production of the transfer duty receipts, deeds of grant will be issued to the purchasers. The purchasers shall be bound to produce the transfer duty receipts when called upon to do so.

7. Die grondbriewe sal 'n spesiale voorwaarde bevat wat die verkoop, oordrag of verhuur van die eiendomme aan, of die okkupasie daarvan deur nie-blankes, sal verbied.

8. Ingeval daar nie op bevredigende wyse aan die gestelde voorwaardes voldoen word nie, het die Staat die reg om die eiendomme weer in besit te neem, en bedrae wat betaal is, tesame met verbeterings wat na die datum van verkoop op die eiendomme opgerig of aangebring is, word verbeurd verklaar. In so 'n geval betaal die Staat geen vergoeding vir die verbeterings nie. Die koper moet alle koste dra wat die Staat in verband met die herinbesitneming van die eiendom aangaan ingeval die koop ingetrek en die grond weer in besit geneem word.

9. Tenders waarin die bedrae vermeld word wat applikante bereid is om vir die eiendomme te betaal moet in 'n verseëlde koevert aan die Streekverteenwoordiger, Departement van Lande, Pretoria, gerig word. Die beskrywing van die eiendomme waarvoor getender word, moet op die koevert voorkom.

10. Die hoogste tender of enigeen van die tenders sal nie noodwendig aangeneem word nie.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNEKOMMISSIE.

✱ HERSTEL EN OPKNAPPING VAN 28 WOONEENHEDE TE WELKOM, ORANJE-VRYSTAAT.

Tenders vir die herstel en opknapping van 28 wooneenhede te Welkom, Oranje-Vrystaat, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal van Vrydag, 11 Januarie 1957, af by die Nasionale Behuisingskantore, African Lifegebou, Bloemfontein, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak 33/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 25 Januarie 1957, bereik, sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

H31/713/2.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNEKOMMISSIE.

✱ HERSTEL EN OPKNAPPING VAN 40 WONINGS TE WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.

Tenders vir die herstel en opknapping van 40 wonings te Wilgehof, Bloemfontein, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal van Vrydag, 11 Januarie 1957, af by die Nasionale Behuisingskantore, African Lifegebou, Bloemfontein, en Kamer 16, Blok P, V-geboue, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk "Tender: Kontrak 34/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-geboue, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 25 Januarie 1957, bereik, sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

H31/10/15.

7. The deeds of grant will contain a special condition prohibiting the sale, cession or letting of the properties to, or the occupation thereof by non-Europeans.

8. In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the properties, and such moneys as may have been paid shall be forfeited together with such improvements as may have been erected thereon subsequent to the date of sale. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchasers.

9. Tenders, setting forth the amounts applicants are prepared to pay for the erven, should be addressed to the Regional Representative, Department of Lands, Pretoria, in a sealed envelope. The description of the properties in respect of which tenders are submitted must be stated on the envelope.

10. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ REPAIRS AND RENOVATIONS TO 28 DWELLING UNITS AT WELKOM, ORANGE FREE STATE.

Tenders are invited for repairs and renovations to 28 dwelling units at Welkom, Orange Free State.

The necessary tender documents will be available from Friday, 11th January, 1957, at the National Housing Offices, African Life Buildings, Bloemfontein, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender: Contract 33/56", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 25th January, 1957, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

H31/713/2.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ REPAIRS AND RENOVATIONS TO 40 DWELLINGS AT WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.

Tenders are invited for repairs and renovations to 40 dwellings at Wilgehof, Bloemfontein.

The necessary tender documents will be available from Friday, 11th January, 1957, at the National Housing Offices, African Life Buildings, Bloemfontein, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender: Contract 34/56", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 25th January, 1957, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

H31/10/15.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* HERSTEL VAN OMHEININGS EN HEKKE EN GRUIS BY INGANGE VAN 28 WONINGS TE RHODESLAAN, BLOEMFONTEIN.

Tenders vir die herstel van omheinings en hekke en gruis by ingange van 28 wonings te Rhodeslaan, Bloemfontein, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente en planne sal van Vrydag, 11 Januarie 1957, af by die Nasionale Behuisingskantore, African Lifegebou, Bloemfontein, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak 28/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Privaatsak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 25 Januarie 1957, bereik, sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.
H31/10/13.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van deure en toebehorens aan die Departement van Waterwese, Vredendal, K.P. Tender No. S.O. 4.

Lewering van verf en droogmiddels aan die S.A. Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 5.

Lewering van rooimenie, verf, talkaarde en pentachloorfenol aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 6.

Verkoop van haelgewere en patrone deur die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 10009.

Lewering van pomptoestel aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 30015.

Lewering van voertuigstutte aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35004.

Lewering van watertenks vir gebruik op wiptrokke aan die Departement van Naturellesake, King William's Town. Tender No. S.O. 35006.

Lewering van watertenkkarretjies aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 35007.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 17 *Januarie* 1957.

Lewering van pikstele gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 303.

Lewering van bitumenemulsie, spesiale graad, gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 5007.

Lewering van poetsbesems, gomlastiekbesems en voetstukke vir vloerpoleerders gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 5302.

Lewering van kombuistafels aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 5605.

Lewering van oond, van die laai-tipe, aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5606.

Lewering van leirollers aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 30016.

Lewering van erdepype, vloerteëls, watermeters, ens., aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 7.

Lewering van verkeersverf, swart en wit aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 8.

Lewering van stene, staaldeure en „Slasto"-klip aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Lyttelton. Tender No. S.O. 5304.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* REPAIRS TO FENCES AND GATES AND GRAVEL TO ENTRANCES OF 28 DWELLINGS, RHODES AVENUE, BLOEMFONTEIN.

Tenders are invited for repairs to fences and gates and gravel to entrances of 28 dwellings at Rhodes Avenue, Bloemfontein. The necessary tender documents and plans will be available from Friday, 11th January, 1957, at the National Housing Offices, African Life Buildings, Bloemfontein, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender: Contract 28/56", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m., on Friday, 25th January, 1957, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.
H31/10/13.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of doors and fittings to the Department of Water Affairs, Vredendal, C.P. Tender No. S.O. 4.

Supply of paints and driers to the S.A.A. Force, Pretoria. Tender No. S.O. 5.

Supply of red lead, paint, french chalk and pentachlorophenol to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 6.

Sale of shotguns and cartridges by the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 10009.

Supply of pumping plant to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 30015.

Supply of vehicle stays to the Department of Defence. Tender No. S.O. 35004.

Supply of water tanks for use on tip-trucks to the Department of Native Affairs, King William's Town. Tender No. S.O. 35006.

Supply of water tank trailers to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 35007.

Tenders due 9 *a.m.,* 17*th January,* 1957.

Supply of pick handles during the period ending 31st December, 1957. Tender No. S.O. 303.

Supply of special grade bitumen emulsion during the period ending 31st December, 1957. Tender No. S.O. 5007.

Supply of mops, squeegees, and bases for floor polishers during the period ending 31st December, 1957. Tender No. S.O. 5302.

Supply of kitchen tables to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 5605.

Supply of drawer-type oven to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5606.

Supply of idler rollers to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 30016.

Supply of earthenware pipes, floor tiles, water meters, etc., to Department of Defence. Tender No. S.O. 7.

Supply of traffic paint, black and white, to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 8.

Supply of bricks, steel doors and "Slasto" stone to the Department of Defence, Pretoria and Lyttelton. Tender No. S.O. 5304.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van trekker en implemente aan die Rietrivier-navorsingstasie. Tender No. S.O. 35008.

Lewering van trekker aan die Departement van Landbou, Stellenbosch. Tender No. S.O. 35009.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 24 *Januarie* 1957.

Lewering van kraalmis v.o.s. gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 10127.

Lewering van speelgronduitrusting aan die Departement van Volkwelsyn. Tender No. S.O. 25006.

Lewering van petrolpompe en ondergrondse opgaartenks vir petrol aan die Departement van Landbou, Natalstreek, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 37502.

Lewering van geglasuurde muurteëls gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 5303.

Verkoop van stoomketels, staaldeure en stoompotte deur die Departement van Verdediging te Sonderwater. Tender No. S.O. 10010.

Lewering van masjiene vir metaalplaatwerk aan die Departement van Gevangenisse, Kroonstad. Tender No. S.O. 31512.

✱ Lê van 'n betonblad en afmerk van lyne volgens tennisbaanspesifikasies op bestaande tennisbaan by die Hoër Huishoudskool, Christiana. Tender No. S.O. 5008.

✱ Lewering van planliasseerkabinette aan die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. S.O. 5607.

✱ Verkoop van masjiengraaf deur die Departement van Waterwese, Theunissen, O.V.S. Tender No. S.O. 10011.

✱ Lewering en oprigting van lugdraadmasse op die H.F.-ontvangsenderstasie by Jan Smutslughawe. Tender No. S.O. 30019.

✱ Lewering van padskraper aan die Nywerheidskool, Dewetsdorp. Tender No. S.O. 35010.

✱ Lewering van gietstukke van yster aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 30018.

✱ Lewering van breimasjiene aan die Departement van Arbeid, Pretoria. Tender No. S.O. 31516.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 31 *Januarie* 1957.

Lewering van saad, plante en bome gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 10128.

Lewering van lugperspomp en sproeispuit aan die Departement van Naturellesake, Taungs. Tender No. S.O. 31511.

Lewering van draadsifdoek aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 31513.

✱ Lewering van korttrokke aan die Staatshoutverduursaminginstallasie, Elandsfontein. Tender No. S.O. 30020.

✱ Lewering van brandsproeipompe aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 304.

✱ Verkoop van afvalstaal, -yster en -„ meehanite " en verslete en verouderde uitrusting deur die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 10012.

✱ Lewering van voetbaltruie en -kouse aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Worcester. Tender No. S.O. 25007.

✱ Verkoop van afgekeurde tekstielware deur verskeie hospitale en tronke gedurende die tydperk eindigende 30 November 1957. Tender No. S.O. 10013.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Februarie* 1957.

✱ Lewering van planafdruk- en tekenmateriaal gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 15015.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of tractor and implements to the Riet River Agricultural Research Station. Tender No. S.O. 35008.

Supply of tractor to the Department of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 35009.

Tenders due 9 *a.m.*, 24*th January*, 1957.

Supply of kraal manure, f.o.r., during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 10127.

Supply of playground equipment to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 25006.

Supply of petrol pumps and underground petrol storage tanks to the Department of Agriculture, Natal Region, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 37502.

Supply of glazed wall tiles during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 5303.

Sale of redundant boilers, steel doors and steam-cooking pots by the Department of Defence at Sonderwater. Tender No. S.O. 10010.

Supply of sheet metal-working machines to the Department of Prisons, Kroonstad. Tender No. S.O. 31512.

✱ Laying of a concrete surface and marking of lines in accordance with tennis court specifications on an existing tennis court at the Housecraft High School, Christiana. Tender No. S.O. 5008.

✱ Supply of plan-filing cabinets to Department of Public Works, Johannesburg. Tender No. S.O. 5607.

✱ Sale of excavator by the Department of Water Affairs, Theunissen, O.F.S. Tender No. S.O. 10011.

✱ Supply and erection of aerial masts on the H.F. receiver/transmitter station at Jan Smuts Airport. Tender No. S.O. 30019.

✱ Supply of roadgrader to the Idustrial School, De Wetsdorp. Tender No. S.O. 35010.

✱ Supply of iron castings to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 30018.

✱ Supply of knitting machines to the Department of Labour, Pretoria. Tender No. S.O. 31516.

Tenders due 9 *a.m.*, 31*st January*, 1957.

Supply of seeds, plants and trees during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 10128.

Supply of air compressor and spray gun to the Department of Native Affairs, Taungs. Tender No. S.O. 31511.

Supply of wire screen cloth to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 31513.

✱ Supply of short trucks to the State Timber Preservation Plant, Elandsfontein. Tender No. S.O. 30020.

✱ Supply of firespray pumps to Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 304.

✱ Sale of scrap steel, iron and " Meehanite " and worn out and obsolete equipment by the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 10012.

✱ Supply of rugby jerseys and stockings to the Department of Education, Arts and Science, Worcester. Tender No. S.O. 25007.

✱ Sale of rejected textiles by various hospitals and gaols during the period ending 30th November, 1957. Tender No. S.O. 10013.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th February*, 1957.

✱ Supply of plan-reprodusing and drawing materials during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 15015.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van outomatiese registreertoestel aan die Staatsskeikundelaboratorium, Pretoria. Tender No. S.O. 15016.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 14 *Februarie* 1957.

✱ Lewering van musiekinstrumente en toebehorens aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 37503.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 21 *Februarie* 1957.

✱ Lewering van matrastyk aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 25008.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *Februarie* 1957.

✱ Lewering van asfaltdakfilt en voglaagmateriaal gedurende die tydperk 1 Mei 1957 tot 30 April 1958. Tender No. S.O. 305.

✱ Lewering van ertswasmasjien aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 31514.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Maart* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, *Kaapstad.*

Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, *of Posbus* 447, *Pretoria.*

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

✱ Lewering van lugasetiliengereedskap en toebehorens. Poskantoor Tender No. 2014.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Februarie* 1957.

✱ Lewering van doplampe. Poskantoor Tender No. 2018.
✱ Lewering van driekanaaldraagtelefoonstelsels vir kaaldraadlyne. Poskantoor Tender No. 2015.
✱ Lewering van radiobuise. Poskantoor Tender No. 2016.
✱ Lewering van kristalle. Poskantoor Tender No. 2017.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 21 *Februarie* 1957.

Lewering van metaalaanbindetikette. Poskantoor Tender No. 2012.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Maart* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (*Jacob Maréstraat* 175), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Sny, maak en afwerk van pette. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 645.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Februarie* 1957.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of automatic recorder to the Government Chemical Laboratory, Pretoria. Tender No. S.O. 15016.

Tenders due 9 *a.m.*, 14*th February*, 1957.

✱ Supply of musical instruments and accessories to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 37503.

Tenders due 9 *a.m.*, 21*st February*, 1957.

✱ Supply of mattress ticking to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 25008.

Tenders due 8 *a.m.*, 28*th February*, 1957.

✱ Supply of asphaltic roofing felt and damp proof sheeting during the period 1st May, 1957, to 30th April, 1958. Tender No. S.O. 305.

✱ Supply of tumbling mill to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 31514.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th March*, 1957.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*

Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, *Cape Town.*

Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*

East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.
Controller of Stores, Electro House, 321 *Bosman Street, or P.O. Box* 447, *Pretoria.*

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

✱ Supply of air-acetylene tools and accessories. Post Office Tender No. 2014.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th February*, 1957.

✱ Supply of cap lamps. Post Office Tender No. 2018.
✱ Supply of three-channel, open-wire carrier telephone systems. Post Office Tender No. 2015.
✱ Supply of radio valves. Post Office Tender No. 2016.
✱ Supply of crystals. Post Office Tender No. 2017.

Tenders due 9 *a.m.*, 21*st February*, 1957.

Supply of metal tie-on labels. Post Office Tender No. 2012.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th March*, 1957.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police (175 *Jacob Maré Street*), *P.O. Box* 449, *Pretoria.*

Services:

✱ Cut, make and trim of drab caps. South African Police Formal Tender No. 645.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th February*, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water te Selativeeplaas, distrik Letaba. Waterwesetender No. 264.

Boor na water by die Primêre Skool, Ascot, distrik Vryburg. Waterwesetender No. 265.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Januarie 1957.

✱ Boor na water by die Primêre Skool, Conubie Park, distrik Oos-Londen. Waterwesetender No. 268.

✱ Boor na water op Soutpan, deel 1 en 2, distrik Soutpansberg. Waterwesetender No. 269.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., op 24 Januarie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en installasie van koolstoof, Hoër Huishoudskool, Hartebeespoort (T.P.). Tender No. D.P.W. 549.

Lewering, aflewering en installasie van koolstoof (-stowe) in kombuis, S.A.L.M.-offisiersmenasie, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 550.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Januarie 1957.

✱ Herstel, onderhoud en instandhouding van staatshysers vir die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958, Johannesburgse en Pretoriase distrik. Tender No. D.P.W. 556.

✱ Lewering van sekerheids- en beskermingsdienste vir die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958, Wentworthgebied en D.P.W.-pakhuis op Lords Grounds, Durban. Tender No. D.P.W. 557.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Januarie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Verskaffing en aflewering van 24 rolkettings. Waterwesetender No. 231.

Verskaffing en aflewering van 48 dromratte en 30 stamperratte. Waterwesetender No. 244.

Lewering en aflewering van 150 brandstofpompe (handbediening) met filters. Waterwesetender No. 258.

Verskaffing en aflewering van een sentrifugale of oliefilter, isoleeroliesuiweraar van die vakuumdroogtipe. Waterwesetender No. 259.

✱ Verskaffing en aflewering van beton- en klipsaag vir betontoetslaboratorium. Waterwese Tender No. 229.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Februarie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van opsigtersbenodigdhede (glaswaterbottels, erdewaterkraffies, druklampe, uitstralers vir „Tilley"-drukverwarmers, paraffienverwarmers, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1278.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Januarie 1957.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at Selati Ranch, Letaba District. Water Affairs Tender No. 264.

Boring for water at the Primary School, Ascot, Vryburg District. Water Affairs Tender No. 265.

Tenders due 9 a.m., 17th January, 1957.

✱ Boring for water at Gonubie Park Primary School, East London District. Water Affairs Tender No. 268.

✱ Boring for water at Soutpan, Portions 1 and 2, Soutpansberg District. Water Affairs Tender No. 269.

Tenders due 9 a.m., 24th January, 1957.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and installation of coal burning cooking range, Housecraft High School, Hartebeespoort (T.P.). Tender No. P.W.D. 549.

Supply, delivery and installation of coal burning range(s) in kitchen, S.A.A.F. Officers' Mess, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 550.

Tenders due 9 a.m. 17th January, 1957.

✱ Repair, maintenance and upkeep of Government lifts for the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958, Johannesburg and Pretoria Districts. Tender No. P.W.D. 556.

✱ Rendering of security and protection services for the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958, Wentworth Area and P.W.D. Stores at Lords Grounds, Durban. Tender No. P.W.D. 557.

Tenders due 9 a.m., 31st January, 1957.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply and delivery of 24 roller chains. Water Affairs Tender No. 231.

Supply and delivery of 48 bull reel pinions and 30 spudding pinions. Water Affairs Tender No. 244.

Supply and delivery of 150 fuel pumps (hand-operating) with filters. Water Affairs Tender No. 258.

Supply and delivery of one centrifugal or filter/vacuum drier type insulating oil purifier. Water Affairs Tender No. 259.

✱ Supply and delivery of concrete and masonry saw for concrete testing laboratory. Water Affairs Tender No. 229.

Tenders due 9 a.m., 14th February, 1957.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of caretakers' requisites (glass water bottles, earthern water bottles, pressure lamps, radiators for Tilley pressure radiators, paraffin heaters, etc.), ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1278.

Tenders due 9 a.m., 24th January, 1957.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 22 Januarie 1957, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyd word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
Transvaal—	£	£
Delareyville	400	90
Kaapprovinsie—		
Colesberg	300	50
Somerset-Oos	390	50
Mount Frere	300	20
Bray	600	25
Oranje-Vrystaat—		
Theunissen	230	60
Natal—		
Nkandhla	430	20
Kranskop	435	35

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen £1 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopieë van kontrakvorms word op versoek verskaf. 28-4-11-18

VAKANTE BETREKKING VAN DISTRIKSGENEESHEER.

Aansoeke om die ondergenoemde pos van Distriksgeneesheer met vermelding van datum- en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings word deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek, ingewag en moet hom nie later as 10 Januarie 1957 bereik nie.

Getuigskrifte (afskrifte) kan ingestuur word, maar geen versoek om ondersteuning van aansoeke word toegelaat nie. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van albei amptelike tale besit. Die aanstelling is van 'n deeltydse aard en private praktyk word toegelaat.

Sjirurgiese ervaring sal 'n aanbeveling wees. Applikante moet die vroegste datum waarop hulle diens kan aanvaar meld.

Distrik: Outjo.
Hoofkwartiere: Outjo, Suidwes-Afrika.
Salaris: £360 per jaar.

Die genoemde salaris dek alle gewone en roetine dienste maar reistoelae teen 1s. 6d. per myl vir alle afstande afgelê buite drie myl van die Hoofkwartiere, nagverblyf teen 22s. 6d. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Afdeling Justisie van die Administrasie. Aansoeke moet ingedien word op vorm Z. 83, wat van enige magistraatskantoor verkrygbaar is.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 22nd January, 1957. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venerial diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Transvaal—	£	£
Delareyville	400	90
Cape Province—		
Colesberg	300	50
Somerset East	390	50
Mount Frere	300	20
Bray	600	25
Orange Free State—		
Theunissen	230	60
Natal—		
Nkandhla	430	20
Kranskop	435	35

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at £1 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application. 28-4-11-18

VACANT DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned District Surgeoncy, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of applicants, should reach the Secretary for South West Africa, Windhoek, not later than 10th January, 1957.

Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointment is on a part-time basis and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. Surgical experience will be a recommendation. Applicants must state the earliest date on which they can assume duty.

District: Outjo.
Headquarters: Outjo, South West Africa.
Salary: £360 per annum.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowances at 1s. 6d. per mile for all mileage travelled beyond a radius of three miles from headquarters, night detention at 22s. 6d. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Administration's Branch of Justice.

Applications should be submitted on form Z. 83 obtainable from any Magistrate's Office.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEES-HEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 5 Februarie 1957, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Steytlerville	250	40
Fort Beaufort	300	45
Garies	435	85
Oranje-Vrystaat—		
Hobhouse	450	75
Smithfield	500	60
Verkeerdevlei	250	40
Natal—		
Newcastle	400	50
Ingwavuma	1,250	50

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen £1 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 5th February, 1957. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Steytlerville	250	40
Fort Beaufort	300	45
Garies	435	85
Orange Free State—		
Hobhouse	450	75
Smithfield	500	60
Verkeerdevlei	250	40
Natal—		
Newcastle	400	50
Ingwavuma	1,250	50

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at £1 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Desember 1956.

BLOUBOEKE.

Volkstelling, 8 Mei 1951, Boekdeel I—Geografiese Indelings van die Bevolking van die Unie van Suid-Afrika (U.G. 42/1955). Prys 24s. 6d.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Nuwe Motorvoertuie Gelisensieer volgens Fabrikaat—Januarie tot Junie 1956. Prys 6d.

LANDKAARTE.

1/50,000 *S.A. Topo-reeks.*

Vel No. 2628 AA—Johannesburg.
Vel No. 2726 DD—Riebeeckstad.
Prys 6s. per vel.

REGULASIES.

Lugvaartregulasies, 1950. Prys 5s.

LOONVASSTELLINGS.

No. 174—Kommersiële Distribusie- en Verversingsbedryf, Kleiner Dorpe. Prys 1s.

DIVERSE.

Driemaandelikse Verslag—Industriële Minerale, April-Junie 1956. Prys 5s.
Verslae van die Naturelle Appèlhowe, 1955, Deel 5. Prys 10s.
Departement van Mynwese—Statistieke vir die maand September 1956. Prys 2s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Desember 1956. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during December, 1956.

BLUE BOOKS.

Population Census, 8th May, 1951, Volume I—Geographical Distribution of the Population of the Union of South Africa (U.G. 42/1955). Price 24s. 6d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

New Motor Vehicles Licensed According to Make—January to June, 1956. Price 6d.

MAPS.

1/50,000 *S.A. Topo Series.*

Sheet No. 2628 AA—Johannesburg.
Sheet No. 2726 DD—Riebeeckstad.
Price 6s. per sheet.

REGULATIONS.

Air Navigation Regulations, 1950, as Amended. Price 5s.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 174—Commercial Distribution Trade, Smaller Towns. Price 1s.

MISCELLANEOUS.

Quarterly Report—Industrial Minerals, April-June, 1956. Price 5s.
Reports of the Native Appeal Courts, 1955, Part 4. Price 10s.
Department of Mines Monthly Statistics, September, 1956. Price 2s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, December, 1956. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the chedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES

Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote, Adresveranderings, Staking van Besighede.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businessses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by E. M. SOMMERFELDT under the name STYLES will be transferred from 127 Commissioner Street, Johannesburg, to Stand No. 390, corner President and Von Brandis Streets, Johannesburg, as from the 1st of January, 1957. 16003—28-4-11

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by SAM KABAK, BABETTE KABAK, MADELAINE KABAK, JACK KABAK and BASIL HAROLD JOSEPHSON under the style of COMMERCIAL TEXTILES at 45 Smal Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from 30th November, 1956, by the retirement therefrom of BASIL HAROLD JOSEPHSON. Dated at Johannesburg this 13th day of December, 1956.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 15990—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ARTHUR ROBERTS under the style of ARTHUR'S at 357 Paul Kruger Street, will in future be carried on at 240 Vermeulen Street from the 1st October, 1956. 15978—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that ABIE IMMERMAN carrying on business under the name or style of A & B TRADING STORE at 3 Fedler Street, Stand No. 28, Randfontein, intends to admit LEONARD IMMERMAN as a partner in the said business with effect from the 1st January, 1957.

Notice is further given that the said partnership will carry on business at 3 Fedler Street, Stand No. 28, Randfontein, and at 10 Main Reef Road, Stand No. 399, Randfontein, under the name or style of A & B TRADING STORES, with effect from the 1st January, 1957.—Gordon & Martinson, Attorneys for the Parties, 16 Sixth Street, P.O. Box 222, Randfontein. 15905—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, that THOMAS PAPACHRISTOU has disposed of the milk bar conducted by him under the firm or style of MANHATTAN MILK BAR, on Stands 5234/5, Catherine Avenue, Hillbrow, Johannesburg, to MARIANNA ANAGNOSTOPOULOS, who will carry on the said business for her own account and benefit as from the 13th December, 1956.—Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for the Parties, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 4—4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the style or firm of HERMAN BROTHERS at Saltpan, District Pretoria, has been sold to JOHAN LEONARD HOFFMAN and will be transferred to him immediately after the last publication hereof.—Lapin & Lapin, Attorneys for Parties, 21/3, 26/7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 15907—28-4-11

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer and cycle dealer carried on by A. S. CARRIM under the style and name of PEPY'S STORE & CYCLE WORKS at 955 van der Hoff Road, Hercules, has been removed to 535 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria. 15911—28-4-11

The restaurant and dealer in mineral water works business carried on by JAMIL GEORGE NASSER under the firm or style of SAVOY HOTEL at 13 Burger Street, Roodepoort, has been abandoned as from the 1st December, 1956.—Geo. Isserow, Attorney for Party, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 15913—28-4-11

NOTICE.

The partnership hitherto existing between GEORGE THEODOSIOU and CHRISTODOULOS THEODOSIOU and SAVVAS THEODOSIOU, trading under the style or firm of WAVERLEY CAFÉ at 252 Chamberlain Street, Deerness, Pretoria, and THEO'S GENERAL STORE at 42 Fergus Road, Valhalla, District Pretoria, will be dissolved as and from the 31st December, 1956.

The said GEORGE THEODOSIOU and SAVVAS THEODOSIOU will retire from the said business of WAVERLEY CAFÉ and the said CHRISTODOULOS THEODOSIOU will as and from the 1st January, 1957, continue to conduct the business of WAVERLEY CAFÉ for his own account and benefit.

The said GEORGE THEODOSIOU and CHRISTODOULOS THEODOSIOU will retire from the said business of THEO'S GENERAL STORE and the said SAVVAS THEODOSIOU will as and from the 1st January, 1957, continue to conduct the business of THEO'S GENERAL STORE for his own account and benefit. Dated at Pretoria this 13th day of December, 1956. —Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, Tudor Chambers, Pretoria. 15970—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by WILLIAM JOSEPH BOHLEN and BURFORD JOEL TILDEN DAVIS under the style of MORAY BUILDING SUPPLIES at Bryanston, Johannesburg, will be dissolved by the retirement therefrom of the said BURFORD JOEL TILDEN DAVIS with effect from the 31st December, 1956, from which date the said business will be conducted by the said WILLIAM JOSEPH BOHLEN for his own account and benefit. —Kovalsky and Tuch, Attorneys for the Parties, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 16005—28-4-11

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by Mr. A. BRAUNHOLZ, under the name of CONTINENTAL HERBS AGENCY, at 150a Struben Street, Pretoria, will be moved to 148 Struben Street, Pretoria, as from 1st January, 1957. 5—4-11-18

Notice is hereby given that the dry cleaning business known as BLITZ DRY CLEANERS carried on by PAUL HENDRIK FICK LOTTER on Stand No. 811, Industrial Site, Ermelo, has been sold and will be transferred as a going concern to ERMELO DRY CLEANERS (PTY.), LTD., who will carry on the said business at the said address under the style of MODERN CLEANERS with effect as from the 1st of January, 1957.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, 105 Kerk Street, P.O. Box 41. 104—4-11-18

NOTICE OF REMOVAL.

The business of woodworking engineer and machinery merchant carried on by E. C. NORMANTON at 35a Berg Street, Jeppe, will be removed to 12/14 Harriet Avenue, Driehoek, Transvaal, as from the 1st February, 1957. 148—4-11-18

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ARCHIE LEVIN under the style of JEPPE FURNISHERS, 61 McIntyre Street, Jeppestown, Johannesburg, will be abandoned with effect from the 31st December, 1956.—M. Kaveberg, A.Com.A., 48 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 149—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Business Act (Transvaal No. 36 of 1909), that ABRAHAM ISRAELSON has been admitted as a partner in the business of DOUGLAS COLLIERY TRADING STORE, formerly carried on by ANNIE ZIMAN, at Douglas Colliery, District Middelburg, and that accordingly the said business has with effect from the 1st January, 1957, been carried on under the same style by the new partnership of ANNIE ZIMAN and ABRAHAM ISRAELSON.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 16024—4-11-18

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Please take notice that HERBERT SUSMAN carrying on business under the style of LOUW'S MEAT MARKET at 26 Fourth Avenue, Geduld, intends changing the name of such business to LOUWS MEAT MARKET AND COLD STORAGE COMPANY, with effect as from the 1st January, 1957. Dated at Springs this 21st day of December, 1956.—Van Zyl & Leandy, Attorneys for H. Susman, 2 Springs Chambers, Second Street, P.O. Box 447, Springs. 92—4-11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ELIZABETH CATHARINA SUSANNA REED die besigheid deur haar gedryf te Badplaats, Distrik Carolina, verkoop het en sal oordra aan JACOBUS OOSTEWALD VAN NIEKERK wat die besigheid vir sy eie voordeel by die genoemde adres onder dieselfde naam sal voortsit, vanaf 15 Januarie 1957.—Stoltz & Uys, Prokureurs vir die Partye, Posbus 13, Carolina. 24—4-11-18

NOTICE.

The public garage business carried on by UNION CAR SALES (PTY.), LTD., at 416 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 384 Schoeman Street, Pretoria, as and from the 1st January, 1957. Dated at Pretoria this 20th December, 1956.—Austin, Goudvis, Sapirstein and Kuyper, Attorneys for the Party, Tudor Chambers, Pretoria. 42—4-11-18

NOTICE.

The business of FISHER'S HILL WHOLESALERS, 23a Main Road, Fisher's Hill, has been abandoned as from 1st January, 1957. 71—4-11-18

DISSOLUTION AND REMOVAL.

The general dealer's business carried on by MRS. C. R. PINTO and MRS. M. DE SÃO JOSÉ under the style of TWINKLES, at 165 Main Street, Kenilworth, will be dissolved as at the 31st December, 1956, after which date MRS. M. DE SÃO JOSÉ and MR. A. M. PINTO will carry on the business at 85 Main Street, Kenilworth, Johannesburg. 67—4-11-18

VERPLASING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat ALBERTUS JOHANNES HERHOLDT, wat as algemene handelaar op Plot 496, Onderstepoort Kleinhoewes, Distrik Pretoria, onder die naam A. J. HERHOLDT handel gedryf het, by die Landelike Lisensieraad, Pretoria Distrik, aansoek gedoen het vir die verplasing van genoemde algemene handelaarslisensie na Loopstraat 128, Despatch, Distrik Pretoria, met ingang van 19 Januarie 1957, of so gou daarna as wat genoemde aansoek goedgekeur mag word. 91—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MANUEL GONCALVES DE CANHA, under the style of COIMBRA FISH AND CHIPS, general dealers, fish and chips suppliers has been sold by him to ANTONIO PESTANA DOS RAMUS, who will take over all the assets only but will not be responsible for any liabilities, and will carry on business under the same style and at the same address with effect 30 (thirty) days after the expiry of the last advertisement hereof.—Joseph Daleski, Attorney for Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 45—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ladies' and men's wear carried on by JULIUS SILBERMAN, under the style of J. S. WHOLESALERS, at 38b Troye Street, Johannesburg, will, with effect from the 24th day of December, 1956, be carried on at the same address under the style of JULIUS SILBERMAN WHOLESALERS.—Lubner, Fisher and Judah, Attorneys for the Licencee, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 30—4-11-18

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOAO CELESTINO DE ANDRADE, MANUEL GOMES DE ANDRADE and ANTONIO PESTANA DOS RAMOS, trading as general dealers and fruit and vegetable dealers under the style of FUNCHAL MARKET GARDENS, at 76 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been dissolved, by the retirement from the partnership of the said ANTONIO PESTANA DOS RAMOS, as at the 1st day of November, 1956.

The business with effect from the 1st day of November, 1956, will be conducted in co-partnership between JOAO CELESTINO DE ANDRADE and MANUEL GOMES DE ANDRADE, under the same style, at the same address.—Joseph Daleski, Attorney for Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 46—4-11-18

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of general dealers, provision dealers, tea room keepers and fresh produce dealers carried on by NEW EXTENSION MILK BAR (PTY.), LIMITED, at 129 Eloff Street Extension, Johannesburg, has been abandoned as and from the 15th day of December, 1956.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Party, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston. 48—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by DAVID WOLPE at 39b Plein Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 15th December, 1956. 49—4-11-18

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die melkhandelaarsbesigheid, voorheen gedryf deur FRANCOIS ALWYN LIEBENBERG, te Kerkstraat 215, Potchefstroom, onder die naam van MOOIBANK MELKERY, aan DAWID PETRUS JOUBERT oorgemaak is, wat die besigheid by dieselfde adres, vir sy eie voordeel, onder dieselfde naam sal voortsit vanaf die 25ste Januarie 1957.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom, 19 Desember 1956. 95—4-11-18

The business of general dealer carried on by ABRAHAM VICTOR at 132 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to Fourth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg, on the 1st February, 1957.—Harold Braude & Braude, Attorneys for A. Victor, 611 Bristol Building, Johannesburg.
43—4-11-18

Notice is hereby given that the partnership business carried on by LAZER DONDE and WOLFE DONDE under the style of RAINBOW SWEET CENTRE, at 64a Joubert Street, Johannesburg, will be dissolved by the retirement therefrom of the said LAZER DONDE. The said WOLFE DONDE will with effect from the 1st day of January, 1957, carry on the said business under the same style at the said address for his own account. Dated at Johannesburg this 24th December, 1956.—L. Donde and W. Donde, 164a Joubert Street, Johannesburg.
129—4-11-18

NOTICE.

The partnership between WILLIAM KEITH FALCONER and ERIC WADSWORTH, carrying on business as manufacturers' representatives under the style or firm of FALCONER & WADSWORTH, at 38/9 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 31st day of December, 1956, and as from the 1st day of January, 1957, the said business will be carried on by the said FALCONER as sole proprietor under the same style or firm at the same address.—Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for the Parties, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg. 60—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail milk dairy business heretofore carried on by GEORGE PRICE, under the style of ACHBER'S DAIRY, at 171 Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold as a going concern to GLASSDALE DAIRIES (PTY.), LIMITED, and will be transferred to them after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1956, as amended. Dated at Johannesburg this 28th day of December, 1956.—Sapire and Jacobson, Attorneys for the Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
119—4-11

Notice is hereby given that the personnel of the business carried on in copartnership by (1) SAUL SUZMAN, (2) ELI GREEN, (3) SAUL SUZMAN, ARTHUR SUZMAN, MOSES MYER SUZMAN and HANNAH SUZMAN in their capacity as Executors Testamentary of the late BARNETT SUZMAN and (4) ELI GREEN, SAM GREEN and BERNARD GREEN in their capacity as the Executors Testamentary of the late MYER GREEN, as general sealers, Kaffir eating-house keepers, butchers and dealers in patent medicines, on Trading Stand No. 15, City Deep, farm Doornfontein No. 24, Johannesburg, under the style of CITY DEEP TRADING STORE, has, subject to the approval of the Mining Commissioner for the District of Johannesburg and confirmation thereof by the Minister of Mines, been changed, with effect from the 1st January, 1957 by (*a*) the retirement from the said partnership of the said Executors of the late BARNETT SUZMAN and the said Executors of the late MYER GREEN and (*b*) the admission of MAXWELL CHARLES GREEN as a partner in the said business which will be carried on by him in partnership with the said ELI GREEN and SAUL SUZMAN in their personal capacities under the existing style. Johannesburg, this 4th day of January, 1957.—L. Friedman, Attorney for Parties, Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 150—4-11-18

LEGAL NOTICES.

Notice is hereby given that the partnership between JACOBUS JOHANNES PETRUS SMITH and JOHANNES CHRISTIAAN JACOBUS SMITH, trading under the name and style of J. SMITH & COMPANY, plastering contractors, at 8 Towerby Road, Towerby, Johannesburg, is dissolved as from the 1st January, 1957, and that the said JOHANNES CHRISTIAAN JACOBUS SMITH will in future be the sole proprietor, and will do business under the same name and style, at the same address and in his own interest.—E. C. Martin, Agent for the Parties, 8 Towerby Road, Towerby, Johannesburg. 140—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ABRAHAM JACOBUS ERASMUS under the style of WITPOORTJIE VARSVLEIS MARK, at corner of Generaal Pienaar Street and Han Street, Witpoortjie, District Roodepoort, has been sold to ABRAHAM JACOBUS ERASMUS [in his capacity as Trustee for a Company to be formed in the name of WITPOORTJIE VARSVLEIS MARK (EIENDOMS), BEPERK], who will carry on the said business for his own benefit and account at the same address, under the style of WITPOORTJIE VARSVLEIS MARK (EIENDOMS), BEPERK, as and from the 1st day of January, 1957.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, Yorkshire House, corner of Marshall and Rissik Streets, Johannesburg.
134—4-11

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FREDERICK PETER STRYDOM, carrying on business as a general dealer at 17 Perth Road, Westdene, Johannesburg, under the trade name of ANTHONY'S FISH & CHIPS, to dispose of the said business together with all the assets thereof after expiration of the statutory period, to HELEN DAUBERN (married out of community of property to JOHN CORNELIUS DAUBERN), trading at the same address under the same style for her own account and benefit.—S. Seeff & Co., Ltd., Agents for Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
329—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between PIETER WILLEM VORSTER and CORNELIUS MARTINUS ERASMUS, trading as PETIT STORES, at Zesfontein, Petit, District Benoni, has been dissolved with effect as from the 8th day of August, 1955, from which date the said business is deemed to have been conducted as the sole and absolute property of the said PIETER WILLEM VORSTER.—Gilchrist & Reid, Attorneys for the Parties, Central House, 81 Ampthill Avenue, P.O. Box 356, Benoni. 321—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the restaurant and fresh produce business carried on by ANGELIKI THEODORU (born GEORGIADES) under the style or firm of RADIUM TEA ROOM at Constantia Building, 255 Paul Kruger Street, Pretoria, has been sold and will be transferred to CHARLES NISSIOTIS after 30 (thirty) days from the date of publication hereof, who will continue carrying on business at the same address, on his own account, under the style or firm of the RADIUM TEA ROOM. Dated at Pretoria this 11th day of January, 1957.—Macintosh, Cross and Farquharson, Attorneys for the Parties, Permanent Building, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 342—11

NOTICE.

The business of general dealer carried on by MAISIE SENDER under the style of MAISIES FASHIONS (also known as MAISIES FASHION WEAR) at 402 Belfast Buildings, Joubert Street, Johannesburg, is being removed to 59 De Villiers Street (Drummond House), Johannesburg, with immediate effect.—Harry Friedgut, Attorney for the Party, Third Floor, Shakespeare House, Johannesburg. 226—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

The business at present being carried on by MAURICE ISRAEL under the style of CLIFTONS at 22 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to MAURICE ISRAEL AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st January, 1957.—Egnal, Nathanson & Company, Agents, 517 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg. 225—11

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as BALASKAS APTEEK te Rissikstraat 77, Johannesburg, met ingang 1 Januarie 1957, oorgedra word deur SYDNEY KLEIN en ISADORE KLEIN aan MORRIS TUCKER, wat die gemelde besigheid vanaf die gemelde datum en onder dieselfde naam of styl op eie rekening sal voortsit.—Van der Merwe & Kruger, Prokureurs vir die Partye, De Villiersstraat 15, Johannesburg. 202—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act No. 26, as amended, that it is the intention of NORMAN SHAPIRO trading as LAWRIES MOTORS at 188 Main Reef Road, Westgate, Johannesbuurg, to dispose of the goodwill, fixtures and fittings and equipment contained in the aforesaid business to VULCAN MOTOR METAL WORKS (PTY.), LIMITED, after the expiration of the statutory period.

The said VULCAN MOTOR METAL WORKS (PTY.), LIMITED, will continue to carry on the said business at the same address and under the same style for its own benefit with effect from the 28th December, 1956, Johannesburg, this 4th January, 1957.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
213—11

KENNISGEWING VAN VERKOOP.

Kennisgewing geskied hiermee dat kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, BAREND CHRISTIAAN VAN DER WALT, die slaghuis-besigheid wat gedryf is te Thomsonstraat 135, Colbyn, Pretoria, onder die naam van CONSTANTIA SLAGHUIS, verkoop het aan G. L. EBERSOHN (EIENDOMS), BEPERK, ten gunste van wie die besigheid oorgedra is op 2 Januarie 1957, en wat voortaan by dieselfde adres onder die naam CONSTANTIA SLAGHUIS, voortgesit sal word vir die rekening van die genoemde G. L. EBERSOHN (EIENDOMS), BEPERK. Gedateer te Pretoria, op hierdie 11de dag van Januarie 1957.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 349—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer in soft goods heretofore carried on by SAMUEL ROODMAN under the style of BEE HIVE SILK BAZAAR at 310 Church Street East, Pretoria, has been abandoned with effect from the 1st October, 1956. 348—11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JAN ANTONIE LUBBE en FREDERICK WEEKS, wat handel gedryf het in vennootskap onder die naam VOORSPOED HANDELAARS op Gedeelte E van die plaas Hartbeesfontein No. 41, Distrik Klerksdorp, gemelde besigheid verkoop het aan ABE HERSCH en MICHAEL HERSCH wat voortaan die besigheid sal dryf onder die naam HARTS TRADING STORE (PROPRIETARY), LIMITED.—M. E. Rood, Prokureur vir belanghebbendes, Posbus 6, Klerksdorp. 278—11-18

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Geliewe hiermee kennis te neem dat ALMA NATALIE VIOLET MOERDYK (gebore FAHEY) wat besigheid gedryf het as NATALIE op Erf No. 42, Witrivier, gemelde besigheid verkoop het aan ALLAN DONALD McDONALD, wat die besigheid onder dieselfde naam en dieselfde adres dryf vanaf 1 Februarie 1957.—E. Phillips, Prokureur vir die Partye. 165—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a new and second-hand furniture dealer carried on by AARON HUDE, at 23 King George Street, Johannesburg, under the style or name of ALBERT SALES MART, has been sold to ALBERT SALES MART (PROPRIETARY), LIMITED, and will be carried on by it at the same address and under the same name as and from the 1st day of January, 1957.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, 303 Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg. 301—11

NOTICE.

Notice is hereby given of the intended alienation by JOHANNA PETRONELLA JACOBS of the business conducted by her under the style of LA BASSE FISH AND CHIPS, at Stand No. 461, Railway Street, Gremiston, to JUSTINO CAPAZARIO, who will with effect from the 1st day of January, 1957, carry on the said business for his own account and benefit at the said address and under the same style. Dated at Johannesburg this 27th December, 1956.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys, 501 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 300—11

NOTICE.

The business of a fish and chip shop heretofore conducted by GLORIA MAY McCORMACK at 25b Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, under the style or firm of KEN VALLEY FISH RESTAURANT has been sold to ANTONIO DE SOUSA and will be transferred to him thirty days after the date of last publication of this notice.—Lubner, Fisher and Judah, Attorneys to the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Telephone 23-4545, Johannesburg. 212—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of massieuse and dealer in cosmetics carried on by ANNE COHEN, at 31 Jenner Chambers, Jeppe Street, Johannesburg, under the style of MRS. A. COHEN, MASSIEUSE, has been sold and will, on the 28th February, 1957, be delivered to RUTH BLUMENTHAL and MINNIE FLEISSIG, who will thereafter carry on the said business under the same style and at the same place for their own account and benefit.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 295—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage and general dealer's business carried on under the name of HAWKEY'S GARAGE, by ALBERT EDWARD HAWKEY, at 67 Kerk Street, Potchefstroom, has been sold to B.D.P. INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and will, together with all the assets, excluding however, the liabilities thereof, be transferred to the said Purchaser upon obtaining of the necessary certificates from the Licensing Authorities and upon expiration of the statutory period of this advertisement, and that the Purchaser will carry on the said business under the same name at the same address for its own benefit. Dated at Potchefstroom this 3rd day of January, 1957.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 Kerk Street, Potchefstroom. 282—11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by A. J. NOCHOMOWITZ at 230 Pretorius Street, Pretoria, under the style or firm of STANDARD JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, has been transferred to STANDARD WATCH MAKER AND JEWELLERS as from the 1st July, 1956. Dated at Pretoria this 2nd day of January, 1957.—Friedland, Hart & Cooper, 201-212, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 268—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that TUCKER'S FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, which purchased from the Trustee of the Insolvent Estate of ISRAEL ABRAMS the business of a retail butchery formerly conducted by the said ABRAMS under the style of IDEAL FRESH MEAT SUPPLY at 140 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, has agreed to sell the said business and all the assets thereof to ROSE ABRAMS (born OSTROFSKY), who will henceforth conduct the said business at the same address for her own account.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 346—11

CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by BARNEY SHAMES, under the style of MARKET BOOT CO., at 303 Church Street, Pretoria, will as from the 1st January, 1957, be carried on under the style of MARKET SHOE STORE.—Lap'n & Lapin, Attorneys for Party, 21/23, 26/27 Tudor Chambers, Church Street, Pretoria. 381—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by PETER HENRY NAUDE, under the style and firm of WEST END HAIRDRESSING SALOON, at 86 Prince's Avenue, Benoni, has been abandoned with effect from the 29th December, 1956.—Alex. Baillie, Koseff and Camp, Agents for Party, Fourth Floor, United Building, Benoni. 313—11-18-25

NOTICE.

The partnership business carried on by FRANCISCO PERREIRA LADEIRA and MANUEL GONSALVES JARDIM under the style of the IMPERIAL FRUITERERS at 45/47 Raleigh Street, Yeoville, has been dissolved as from the 16th October, 1956, from which date the remaining partner FRANCISCO PERREIRA LADEIRA will carry on the business for his sole benefit and account. 188—11-18-25

NOTICE OF INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that VAN RIEBEECK DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company with limited liability duly registered according to the laws in force in the Union of South Africa, carrying on business under the firm or style of RAND DAIRIES, at 42A Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston, intends alienating the said business together with all the assets thereof to PETER REVELAS, in his capacity as Trustee for a Company to be formed, after the expiration of the statutory period, from which date the Purchaser will carry on the said business under the same firm or style for its own account. Dated at Johannesburg this 2nd day of January, 1957.—Cramer & Cramer, Attorneys for the Seller, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. Joel Melamed, Attorney for the Purchaser, Equity Building, 88 Fox Street, Johannesburg. 294—11

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership business of the REX CAFÉ, carried on by FRANZISKA STEHLIK and ERIKA HERMINE ZIELKE at 40 Union Street, Vereeniging, has been dissolved with effect from the 21st day of December, 1956, and from which date the said FRANZISKA STEHLIK will carry on the said business under the same style or name for her sole account and benefit. In terms of the dissolution the said FRANZISKA STEHLIK has acquired all the assets of the aforesaid partnership business and also becomes liable for all the liabilities of the aforesaid partnership business as at the 21st December, 1956. Dated at Vereeniging this 3rd day of January, 1957.—H. Slomowitz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 115, Vereeniging. 306—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by ABRAHAM ISAAC BORTZ, BARNEY RUCH and MORRIS SEGAL under the style and firm of TRUSTEX DISTRIBUTORS at 79 Mooi Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st of January, 1957. The said ABRAHAM ISAAC BORTZ and BARNEY RUCH will henceforth carry on the said business in partnership on their own account under the same style and firm at the same address.—M. J. Schlosberg, Attorney for the Parties, 301 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 304—11-18-25

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem kragtens Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat MEVROU KATHARINA ELIZABETH BUITENDAG haar besigheid bekend as ROTHDENE VARS PRODUKTE vervreem het aan haarself en NICOLAAS HENDRIK PETRUS BRITS, wat die besigheid in vennootskap sal voortsit vanaf die 1ste Februarie 1957. Gedateer te Vereeniging hierdie 3de dag van Januarie 1957.—Coetzer & Pretorius, Prokureurs vir die Partye, Volkskas-gebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging. 308—11-18

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die vis- en aartappelskyfiebesigheid gedryf deur MARTINUS CHRISTOFFEL BOTHA onder die naam van PADDY'S FISH & CHIPS te Standplaas No. 480, en synde Thorntonweg 24b, Westdene, Johannesburg, is oorgedra aan JAN HARM PETRUS SCHUTTE met effek vanaf die 1ste dag van Januarie 1957.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Partye, Volkskas-gebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. 189—11

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that BASIL KOUMANDARAKIS and GEORGE SYNODINOS, carrying on business under the style or firm of QUEEN STREET CAFÉ at 547 Jules Street, Malvern, Johannesburg, have dissolved their partnership with effect from 31st December, 1956, and that from such date the said BASIL KOUMANDARAKIS, will carry on the aforesaid business under the same style or firm and at the same address for his own benefit and account. Dated at Johannesburg, this 11th day of January, 1957.—Hilewitz, Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 98/105 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg.

305—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the personnel of the partnership business of agent for foreign firms carried on by HIRAM CLAYTON HARTLEY, ARTHUR HAMILTON WOODS, RONALD JAMES WILTER and ARNOLD GIBSON under the style of HARTLEY AND WOODS at 202 State Buildings, 45 Kruis Street, Johannesburg, has been altered by the retirement of the said ARNOLD GIBSON from the partnership business with effect from the 1st January, 1957, from which date the said business will be carried on by the said HIRAM CLAYTON HARTLEY, ARTHUR HAMILTON WOODS and RONALD JAMES WILTER in partnership under the same style of HARTLEY AND WOODS at the same address in Johannesburg.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 2439, Johannesburg, 27th December, 1957.

303—11-18-25

NOTICE.

Take notice in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that LOUIS MAURER intends to alienate the business conducted by him under the style of TOUSHAY SANDWICH DEPOT, at 41 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, to ADRIAO CORREIA RODRIQUES 30 (thirty) days after the final publication hereof.—Gerald Stein, Attorneys for the Parties, 405 Barclays Bank Buildings, corner Commissioner, Kruis and Fox Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs and Company, Ltd., Agents for the Parties, Century Insurance Buildings, corner Kruis and Market Streets, Johannesburg. 302—11

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat A. C. MARTINS die besigheid deur hom gedryf te Burgerstraat 118a, Pretoria-Noord, onder die naam A. C. MARTINS RESTAURANT, oorgemaak het aan SUSANNA FREDERIKA ALETTA MEYER en ANNE MARGRIETA STOFFELINA MEYER, wat vanaf 14 Desember 1956, die besigheid by gemelde adres sal voortsit onder die naam MEYER'S RESTAURANT.—W. J. Ackermann, Prokureur, J.B.S.-gebou 203, Bureaulaan, Pretoria.

220—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the MOTOR MART carried on by M. WEITZMANN at 2 (c) Voortrekker Street, Benoni, has been sold to M. WEITZMANN (PTY.), LTD., as and from 1st December, 1956. This company will carry on business at the same address.—D. Magid and Co., 215/218 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.

427—11-18-25

Notice is hereby given that DAYA LAKHOO, HARI LAKHOO and JAGGA KOOVERJEE, trading under the style of LAKHOO VALLABH & SONS at 38 Kerk Street, Bethal, and Kafferstad No. 41, District Bethal, intend dissolving the partnership with effect from 12th February, 1957. Thereafter the business at 38 Kerk Street, Bethal, together with the assets thereof will be taken over by DAYA LAKHOO, who will trade under the style of LAKHOO VALLABH & SONS for his own benefit, and the business at Kafferstad No. 41, District Bethal, together with the assets thereof, will be taken over by HARI LAKHOO, who will trade under the style of HARI LAKHOO for his own benefit. 310—11

TERMINATION OF BUSINESS.

Business of restaurant, fresh produce dealer and late hours, conducted by ABDOOL RAHAMAN trading as ABDOOL RAHAMAN, at 40 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, will close down as from 31st December, 1956.

181—11-18-25

Notice is hereby given that the business conducted in partnership by ELIZABETH DE KONING and RUTH QUAYLE WILLIAMS under the style of BETTY LOU at 99 Queen Avenue, Brakpan, has been abandoned as from 31st October, 1956.—E. de Koning, R. Q. Williams, 99 Queen Avenue, Brakpan. 224—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by RALPH F. MELNICK under the style of R. F. MELNICK & CO., Estate and Insurance Agents at 307 Prince George Avenue, Brakpan, has been abandoned as from 31st December, 1956.—S. Zev, Agent for the Party, P.O. Box 18, Brakpan. 223—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business carried on by FRANK BRODIE under the style of BRODIE'S PARKING GARAGE AND SERVICE STATION, at Unitas, No. 42 Marshall Street, Johannesburg, has been sold to TUNE-UP CENTRE (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of November, 1956, and who will be deemed to have carried on the said business under the style of TUNE-UP CENTRE (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address for its own account as from the said date. Dated at Johannesburg, this 7th day of January, 1957.—O. Mitcheley & Company, Attorneys for the Parties, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 437—11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of BENJAMIN EARL FORRESTER and ALBERT HENRY GREGORY, carrying on business at Sharo House, 6 Albert Street, Johannesburg, under the style of CYCLEMOTOR SALES AND SERVICE COMPANY, to sell and dispose of such business to CYCLEMOTOR DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, at the expiration of thirty (30) days after the final publication of this notice. CYCLEMOTOR DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, will thereafter carry on the said business at 604 and 605 Alris Buildings, Albert and Rissik Streets, Johannesburg, for its own account and benefit.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg. 435—11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of STANLEY DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 134 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, to sell and dispose of its business, exclusive of its immovable property, to STANLEY DAIRY (1956) (PROPRIETARY), LIMITED, at the expiration of thirty (30) days after the final publication of this notice. STANLEY DAIRY (1956) (PROPRIETARY), LIMITED, will thereafter carry on the said business at the same address for its own benefit and account.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg. 436—11

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business G. & G. BANANA AGENCY (owner K. S. PADAYACHY), carried on at 104 Second Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been abandoned. Dated at Pretoria, this 5th day of January, 1957.—Messrs. Peens & Smit, Attorneys for the Parties, Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria. 438—11

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the hairdresser's business carried on by JAN HENDRIK VERMEULEN, at 615 Voortrekker Road, Brakpan, under the style or firm of RAND HAIRDRESSERS, will be removed to 634 Voortrekker Road, Brakpan, as and from the 1st January, 1957.

452—11-18-25

NOTICE.

The butchery business carried on by SAVVAS A. MILLIOTIS, At No. 23 Sackville Road, Casseldale, Springs, has been sold and, subject to the consent of the Live Stock and Meat Industries Control Board will be transferred to THOMAS GARTH TARN with effect from the 1st day of January, 1957. The said THOMAS GARTH TARN will continue to conduct the said business under the style of TARN'S MEAT MARKET, at the same address for his own benefit and account. Dated at Springs, this 11th day of January, 1957.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, 106 Balfour House, 18 E Second Street, P.O. Box 252, Springs.

454—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by ZACK ZITHA under the style of NEW LOOK BUTCHERY at 927 Nkosi Avenue, Wattville, Benoni Location, has been sold and will be transferred to JAMES NHLAPO thirty (30) days from the date of the second publication of this notice from which date the said JAMES NHLAPO will carry on business at the same address for his sole benefit and account under the same style and firm.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 341—11-18

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by W. D. K. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as AUTO MOTOR ENGINEERING CO., at 15 Marshall Street Extension, Westgate, was on 18th December, 1956, moved to 384/6 Main Road, Johannesburg. 419—11-18-25

NOTICE.

The secondhand dealers business carried on by C. J. ZLATKUS, trading as ZLATKUS AND SON, at 79 Commissioner Street, Boksburg, has been abandoned as from 1st January, 1957. 385—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that MENDEL OZEN has admitted GITA OZEN (major spinster), as a partner in the general dealer's business conducted by him at 17 Kerk Street, Johannesburg, under the style of PROGRESS WHOLESALERS, with effect from the 1st January, 1957, from which date the said business will be carried on by the said MENDEL OZEN and GITA OZEN in partnership under the existing style. Johannesburg, this 11th day of January, 1957.—L. Friedman, Attorney for Parties, Norwich Union Building, Johannesburg. 387—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore conducted by EDWARD DUDLEY CARPENTER, EDWARD JOHN WHITEAWAY, EDWARD NORTON WHITEAWAY, PETER SEDDON WHITEAWAY and MARC ELKINGTON GAMBLE, in respect of the following businesses, namely:—

(*a*) WARD AND SALMONS, at corner of Eloff and President Streets, Johannesburg, and at 93 President Street, Germiston;

(*b*) A. S. WHITE & CO., at 98 President Street, Johannesburg;

(*c*) J. S. AMIES & CO., 269 Church Street, Pretoria;

has been dissolved by reason of the death of the said EDWARD DUDLEY CARPENTER. The said businesses will be carried on in partnership at the same addresses and under the same styles by the remaining partners aforementioned for their own account and benefit.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 392—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of eating house, general dealer and butchery carried on by GEORGE VUCKOVICH & ANTON CAR, under the style of ESTENSION EATING HOUSE, at 143 Eloff Street Extension, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st January, 1957, by retirement from the partnership of ANTON CAR.

The said GEORGE VUCKOVICH will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account. 391—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by FRANCINA JOHANNA POTGIETER and SHEILA HESTER CUTHBERT, as ladies' outfitters, under the name or style of DELYSIA, at 98 Banket Street, Hilbrow, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st June, 1956, from which date the said SHEILA HESTER CUTHBERT has retired from the said partnership and the said FRANCINA JOHANNA POTGIETER has taken over the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business under the same name of DELYSIA at the same address for her own account. Johannesburg, this 3rd day of January, 1957.—J. Blieden, Attorney to F. J. Potgieter, 38/39 London House, Loveday Street, Johannesburg. 388—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PAUL WEISCHEDEL, carrying on business as BENDIGO MOTORS, at corner of Main Reef Road and Dumat Street, Roodepoort, has disposed of his business to HERKLAAS FREDERIK COETZEE, who has from the 10th day of December, 1956, carried on the said business under the same style, for his own benefit and account. Dated at Roodepoort, this 3rd day of January, 1957.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 6 Karl Street, Roodepoort. 390—11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. ROSENBAUM, under the style or firm of BRITISH & CONTINENTAL NOVELTIES, at Bosman's Arcade, Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to 15 Royal Arcade, Pritchard Street, Johannesburg. 396—11

It is hereby notified that we, JOHN WILSON and JOHANNES FREDERICK STEFANUS UNGERER, trading as EMPIRE FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, the undersigned, intend to apply to the livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at the Municipal Abattoirs, Newtown, Johannesburg, to other premises situated at 2 May Road, Fordsburg, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, 66 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg, within fourteen days of the publication of this notice.—Empire Fresh Meat Supply (Pty.), Ltd. 404—11

NOTICE.

The business of N. GOTTMANN, agent for foreign firms and broker and agent has been removed from 501 Ella Court, 294 Smit Street, to 802 Rosaley Court, 34 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg. 408—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by LENA BLUMENTAL, under the style of TEXTILE DISTRIBUTORS, at 228 Corllette Drive, Bramley, has been moved to 608c Louis Botha Avenue, Bramley.—L. Blumental, for Textile Distributors. 413—11-18-25

Notice is hereby given that the business heretofore conducted by CYNTHIA MEARLE BOTES, at 9 Menin Road, Delville, Germiston, under the name of RONA'S HAIRDRESSING SALON, has been sold and will be transferred to CARLIN MARIE PETERSEN, who will conduct the business under the same style and at the same address with effect from the 1st January, 1957, who will conduct the said business for her sole benefit and account.—C. M. Petersen. 418—11

NOTICE.

The business known as the GOLDEN FISH AND CHIPS, 17 Broadway, Bezuidenhout, Valley, Johannesburg, will close down on the 31st December, 1956. 432—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of NORTHERN BOOK CLUB (PTY.), LTD., 89 Loveday Street, Johannesburg, was abandoned as from the 15th December, 1956. 423—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership business of eating house, general dealer and butchery carried on by DUSAN VUKOVICH and LABUD POROBICH under the style of NEW HERIOT BUTCHERY at 526 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st January, 1957, by retirement from the partnership of DUSAN VUKOVICH. The said LABUD POROBICH will carry on the said business under the style of NEW HERIOT BUTCHERY & STORE at the same address and for his own account. 393—11-18-25

NOTICE.

The partnership between DAVID ISAAC STEIN and JULIUS KATZ in the business conducted under licences for a native eating house, a retail butcher and general dealer under the style of ERROR SUPPLY STORE on Stand No. 756, at the corner of Error Street and Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved with effect from 1st January, 1957. JULIUS KATZ has retired from the partnership and the assets and liabilities thereof have been taken over by DAVID ISAAC STEIN, who will continue to conduct the business for his own benefit and account under the same style at the same address. Johannesburg this 3rd January, 1957.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 403—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the apothecary and general dealer's business carried on by SAMUEL SHIPPEL under the style of SHIPCO CHEMISTS at 95 Derby Road, Judith Paarl, has been abandoned as and from 30th May, 1956. 402—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JACK ROBERT RUBE OLIVER under the style or firm of KEY INSURANCE SERVICES at 160 Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg, has been sold to ABRAHAM JOHAN VAN WYK THERON, who will continue to carry on the said business under the same name and at the same address.—Felix von Zwiklitz, Attorney for the Parties, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 401—11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FRANK MYERS, carrying on business as a general dealer in Voortrekker Street, Vereeniging, under the style of O.K. TAILORS & OUTFITTERS, to dispose of the stock-in-trade of the said business outside the ordinary course of business after the expiration of the statutory period, to LESLIE DAVID LURIE and BARNEY HOROWITZ, of Stand No. 108, Luipaardsvlei No. 8 District Krugersdorp. Dated at Johannesburg this 4th day of January, 1957. 400—11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. ROSENBAUM, under the style or firm of ORNAMENT, at 311, Safric House, Plein Street, Johannesburg, has been transferred to 15 Royal Arcade, Pritchard Street, Johannesburg. 397—11

NOTICE.

The general dealer's business carried on by FELIX VETTER under the style of F. V. JEWELS at 185 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 145a Jeppe Street, Johannesburg. 433—11-18-25

NOTICE.

The business GENERAL ESTATE AGENCY, 122 Seventh Avenue, Mayfair, has removed to 1 Hoylake Road, Greenside. 422—11-18-25

REMOVAL NOTICE.

HERMAN BARDER, trading as H. BARDER'S MINERAL CO., exporters of base minerals, have removed from 92 Main Street to 15 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.—H. Barder, of H. Barder Mineral Co. 417—11-18-25

Notice is hereby given that the business previously carried on by SHERWELL GROCERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 16 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, under the style of SHERWELL GROCERS, will be moved to 266c Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as and from 1st January, 1957, where business will be carried on under the style of SPEIERS (ORANGE GROVE) CAKES.—D. Magid and Co., 215 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg. 416—11-18-25

KAAP.—CAPE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EMANUEL ANDRIES VAN PLETZEN, carrying on business at Plettenberg Bay, in the District of Knysna, under the style or firm of THE LOOK-OUT HOTEL, has disposed of the said business to WILLIAM MAXWELL ANDERSON as Trustee for a Company to be formed and now in course of registration, and the said Company will carry on the said business at the same address under the same style or firm, as and from the 15th December, 1956. Dated at Port Elizabeth this 18th day of December, 1956.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Parties, 69 Main Street, Port Elizabeth. 21—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ALTENSTEAD ALMEIRO VERMAAK has sold his butchery business carried on by him under the style of VERMAAK'S BUTCHERY, at 47 Relton Street, Sidwell, Port Elizabeth, to IMPERIAL COLD STORAGE & SUPPLY COMPANY, LIMITED, who will carry on the said business under their own name and for their own account as from the 14th day of January, 1957.—Alfred Markman Cohen & Van der Linde, Attorneys for the Parties, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. 285—11

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that MARCUS S. JACOBS, in his capacity as Chairman of the Company TANDANI TRADING STORE (PTY.), LTD., trading as general dealers, at 4 Embezweni Square, New Brighton, Port Elizabeth, having been duly appointed thereto by an Order of Court, dated 4th December, 1956, in the matter of J. J. V. TANDANI versus TANDANI TRADING STORE (PTY.), LTD., hereby intends to sell and alienate the said business, with all its assets and liabilities, to EDWIN VERNON GQOMO. Dated at Port Elizabeth this 21st day of December, 1956.—Marcus S. Jacobs, Attorney for the Company (in Liquidation) and the Seller, 13-16 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth. Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for the Purchaser, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. 108—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GERRY SOFIANOS, trading as the NEW MARKET CAFÉ, Market Buildings, East London, to admit GEORGE SOFIANOS as a partner in the said business as from 1st July, 1956, and that the said business will be continued to be carried on under the same style and at the same address.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, 29 Terminus Street, East London. 324—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MRS. ELIZABETH MARGARETHA MANGOLD carrying on business as LA MODE, ladies' outfitters, at 325 Voortrekker Road, Parow, to sell/alienate the said business to MRS. J. M. SWART and MRS. C. BADENHORST who will carry on such business at the same address for their own account as from the 18th December, 1956. Dated at Parow this 31st day of December, 1956.—Messrs. Gerber & Co., 315 Voortrekker Road, Parow. 333—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ROBERT STEVENS, carrying on business as a butcher under the style of ALIWAL BUTCHERY, Montagu Street, Mossel Bay, intends to dispose of the business heretofore carried on by him as above set forth, to ALIWAL BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of registration), which will carry on the aforesaid business under the same style and at the same address. Dated at Mossel Bay, this 4th day of January, 1957.—Miller & Moodie, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, 30 Cuff Street, Mossel Bay. 384—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ALTENSTEAD ALMEIRO VERMAAK has sold his butchery business carried on by him under the style of HIGHFIELD BUTCHERY, at 178 Highfield Road, Korsten, Port Elizabeth to IMPERIAL COLD STORAGE & SUPPLY COMPANY, LIMITED, who will carry on the said business under their own name and for their own account as from the 14th day of January, 1957.—Alfred Markman Cohen & Van der Linde, Attorneys for the Parties, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. 286—11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that WILLIAM CECIL ROLESTON has disposed of the ladies dress business conducted by him under the firm or style of BERVERLEYS FASHION HOUSE, at Savoy Cinema Buildings, Cape Road, Port Elizabeth, to VALERIE MEGAN ELSTON (born WILLIAMS), who will carry on the said business for her own account and benefit as from the 13th day of December, 1956.—Barend Smulian, Attorneys for the Parties, Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. 315—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHN LIONEL TAYLOR, carrying on business as APRIL SHOWERS at Quenet's Arcade, Worcester, intends selling and transferring his general dealer's business to CECIL TAYLOR, of Worcester, who will carry on the business under the style of APRIL SHOWERS at the same address, for his own account. Dated at Worcester this 29th day of December, 1956.—J. L. Taylor. 216—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HENNRIETE CLEMTLE FIELD, carrying on business as FIELD JEWELLERS in Plein Street, Stellenbosch, to dispose of her business to JACOBUS JOHANNES HOITSEMA, who will continue to trade at the same address in his own name and for his own account. Dated at Stellenbosch this 29th day of December, 1956.—Hofmeyr & Hofmeyr, Attorneys for the Party, Andringa Street, Stellenbosch. 335—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENRY BARLOW intends to dispose of his business known as the CLONTARF PRIVATE HOTEL, heretofore carried on at 30 Ganteame Crescent, East London, to JOSEPH EMANUEL REES, who will continue the business for his own account.—Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for the Parties, 42 Terminus Street, East London. 357—11

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of THEODOROS SPATHARIOTIS, to dispose of his business known as THEO'S TRADING STORE, situate at Umbogintwini, Natal, to CHARLES GEOFFREY SUDDARDS, who will carry on the business under the same name for his own account as from 1st January, 1957.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 326—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LOUIS GOLD to alienate his business of DENIS PETIT, conducted at 604 South Coast Road, Clairwood, Durban, to SAMUEL KLASS, who will conduct such business under the same name at the same address. Dated at Durban this 31st day of December, 1956.—Goodricke & Son, Attorneys for the Parties, 45 Beach Grove, Durban. 288—11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of PAKKIRI GOVENDER, carrying on business under the firm name of CORONATION STORES, at 22a Old Dutch Road, Durban, as general dealer, is to dispose of his said business to BHEMAN KISTEN GOVENDER of Durban, who will carry on the said business at the same address, under the same firm name for his own account and benefit. Dated at Durban, this 5th January, 1957.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 289—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of AHMED MAHOMED SEEDAT, ISMAIL AHMED SEEDAT, GOOLAM HOOSEN AHMED SEEDAT and MAHMOOD AHMED SEEDAT, carrying on business under the firm name of SEEDAT AND SONS, as general dealers at 153 Berea Road, Durban, to dispose of same to A. M. SEEDAT AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED [a company registered under the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926) (as amended)]. Dated at Durban, this 5th day of January, 1957.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 291—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JESSIE MARY PATRICIA BRABY to dispose of her business known as B AND P CASH STORE, 458 Point Road, Durban, to DIANELLA JOHANNA YOUNG AND EDNA JULIA PIRZENTHAL who will carry on the business under the same name for their own account and benefit.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 217—11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that ESSOP SULEMAN VANKER, carrying on business under the firm name of VANKER'S RESTAURANT, at 71 Pine Road, Clairwood, Durban, as restaurant room keeper, aerated water dealer, fresh produce dealer, general dealer (restricted) and purveyor of milk, has disposed of his said businesses, with effect from 29th November, 1956, to ABDOOL RAHMAN and MAHOMED HASSAN, of Durban, who will carry on the said businesses at the same address, under the style or firm of RAHMAN'S RESTAURANT, for their own account and benefit. Dated at Durban, this 5th day of January, 1957.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 292—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of ISMAIL AHMED SEEDAT and GOOLAM HOOSEN AHMED SEEDAT, carrying on business under the firm name of THE SUIT KING at 151/151A, Berea Road, Durban, as general dealers, to dispose of same to THE SUIT KING (PROPRIETARY), LIMITED [a Company registered under the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926) (as amended)]. Dated at Durban, this 5th day of January, 1957.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 290—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DEMETRIOS VANIERIS, carrying on business at Statewell Corner, Welkom, under the style and firm name of ATLANTIS CAFÉ, intends disposing of the business to and in favour of ZODIATIS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address under the style or firm name of ATLANTIS CAFÉ.—F. Markram, Attorney for the Parties, 12 Anmercosa House, Welkom. 320—11

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of WILLEM JOHANNES LORETZ to dispose of the business carried on by him under the name of VENTURAS CORNER at the corner of Voortrekker and East Burger Streets, Bloemfontein, to PETRUS JOHANNES DE WET, who will continue to carry on the said business under the same name and at the same address with effect as from the 1st day of January, 1957. Dated at Bloemfontein this 21st day of December, 1956.—Aryan & Aryan, Attorneys for the Parties, 403 Volkskas Building, Aliwal Street, P.O. Box 27, Bloemfontein. 125—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ERNEST JOHN GRINTER, Senior, carrying on business as a butcher, fishmonger and poulterer, at corner of Voortrekker and Aliwal Streets, Bloemfontein, under the style or firm of GRINTER BROTHERS, to dispose of the said business together with all the assets thereof with effect from the 1st day of January, 1957, to ERNEST JOHN GRINTER, Junior, who will thereafter carry on the said business at the same address, under the same style, for his own account and benefit.—Heath and Parkinson, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, Third Floor, Maitland Street, P.O. Box 485, Bloemfontein. 314—11-18

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

DUNSWART IRON AND STEEL WORKS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 85.

In connection with the payment of Final Ordinary Dividend No. 85 at the rate of 9 per cent, the Transfer Books and Registers of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from 19th January to 29th January, 1957, both days inclusive.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per S. J. Wilson Milne. Head Office: Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 31st December, 1956. 227—11

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

At the Annual General Meeting of Shareholders of this Company held on 31st December, 1956, a Final Dividend of 35 per cent (1s. 9d.) per Share was declared payable on 31st January, 1957, to Holders of Ordinary, "A" Ordinary and "B" Ordinary Shares registered on 15th January, 1957. The Registers of Members will be closed in Johannesburg and London from 15th to 22nd January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—V. J. Hughes, Secretary. Registered Office: O.K. Buildings, corner Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, 31st December, 1956. 228—11

MASONITE (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDENDS Nos. 16 AND 15.

Notice is hereby given that—

(1) Preference Dividend No. 16 of 5½ per cent for the six months ending 31st December, 1956, on the Company's 5½ Per Cent "A" Cumulative Redeemable Preference Shares has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1956.

(2) Preference Dividend No. 15 of 6 per cent for the six months ending 31st December, 1956, on the Company's 6 Per Cent "B" Cumulative Redeemable Preference Shares has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Compony from Dividends due to persons whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st January, 1957, to the 5th January, 1957, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or after the 16th January, 1957. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per I. M. Campbell, Johannesburg, 27th December, 1956. 196—11

TWEEFONTEIN UNITED COLLIERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS ON ORDINARY AND PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 56 of two shillings per Share has been declared on the Ordinary Shares of the Company in respect of the financial year ended 31st December, 1956, making a total of 3s. 2·4d. (16 per cent) declared during the year.

Notice is further given that a Participating Dividend (No. 93) at the rate of 4 per cent per annum (equal to 9·6d. per Share) has been declared on the 6 Per Cent Cumulative Preference and Participating Shares of the Company in respect of the same period, making a total of 10 per cent (the maximum) for the year.

The above Dividends are payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st January, 1957.

Warrants will be posted on or about 9th February, 1957.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 8th day of February, 1957, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union, and will be deducted from Dividends payable to such Shareholders. By Order of the Board.—Henderson's Transvaal Estates, Ltd., Secretaries. Per S. P. L. Gous. Head Office: Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 2nd January, 1957. 406—11

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa).

GROUP COMPANY MEETINGS.

The annual general meetings of the undermentioned companies, all of which are incorporated in the Union of South Africa, will be held at 44 Main Street, Johannesburg as under, and in this connection the Transfer Registers and Registers of Members of these companies will be closed on the dates specified.

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.	Dates of Closing of Transfer Registers (inclusive).
Western Holdings, Limited	Thursday, 24th January, 1957	9.30 a.m.	16th to 24th January, 1957.
* Free State Geduld Mines, Limited	Thursday, 24th January, 1957	10.00 a.m.	16th to 24th January, 1957.
* President Steyn Gold Mining Company, Limited	Thursday, 24th January, 1957	10.30 a.m.	16th to 24th January, 1957.
* President Brand Gold Mining Company, Limited	Thursday, 24th January, 1957	11.00 a.m.	16th to 24th January, 1957.
Welkom Gold Mining Company, Limited	Thursday, 24th January, 1957	11.30 a.m.	16th to 24th January, 1957.
Loraine Gold Mines, Limited	Thursday, 24th January, 1957	12.00 noon	16th to 24th January, 1957.
Jeannette Gold Mines, Limited	Thursday, 24th January, 1957	12.30 p.m.	16th to 24th January, 1957.

* Holders of share/stock warrants to bearer desirous of attending, in person or by proxy, or of voting at any general meeting of the company must comply with the regulations of the company under which share/stock warrants to bearer are issued.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned meetings is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the company.

By Order of the Boards,
ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Secretaries.
Per: A. D. BACKWELL,
Companies Secretary.

44 Main Street,
Johannesburg.
2nd January, 1957.

172—11

PREMIER METAL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this Notice, the following moneys in the hands of the Company at 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of five years or more.

These moneys, if not claimed within three months from date of this publication will, after deduction of the costs of publication, be deposited in the Guardians Fund, in terms of the above Act.

Name.	*Address.*	*Amount.* £ s. d.
Charlton, Mrs. A. C.	18 Waverley Road, Bloemfontein	1 17 6
Coetzee	170 Hamel Avenue, Boksburg	6 3
Dickinson, E. J.	136 Chapel Street, Pietermaritzburg	3 15 0
Evans, Mrs. E. M.	042 Luipaard Street, Krugersdorp	1 5 0
Hyman, Mrs. D.	P.O. Box 2235, Johannesburg	6 3
Lawrence, N.	c/o B.O.A.C., Gardiner Street, Durban	1 17 6
Le Roux, K. J.	10 Sanberg Street, Denver, Transvaal	1 5 0
Martin, T.	3 Carnock Court, Johannesburg	9
Mare, S. C.	10 St. Patrick Mansions, Plein Street, Johannesburg	1 5 0
Ochse, A. L.	P.O. Box 1031, Johannesburg	1 5 0
O'Hare, W. J.	The Bend, Bathurst, Wynberg, Cape	2 10 0
Poole, Mrs. L. J.	34 Bird Street, Port Elizabeth	1 5 0
Rautenbach, Estate Late L. J.	25 Louw Street, Kroonstad	12 6
Rawlins, Miss. N.	P.O. Box 420, Pietermaritzburg	6 17 6
Walmer, Mrs. R.	P.O. Box 2795, Johannesburg	2 10 0
Wright, J. L.	133 Stock Exchange, Johannesburg	6 3
Gersh, M.	P.O. Box 64, Kitwe, Northern Rhodesia	5 9
Spence, G. C.	P.O. Box 58, Chingola, Northern Rhodesia	1 3 2
		£28 13 5

PREMIER METAL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
STANLEY R. JONES,
Transfer Secretary.

Johannesburg.
31st December, 1956.

214—11

NOTICE.

NATIONAL TRADING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members of both the First and Second Preference Shares will be closed from the 26th January, 1957, to the 31st January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—R. G. Walker, Secretary, Natco House, corner Simmonds Street and Village Road, Johannesburg, 4th January, 1957. 414—11

SOUTH WEST AFRICAN COMMERCIAL HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in South West Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 10.

The Transfer Register and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from the 12th to the 18th January, 1957, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 1st February, 1957. By Order of the Board.—J. van A. Potgieter, Secretary. Registered Office: Kaiser Street, Windhoek. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg. 180—11

MINING INVESTMENTS, LIMITED.

(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that by Special Resolution passed on the 2nd January, 1957, it was resolved that the above Company be wound up voluntarily as a Members' voluntary winding up.

It was further resolved that Leonard Robert Stocker of 47 Main Street, Johannesburg, be appointed Liquidator of the Company.—L. R. Stocker, Liquidator, New Union House, 47 Main Street (P.O. Box 8653), Johannesburg, 2nd January, 1957.

298—11

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

ALIPUR WHOLESALERS, LIMITED.

Notice is hereby given that on the 27th day of December, 1956, at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company duly convened and held at Johannesburg the following Special Resolution was duly passed:—

(*a*) The Company be wound up voluntarily and that such winding up be a members voluntary winding up.

(*b*) That MOOSA AKOOJEE MAYAT be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

(*c*) That the Liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

(*d*) That the Liquidator be and he is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.

Dated at Johannesburg this 27th day of December, 1956.—M. A. Mayat, Liquidator, 1a Kort Street, Johannesburg.

191—11

E. I. ROGOFF, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Final Dividend (No. 15) of 10% (ten per cent) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company as at 31st December, 1956.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 31st January, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union of South Africa. The Company will accordingly deduct such Tax from Dividends payable to any such Shareholders.

For the purpose of establishing the rights of Shareholders to the above Dividend, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 31st December, 1956, to the 5th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—S. J. Nochumsohn, Secretary. Registered Office: Zambesi House, corner Commissioner and von Wielligh Streets, Johannesburg. 200—11

DORMAN, LONG (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

SPLITTING OF ORDINARY SHARES.

Shareholders are informed that the Resolution for the sub-division of the Ordinary Shares of £1 each into four new Ordinary Shares of 5s. each was duly passed at the Extraordinary General Meeting held on the 11th day of December, 1956, and steps are being taken to effect registration of that Resolution on the 8th January, 1957.

Shareholders registered as such in the Books of the Company at the close of business on the 8th January, 1957, will therefore be entitled to the new certificates covering the 5s. Shares. The Ordinary Transfer Registers of the Company will be closed as from the 9th January, 1957, to the 29th January, 1957, both days inclusive, for the purpose of issuing the new scrip which will be ready for delivery on the 29th January, 1957. By arrangement with the Committee of the Johannesburg Stock Exchange, all deals entered into prior to the 29th January, 1957, will be for settlement on the 30th January, 1957.

An application for listing will be submitted to the Committee of the Johannesburg Stock Exchange in respect of the new Ordinary Shares of 5s. each after registration of the Special Resolution in the Office of the Registrar of Companies.

Shareholders are requested to surrender their scrip to the Company's Transfer Secretaries, as soon as possible for the purpose of facilitating the issue of the new scrip. By Order of the Board.—A. L. Needham, Secretary, Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, Fifth Floor, New Marlborough House, corner of Eloff and Commissioner Streets (P.O. Box 271), Johannesburg. 299—11

SOUTH AFRICAN GOLDWARE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Sections 160 (*b*) and 164 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held for that purpose at Johannesburg on the 31st December, 1956—

(i) that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up, the Master of the Supreme Court having dispensed with security in terms of the proviso to Section 160 *bis* (1) of the Companies Act, 1926, as amended;

(ii) that Mr. Ronald Cave, Chartered Accountant of Johannesburg, be and is hereby appointed the Liquidator of the Company pursuant to Section 164 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, for the purpose of such winding-up and that his remuneration be fixed at £525 (five hundred and twenty-five pounds);

(iii) that no security shall be required to be furnished by the Liquidator in terms of the proviso to Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended;

(iv) that authority be as it hereby is granted to the Liquidator to distribute all or part of the assets of the Company amongst the contributors in specie according to their respective rights and interests;

(v) that authority be as it hereby is granted to the Liquidator to destroy the books and records of the Company six months after the confirmation of the Final Liquidation Accounts of the Company by the Master of the Supreme Court.

Ronald Cave, Liquidator, Ninth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 407—11

STEELMETALS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: W. E. P. Turban (Chairman); L. H. Boshoff-Mostert; H. A. Becker; C. J. R. Poulton.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of the Company will be held in the Board Room of Steelmetal House, 10 Village Road, Selby, Johannesburg, on Monday, the 28th January, 1957, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1956, and the Accounts ended at that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.

(2) To confirm the appointment as Director of Mr. C. J. R. Poulton, and to elect a Director in place of Mr. L. H. Boshoff-Mostert who retires in accordance with the Company's Articles of Association but, being eligible, offers himself for re-election.

(3) To determine the remuneration of the Auditors for the past Audit and to appoint Auditors to the Company.

(4) To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and the Register of Members of the Company will be closed from the 15th January, 1957, to the 28th January, 1957, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote may appoint a proxy, who need not be a Member of the Company, to attend and vote and speak in his stead, provided that a proxy may only vote on a poll. Proxies must be signed, dated and returned so as to reach the Company not less than 48 (forty-eight) hours before the time of the Meeting. By Order of the Board.—P. A. Becker, Secretary. Registered Office: Steelmetal House, 10 Village Road, Selby, Johannesburg, 29th December, 1956. 412—11

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4¼ PERSENT, 1964/67 (LENING No. 22); 5 PERSENT, 1964/67 (LENING No. 23); en 5⅛ PERSENT, 1976/81 (LENING No. 35).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 1 tot 28 Februarie 1957, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 28 Februarie 1957, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 11 Januarie 1957.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/67 (LOAN No. 22); 5 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/67 (LOAN No. 23); AND 5⅛ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1976/81 (LOAN No. 35).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned stocks will be closed from the 1st to the 28th February, 1957, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 28th February, 1957, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 11th January, 1957. 307—11

S.A. BIAS BINDING MANUFACTURERS, LIMITED.

Directors: S. Clapper, H. Clapper, J. I. Gordon-Helps, H. X. Rajak, J.P., J. Speigal.

DIVIDEND DECLARATION.

Notice is hereby given that Dividend No. 12, of 10 per cent (or 6d.) has been declared in respect of the financial year ended 30th June, 1956, and will be paid on or about 1st March, 1957, to Shareholders registered on 15th February, 1957.

Transfer Registers will be closed from 16th to 28th February, 1957. By Order of the Board.—E. Sieling, Secretary, P.O. Box 4481, Johannesburg. Transfer Secretaries: Security Registrars (Pty.), Ltd., Loveday House, Marshall and Loveday Streets, Johannesburg, 31st December, 1956.

284—11

SURTEES & SWAN PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE OF REDUCTION OF CAPITAL.

(In terms of Section 49 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 13th November, 1956, confirming the reduction of the nominal capital of the above-named Company from £30,000 to £1,500 and the Minute approved by the Court, showing, with respect to the capital of the Company as altered, the several particulars required by Section 49 (1) of Act No. 46 of 1926, as amended, was registered by the Registrar of Companies on the 19th day of December, 1956.

For the purpose of the repayment to Shareholders of the amount by which the capital has been reduced, the Transfer Register of the Company will be closed from 16th to 17th January, 1957, both days inclusive, and not on the 9th to 10th January as indicated in the advertisement appearing in the *Star* of the 4th January, 1957. Shareholders are requested to lodge their Share Certificates at the Company's Office for endorsement as to the reduction of Capital.—H. Heimann & Maasdorp, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg. 405—11

NEW CITY REAL ESTATES (PROPRIETARY) LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6380).

Pursuant to Section 139, Sub-Section (2) of the Companies Act No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 12th December, 1956, by the Master of the Supreme Court, Pretoria and that a Dividend is in course of payment.—N. L. C. Skinner, Liquidator, Electrolux House Corner, Kerk and Gold Streets (P.O. Box 3657), Johannesburg. 345—11

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 160 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended.]

INDUSTRIAL TRANSPORT (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on 20th November, 1956, the following Resolutions were approved and adopted:—

1. That the Company be placed into voluntary liquidation.
2. That the Liquidator be empowered to destroy all books, records and vouchers of the Company, after two years from the date of the Liquidator's discharge by the Master of the Supreme Court.
3. That D. J. Frazer be appointed Liquidator and that his fee for the Liquidation be fixed at 40 guineas.
4. That no Security be furnished by the Liquidator. 431—11

REAL ESTATE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 25th to 31st January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—N. Abelansky, Assistant Secretary, 501 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg, 7th January, 1957. 434—11

S.A. MINERALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 11 at the rate of 6 per cent per annum for six months ended 31st December, 1956, being 7·2 pence per Share, has been declared payable to the Holders of the Cumulative Preference Participating Redeemable Convertible Shares registered in the books of the Corporation at the close of business on Monday 7th January, 1957.

The Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa, and warrants will be posted on or about the 21st January, 1957.

South African Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent will not be deducted from Dividends.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 8th to 15th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—E. M. Collard, Acting Secretary. Registered Office: Samfur House, 54 Marshall Street, Johannesburg. Transfer Office: Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 18th December, 1956. 426—11

MANNEX (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 of the Companies Act, 1926 (as amended), that at the Extra-Ordinary Meeting of Shareholders held in Johannesburg on the 27th December, 1956, it was resolved—

(1) that the Company be wound up voluntarily;
(2) that Mr. Reginald Edmund Garwood, of 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, be appointed Liquidator of the Company.

At the Meeting of Creditors held on the same day, the nomination of Mr. Reginald Edmund Garwood as Liquidator was approved.—K. Gobbers, Director, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 421—11

SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 43.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend (6.6d. per Share) for the period 1st September, 1956, to the 28th February, 1957, has been declared payable on the 1st March, 1957, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 2nd February, 1957. By Order of the Board.—A. Fairweather, Secretary. Head Office: 122/124 Jeppe Street, Johannesburg. Johannesburg Transfer Secretaries: Natal Building Society Building, corner of Rissik and Market Streets, Johannesburg. London Office: Philip Hill, Higginson & Co. Limited, 55/56 Pall Mall, London, S. W. 1. 409—11

KAAP.—CAPE.

METJE & ZIEGLER, LIMITED.

(Incorporated in South West Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1956, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 15th January, 1957, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1956.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from the 2nd to the 15th January, 1957, both days inclusive.

In terms of the South West African Income Tax Amendment Ordinance, 1951, a Non-Resident Shareholders Tax of 6¼ per cent is imposed on Dividends payable to Sharehholders whose registered addresses are outside South West Africa. By Order of the Board.—H. E. Harms, Secretary, Metje Building, Kaiser Street (P.O. Box 239), Windhoek, S.W.A., 19th December, 1956. 340—11

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIEMAATSKAPPY.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennis word hiermee aan lede van die Maatskappy gegee dat die Gewone Algemene Vergadering van die Maatskappy gehou word op Woensdag, 20 Februarie 1957 om 11.30 vm. in die Hoofkantoor te Sanlamhof, Bellville.

WERKSAAMHEDE.

1. Oorweging van die rekenings, die balansstaat en die gewone verslag van die Direkteure en Ouditeure.
2. Verkiesing van Direkteure en Ouditeure.
3. Besoldiging van Direkteure en Ouditeure. Op las van die Direksie.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder, Bellville, 3 Januarie 1957.

SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given to Members of the Company that the Ordinary General Meeting of the Company will be held on Wednesday, 20th February, 1957, at 11.30 a.m., in the Head Office, Sanlamhof, Bellville.

BUSINESS.

1. Consideration of the accounts, the balance sheet and the Ordinary Report of the Directors and Auditors.
2. Election of Directors and Auditors.
3. Remuneration of Directors and Auditors. By Order of the Board.—A. D. Wassenaar, General Manager, Bellville, 3rd January, 1957. 344—11

L.H.C. CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given to Shareholders that a Dividend of one penny per Share has been declared for the financial year ended 30th June, 1956, payable on or about the 28th February, 1957, to all Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st January, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the non-Resident Shareholders' tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to those Shareholders whose addresses appearing in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st February to 10th February, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—H. A. Goode, Secretary, 47 Parliament Street, Cape Town. 336—11

CREDIT CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors:

H. G. Galbraith, C.A. (Scot.), C.A. (S.A.), Chairman; F. Angus Bennett, Managing Director; Neil McLullich, Assistant Managing Director; S. H. Jeffrey [*alternate*: J. H. G. Galbraith, C.A. (S.A.)]; R. Toms (*alternate*: E. D. Tudhope); Paul Fisher; S. J. P. West.

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of this Company will be held at the registered office of the Company, Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town, on the fifth day of February, 1957, at 12 noon for the purpose of considering and, if thought fit, of passing, with or without modification, the following Resolutions, namely:—

I. As a Special Resolution.

"That Clause 3 of the Memorandum of Association of the Company be altered as follows:—

(*a*) By the deletion of the words 'real estate' in sub-clause (*e*).
(*b*) By the deletion of the word 'establish' in the first line of sub-clause (*f*).
(*c*) By the deletion of the words 'or immovable' in the second and third lines, and of the words 'land, buildings' in the seventh line of sub-clause (*m*).
(*d*) By the deletion of sub-clause (*n*) and the substitution therefor of the following sub-clause:—

'(*n*) To acquire land or lease of land and to erect buildings thereon primarily required for the administration of the Company's affairs and from time to time to alienate such land or terminate or cede such lease and acquire or hire other or further land for like purposes and to let such portions of the buildings in which the business of the Company is carried on as may not be required for the purposes of the Company; to buy in and dispose of immovable property mortgaged to the Company in security for debt.'

(*e*) By the deletion of sub-clause (*s*) and the substitution therefor of the following sub-clause:—
'(*s*) To borrow, raise or secure the payment of moneys upon the mortgage of the Company's immovable property or by the pledge or charging of the Company's movable property otherwise than by way of registration of a Notarial General bond.'

(*f*) By the deletion of the words 'or business or transaction capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit this Company' in sub-clause (*t*);
(*g*) By the deletion of sub-clause (*v*);
(*h*) By the relettering of the present sub-clauses (*w*) and (*x*) to read (*v*) and (*w*);
(*i*) By the relettering of the present sub-clause (*y*) to read (*x*) and by the deletion therein of the words 'any debentures, debenture stock or other securities', and the substitution therefor of the words 'any shares'.
(*j*) By the relettering of the present sub-clause (*z*) to read (*y*)."

II.—As a Special Resolution.

"That the new Articles of Association submitted to and approved by this Meeting (a copy whereof, signed for identification by the Chairman of such Meeting) be and hereby are adopted as the Articles of Association of the Company in substitution for, and to the exclusion of all the existing Articles of Association of the Company and that the aforesaid copy, signed by the Chairman of the Meeting, be annexed to and form part of this Special Resolution for the purpose of registration."

The reason for submitting these two Special Resolutions to Shareholders is in order to comply with the requirements of the Registrar of Banks, so that the Company may be registered as a Deposit Receiving Institution in terms of the Banking Act No. 38 of 1942.

The effects of the Special Resolutions, if adopted, are explained in the Explanatory Letter which is being sent to Shareholders with this Notice of an Extraordinary General Meeting of Holders of Ordinary Shares, but briefly they will be as follows:—

(1) To delete certain of the objects at present specified in the Memorandum of Association, in particular the right either directly or indirectly (*a*) to act as agents of, or to deal in, immovable property, except in so far as may be primarily required for the administration and carrying on of the Company's main business; and (*b*) to issue debentures or debenture stock.

(2) To alter the Articles of Association, as required by the Registrar of Banks, in such manner as to provide greater protection for depositors primarily by (*a*) limiting the voting rights and powers of control of individual holders of Ordinary Shares; (*b*) elimination of all references to debentures or debenture stock; (*c*) making reduction, consolidated or sub-division of shares subject to the approval of the Registrar; (*d*) revising provisions for convening meetings of Shareholders and proceedings thereat; (*e*) increasing the minimum number of Directors, making certain changes in the filling of vacancies in the Board, in procedure and quorum at meetings of Directors and in the rotation and election of Directors; and (*f*) confining the power to declare final dividends to the Shareholders in General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Extraordinary General Meeting is entitled to appoint a proxy, who need not be a Member, to attend and vote in his stead. Instruments appointing proxies should be deposited with the Secretary of the Company not less than 48 hours before the time fixed for holding the Meeting.

By Order of the Board.

L. B. LOVE,
Secretary.

Grand Parade Centre,
Trafalgar Place,
Cape Town.
7th January, 1957.

338—11

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ASCOT MOTORS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1620).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, 25th January, 1957, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—J. M. Borton, Liquidator, 24 Wale Street, Cape Town, January, 1957. 287—11

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RITCHIE & EBING (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C1621).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a Meeting of Creditors and Contributories will be held at the Master's Office, Queen Victoria Street, Cape Town, on Friday, the 25th January, 1957, at 10 o'clock in the forenoon for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidators' Report;
(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the Meeting.

And it is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one (21) days from date hereof.—P. J. D. de Villiers, and Henry Broide, Joint Liquidators, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 173—11

GLUCOSE AND STARCH PRODUCTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent has been declared payable on or about the 14th February, 1957, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 14th January, 1957.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th to the 25th January, 1957, both days inclusive.

By Order of the Board.—B. Friedland, Secretary, Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 18th December, 1956. 339—11

JOHN LEWIS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that by a Special Resolution passed on the 28th December, 1956, it was resolved that the above Company be wound up voluntarily as a Members' voluntarily winding up and that Mr. Arthur Godfrey Miles Syfret of 24 Wale Street, Cape Town, be appointed Liquidator of the Company.—Syfret, Godlonton & Low, Solicitors to the Company, 24 Wale Street, Cape Town. 207—11

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL.

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte No. 7980/1952, gedateer 8 April 1952, gegee deur Wilhelm Abraham Bergh Bornman (gebore 9 Maart 1913), vir £4,250, ten gunste van Joseph Albertus Conroy du Plessis (gebore 10 Augustus 1914, ten aansien van sekere Gedeelte 2 van Verenigde Lot No. 327, geleë aan Voortrekkerweg, in die dorp Wonderboom-Suid, stad Pretoria, groot 21,345 vierkante voet, gehou onder Transportakte No. 8048/1952, gedateer 8 April 1952.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 28ste dag van Desember 1956.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir Applikant, Velrahuis 23-28, Bureaulaan, Pretoria. 179—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1707/1951, dated the 23rd January, 1951, passed by Lionel Joseph Johnson and Bart Stefanus Joubert in favour of GIDEON JACOBUS BOTHA (born on the 10th May, 1923), in respect of certain Portion 42 (a portion of a portion of the eastern portion) of the farm de Tweedespruit No. 93, situate in the District of Bronkhorstspruit, measuring as such 152·1848 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 2nd day of January, 1957.—Hazelhurst, Galgut & Courtis. 230—11

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 8730/25 geregistreer op 16 September 1925, ten gunste van Jacobus Johannes Venter ten opsigte van sekere onverdeelde ½de aandeel van en in Gedeelte G (behelsende gedeeltes groot 12 morge 11 vierkante roede en 7 morge 378 vierkante roede) van gedeelte van die plaas Sterkstroom No. 130, Distrik Ventersdorp, groot 19 morgen 389 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word versoek om hulle besware skriftelik in te handig by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie hiervan.—Tim du Toit & Kie., Prokureurs, Volkskas-gebou 120a, Van der Waltstraat 229, Posbus 834, Pretoria. 271—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21091/1950, dated the 18th October, 1950, passed by Johanna Petronella Jacoba Wycherley (born Coetzee, formerly Miller), married out of community of property to John William Wycherley in favour of Samuel Jacobus Niemand, in respect of certain Portion 63 of the farm Doornkop No. 15, situate in the District of Roodepoort, measuring 100 (one hundred) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Roodepoort this 2nd day of January, 1957.—Israel & During & Kossuth, Attorneys for Applicant, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort. 272—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L 585/1927, dated the 12th July, 1927, passed by Morris Rosenberg, in favour of Daniel Wolf Herson and Minnie Herson (born Haifer), married out of community of propert to the said Daniel Wolf Herson, in respect of—

(1) certain Deed of Lease No. 35, dated the 26th day of November, 1896, in respect of Lot No. 35, situate in Booysens Township, in the Mining District of Johannesburg;
(2) certain Deed of Lease, dated the 14th day of September, 1896, in respect of certain portion measuring nineteen (19) square roods, ninety-four (94) square feet, in respect of Lot No. 36 [which portion is now known as Stand (or Lot) No. 36a], situate in Booysens Township, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Township Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on this the 18th day of October, 1956.—Cramer & Cramer, Applicant's Attorneys, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 297—11

THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate Share Certificate in place of Certificate No. 224 for 100 Shares registered in the name of Ernest Arthur Kirby.

The said Certificate is alleged to have been lost and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 21st January, 1957, a duplicate Certificate will thereafter be issued. By Order of the Board.—J. S. Hill, Secretary, P.O. Box 1066, Johannesburg. 199—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L. 903/1936, dated the 11th day of September, 1936, passed by Daniel Wolf Herson in favour of Minnie Herson (born Haifer), married out of community of property with the exclusion of the marital power, to Daniel Wolf Herson, in respect of an undivided one-half share in and to—

(1) certain Lease No. 35, dated the 26th day of November 1896, in respect of Lot No. 35 situate in the township of Booysens in the Mining District of Johannesburg;
(2) certain lease, dated the 14th day of September, 1896, in respect of certain portion measuring nineteen (19) square roods, ninety-four (94) square feet of Lot No. 36 [which portion is now known as Stand (or Lot) No. 36a], situate in Booysens Township in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on this the 18th day of October, 1956.—Cramer & Cramer, Applicant's Attorneys, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 296—11

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. F. 12832/1945, dated 24th day of November, 1945, passed by Abraham Landau for £1,000 (one thousand pounds) in favour of Mayfair Estate Agency (Proprietary), Limited, in respect of certain Lots Nos. 1722, 1724, and 1726, Newlands Township, District Johannesburg, certain Lease No. ....., dated the 27th day of July, 1896, of Stand or Lot No. 1107, in the township of Turffontein, District Johannesburg, and certain Freehold Lot No. 915, township of Mayfair, District Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 7th day of January, 1957.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble. 399—11

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 80392, in the name of Mr. Ebenhaezer, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, 159 Meyer Street, Germiston, within one month from the date hereof. Germiston, this 2nd day of January, 1957. By Order of the Board.—S. H. Midlane, Manager. 398—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14675/1951, gedateer 18 Junie 1951, gepasseer deur Moss Freedman (gebore op 7 Januarie 1903); Louis Gower (gebore op 31 Maart 1917); en Sidney Lionel Abrahams (gebore op 18 April 1914); ten gunste van Mattheus Hendrikus Wessels (gebore op 21 Januarie 1906), ten aansien van die volgende eiendom naamlik:—

Seker Erf No. 402, geleë aan Merrimanlaan en Van Riebeekstraat, in die dorp Vereeniging, groot eenhonderd agt-en-dertig (138) vierkante roede eenhonderd agt-en-twintig (128) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar mag hê, word hiermee versoek om sodanige beswaar skriftelik by die kantoor van die Registrateur van Aktes vir die Transvaal te Pretoria, binne drie (3) weke bereken vanaf die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in te dien.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir die Applikant, Nederlandse Bankgebou, hoek van Andries- en Kerkstraat, Pretoria. 318—11

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte No. 26352/1951, gedateer 25 Oktober 1951, gegee deur Paul Bester Engelbrecht vir die bedrag van £325, ten gunste van Machteld Cecilia Schulze, gebore Schoeman, weduwee, ten aansien van sekere Lot No. 1056, geleë aan Jacksonstraat en Dunwoodielaan, in die dorp Waverley, distrik Pretoria.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 4de dag van Januarie 1957.—Couzyn, Hertzog & Horak. 281—11

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG ALLIANCE BRANCH.)

Lost Paid-up Permanent Share Certificate Nos. 1634 and 4340, in the name of Hoër Volkskool, Heidelberg. New certificates will be issued unless the originals be produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within one month from date hereof.—H. J. Strauss, Manager. 425—11

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG ALLIANCE BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. 3409, in the name of Mrs. H. J. L. Windram. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within one month from date hereof.—H. J. Strauss, Manager. 429—11

VERLORE AKTE VAN TYDELIKE WATERREGTOEKENNING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van bogenoemde Akte van Tydelike Waterregtoekenning No. 283, uitgereik aan Willem Hendrik Botha op 24 Augustus 1954, op die plaas Graskop No. 27, in die Myndistrik van Pilgrims Rest soos aangedui op Plan R.M.T. No. 617 en alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sodanige beswaar skriftelik in te lewer by die Registrateur van Mynbriewe te Johannesburg binne drie (3) weke vanaf die datum van die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Johannesburg hierdie 20ste dag van Desember 1956.—Dryden en Myburgh, Prokureurs vir Applikant, Surrey-gebou 608, Commissioner Straat, Johannesburg. 166—11

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(RAND PROVIDENT BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. R.P.J. 1021, in the name of Mrs. Susanna Catherina Coetzee, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, Joint General Manager, 11th January, 1957. 415—11

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG ALLIANCE BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. 8462, in the name of Estate late Moosa Ayob. A duplicate will be issued unless the original is forwarded to the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within one month from date hereof.—H. J. Strauss, Manager. 420—11

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. P/A 11553 in the name of JERRY BOSTON MOLEPO.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 360—11

KAAP.—CAPE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Ezra Samuel Thomas Mathews intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3933, dated 8th May, 1906, passed by the Providend Land Trust, Limited, in favour of Ezra Samuel Thomas Mathews in respect of certain piece of land measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet, situate in the Cape Division, being Lot 976, Boston Township. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 28th day of December, 1956.—B. Zackon & Roup, Attorneys for Applicant, 36 Burg Street, Cape Town. 219—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a Deed of Transfer No. 13534, dated 28th December, 1938, passed by Stephanus Johannes Havenga born on 31st March, 1895, in favour of Martha Louisa Venter, spinster, born on 7th March, 1882, in respect of—

(1) the remainder of part of Erf No. 106 in the Municipality of Burgersdorp, Division of Albert, measuring as such 11 square feet 118 square inches;

(2) the remainder of Portion of Erf No. 106 in the Municipality of Burgersdorp, Division of Albert, measuring as such 9 square roods 118 square feet 98 square inches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 22nd day of December, 1956.—Herold, Gie & Broadhead, Applicant's Attorneys, 8 Darling Street, Cape Town. 175—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7366, dated 29th May, 1950, passed by Daniel Michael Greeff (born on 14th August, 1901), in favour of Jacobus Petrus Botha (born on 11th January, 1900), in respect of "seker stuk grond synde die restant van Perseel G, geleë te Kuils River, afdeling van die Kaap, groot as sulke restant, twee (2) morge, tien duisend sewe honderd-en-vier (10,704) vierkante voet."

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 19th day of December, 1956.—Cloete & Partners, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1273, Cape Town. 168—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that it is intended to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 3870, dated 22nd March, 1955, passed by Andrew Jacobus Schoeman, born on 18th August, 1901, in favour of Hendrik Jacobus Reyneke, born on 10th March, 1896, in respect of certain piece of extinguished quitrent land, being Erf No. 9, De Rust, situate in the Village Management Board Area of De Rust in the Division of Oudtshoorn, measuring one hundred and six (106) square roods, one hundred and thirty-six (136) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn this 28th day of December, 1956.—Arthur Kaplan, Applicant's Attorney, 95 Church Street, Oudtshoorn. 204—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 450/1899, dated 7th July, 1899, passed by Arthur Henry Wiley and Lewis Henry King, in their capacity as the Executors Testamentary of the Estate of the late Thomas William Robertson, in favour of Wilhelm Gustav Clur, in respect of—

(1) Lot No. 56, near the Village of Wiesbaden, in the Division of King William's Town, containing 283 square roods 69 square feet;
(2) Lot No. 61, situated as above, containing 283 square roods 69 square feet;
(3) Lot No. 62, situated as above, containing 283 square roods 69 square feet;
(4) Lot No. 68, situated as above, containing 283 square roods 69 square feet;

still held under the Title Deed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at King William's Town this 21st day of December, 1956.—Squire Smith & Laurie, Attorneys for Applicant, 44 Taylor Street, King William's Town. 176—11

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. PEB 11103 in the name of MISS JOYCE WOLINS.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Society's Offices, 2 Main Street, Port Elizabeth, within 21 (twenty-one) days from date hereof. By Order.—G. M. Paterson, Branch Manager. 208—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4367, dated 24th March, 1952, passed by Robert Bennett in favour of Norman Wilfred Hawtrey (born on the 24th March, 1913), in respect of certain freehold land being Erf No. 11, in the Koornhoop Subdivided Estate, situate at Mowbray, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring six thousand (6,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 29th day of December, 1956.—Fuller de Klerk & Osler, Attorneys for the Applicant, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town. 205—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that it is intended to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 10347, dated 24th July, 1956, passed by Louis Herman, born 5th April, 1913, and David Schneider, born 20th March, 1897, in favour of Fred Lombard, born 22nd July, 1918, in respect of certain piece of land situate in the Municipality and Division of Oudtshoorn, being Erf No. 2484, Oudtshoorn, measuring 130 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn this 28th December, 1956.—Arthur Kaplan, Applicant's Attorney, 95 Church Street, Oudtshoorn. 203—11

REMBRANDT-TABAKKORPORASIE (S.A.) BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 17001 vir 20 Aandele, genommer 2254240-2254259 en geregistreer in die naam van Hendrik Stephanus Greef, van Oudtshoorn, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif voor of op 21 Januarie 1957, by hierdie kantoor ingedien word.—W. S. Joubert, Sekretaris, Rembrandt-Tabakkorporasie (S.A.), Beperk, Rembrandt-gebou, Birdstraat, Stellenbosch. 280—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7490, dated 13th September, 1912, passed by John Anthony Chabaud in his capacity as agent of John Percy Farrar in favour of Andries Koetzee in respect of certain Erf or Lot of ground situate near Coopers Kloof Road in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being subdivision 54 of the divided Coopers Kloof Lots Nos. 54 and 55, measuring 87 square roods 12 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 3rd day of January, 1957.—McWilliams & Elliott, Attorneys and Notaries, P.O. Box 45, Port Elizabeth. 316—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 10533, dated the 27th June, 1949, passed by Martinus Gordon, born on 24th December, 1881, in favour of Christoffel Arnoldus Ruiters, born on 11th January, 1895, in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate in the Village Management Board Area of Kraaifontein, Division of Paarl, being Lots Nos. 954 and 957, part of Portion B of Lot No. 1061, called Lot F of Joostenberg Vlakte, measuring ten thousand (10,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 3rd day of January, 1957.—C. H. Brand, Attorney for the Applicant. 334—11

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(RAND PROVIDENT BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit No. 10524 C.T. in the name of John Munro Somerville, having been lost, a duplicate will be issued failing the production of the original at this office 70/72 St. George's Street, Cape Town, within fourteen (14) days from date hereof. By Order of the Board.—C. M. Carter, Local Manager, 7th January, 1957. 198—11

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. PEB 9722 in the name of ATHOL EASTON PARKIN.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Society's Offices, 2 Main Street, Port Elizabeth, within 21 (twenty-one) days from date hereof. By Order.—G. M. Paterson, Branch Manager. 209—11

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 81387, in the name of Frank Loxton Lief, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 11th day of January, 1957. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 337—11

NATAL.

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that I, Christian Tunnacliffe Nilsen, in my capacity as Managing Director of Zululand Cellocrete (Proprietary), Limited, intend applying for a certified copy of Deeds of Transfer No. 8007/1951, dated 29th September, 1951, passed by Siyaya Estate (Firm No. 2397/50, the individual partners whereof are Frank Herbert Carr, born on 27th January, 1883, and Raymond John Carr, born on 2nd August, 1920), in favour of Zululand Cellocrete (Proprietary), Limited, No. U.C. 33024, in respect of certain Sub. 1 of 91 Umlalazi No. 10011, situate in the Tugela-Umlalazi Health Committee (Malaria) Area, County of Zululand, Province of Natal, in extent five decimal nought seven eight nine (5·0789) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kwa-Mbonambi this 19th day of December, 1956.—C. T. Nilsen, Applicant. 193—11

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 225/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DANIEL PIETER VAN ROOYEN, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 21st day of January, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Erf No. 118, Shannon Road and Frederick Cooper Drive, Kenmare Township, Krugersdorp.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 7th January, 1957. 442—11

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 224/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DANIEL JOHANNES BRITS, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 21st day of January, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Freehold Residential Erf marked No. 547, Selcourt, Springs.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 7th January, 1957. 443—11

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 223/56.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DAN HARVEY BERRIMAN, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 21st day of January, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Erf No. 754, Rynfield, Benoni.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 7th January, 1957. 444—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter of ALFRED COOK OLVER, Applicant, and PENTREPOL (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 20th day of November, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (S. D. Morris.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake PENTREPOL (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontributante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 23ste dag van Januarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 3 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PENTREPOL (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 23rd day of January, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 3rd January, 1957. 367—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Marais.

Pretoria, Thursday, the 27th day of December, 1956.

In the matter between MODERN AUTO SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PIETERSBURG MOTOR AND TRACTOR SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. H. Colman, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation, issued out of this Court on the 7th day of December, 1956, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:

The Court Orders:

That the said Respondent Company be and it is hereby, placed under final winding-up Order, and that paragraph 5 of the aforesaid rule *nisi* be extended *sine die*. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Kuscke & B.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake PIETERSBURG MOTOR AND TRACTOR SUPPLIES (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Pietersburg, op sy kantoor op die 25ste dag van Januarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur persies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Pietersburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 3 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PIETERSBURG MOTOR AND TRACTOR SUPPLIES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Pietersburg, at his office on the 25th day of January, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Landdrost, Pietersburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 3rd January, 1957. 368—11

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
27 Desember 1956.

In die saak tussen VICTOR MEYEROWITZ, Applikant, en JOHN POULTIDES, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 29ste dag van November 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 20ste dag van Desember 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 376—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
27th December, 1956.

In the matter between VICTOR MEYEROWITZ, Applicant, and JOHN POULTIDES, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 29th day of November, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 20th day of December, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 115/56.)

In the matter between PREFECT ASPHALTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JOHANNES JACOBUS PRETORIUS, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 21st day of January, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Remaining Extent, Consolidated Lot No. 47, Villieria, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 7th January, 1957.

445—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday the 18th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter of KENNETH GEORGE SHACKLETON, Applicant, and GOLDFIELDS ELECTRICAL CO. (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 27th day of November, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (S. S. Chaitowitz.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake GOLDFIELDS ELECTRICAL CO. (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 30ste dag van Januarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Hooggeregshof, Pretoria, 2 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of GOLDFIELDS ELECTRICAL CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 30th day of January, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 2nd January, 1957. 372—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter of MAGNETIC ADVERTISING CO. (PTY.), LTD., Applicant, and KRADER FINANCE COR. (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. P. C. Kotze, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 27th day of November, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(B. H. Berman.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake KRADER FINANCE CORPORATION (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 30ste dag van Januarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 2 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KRADER FINANCE CORPORATION (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his office, on the 30th day of January, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 2nd January, 1957. 370—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 18th day of December, 1956.

In the matter between ABRAHAM LANGE, Applicant, and QUEIT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered Office at Levitt, Kirson, Gross & Company, Loveday House, 102 Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar, Pretoria, 28 December, 1956.
(Pencharz & P.) 377—11

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 7de dag van Februarie, 1957, om 10-uur voormiddag of so spoedig daarna as wat die saak gehoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van ERNST HEINRICH CHRISTIAAN BREMER SMIT van Twee-en-dertigste Laan 543, Villieria, Pretoria; en dat sy vermoënstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria ter insae sal lê vir 'n termyn van veertien dae vanaf die 14de dag van Januarie, 1957.—Rorich, Wolmarans & De Beer, J.B.S.-gebou, Bureaulaan, Pretoria. 270—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter of MINING AND GENERAL TECHNICIANS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and UNION GLYNN'S MINERALS, LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Reichman, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 27th day of August, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake UNION GLYNN'S MINERALS LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy Kantoor op die 23ste dag van Januarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 31 Desember 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of UNION GLYNN'S MINERALS, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 23rd day of January, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 31st December, 1956. 373—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

At Johannesburg, Thursday, the 27th day of December, 1956.

In the matter between WINIFRED FUSCO, Applicant, and PARKHURST FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 408 Charter House, corner Rissik and Anderson Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Morris, Counsel for the Applicant and upon reading the Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 16th day of October, 1956, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged and that the said Order for Provisional Liquidation be and is hereby set aside. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(A. B. Furman.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 27th day of December, 1956.

Before the Hon. Mr. Justice Dowling.

In the matter of ELKIN SAID, in his capacity as Provisional Liquidator of PARKHURST FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed;

It is Ordered:

That the Offer of Compromise between the Company and its Creditors, dated the 29th day of November, 1956, be and is hereby sanctioned. By Order of the Court. M. L. Triegaardt, Registrar.
(J. Rosen.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
3 Januarie 1957.

In die saak tussen WINIFRED FUSCO, Applikant, en PARKHURST FURNISHERS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 16de dag van Oktober, 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 27ste dag van Desember 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
3rd January, 1957.

In the matter between WINIFRED FUSCO, Applicant, and PARKHURST FURNISHERS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 16th day of October, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 27th day of December, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

366—11

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pretoria on Thursday, the 7th day of February, 1957, at ten o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of KEVIN RICHARD MICHAEL HENRY of Erf No. 139 in Queen's Crescent, Lynnwood, District Pretoria, formerly trading as PLUMBING SERVICES AND BUILDERS' SUPPLIERS and K.R.M. INDUSTRIES and THE HAT BOX; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen (14) days as from the 14th day of January, 1957.—Schewitz and Hurwitz, Attorneys for Applicant, Suite 120, J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 215—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Friday, the 4th day of January, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Faure-Williamson.

In the matter between AARON'S INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and RADIOLEK (1950) (PROPRIETARY), LIMITED (with registered offices at 131 Fox Street, at the corner of Von Brandis Street, Johannesburg), Respondent.

Having heard Mr. Curlewis, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

(*a*) That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

(*b*) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

(*c*) That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Gazette* and in a newspaper circulating in Johannesburg, and by posting a copy thereof to all known creditors, by registered post. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar.
(Gotz and Co.) 350—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Pretoria, Thursday, the 20th day of December, 1956.

In the matter of the *ex parte* application of FRANCIS REGINALD ST. JOHN ACTON in his capacity as Judicial Manager of WILRAY ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. Melamet, of Counsel, for the Applicant, and having read the rule nisi and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 29th day of November, 1956, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the Company known as WILRAY ELECTRICAL COMPANY (PTY.), LTD., be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—Assistant Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake WILRAY ELECTRICAL COMPANY (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester, Pretoria, op sy kantoor op die 25ste dag van Januarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 31 Desember 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WILRAY ELECTRICAL COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pretoria, at his Office, on the 25th day of January, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 31st December, 1956. 361—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter of MAGNETIC ADVERTISING CO. (PTY.), LTD., Applicant, and KRADER FOODS (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Rothschild, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 27th day of November, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake KRADER FOODS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 30ste dag van Januarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 2 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KRADER FOODS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office on the 30th day of January, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 oclock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 2nd January, 1957. 371—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, the 6th February, 1957, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of ALEXANDER VASSILOPOULOS, a fresh produce dealer, of 91 Regent Road, Sea Point, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Cape Town, for a period of 14 days as from the 19th January, 1957.—A. & H. Lazarus, Attorneys for Applicant, Union House, 12/16 Queen Victoria Street, Cape Town. 440—11

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiaale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
27 Desember 1956.

In die saak tussen TRANSVAAL ART GALLERY (PTY.), LTD., Applicant, en ARCHIBALD MACLEOD CHISHOLM, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 30ste dag van November 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 18de dag van Desember 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
27th December, 1956.

In the matter between TRANSVAAL ART GALLERY (PTY.), LTD., Applicant, and ARCHIBALD MACLEOD CHISHOLM, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 20th day of November, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 18th day of December, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 375—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 21st day of December, 1956.

In the matter between JURGENS JOHANNES KEYSER, Applicant, and ESSEM (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o Keyser's Spares & Service, corner Main Reef Road and Marais Street, Langlaagte, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar, Pretoria, 3rd January, 1957.
(Basner, K. & W.) 363—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday the 20th day of November, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between STEWARTS & LLOYDS OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Applicant, and POWER GOODS (PTY.), LTD., with registered office at the Castle, Wattles, Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. S. McEwan, of Counsel for the Applicant and upon reading the Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 31st day of July, 1956, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged and the Order for Provisional Liquidation be and is hereby set aside. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
3 Januarie 1957.

In die saak tussen STEWARTS & LLOYDS OF S.A., LTD., Applikant, en POWER GOODS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op 31ste dag van Julie 1956 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontstaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 20ste dag van November 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
3rd January, 1957.

In the matter between STEWARTS & LLOYDS OF S.A., LTD., Applicant, and POWER GOODS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 31st day of July, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 20th day of November, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.
365—11

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Regter Marais.

Pretoria, Donderdag, die 27ste dag van Desember 1956.

In die saak tussen DIE REGISTRATEUR VAN VERSEKERINGSWESE, Applikant, en TRANS-AFRICAN INSURANCE COMPANY, LIMITED, met geregistreerde kantoor te 509 Union House, Mainstraat, Johannesburg, Respondent.

Nadat Advokaat G. Viljoen gehoor is namens die Applikant en nadat die versoekskrif gelees is;

Gelas die Hof:

1. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgevaardig word beroepdoenende op alle belanghebbende persone om te verskyn en redes aan te voer, indien enige, voor hierdie Hof op die 24ste dag van Januarie 1957, waarom 'n bevel nie toegestaan sal word nie—

(*a*) wat die Respondent Maatskappy onder Geregtelike Bestuur plaas vanaf die datum van die gesegde bevel;

(*b*) waarkragtens mnr. J. W. Stewart aangestel word as Geregtelike Bestuurder van die Respondent Maatskappy ingevolge artikel 30 van die Versekeringswet No. 27 van 1943, en dat die Direkteure en ander persone in wie die Bestuur van die Respondent Maatskappy Setel van sodanige Bestuur onthef word;

(*c*) waarkragtens die genoemde Geregtelike Bestuurder ingevolge Artikel 31 (3) besoldig sal word teen die koers van £1,500 per jaar;

(*d*) waarkragtens die genoemde Geregtelike Bestuurder die bestuur van die besigheid van die Respondent oorneem en daarna uitvoering gee aan sodanige pligte as wat voorgeskryf word by Artikel 31 van die Versekeringswet No. 27 van 1943, soos gewysig, en opgelê word deur hierdie Hof;

(*e*) waarkragtens dit gelas word dat solank die Geregtelike Bestuursbevel van krag is alle aksies en uitvoering van lasbriewe, vonnisse en ander geregtelike prosesstukke teen die Respondent Maatskappy opgeskort en gestuit word en nie mee voortgegaan word nie tensy met verlof van hierdie Hof;

(*f*) waarkragtens die Geregtelike Bestuurder die bevoegdheid verleen word en die verpligting opgelê word om alle verskuldigde gelde of wat in die toekoms verskuldig mag raak deur enige persoon aan die Respondent Maatskappy, in te vorder en sodanige gelde aan te wend vir die doeleindes van die Maatskappy met betrekking tot sy besigheid;

(*g*) waarkragtens die Geregtelike Bestuurder verplig word en die bevoegdheid verleen word om voort te gaan met die besigheid van die Respondent Maatskappy onderhewig aan die bepalings van Artikel 31 van die Versekeringswet, soos gewysig, veral subartikel 9 van genoemde artikel;

(*h*) waarkragtens die genoemde Geregtelike Bestuurder gelas word en die bevoegdheid verleen word om die koste van hierdie aansoek uit die bates van die Respondent Maatskappy te betaal;

2. Dat hierdie bevel in die tussentyd dien as 'n voorlopige Geregtelike Bestuursbevel, in terme van paragrawe 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) en (*g*) hiervan; en

3. Dat bestelling van hierdie bevel geskied op die Respondent Maatskappy by die geregistreerde kantoor daarvan en by wyse van een publikasie, in elk van die volgende blaaie: *Die Staatskoerant, Die Transvaler, The Sunday Times, The Friend, Die Volksblad, The Cape Times, Die Burger* en *The Natal Mercury*. Deur die Hof.—F. E. Fouché, Assistent Griffier.
(Staatsprokureur.) 190—11

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria, 7 Januarie 1957.

In die saak tussen LUZADOL PROPERTIES (PTY.), LTD., Applikant, en JULIUS OSCAR LEVITAN, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op 16de dag van Oktober 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Lokale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 2de dag van Januarie 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria, 7th January, 1957.

In the matter between LUZADOL PROPERTIES (PTY.), LTD, Applicant, and JULIUS OSCAR LEVITAN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of October, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 2nd day of January, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.
362—11

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE OORGAWE VAN BOEDEL.

[Kragtens Artikel 4 (i) van die Insolvensiewet.]

Geliewe kennis te neem dat aansoek gedoen sal word in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) op die 7de dag van Februarie 1957, om 10 voormiddag, of so gou daarna as wat die saak verhoor kan word, vir die aanname van die Oorgawe van die Boedel van MARTHINUS OLCKER LYON, van Planestraat 41, Drie Riviere, Vereeniging; en dat 'n staat van sy sake vir inspeksie sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, te Pretoria, en die Magistraatskantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van 14 dae gereken vanaf 11 Januarie 1957.—H. J. Grevelink, Prokureur vir Applikant, p/a Brits, Grevelink & Olckers, Mutualgebou 26, Krugerlaan, Posbus 462, Vereeniging, 4 Januarie 1957. 317—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 12th day of December, 1956.

In the matter between WILLEM CARL PIETER KUEZENKAMP, Applicant, and ONYX MARBLE INDUSTRIES (PTY.), LTD., with registered office at 27 Third Floor, Unitas Buildings, 72 Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. C. C. van Loggerenberg, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(H. J. Moolman.) 380—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Marais.

Pretoria, Thursday the 27th day of December, 1956.

In the matter of the *ex parte* application of THEUNIS POTGIETER LOUWRENDS, in *re* SCHNEIDER'S MOTOR SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, of Counsel, for the Applicant, and upon reading the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the Compromise between the Company known as Schneider's Motor Services (Proprietary), Limited, and its creditors, the terms of which compromise appear fully from Annexure B to the petition, dated the 13th December, 1956; be sanctioned;
2. That Christian Archibald Bruyns be appointed as Nominee of the creditors of Schneider's Motor Services (Proprietary), Limited, for the purpose of giving effect to the said Offer of Compromise; and
3. That the Order granted by this Court on the 21st day of August, 1956, in terms whereof Schneider's Motor Services (Proprietary), Limited, was placed under final liquidation be, and is hereby, set aside. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
3 Januarie 1957.

In die saak tussen AUTOMOTIVE EQUIPMENT CO., LTD., Applikant, en SCHNEIDER'S MOTOR SERVICES (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Finale Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 21ste dag van Augustus 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 27ste dag van Desember, 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
3rd January, 1957.

In the matter between AUTOMOTIVE EQUIPMENT CO., LTD., Applicant, and SCHNEIDER'S MOTOR SERVICES (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Final Order of Liquidation granted in this case on the 21st day of August, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 27th day of December, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 369—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 11th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between EDWARD MURPHY, Applicant, and GROSVENOR CONSTRUCTION COMPANY (PTY.), LTD., with registered office at 210 Corporation Buildings, Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. H. J. Preiss of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby placed in provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 10th day of January, 1957, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;
3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and on all known Creditors of the Respondent Company by registered post; and
4. That publication of this rule be effected forthwith once in each the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By the Court.—D. F. J. Joubert, Assistant-Registrar, Pretoria, 20th December, 1956. 378—11

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 2nd day of January, 1957.

In the matter between CAPE MACHINE SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SUNDICO CLOTHING INDUSTRY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 52a Delvers Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. K. Weber, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of January, 1957, why the said Respondent Company Should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Star* newspaper. By Order of the Court.—S. Gauche, Assistant-Registrar.

(Sachs & Baskin.) 283—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Wednesday, the 21st day of November, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of WOLFIE KOOR, Applicant, and SUNSHINE DRY CLEANERS & LAUNDRIES (PTY.), LTD., with registered office at 218 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. D. Klitz, Counsel for the Applicant and upon reading the Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 11th day of September, 1956, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged and that the Order for Provisional Liquidation be and is hereby set aside. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Van Hulsteyn, F. & F.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
3 Januarie 1957.

In the saak tussen WOLFIE KOOR, Applikant, en SUNSHINE DRY CLEANERS & LAUNDRIES (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 11de dag van September 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 21ste dag van November 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
3rd January, 1957.

In the matter between WOLFIE KOOR, Applicant, and SUNSHINE DRY CLEANERS & LAUNDRIES (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 11th day of September, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 21st day of November, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 364—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Pretoria, Thursday, the 20th day of December, 1956.

In the matter between WILLIAM THISTLE-WHITE, Applicant, and THISTLE-WHITE AND FOARD (PTY.), LTD., Respondent.

Having heard Mr. Melamet, of Counsel, for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court, on the 20th day of November, 1956;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and it is hereby, discharged, and the Provisional Order of Liquidation set aside. By the Court.—Assistant Registrar.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
31 Desember 1957.

In die saak tussen WILLIAM THISTLE-WHITE, Applikant, en THISTLE-WHITE & FOARD (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 20ste dag van November 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 20ste dag van Desember 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
31st December, 1956.

In the matter between WILLIAM THISTLE-WHITE, Applicant, and THISTLE-WHITE & FOARD (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 20th day of November, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 20th day of December, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.
374—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

Johannesburg, the 13th day of December, 1956.

In the matter between CONTINENTAL EXCHANGE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and BAILEY'S FOOD PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 303 Pritchard House, corner Pritchard and Von Wielligh Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Reichman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post.
4. That leave be and is hereby granted to the Respondent to anticipate the return date of this rule on 48 hours notice to the Applicant.
5. That leave be and is hereby granted to the Applicant to apply on the same papers for the relief month in prayer C of the petition. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar, Pretoria, 20th December, 1956. 379—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 27th day of December, 1956.

In the matter between ALICE LEVIEN, Applicant, and EENHEIDS PUBLIKASIES (EIENDOMS), BEPERK, with registered office at 35 Claim Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. D. Klotz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Klotz.) 293—11

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 27th day of December, 1956.

Before the Hon. Mr. Justice Dowling.

In the matter of KINEMAS, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. E. Morris, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 29th day of January, 1957, at 10 a.m.—
   (*a*) why an Order should not be granted confirming the reduction of capital from £303,691. 10s. divided into 1,214,766 Shares of 5s. each, all of which are fully paid, to £212,581. 1s. divided into 1,214,766 Shares of 3s. 6d. each, fully paid, by repaying to Shareholders the sum of 1s. 6d. per Share;
   (*b*) why the following Minute should not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies: That the capital of the Company is henceforth £212,584. 1s. divided into 1,214,766 Shares of 3s. 6d. each, reduced from £303,691. 10s. divided into 1,214,766 Shares of 5s. each. This reduction is effected by repaying to Shareholders the sum of 1s. 6d. per Share.
2. That service of this rule be effected by publication once forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on J. Herholdt, and by registered post on A. J. Herholdt.
3. That an affidavit be filed on the return date giving a list of the Applicant's creditors with their addresses and the debts owing to them at the date of the filing of the petition and stating whether the Applicant has appropriated the amounts owing to such Creditors whose claims have not been discharged.
4. That the Applicant forthwith post by registered post a circular to each of its creditors to whom it is indebted on the date of the filing of this petition, stating the amounts of the debt which the Applicant admits to be due to each creditor and, in addition, that the Applicant enclose with each such circular letter a copy of the rule *nisi*. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Hoffman & C.) 395—11

Revenue stamps to the value of 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 27th day of December, 1956.

Before the Hon. Mr. Justice Dowling.

In the matter of PATRICK SHAW (No. C. 18571), Applicant.

Having heard Mr. L. S. Weinstock, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon the Applicant's Creditors to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 29th day of January, 1957, at 10 a.m.—
   (*a*) why an Order should not be granted rehabilitating the Applicant;
   (*b*) why an Order should not be granted declaring that the following assets, brought into the Applicant's Joint Estate by his wife, MAUD MARJORIE SHAW, born D'AQUINHO, do not form part of the Applicant's Joint Estate, and that the Applicant is entitled to deal therewith as Administrator of the said Joint Estate, subject to his wife's rights in and to such assets, namely:—

Immovable Property.

(i) Certain Lot No. 257 in the township of Amanzimtoti, Province of Natal, valued at £750.
(ii) A claim for transfer of certain Stand No. 603 in the township of La Rochelle, District of Johannesburg, against the Estate late C. J. Stander by whom the said property was specially bequeathed to her, valued at £4,700.

Movable Property.

(i) Movable assets specially bequeathed to her by the late C. J. Stander value £618. 9s. 3d.
(ii) A claim against the Estate late C. J. Stander for payment of the sum of £1,870.

2. That service of this rule be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette, Sunday Times* and *Die Vaderland* newspapers. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Lubner, F. & J.) 424—11

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 2nd day of January, 1957.

In the matter between SARATOGA TIMBERS, LIMITED, Applicant, and MERCURY SHOPFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o Paradise & Goddard, 701 Bristol Buildings, corner Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. I. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Cohen & Koppel.) 394—11

KAAP.—CAPE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling.)

In die saak tussen STEFRAC (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en LEONARD CLAUDE MILLER (No. 10275), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 28ste November 1956, deur sy Edele Regter mnr. Sampson, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 20 Desember 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van S.A. (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 4de dag van Januarie 1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between STEFRAC (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and LEONARD CLAUDE MILLER (No. 10275), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 28th November, 1956, by the Honourable Mr. Justice Sampson, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been been superceded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 20th December, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 4th day of January, 1957. 332—11

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen UNIE GRAAN KOOPERATIEWE MAATSKAPPY, BEPERK, Applikant, en BOTTLARY WINERY AND DAIRY HEANOR (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1623), Verweerder.

Hiermee word bekendgemaak dat die Voorlopige Bevel van die Likwidasie toegestaan in hierdie saak op 24ste Oktober 1956, deur Sy Edele Regter mnr. De Villiers opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 19 Desember 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 4de dag van Januarie 1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between UNIE GRAAN KOOPERATIEWE MAATSKAPPY, BEPERK, Applicant, and BOTTLARY WINERY AND DAIRY HEANOR (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1623), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in case on the 24th October, 1956 by the honourable Mr. Justice De Villiers has been superceded and the Petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court, dated 19th December, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 4th day of January, 1957.

330—11

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen PETERSEN, LIMITED, Applikant, en ARTHUR NEVILLE VAL DAVIES (No. 10256), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 13de November 1956 deur Sy Edele Regter mnr. Van Wyk in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 27 Desember 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 4de dag van Januarie 1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between PETERSEN, LIMITED, Applicant, and ARTHUR NEVILLE VAL DAVIES (No. 10256), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 13th November, 1956, by the Honourable Mr. Justice Van Wyk, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been Superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 27th December, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Divsion), Master's Office, Cape Town, this 4th day of January, 1957. 331—11

NOTICE OF SURRENDER.

[In terms of Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended.]

Notice is hereby given that application will be made to The Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 30th day of January, 1957, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of DIRK JACOBUS ADRIAAN KOTZE, a farmer of Populierbos, District Malmesbury; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the Office of the Magistrate at Malmesbury, for a period of fourteen (14) days as and from the 7th day of January, 1957.—Pierre du Plessis, Attorneys for the Applicant, Church Street, Malmesbury, 24th December, 1956. 177—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)
(L.S. 28/1956.)

Between Estate late EDWIN JOHN CHALLINOR, Plaintiff, and ELLEN EATON BROOKS (born JARRETT), Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—W. J. Ashmead, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 11th January, 1957. 347—11

NATAL.

MARGATE WHOLESALE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that, in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, granted on the 18th day of December, 1956, the Judicial Manager of the abovementioned Company has been authorised to convene a Meeting of Secured and Preferent Pre-judicial Management Creditors and Post-judicial Management Creditors of the said Company, and a Meeting of Pre-judicial Management Concurrent Creditors of the said Company, to be held at the Offices of the Magistrate, Port Shepstone, on Wednesday, the 23rd day of January, 1957, for the purposes of considering and voting upon the undermentioned offer of compromise.

Notice is further given that if the requisite majority of Creditors present in person or by proxy accept the compromise, application will be made to the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on the first day of February, 1957, for the Court's sanction under Section 103 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended.

Please take notice, therefore, that the undermentioned Meetings of Creditors will be held on the date and at the place aforesaid:—

(*a*) A Meeting of Secured and Preferent Pre-judicial Management Creditors and Post-judicial Management Creditors at 2.30 p.m.

(*b*) A Meeting of Pre-judicial Management Concurrent Creditors at 3 p.m. for the purposes of considering the following offer submitted by Consolidated Wholesalers (Proprietary), Limited, on the 8th day of December, 1956:—

"1. (*a*) To pay all the costs of whatsoever nature in connection with the judicial management proceedings, all legal charges which may be incurred in connection with any applications to be brought in terms of Section 103 of the Companies Act for leave to convene

Meetings of Creditors to consider this offer; the costs of convening such meetings, and the costs of any further applications necessary to sanction this offer of compromise, including the costs of any applications to Court which may be necessary to declare the judicial management proceedings void and set aside; the costs of distributing the proceeds hereof to the Creditors which costs shall be calculated at 7½ per cent on the total amount payable to Creditors in terms of this offer, including any other amounts which may have to be expended to give effect to the acceptance of this offer; the costs of drawing this offer, and all other costs in connection therewith, as well as the costs of Judicial Management to date, all being treated as preferent costs of administration.

(*b*) To pay all Creditors in respect of goods supplied and services rendered to the Company since the date of Judicial Management in full.

(*c*) To pay Preferent Creditors in full to the extent of their preference.

(*d*) To pay Secured Creditors in full to the extent of their security.

(*e*) To pay all Concurrent Creditors the sum of four shillings (4s.) in the £1 in full and final settlement of their claims against the Company.

2. The total amounts payable in terms of clause 1 (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) hereof shall be paid to you immediately on the sanctioning of this offer of compromise and the Judicial Management Order against the Company being declared void and set aside by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division).

The amount payable in terms of clause 1 (*e*) hereof shall be payable in cash on the 1st day of April, 1957.

3. On the sanctioning of this offer of compromise in terms of Section 103 of the Companies Act by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), and on the Judicial Management Order being declared void and set aside by the said Court, we shall pay to you in cash the aggregate amount payable in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) hereof, and as against such payment by us, you are to deliver to us all the Company's books, documents, records, Certificate of Incorporation, Memorandum and Articles of Association of the Company, Minute Book Share Register and other Registers and Books of Account of the Company.

4. As and from the date of this offer of compromise being sanctioned by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) in terms of Section 103 of the Companies Act and the Judicial Management being declared void and set aside, the Company shall be entitled to be re-invested with all its assets.

5. We undertake not to withdraw herefrom until such time as this offer has been considered by all the Creditors of the Company in terms of Section 103 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, and you are to make immediate application to the Court for leave to convene the necessary Meetings of Creditors in terms of the aforesaid section of the Companies Act for leave to convene the necessary meetings for the purpose of enabling Creditors to consider this offer and to apply in due course for the Court to sanction the said offer. You are furthermore required to make application to the Supreme Court of South Africa for the order of Judicial Management obtained against the Company to be declared void and set aside.

6. Creditors of the Company shall be required to prove their claims with you in terms of the provisions of the Companies Act as read in conjunction with the Insolvency Act.

7. All amounts payable in terms of this offer shall be distributed by you.

8. We acknowledge that on the acceptance of this offer, all Creditors shall be deemed to have ceded, assigned, transferred and made over to and in your favour, all their rights, title, and interest in and to the respective amounts due to them by us in terms of this offer, and you shall be regarded as our sole Creditor and shall be entitled to enforce payment of the total amount payable in terms of this offer, provided, however, that we shall be entitled to make any arrangements with any Creditor to pay the amount due to such Creditor under this offer in such manner as is suitable to such Creditor who shall then be entitled to furnish you with an acquittance to the effect that he no longer looks to you for payment of the amount due to him under this offer."

In terms of Section 103 *quat* of the Companies Act, 1926, as amended, a statement explaining the effect of the proposed compromise and, in particular, stating its effect on any material interests of the Directors, whether as Directors or Shareholders, will be posted to each Creditor and Member of the Company, and a copy of same may be inspected, or obtained free of charge from the undersigned, at the address given, by any person entitled to attend the above meetings.—M. I. Cato, Judicial Manager, P.O. Box 226, Central Court, Margate, Natal. 229—11

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed IVAN FREDERICK JOHN MEYER, Esquire, of Hope Villa, P.O. Box 12, Cato Ridge, Natal, to Act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Camperdown.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, Pietermaritzburg, this 12th day of December, 1956. 178—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)
(L.S. 28/1956.)

Between Estate late EDWIN JOHN CHALLINOR, Plaintiff, and ELLEN EATON BROOKS (born JARRETT), Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—W. J. Ashmead, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 11th January, 1957. 347—11

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL AS INSOLVENT.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek aan die Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, om 10-uur in die voormiddag, op die 7de dag van Februarie 1957, of so gou daarna as wat die aansoek gehoor kan word, gedoen sal word vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van ERNST LODEWYK JACOBUS KLEYNHANS, voorheen 'n boer van Eden, Distrik Ventersburg, en tans werksaam as 'n voorman te bogemelde plaas; en dat 'n staat van sy vermoë by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, te Bloemfontein, en by die kantoor van die Magistraat, te Ventersburg, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf die 16de dag van Januarie 1957, ter insae sal lê. Geteken te Bloemfontein hierdie 4de dag van Januarie 1957.—E. G. Cooper, Aansoekdoener se Prokureur, Derde Vloer, Forumgebou, Aliwalstraat 20, Posbus 1368, Bloëmfontein. 319—11

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

Case No. /GC 32550/1954.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WILLY'S TRUST (PTY.), LTD., and GEORGE SENERO.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd November, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 25th January, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 628, situate in Victoria Road on the portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, in the District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods, 52 (fifty-two) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. F. 1280/1942, dated the 18th February, 1942.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, insofar as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 House, 4 rooms of brick under iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price must be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereon on the date of the sale; and

(*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a banker's or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 (fourteen) days after the date of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 13th November, 1956. 16030—4-11

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK ERMELO, GEHOU OP ERMELO.

Tussen HOËVELD HANDELAARS EN ANDERE, Eiser, en C. J. VILJOEN, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Ermelo en Lasbrief tot Geregtelike verkoop gedateer die 18de dag van Augustus 1956, sal die ondervermelde goedere op Vrydag die 25ste dag van Januarie 1957, om 10 uur vm., voor die Magistraatskantoor, Ermelo, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Erf No. 770 met alle verbeterings geleë te Davelstraat 1, Ermelo.

Voorwaardes van verkoop sal op datum van verkoping voor aanvang met opveiling gelees word.—F. C. Benecke, Geregsbode, Ermelo, 4de Januarie 1957. 274—11-18

Case No. 5642/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and A. J. SITEBE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd April, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 1st February, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 909 situate in Edward Road and Miller Street, township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

Certain Freehold Lot No. 1297 situate in Gold Street, township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

Both held by Albert John Sitebe under Deed of Transfer No. F8476/36, dated 17th August, 1936, and F.2072/38, dated 12th March, 1938.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 909, township Sophiatown, District of Johannesburg, with buildings thereon.

Stand No. 1297 in Sophiatown, District Johannesburg, with buildings thereon.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 24th December, 1956. 211—11-18

(Case No. 51610/56.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VANMELNAT SECURITIES (PTY.), LTD., and SCHALK JOHANNES BURGER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 10th August, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 25th January, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 429, situate in the township of Albertskroon, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet;

Certain Lot No. 430, situate in the township of Albertskroon, District of Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet;

Certain Lot No. 431, situate in the township of Albertskroon, District of Johannesburg, measuring 14 square roods 52 square feet;

All held by Schalk Johannes Burger, under Deed of Transfer No. F. 1845/1940, dated the 23rd March, 1940.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 429 vacant stand, Stand No. 430 consisting of 1 house, brick buildings and iron roof, comprising of 3 rooms, Stand No. 431 vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff, and Vanmelnat Securities (Pty.), Ltd., for the balance of the purchase price within fourteen days of the signing of the Condition of Sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 13th November, 1956. 16029—4-11

Case No. 84937/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between STEGMANN & ABLE, and ISAK STEPHANUS DE VILLIERS.

In pursuance of Judgement in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 27th day of June, 1956, the goods listed hereunder will be sold in Execution on the 16th day of January, 1957, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder certain Lot No. 53, situate on Bodmin Road, in the Town New Redruth, District Germiston, measuring one hundred and thirty-eight (138) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act of 1944 and to confirmation of the Magistrate at Germiston.

2. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, Taxes and Sanitary Fees, Licenses, outstanding Municipal Loans, interest, and the amount of the Judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the Purchase price falling short of the amount of the Judgment and costs, then the Purchaser shall pay such deficiency in addition to the Purchase Price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of Judgment herein.

3. The Purchase shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of sale.

4. The Purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

Further Conditions of Sale shall lie for inspection at Messenger of Court's office, 38 Van Riebeeck Avenue, Alberton, during office hours.—P. S. van Tonder, Messenger of Court, Alberton, 28th December, 1956. 192—11-18

Case No. 63213/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between GEORGE WILLIAM JEFFERAY and DORA BARK.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 2nd November, 1956, the following will be sold in Execution, on Friday, the 1st February, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Stand No. 503, situate in the township of Jeppestown, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, held by the Mortgagor by Certificate of Conversion to Freehold Title No. F5559/1947, dated 22nd May, 1947.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 503, situate at 19 Hans Street, Jeppestown, District of Johannesburg, with buildings thereon.

(3) *Terms.*—The Purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5½ per cent per annum at date of payment within 14 days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 18th December, 1956. 169—11-18

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 202/56.)

In the matter between L. U. PARTRIDGE (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and STEPHANUS ANDRIES PETRUS OLIVIER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday, the 19th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 129, Main Reef Road, Portion 15 (a portion of the south-western portion) now known as Portion, Mindalore Township, Witpoortje No. 44, Krugersdorp, measuring 10,133 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Residence of five rooms, k.p.b., and usual outbuildings.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Krugersdorp.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st December, 1956. 152—4-11

SALE IN EXECUTION

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING HELD AT VEREENIGING.

CASE NOS.: 5231/1953, 5718/1953, 4175/1953, 5751/1953, 5248/1953, 5280/1953, 5237/1953, 5830/1953, 5693/1953, 5932/1953, 5730/1953, 5782/1953, 5825/1953, 5760/1953, 3934/1953, 5724/1953, 5729/1953, 5699/1953, 5229/1953.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff

and

THE SEVERAL PERSONS NAMED IN SCHEDULE A HEREUNDER, Defendants.

Take notice that in pursuance of Warrants directed under the hand of the Clerk of the above Court, I am required to cause to be levied and raised the sums and costs set opposite your respective names in the Schedule A hereunder, recovered against you by judgment of the said Court in these actions, and also my charges in and about the said Warrants. On the dates mentioned hereunder, I have siezed and laid under judicial attachment the Immovable Property mentioned opposite your names. Particulars of which are set opposite your respective names in the said Schedule.

And further take notice that the properties as mentioned in Schedule A will be sold in Execution to the highest bidder on Friday, the 25th day of January, 1957, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, unless the amounts as set out in Schedule A, together with all my charges are paid to me on or before 10 a.m. on Friday, 25th January, 1957.

The Conditions of Sale may be inspected at my office prior to the sale.

Dated at Vereeniging this 31st day of December, 1956.

T. J. VAN ROOYEN,
Messenger of the Court, Vereeniging.

SCHEDULE A.

The following headings apply, respectively: Defendant, Amount of Writ, Date of Attachment, Particulars and Township:—

P. D. Pruis (P. D. Prins)..	£45. 13s. 10d., 9/2/54, Lot No. 197, situate on First Street and Railway Street, Klipriver, District of Vereeniging.
A. W. J. Vorster.....	£24. 6s. 10d., 9/2/54, Erf No. 445, situate on Rabie Avenue, Rothdene, District of Vereeniging.
R. J. Hyslop.....	£15. 15s. 5d., 1/3/54, Lot No. 692, situate on Burnham and Marlowe Roads, Henley-on-klip, District of Vereeniging.
J. J. Dunstan.....	£110. 7s. 0d., 1/3/54, Lots Nos. 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, situate on Shiplake Road, and Holdings Nos. 325, 326, 327, 328, 329, 330, situate on Res. 19 and Lot No. 331, situate on Res. 19 and St. Andrews Road, Henley-on-klip Township, District of Vereeniging.
G. Moose (G. Moore)....	£63. 16s. 2d., 9/2/54, Lot No. 144, situate on Fifth Street, Third Road and Main Road, Highbury Township, District of Vereeniging.
J. J. Pretorius.....	£15. 10s. 3d., 9/2/54, Lot No. 193, situate on Settlement Road, Witkop, District of Vereeniging.
F. A. McLaughlin.....	£11. 15s. 3d., 1/3/54, Holding No. 92, situate on Taylor and Pauline Avenues, Pendale Agricultural Holdings, District of Vereeniging.
G. W. R. Allen.....	£20. 12s. 6d., 4/3/54, Portion 1 of Lot No. 208, situate on South and Weilbach Roads, De Deur Estates, Limited Township, District of Vereeniging.
C. A. MacKie.....	£11. 13s. 0d., 3/3/54, Holding No. 41, situate on Golf Course and Green Roads, Golfview Agricultural Holdings, District of Vereeniging.
A. Cameron.....	£12. 2s. 9d., 3/3/54, Holding No. 401, situate on Chris and Muriel Avenues, in the Township of Ohenimuri, District of Vereeniging.
B. Morrison.....	£12. 7s. 9d., 3/3/54, Holding No. 33, situate on Voortrekker Street, Blignautsrust Agricultural Holdings, District of Vereeniging.
G. N. Anderson.....	£19. 6s. 11d., 8/3/54, Holding No. 254, situate on Road No. 6 of Homestead Apple Orchards Small Holdings, District of Vereeniging.
K. I. Fletcher.....	£109. 19s. 10d., 4/3/54, Remaining Extent of Lot No. 293, situate on Rowell and Middel Roads, De Deur Estates, Limited, District of Vereeniging.
James Daly.....	£15. 18s. 6d., 8/3/54, Holding No. 55, situate on Fifth Road, in the Township of Walker's Fruit Farms Small Holdings, District of Vereeniging.
J. M. Booysen.....	£12. 16s. 11d., 3/3/54, Lot No. 366, situate on Walker Avenue and Muriel Avenue, Ohenimuri Township, District of Vereeniging.
G. Swanson.....	£52. 7s. 2d., 9/2/54, Lot No. 364, situate on Witkop and Diedrick Roads, Witkop Township, District of Vereeniging.
W. G. Kriel.....	£13. 8s. 7d., 3/3/54, Holding No. 20, situate on Hugenote Street, Blignautsrust Agricultural Holdings, District of Vereeniging.
B. A. Berry.....	£14. 5s. 10d., 3/3/54, Holding No. 108, situate on Homestead and Orchards Roads, Golfview Agricultural Holdings, District of Vereeniging.
F. L. Bomford.....	£45. 13s. 10d., 9/2/54, Erf No. 67, situate on Main Road, Klipriver Township, District of Vereeniging.

275–11–18

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 208/56.)

In the matter between PAX CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED, Plaintiff, and SOPHIE RUDOLPH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale with reserve of £1,100 will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 19th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 136, Plein and Market Streets, Claremont, Pretoria, measuring 1 morgen 472 square roods 72 square feet.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 7th January, 1957. 446—11-18

Case No. 63670/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between FRANK WATSON LEAN (in his capacity of Executor Testamentary in the Estate of the late MARY MACKINTOSH), and JOHN MARTIN WILKIE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 20th September, 1956, the following will be sold in Execution, on Friday, the 1st February, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 543, situate on Fifth Avenue, on that portion known as the township of Highlands North, of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet;

certain Lot No. 545, situate on Fifth Avenue, on that portion known as the township of Hoghlands North, of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, both held by John Martin Wilkie, under Deed of Transfer No. F8119/43, dated 28th August, 1943.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lots Nos. 543 and 545, in the township of Highlands, District of Johannesburg, with buildings thereon.

(3) *Terms.*—The Purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured and/or guarantee or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 14th November, 1956. 170—11-18

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 201/56.)

In the matter between JAMES ALASTAIR EDMOND WICKS and MARY ETHEL CHARLOTTE WICKS, Plaintiff, and REUBEN BENJAMIN ADENDORFF and ERNEST DU TOIT ADENDORFF, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Nelspruit, on Saturday, the 19th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent, Portion "B", Schagen No. 134, Nelspruit, measuring 280·9737 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: One main dwelling-house (brick and cement bricks), 1 dwelling-house, cement bricks, 3 ground dams, 1 circular corrugated iron dam, 3 packroom sheds, 1 double plus 2 rooms garage—cement bricks, 1 tobacco shed—poles with iron roof, reed sides. One cattle dip. Cement pig styes. Thatch-roof.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Nelspruit.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st December, 1956. 153—4-11

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VANMELNAT SECURITIES (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and HEINRICH ADRIAN WINTERBACH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and Writ of Execution, dated the 7th day of August, 1956, the following goods will be sold in Execution on the 18th day of January, 1957, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Roodepoort, to the highest bidder, viz:—

Certain Portion 3 of freehold Stand No. 25 (formerly No. 41) in the township of Florida, District of Roodepoort, measuring 9,185 (nine thousand one hundred and eighty-five) square feet.

Certain Portion 4 of freehold Stand No. 25 (formerly No. 41) in the township of Florida, District of Roodepoort, measuring 12,838 (twelve thousand eight hundred and thirty-eight) square feet.

THE SALE SHALL BE SUBJECTED TO THE FOLLOWING CONDITIONS.

1. The property is to be sold subject to a reserve of nil and the purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and Natal Building Society for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Conditions of Sale, payable cash against registration of Transfer of the property into the name of the Purchaser. The terms of payment as aforesaid shall not apply where the Plaintiff and/or First Mortgagee on their nominees or any other person, individual or Company nominated by the Plaintiff and/or the First Mortgagee or their attorneys in writing, is the Purchaser.

2. The Purchaser shall pay auctioneer's charges, auction dues, transfer dues, costs of transfer, arrear taxes, rates and licenses, sanitary fees, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and the costs of the proceedings and other similar encumbrances necessary to give Transfer according to law. In the event of any Purchaser other than the First Mortgagee purchasing the property, transfer shall be effected by the Plaintiff's attorneys, but in the event of the property being purchased by the First Mortgagee, such transfer shall be effected by the First Mortgagee's attorneys.

3. Inasmuch as the Defendant is a member of the White Group, no bids will be accepted made by or on behalf of any person who, or body which, is not a Member of the White Group, unless such person or body produced a permit from the Minister of the Interior, authorising him/her to acquire this property.

Full Conditions of Sale which lie open for inspection at the Office of the Messenger of the Court, Investment House, Roodepoort, and will be read immediately prior to the sale.—J. R. Ferreira, Acting Messenger of the Court. 185—11-18

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and ELIZABETH MAGASE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 20th day of October, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 21st day of January, 1957, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Portion K of Erf No. 1, in the township of Claremont, City of Pretoria, measuring as such 15,000 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 10736/40.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron comprising 5 rooms. One dwelling of wood and iron comprising 6 rooms. Two rooms of clay walls under iron roofs.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 4th day of January, 1957.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 328—11-18

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 202/56.)

In the matter between L. U. PARTRIDGE (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and STEPHANUS ANDRIES PETRUS OLIVIER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale with reserve of £4,200, will be held before the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday, the 19th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Portion 54 (a portion of Portion C), Vaalbank No. 98, Krugersdorp, measuring 38·8563 morgen.
(2) Portion 44 (a portion of Portion C), Vaalbank No. 98, Krugersdorp, measuring 26·1704 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Residence of six rooms, k.p.b., rondavel, garage, servants' quarters, stable for six cows, cart-shed.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Krugersdorp.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st December, 1956. 151—4-11

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 206/56.)

In the matter between THE GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES STEPHANUS DE LANGE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 19th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent, Portion 2 of Portion marked A, Elandsfontein No. 6, Germiston, measuring 44,465 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling consisting of front verandah, passage sitting-room, 2 bedrooms, breakfast room, kitchen and bathroom. Electric lights, iron roof, wooden windows, deal floors, roughcast walls. Outside sewerage, garage, boy's room and burnt brick stable for six cows.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 7th January, 1957. 448—11-18

Case No. 22389/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and E. DEVLIN (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 4th May, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 1st February, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain leasehold interest in Lot No. 2477, situate in Great Britain Street, in the township of Turffontein, District of Johannesburg, measuring 5,000 square feet. Held by Edward Devlin under Deed of Transfer No. L.139/55, dated 22nd June, 1955.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

(Case No. 52595/54.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERG, MELAMED & NATHAN, and JOHANNA MARGRITA JACOBA BRITZ (widow).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 12th March, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 25th January, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot marked No. 53, situate in Queens Road, in the township of Mayfair, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by J. M. J. Britz, under Deed of Transfer No. F1266/53, dated 23rd February, 1953.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and rules made thereunder and of the Title Deed, insofar as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 53 in the township of Mayfair, District Johannesburg, with buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and the United Building Society for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Conditions of Sale.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 14th November, 1956. 16028—4-11

Case No. 23685/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between THE TOWN BOARD OF THE TOWNSHIP OF WESTVILLE, Plaintiff, and ILDEPHONS GEORGE MUNKINHIZA MODEKAI KUZWAYO, 136 Native Meat Market, Durban, Defendant.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution dated the 7th day of October, 1955 the immovable property hereunder will be sold in Execution on Friday, 18th day of January, 1957, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Lot No. 13 Rooikoppies Township of Lot No. 76 of Lot No. 44 of the farm Wandsbeck No. 835, situate in the Township of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent 22,362 square feet.

Postal address: Leander Crescent. Vacant plot.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash or by means of a banker's guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Native Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an Affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold and, if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

Dated at Durban this 21st day of December, 1956.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 110—4-11

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

In the matter of FORSYTH UDWIN (NATAL) (PTY.), LTD., AND OTHERS, Plaintiff, and N. DEEPLALL, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, dated the 28th day of November, 1956, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 17th day of January, 1957, at the Court House, Verulam, viz:—

Lot No. 33 of Gandhinagar Township, situate in the Township of Tongaat, County of Victoria, Province of Natal, in extent 10,890 square feet.

Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Inanda District, Verulam, 29th November, 1956. 37—4-11

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

(Case No. 7207/1956.)

Between ERIC LUKE REYNOLDS & JAMES GRIFFIN DICKINSON, Plaintiffs, and MATHEW ANDREW WALKER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 19th day of October, 1956, the following will be sold in Execution, on Friday, the 25th day of January, 1957, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Portion 1 of Lot No. 140, situate on Rose Road and Magrietha Prinsloo Street, in the township of Evaton Township, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchaser shall pay a deposit of £100 in cash immediately after the sale and the balance to be paid within 14 days after the sale and shall be secured by a bank or building society guarantee to be approved of by the Execution Creditors. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me, immediately prior to the sale may be inspected at my office.

T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 13th December, 1956. 11—4-11

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 200/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and LANDO ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 12th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 26, Main Road, East Lynne, Pretoria, measuring 3 morgen, 355 square roods 116 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Two dwelling houses. No. 74 Main Road, East Lynne, consists of 3 rooms, kitchen, built of brick under corrugated iron roof with rhino board and match board ceilings, granolethic floors. Stoep and one E.C.. Electric lights. No. 96 Main Road, East Lynne, consists of 5 rooms, kitchen, bathroom, built of brick under corrugated iron and partly concrete roof with wooden ceilings and granolethic floors. Front and back verandah and 1 E.C. Electric lights.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st December, 1956. 156—4-11

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

In the matter of GUNDADOO, Plaintiff, and RATNASAMY, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, dated the 1st day of September, 1956, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 17th day of January, 1957, at the Court House, Verulam, viz:—

Remainder of Lot No. 31 of B of the farm Richmond No. 846, situate in the Newlands Public Health Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 11·1447 acres.

Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Inanda District, Verulam, 31st October, 1956. 36—4-11

Case No. 850/1956.)

SALE IN EXECUTION.
(PORT SHEPSTONE DISTRICT.)

In *re* BOROUGH OF MARGATE, Plaintiff, versus SIMON PICKER BOTHA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 30th day of August, 1956, the following property will be sold in Execution on the 2nd day of February, 1957, at 10 o'clock in the forenoon, at The Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.—

Lot No. 554, Borough of Margate.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 323—11-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 205/56.)

In the matter between THE GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN HENRY HENNING, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 12th January, 1957, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 459, Amsterdam Street, Gerdview, Germiston, measuring 7,200 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling consisting of front and back verandahs, passage, 3 bedrooms, sittingroom with electric fireplace, kitchen with Union No. 7 coal stove, hot and cold water, pantry-scullery combined, bathroom with sewerage, face brick walls, iron roof, steel windows, beaverboard ceiling, oregon floors and doors. Usual outbuildings.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st December, 1956. 154—4-11

(Case No. 405/56.)

SALE IN EXECUTION.
(PORT SHEPSTONE DISTRICT.)

In *re* PORT EDWARD HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, versus J. J. VAN DER HEEVER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 23rd day of November, 1956, the following property will be sold in Execution on the 2nd day of February, 1957, at 10 o'clock in the forenoon, at The Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.—

Lot No. 592, Port Edward Township.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 322—11-25

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN MATTHEWS SPIERS, residing at 19 Lawson Mansions, 74 Loveday Street, Johannesburg, and employed as a representative of Automotive Equipment Company, Limited, Grosvenor House, corner Eloff Street and Wemmer Jubilee Road, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FOURIE for the reason that I was brought up by my grand-parents, MR. AND MRS. G. FOURIE, since I was six (6) weeks old, from which date I have always been known by the surname of FOURIE. I only recently ascertained—when I applied for a certified copy of my birth certificate—that I had been registered under the surname of my parents, namely SPIERS.

I previously bore the name of my grandparents, viz FOURIE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife HESTER ISOBEL SPIERS (born VAN NOORDWYK) to FOURIE.

Any person who objects to our assumption of the said name of FOURIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—J. M. Spiers, c/o Jack Melman, Attorney, 127/9, Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg, 14th December 1956. 15923—28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE NICOLA, residing at 101 Church Street, Mayfair, Johannesburg, and employed as a shop assistant at 56 Loveday Street, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NICOLAIDES, for the reason that my name is in fact NICOLAIDES.

When I came to South Africa I become known as NICOLA, but I desire to revert to my original name which is a common Greek surname and which denotes that I am of Greek origin.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SMARAGDO NICOLA (born SIMONIDES) to NICOLAIDES.

Any person who objects to our assumption of the said name of NICOLAIDES, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—George Nicola. Thus done and signed at Johannesburg on this the 13th day of December, 1956. 146—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SARAH HESTER SUSANNA McLAREN (born SCHOEMAN), residing at 72 Visagie Street, Pretoria, Transvaal, and employed as Assistant in Italian Restaurant, 62 Visagie Street, Pretoria, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PETROLI for the reason that since April, 1947, I have lived as the putative wife of one LODOVICA PETROLI and that I am generally known by the surname of PETROLI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child MARIE YVONNE McLAREN, born on 9th December, 1943, to PETROLI.

Any person who objects to our assumption of the said name of PETROLI should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—S. H. S. McLaren, 15th September, 1956. 70—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAN DIRK SMIT, residing at 30 Twelfth Street, Greymont, Johannesburg, and employed as a miner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PERKINS, for the reason that shortly after my birth my mother married my stepfather BAREND MATHEUS PERKINS and since then, i.e. for more than twenty years, I have been known by the surname of PERKINS.

I previously bore the name JAN DIRK SMIT.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CHRISTINA MAGDALENA JOHANNA SUSANNA SMIT (born PERKINS), and minor child SUSANNA MAGDALENA SMIT to PERKINS.

Any person who objects to our assumption of the said name of PERKINS should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—J. D. Smit, 19th November, 1956. 352—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENIS GERRARD PRETORIUS, residing at 74 Single Quarters, Hartebeestfontein Gold Mining Co., Klerksdorp, and employed as shift-boss, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CRISP for the reason that I have been known under the surname of my step-father, CRISP.

Any person who objects to my assumption of the said name of CRISP, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Klerksdorp.—D. G. Pretorius, 2nd January, 1957. 276—11-18-25-1

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHARLES STEWART RODNEY FEE, residing at 6 Monlu Flats, Market Street, King William's Town, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PHELAN for the reasons that my mother remarried during my infancy and all my associates have always looked upon me as having the surname of PHELAN.

I previously bore the name CHARLES STEWART RODNEY FEE.

Any person who objects to my assumption of the said name of PHELAN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of King William's Town.—C. S. R. Fee. (Countersigned: C. Fee, Father and Natural Guardian.) 130—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SAIAT SAFFIER, residing at 30 Milan Street, Cape Town, and carrying on business as plumber and drainage contractor, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SAIAT SAFODIEN for the reason that my correct surname is SAFODIEN but I was brought up by an aunt whose surname was SAFFIER. As a result I was always known as SAFFIER and not SAFODIEN, and I now wish to revert back to the surname of SAFODIEN as such is my correct surname.

I previously bore the name SAIAT SAFFIER.

Any person who objects to my assumption of the said name of SAFODIEN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town.—S. Saffier, 3rd December, 1956. 16006—28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MORRIS DUBOWITZ, residing at 57 Milner Street and Manager of the Diamond Fields Bazaar, Kimberley, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, to assume the surname of DUBO for the reason that my present surname is difficult to pronounce and to spell and that furthermore I am generally called DUBO.

I previously bore the name of MORRIS DUBOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, RAY DUBOWITZ, and my minor children, BRIAN DUBOWITZ, FRANKLIN DUBOWITZ and ADELE DUBOWITZ, to DUBO.

Any person who objects to our assumption of the said name of DUBO should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Kimberley. —Morris Dubowitz, 4th December, 1956. 103—4-11-18-25

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Langalibelala, Port Shepstone, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as MUNUSAMY, No. 111941/149150.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of CHINNATHAMBI MUNUSAMY GOVENDER.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Munusamy, 5th January, 1957. 383—11

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

STAD JOHANNESBURG.

DIE STADSGESONDHEIDSAFDELING.

DIE SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergadering van 4 Desember 1956, die volgende persele binne die Munisipale gebied van Johannesburg, tot „slums" verklaar het:—

Johannesburg.

Standplase Nos. 2314, 2315 en 2318 Huurreg, hoek van Claim- en Esselenstraat.

Standplase Nos. 3536, 3537 en 3538 Eiendomsreg, hoek van Claim- en Esselenstraat.

Standplaas No. 2996 Huurreg en Standplaas No. 2932 Eiendomsreg, De Kortestraat 45.

Martindale.

Standplase Nos. 229 en 231, Tuckerstraat 14 en 16.

Sophiatown.

Standplaas No. 624, Raystraat 47.
Standplaas No. 657, Raystraat 112.
Standplaas No. 667, Raystraat 102.
Standplaas No. 763, Gibsonstraat 115.
Standplaas No. 773, Gibsonstraat 105.
Standplaas No. 834, Meyerstraat 48.
Standplaas No. 960, Gibsonstraat 38.
Standplaas No. 961, Millarstraat 35.
Standplaas No. 1035, Millarstraat 74.
Standplase Nos. 1571 en 1572, hoek van Milner- en Tobystraat.

Standplase Nos. 1592 en 1594, Tobystraat 97 en 99.

Hierby word ook bekendgemaak dat die eienaar van ondergenoemde persele ingevolge Artikel 5 (1) (*b*) aangesê is om dié persele te sloop, en om binne veertien (14) dae van vandag af met die slopingswerk te begin:—

Johannesburg.

Standplase Nos. 2314, 2315 en 2318 Huurreg. Kamers 1 tot 34. Heeltemal.

Standplase Nos. 3536, 3537 en 3538 Eiendomsreg. Kamers 1 tot 34. Heeltemal.

Standplaas No. 2996 Huurreg en Standplaas No. 2932 Eiendomsreg. Kamers 1 tot 26. Heeltemal.

Martindale.

Standplase Nos. 229 en 231. Kamers 1 tot 36. Heeltemal.

Sophiatown.

Standplaas No. 624. Kamers 1 tot 8. Heeltemal.
Standplaas No. 657. Kamers 1 tot 8. Heeltemal.
Standplaas No. 667. Kamers 1 tot 12. Heeltemal.
Standplaas No. 763. Kamers 1 tot 9. Heeltemal.
Standplaas No. 773. Kamers 1 tot 15. Heeltemal.
Standplaas No. 834. Kamers 1 tot 14. Heeltemal.
Standplaas No. 960. Kamers 1 tot 10. Heeltemal.
Standplaas No. 961. Kamers 1 tot 14. Heeltemal.
Standplaas No. 1035. Kamers 1 tot 13. Heeltemal.
Standplase Nos. 1571 en 1572. Kamers 1 tot 16. Heeltemal.
Standplase No. 1592 en 1594. Kamers 1 tot 27. Heeltemal.

Die nommers van kamers of geboue wat genoem word, is dié wat op 'n plan aangegee word wat ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, lê. —Brian Porter, Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg.
(Adv. 187.)

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY HEALTH DEPARTMENT.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg, at its Meeting held on 4th December, 1956, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg to be slum premises:—

Johannesburg.

Stands Nos. 2314, 2315 and 2318 Leasehold, corner of Claim and Esselen Streets.

Stands Nos. 3536, 3537 and 3538 Freehold, corner of Claim and Esselen Streets.

Stand No. 2996 Leasehold and Stand No. 2932 Freehold, 45 De Korte Street.

Martindale.

Stands Nos. 229 and 231, 14 and 16 Tucker Street.

Sophiatown.

Stand No. 624, 47 Ray Street.
Stand No. 657, 112 Ray Street.
Stand No. 667, 102 Ray Street.
Stand No. 763, 115 Gibson Street.
Stand No. 773, 105 Gibson Street.
Stand No. 834, 48 Meyer Street.
Stand No. 960, 38 Gibson Street.
Stand No. 961, 35 Millar Street.
Stand No. 1035, 74 Millar Street.

Stands Nos. 1571 and 1572, corner of Milner and Toby Streets.

Stands Nos. 1592 and 1594, 97 and 99 Toby Streets.

Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon, in terms of Section 5 (1)–(*b*) to demolish, and to commence such demolition within a period of fourteen (14) days from today the following:—

Johannesburg.

Stands Nos. 2314, 2315 and 2318 Leasehold. Rooms 1 to 34. The whole.

Stands Nos. 3536, 3537 and 3538 Freehold. Rooms 1 to 34. The whole.

Stand No. 2996, Leasehold and Stand No. 2932 Freehold. Rooms 1 to 26. The whole.

Martindale.

Stands Nos. 229 and 231. Rooms 1 to 36. The whole.

Sophiatown.

Stand No. 624. Rooms 1 to 8. The whole.

Stand No. 657. Rooms 1 to 8. The whole.

Stand No. 667. Rooms 1 to 12. The whole.

Stand No. 763. Rooms 1 to 9. The whole.

Stand No. 773. Rooms 1 to 15. The whole.

Stand No. 834. Rooms 1 to 14. The whole.

Stand No. 960. Rooms 1 to 10. The whole.

Stand No. 961. Rooms 1 to 14. The whole.

Stand No. 1035. Rooms 1 to 13. The whole.

Stands Nos. 1571 and 1572. Rooms 1 to 16. The whole.

Stands Nos. 1592 and 1594. Rooms 1 to 27. The whole.

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.—Brian Porter, Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.
(Adv. 187.) 277—11

MAPOCHSGRONDE BESTUURSRAAD.

TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD.

KENNISGEWING No. 11.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 2 (4) van die Mapochsgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet No. 40 van 1916, soos gewysig, dat die hieronder omskrewe toekennings van die Gemeenskaplike Weiveld gemaak is aan die eienaars van die Mapochsgronde distrik Middelburg soos hieronder:—

LINDHOUT & BIRMAN,
Prokureurs vir die Mapochsgronde Bestuursraad.

Posbus 13,
Middelburg, Transvaal.
11 Januarie 1957.

	Naam van Eienaar en Perseel (van die Mapochsgronde).	*Uitbreiding toegeken (Gedeelte van die Gekonsolideerde Plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg).*
179.	Gesamentlike boedel van wyle Daniel Willem Johannes Ackermann en nagelate eggenote Jacomina Cornelia Frederika Ackermann, gebore Mills; (*a*) Perseel No. 247, groot 19·4667 morge; (*b*) Perseel No. 248, groot 3 morge; (*c*) Perseel No. 249, groot 2·0833 morge	Gedeelte No. 695, groot 86·6097 morge.
180.	Robert Gray Curlewis, gebore 23 Augustus 1914; (*a*) Perseel No. 218, groot 16 morge; (*b*) Perseel No. 42, groot 11·9817 morge; (*c*) Perseel No. 219, groot 4 morge; (*d*) Perseel No. 217	(*a*) Gedeelte No. 429, groot 88·0183 morge. (*b*) Gedeelte No. 422, groot 65 morge. (*c*) Gedeelte No. 786, groot 65·9000 morge.
181.	Maria Elisabetha du Plessis, gebore du Plessis op 13 November 1887, weduwee; sewe twaalfdes aandeel; Erasmus Albertus Venter, gebore 13 Maart 1908; een twaalfde aandeel; Johan Hendrik Botha, gebore 9 September 1922; een twaalfde aandeel; Jan Harm du Plessis, gebore 4 April 1917; een twaalfde aandeel; Lourens Andries Stephanus du Plessis, gebore 1 Mei 1922 en Harmanus Jacobus Christoffel du Plessis, gebore 17 September 1925; een twaalfde; Perseel No. 130B, groot 5·3335 morge	Gedeelte No. 722, groot 38 morge (In die verhouding vermeld).
182.	Coenraad Eduard de Beer, gebore 19 Julie 1891; (*a*) Perseel No. 147, groot 16 morge; (*b*) een halwe aandeel in Perseel No. 76, groot 11·3193 morge; (*c*) een halwe aandeel in Perseel No. 77, groot 8·2085 morge (Vervang toekenning No. 91, Kennisgewing No. 7.)	(*a*) Gedeelte No. 499 genoem Kommissietwis, groot 45 morge. (*b*) Gedeelte No. 513 genoem Kroondal, groot 58 morge. (*c*) Gedeelte No. 705, groot 67 morge. (*d*) Gedeelte No. 706, groot 3·0428 morge. (*e*) Gedeelte No. 572, groot 2·9886 morge.
183.	Coenraad Frederik Bronkhorst, gebore 14 Oktober 1906; (*a*) een kwart aandeel in Perseel No. 76, groot 11·3193 morge; (*b*) een kwart aandeel in Perseel No. 77, groot 8·2083 morge (Vervang toekenning No. 61, Kennisgewing No. 4.)	(*a*) Een halwe aandeel in Gedeelte No. 514, groot 56 morge. (*b*) Een halwe aandeel in Gedeelte No. 571, groot 6·3793 morge.
184.	Aletta Bronkhorst, gebore Stoltz, weduwee, gebore 14 September 1916; (*a*) een kwart aandeel in Perseel No. 76, groot 11·3193 morge; (*b*) een kwart aandeel in Perseel No. 77, groot 8·2083 morge (Vervang toekenning No. 61, Kennisgewing No. 4.)	(*a*) Een halwe aandeel in Gedeelte No. 514, groot 56 morge. (*b*) Een halwe aandeel in Gedeelte No. 571, groot 6·3793 morge.
185.	Tobias Jacobus van den Heever, gebore 14 Desember 1893; (*a*) Perseel No. 268, groot 16·0073 morge; (*b*) een derde aandeel in Perseel No. 322, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 592, groot 38 morge. (*b*) Gedeelte No. 647, groot 59 morge.
186.	David Schalk Pieterse, gebore 1 Maart 1905; (*a*) Perseel No. 19, groot 16 morge; (*b*) Perseel No. 11, groot 16 morge; (*c*) Perseel No. 17, groot 16 morge; (*d*) Perseel No. 16, groot 12 morge; (*e*) Perseel No. 18, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 531, groot 262 morge. (*b*) Gedeelte No. 532, groot 50 morge. (*c*) Gedeelte No. 668, groot 273 morge.
187.	Jacobus Jansen van Rensburg, gebore 14 November 1935; Willem Johannes Jansen van Rensburg, gebore 1 Januarie 1938; Maria Magdalena Jansen van Rensburg, gebore 15 Oktober 1939; Maria Salome Jansen van Rensburg, gebore 3 September 1941; Louis Jansen van Rensburg, gebore 2 Februarie 1945; een halwe aandeel in Perseel No. 318, groot 16 morge; een halwe aandeel in Perseel No. 320, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 601, groot 37·4438 morge. (*b*) Gedeelte No. 674, groot 88 morge.
188.	Jacobus Johannes Reyneke, gebore 15 Julie 1880; (*a*) Gedeelte No. 137, groot 16 morge; (*b*) een halwe aandeel in Gedeelte No. 138, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 712, groot 2·0389 morge. (*b*) Gedeelte No. 713, groot 168·9598 morge.
189.	Johannes Lodewicus Olivier, gebore 3 Januarie 1885; (*a*) Perseel No. 234, groot 16·2604 morge; (*b*) een kwart aandeel in Perseel No. 235, groot 16·4491 morge	Gedeelte No. 792, groot 84·1368 morge.
190.	Petrus Johannes Engelbrecht, gebore 25 Augustus 1916; een halwe aandeel in Perseel No. 233, groot 16·2050 morge	Gedeelte No. 396, groot 40 morge.
191.	Daniel Johannes Gerhardus Erasmus, gebore 13 November 1924; (*a*) drie kwart aandeel in Perseel No. 235, groot 16·4491 morge; (*b*) drie sestiende aandeel in Perseel No. 228, groot 15·2083 morge (Vervang toekenning No. 176, Kennisgewing No. 10.)	Gedeelte No. 793, groot 64·7 morge.
192.	Johannes Jacobus du Toit Erasmus, gebore 19 April 1918; (*a*) Perseel No. 227, groot 16 morge; (*b*) nege sestiende aandeel in Perseel No. 228, groot 16 morge (Vervang toekenning No. 178, Kennisgewing No. 10.)	Gedeelte No. 407, groot 125·1976 morge.
193.	Johannes Lodewyk Otto, gebore 12 Junie 1891; Perseel No. 371, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 447, groot 17·6758 morge. (*b*) Gedeelte No. 487, groot 110·9988 morge.
194.	Joseph Johannes Jacobus Murray, gebore 17 Maart 1869; resterende gedeelte van Perseel No. 239, groot as sulks 12·2936 morge	Gedeelte No. 693, groot 54·3700 morge.
195.	Joseph Johannes Jacobus Murray, gebore 17 Maart 1869; Perseel No. 240, groot 8 morge en Johanna Jacoba Maria Swart, gebore Murray, op 29 Junie 1901; Perseel No. 241, groot 8 morge	Gedeelte No. 694, groot 84·8000 morge.
196.	Gideon Gerhardus Hough, gebore op 30 Julie 1923; Perseel No. 215A, groot 2 morge	Gedeelte No. 616, groot 8 morge.
197.	Dirk Jacobus Stolz, gebore 15 September 1909; Gabriel Josef Stoltz, gebore 28 Februarie 1912; Perseel No. 215C, groot 4 morge	Gedeelte No. 785, groot 16·5254 morge.
198.	Coenraad Willem Frederik Stoltz, gebore 29 September 1905; Perseel No. 215B, groot 2 morge	Resterende gedeelte van Gedeelte No. 683, groot as sulks 16·5254 morge.
199.	Johannes Gerhardus Strydom, gebore 10 September 1884; (*a*) een halwe aandeel in Perseel No. 181, groot 16 morge; (*b*) Perseel No. 190, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 752, groot 102·3517 morge. (*b*) Gedeelte No. 771, groot 47·4000 morge. (*c*) Gedeelte No. 689, groot 35 morge.
200.	Willem Johannes Stoltz, gebore 15 Augustus 1912; seker een halwe aandeel in Perseel No. 129, groot 12 morge	(*a*) Gedeelte No. 719, groot 57 morge. (*b*) Gedeelte No. 720, groot 56·9962 morge.
201.	Wessel Johannes Christiaan Kriel, gebore 9 Februarie 1884; Perseel No. 143B, groot 9·6 morge	(*a*) Gedeelte No. 710, groot 17·4227 morge. (*b*) Gedeelte No. 652, groot 60 morge.
202.	Frederik Christiaan Pieter Nagel, gebore 8 Januarie 1936; Perseel No. 71, groot 16 morge (Vervang toekenning No. 25, Kennisgewing No. 2.)	(*a*) Gedeelte No. 493, groot 55 morge. (*b*) Gedeelte No. 567, groot 41·9991 morge.
203.	David Schalk Mare, gebore 5 November 1910; een halwe aandeel in Perseel No. 310A, groot 8 morge; (*b*) een halwe aandeel in Perseel No. 310B, groot 8 morge; (*c*) Perseel No. 313, groot 8·1467 morge	(*a*) Gedeelte No. 607, groot 37·5670 morge. (*b*) Gedeelte No. 683, groot 87 morge.
204.	Hendrik Schalk de Jager, gebore 21 Mei 1911; (*a*) Perseel No. 230, groot 16 morge; (*b*) Perseel No. 212A, groot 8 morge	(*a*) Gedeelte No. 393, groot 64 morge. (*b*) Gedeelte No. 781, groot 34·8496 morge.
205.	Stephanus Carel Greeff, gebore 26 November 1900; Perseel No. 158, groot 32·2014 morge	Gedeelte No. 759, groot 57 morge.

Naam van Eienaar en Perseel (van die Mapochsgronde).	*Uitbreiding toegeken (Gedeelte van die Gekonsolideerde Plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg.)*
206. Martha Sophia du Toit, gebore du Plessis, op 18 November 1884, weduwe; (*a*) Perseel No. 229, groot 15·2083 morge; (*b*) een kwart aandeel in Perseel No. 228, groot 15·2083 morge	Gedeelte No. 394, groot 81·1107 morge.
207. Nicolaas Hendrik van Zyl, gebore 3 November 1888; (*a*) Perseel No. 264A, groot 8·3403 morge; (*b*) Perseel No. 246B, groot 8·4213 morge	(*a*) Gedeelte No. 699, groot 13·0557 morge. (*b*) Gedeelte No. 384, groot 100·9452 morge.
208. Jacob Philippus Meyer, gebore 15 Februarie 1904; Perseel No. 381, groot 16 morge; Perseel No. 325, groot 16·2320 morge; Perseel No. 326, groot 16·4633 morge	Gedeelte No. 584, groot 183·3649 morge.

218—11–18–25

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

PRETORIA BRANCH.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published Pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of this Notice the following moneys in the hands of this Society at 31st December, 1956, have remained for a period of five years, and if the same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act:—

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Becker (Mrs.), Minnie Frida	38, 3rd Street, Cape Location	6 4 11
Blignaut (a/c Sidney), Sidney Joey Meyer	Sanddrift, P.O. Hoewal, District Brits	10 5 9
Borcher (a/c Alan), Albert William	463 Eighteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria	1 2 6
Coetxee (a/c Cheryl) (Mrs.), Ellalene Josephine	120 Kruger Avenue, Lyttelton, Pretoria	6 11 4
Coetsee (a/c Stephanie) (Mrs.), Ellalene Josephine	120 Kruger Avenue, Lyttelton, Pretoria	6 5 8
Conradie (a/c Rita) (Mrs.), Susanna Maria	690 Schoeman Street, Pretoria	1 2 10
Du Toit (Mrs.), Magaretha Christina	334 Paul Kruger Street, Capital Park, Pretoria	4 10 0
De Waal (Mrs.), Helena El zabeth	367 Souter Street, Pretoria West	1 2 6
Demitriou (Mrs.), Mathilda	250 Bloed Street, Pretoria	2 15 10
Electrical Installation and Maintenance Company	c/o Figtree Hotel, Nelspruit	4 15 6
Erasmus, Coert Frederick	13 Theodore Street, Kloofzicht	1 4 7
Grove (Mrs.), Maria Gertruida Catherina	611 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria	1 2 10
Fourie (a/c A. J. C. Botes), David Jacobus	P.O. Box 99, Lynne East Pretoria	10 15 11
Hittos, Henri Cecil Thomas	323 Second Private Lane, Villieria, Pretoria	1 2 11
Harris, Percival	P.O. Box 19 Witbank	1 6 8
Hirschovitz (a/c Serge), Jose (Mrs.)	Strehla, P.O. Leslie, Middelburg, Transvaal	1 3 1
Hirschovitz (Mrs), Jose	Strehla, P.O. Leslie, Middelburg, Transvaal	13 4 3
Hirschovitz (a/c Sandra) (Mrs.), Jose	Strehla, P.O. Leslie, Middelburg, Transvaal	7 9 0
Joubert, Jozua Petrus	398, Myburgh Street, Capital Park, Pretoria	1 4 1
Kula (Miss.), Gertrude	No. 1, Vincent Court, Pretorius Street, Pretoria	1 3 1
Khamissa, Ebrahim	513 Barber Street, Pretoria	3 11 1
Koekemoer, Hendrikus Johannes	247 Hugo Street, Rustenburg	1 1 6
Moosa, Abrahim Hajer	P.O. Box 100, Pietersburg	14 5 5
Morepu, William	S.A.R., Department Reserve, Capital Park, Pretoria	1 5 0
Martin, Peter Gordon	3 Benmorr Mansions, Cor. Esselen and Celliers Streets, Pretoria	2 17 10
Mabusela, Elena	c/o 1110 Arcadia Street, Pretoria	1 5 8
Meaker (a/c Wendy Lee), Doreen Brownlee (Mrs.)	2 Potchefstroom Road, Roberts Heights, Pretoria	1 2 6
Meaker (a/c Ian Derwent), Doreen Brownlee (Mrs.)	2 Potchefstroom Road, Roberts Heights, Pretoria	1 2 6
Modise, Samuel	5 First Avenue, Marabastad, Pretoria	1 1 8
Oosthuizen, Jacobus Stefanus	526 Ninth Avenue, Gezina, Pretoria	1 1 3
Poole, Jack Kenneth	67 Main Street, Waterkloof, Pretoria	2 5 3
Smolowitz, Bennie	P.O. Box 1083, Pretoria	1 7 8
Smith (a/c Hazel Valeria) (Mrs.), Gertrude Mary	332 Private Lane No. 1, Villieria, Pretoria	1 3 5
Vermeulen (Mrs), Anna	706 Twenty-sixth Avenue, Villieria, Pretoria	1 8 8
Van Niekerk, Johannes August	62 Paarl Street, or P.O. Box 66, Standerton	11 6 0
Walker, Langham Arthur	373 Pienaar Street, Brooklyn, Pretoria	1 14 8

V. C. CRUSE,
Manager.

Church Street,
Pretoria.

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY,
PRETORIA BRANCH.

351—11

THE MOSENTHALS LIMITED PROVIDENT FUND.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this Notice, the following moneys, in the hands of The Mosenthals Limited Provident Fund at 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of five years or more and if the same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians Fund in terms of the above act:—

STATEMENT OF UNCLAIMED MONIES.

Name.	*Last Known Address.*	*Particulars.*	*Amount.* £ s. d.
Rausch, Eric Frank	c/o P.O. Box 1, East London	Unclaimed Benefits	1 17 4
Samuels, Leaza	c/o P.O. Box 1124, Johannesburg	Unclaimed Benefits	5 9 6
Taylor, Henry Lawrence	c/o P.O. Box 1124, Johannesburg	Unclaimed Benefits	3 3 1
Hayward, Athol Claude	c/o P.O. Box 1124, Johannesburg	Unclaimed Benefits	3 12 0

Certified Correct.

THE MOSENTHALS LIMITED PROVIDENT FUND.
per S. E. EVANS,
Pension Officer.

410—11

PRETORIA MUNICIPAL PENSION AND GRATUITY FUND.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of this Notice the following moneys in the hands of this Fund at 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of five years and if the same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Baird, M. F.	P.O. Box 440, Pretoria	3 6 0
Huxtable, F. J.	327 Church Street, Pretoria	1 12 0
Reid, R. M.	Edelweis Lodge, Schoeman Street, Pretoria	6 5 8
Rautenbach, S. P.	3 Michael Road, Valhalla, Pretoria	15 13 5
Garford, D. W.	43 Fourth Street, Menlo Park, Pretoria	23 17 0
Maritz, G. R. de V.	P.O. Box 440, Pretoria	11 13 8
Van Deventer, P. B.	134 van Riebeek Street, Pretoria North	3 9 4
Pienaar, D. P.	P.O. Box 440, Pretoria	1 3 6
Bester, J. H. S.	P.O. Box 440, Pretoria	2 7 9
Erlank, P. C.	320 Railway Reserve, Pretoria	9 9 3
Truter, J. C. M.	171 Brook Street, Pretoria	1 8 4
Vlok, A. N.	396 de Kock Street, Pretoria	2 16 8
Van Rensburg, E. C. J.	611 Schoeman Street, Pretoria	1 8 4
Venter, C. R.	899 Commercial Street, Hercules, Pretoria	2 8 6
Oelofse, A. N.	929 Thirty-third Avenue, Villieria, Pretoria	1 15 10
Grobbelaar, P.	128 van Riebeek Street, Lyttelton	1 17 8
Watt, H. F.	P.O. Box 440, Pretoria	13 5 1
Dobbins, T. P.	P.O. Box 440, Pretoria	1 3 7
Nel, P. J.	P.O. Box 440, Pretoria	2 8 6
Hall, W. S. R.	P.O. Box 440, Pretoria	2 0 0
Mackie, M.	294 Rebecca Street, Pretoria	3 9 10
Raath, M. J.	P.O. Box 440, Pretoria	12 14 6
Coetzer, D. G.	P.O. Box 440, Pretoria	6 13 4
Engelbrecht, M. J.	471 Proes Street, Pretoria	1 15 9
		£134 3 6

These moneys, if not claimed within three months from date of this publication will, after deduction of the costs of publication, be deposited in the Guardian's Fund, in terms of the above Act.

W. W. GREEN,
Secretary-Treasurer.

382—11

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SCOTTRO ASBESTOS MINES (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6408).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 23rd January, 1957, at 9.30 a.m., for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidators' Report;

(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be use at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the liquidators at their offices within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, and Isidore Bronstein, Joint Liquidators, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, (Telephone 22-4964), Johannesburg.

325(A)—11

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that UNITED IMPORT AND EXPORT CO. (TVL.) (PTY.), LTD., have sold to JOHANNESBURG SEWING MACHINES (PTY.), LTD., certain assets, plant and machinery contained in the premises situated at 261 Commissioner Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 27th day of December, 1956.—Benjamin Joseph, Attorney for the Purchaser, 201-4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg. 197—11

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate of SAMUEL WOLFSON and HYMAN KATZ trading in co-partnership as NIGEL SUPPLY STORES (No. C. 24877).

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction the following:—

General dealer's stock.
Fixtures and fittings.
On view afternoon prior to sale.

Sale takes place in our Mart, Zambesi House, corner Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg, on Wednesday, 23rd January, 1957, at 10 a.m.

411—11

EMPIRE AUCTIONEERS AND ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.—SALES.

PRETORIA PROPERTY.

Duly instructed by the Joint Trustees in the Insolvent Estates of J. L. Raath, Reference No. C. 24939, and the Trustee in the Insolvent Estate I. W. Raath, Reference No. C. 24955, we will sell on Monday, 28th January, 1957, at 10.30 a.m., at 50 Francis Street, Colbyn, Pretoria, corner Church Street, the following:—

(1) Certain Portion 55, a portion of Portion B of portion of the farm Witfontein No. 53, situate in the District of Pretoria, measuring 11·5433 morgen.
(2) Certain Portion 52, a portion of Portion B of portion of the farm Witfontein No. 53, situate in the District of Pretoria, measuring 10·2152 morgen.
(3) Certain household furniture, office equipment and motor car.

Terms.—10 Per cent cash of day of sale, balance within 21 days by approved bank or building society guarantee.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers and Estate Agents (Pty.), Ltd.—Empire Auctioneers and Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale and Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street, Phones 22—1139/30, Johannesburg.

455—11

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ISHMAEL SEGOLE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for Registration as a butcher in respect of a business which I propose to conduct at Milner Road, Stand No. 3, Block No. 61, Small Farms.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Full particulars: No. 12 Wildebeesfontein, Stand No. 3, Block No. 61, Milner Road Small Farms.—Ishmael Segole, c/o M. C. Makunga, P.O. Box 40, Wilberforce.

210—11

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JACKSON SIBIYA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at the Mafefe Native Location, Pietersburg District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days from the publication of this notice.—Jackson Sibiya.

428—11

NOTICE.

Insolvent Estate IAN EPHRAIM BERNHARDT (Estate No. C. 23326).

Kindly take notice that application will be made by the above-named to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 26th day of February, 1957, for an order for the rehabilitation of his Insolvent Estate.—Gerald Stein, Attorney for Client, 405/6/7 Barclays Bank Buildings, corner Commissioner, Kruis and Fox Streets, Johannesburg. 186—11

UNITED BUILDING SOCIETY.

EAST LONDON BRANCH.

In terms of the Administration of Estates Act it is notified that the undermentioned amounts have been unclaimed in the books of the Society for a period of five years.

Notice is hereby given that unless these amounts are claimed within three months from date hereof, the proceeds will be paid to the Guardians' Fund, c/o The Master of the Supreme Court, Cape Town.

Name.	*Last known Address.*	*Date of last Transaction.*	*Amount.* £ s. d.
Mrs. A. M. Connor	18 St. Peters Road, East London	19/4/1950	14 11 9
Mrs. G. Cook	P.O. Kei Mouth	12/12/1951	1 7 8
Miss B. Dlabantu	P.O. Box 58, Idutywa, Transkei	25/6/1952	14 2 0
Mrs. B. M. Etheridge	2 Alfred Road, Vincent, East London	1/10/1951	1 9 7
Mrs. C. H. C. Fourie	Bell Street, Fort Beaufort	1/4/1951	7 3 7
F. H. Harris	C/o Mrs. Kottick, Lusikisiki	1/7/1951	4 17 5
A. D. Henriques	37 Devereux Avenue, Vincent, East London	30/4/1949	59 15 11
A. Koekemoer	32 Durham Street, Umtata	1/12/1950	31 8 10
A. J. Koekemoer	9 Dutton Road, Cambridge, East London	31/5/1951	2 13 0
E. V. E. Liss	12 Smartt Road, Vincent, East London	1/7/1950	14 13 6
E. Mapisa	619 Peacock Street, Duncan Village, East London	6/3/1952	2 0 3
G. Picane	P.O. Box 104, Umtata	7/12/1951	1 2 5
Mrs. D. G. Smyth	11 Frere Street, King William's Town	29/10/1946	15 1 3
D. F. Thomson	P.O. Box 77, Umtata	1/6/1951	1 4 2
A. D. Watson	5A St. James Road, East London	15/7/1951	1 6 7

187—11

THE GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS, TRUST AND AGENCY COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section *Ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if they are not claimed within three months of date of publication hereof, will, after deduction of costs of publication hereof, be deposited forthwith in the Guardian's Fund.

D. DE WITT, Secretary.

Dated at Kimberley this 2nd day of January, 1957.

Date.	Name.	Address.	Amount. £ s. d.	Nature of Amount.
April, 1948	I. H. Webb	"Dam Wall", Middelburg	98 2 9	Overpayment on loan.
January, 1948	J. L. Jordaan	Unknown	12 1 8	Overpayment on loan.
May, 1948	T. F. Allen, account W. A. du Plessis	Unknown	10 0 0	Overpayment on loan.
			£120 4 5	

279–11

TENDERS.

In the Liquidation of G. V. DONALD AFRICA (PTY.), LTD., of 33 Chelmsford Avenue, Port Elizabeth (No. C. 1587).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets, namely:—

(1) Stock-in-trade of moulds, jigs, and patterns.
(2) Office equipment, plant and equipment.
(3) Motor car.
(4) Outstanding debts.

List and details of the above stock and its location are obtainable from the Liquidator at the address hereunder set out, and may be examined by appointment with him.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate marked "Tenders" G. V. Donald Africa (Pty.), Ltd. (No. 1587) (in Liquidation) should be submitted to the Master of the Supreme Court, Cape Town, on or before the 1st day of February, 1957.—J. Levinthal, Liquidator, G. V. Donald Africa (Pty.), Ltd. (in Liquidation), of Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 358—11

Insolvent Estate EDWARD ALLAN MICHAEL (Reference No. 9990).

Notice is hereby given, in terms of Section 21 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the undersigned will realise the property which is ostensibly that of the Solvent Spouse, Mrs. A. M. Michael, now residing at Nerviana, Third Beach, Clifton, C.P., on the expiry of six weeks' notice reckoned as from the 11th January, 1957.

Creditors who have claims against the Solvent Spouse are required to lodge their claims with the undersigned as provided for in terms of Section 21 (5) of Act No. 24 of 1936.—P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 174—11

Provisionally Sequestrated Estate A. P. DA COSTA (No. 10283).

SALE OF WELL-SITUATED CAFÉ BUSINESS AS A GOING CONCERN, TOGETHER WITH CHEVROLET PICK-UP VAN, BY PUBLIC TENDER.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town Press offering for sale the above business.

The assets include a small quantity of stock, together with the items of furniture and equipment usual to a café.

Tenders, in duplicate, sealed and marked on the envelope „Tender—Insolvent Estate A. P. da Costa No. 10283", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than noon on Friday, 18th January, 1957. The highest or any tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security will be required before delivery of the assets.

For further particulars apply to the undersigned.—L. Maister, Provisional Trustee, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 359—11

NOTICE.

It is hereby notified that I, AMOS MEMELA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industry Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butchers business I propose to conduct at Lupindos Location (No. 8), District of Matatiele.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Amos Memela, Private Bag 771, Matatiele. 356—11

In the Insolvent Estate of GORDON EDWARD PEDLAR, formerly a painter of King William's Town (Estate No. 9300/511B).

Notice is hereby given, in terms of Section 113 (1) of Act No. 24 of 1936, that the Third Liquidation and Distribution Account of the above Estate has been confirmed and that a Dividend to Creditors is in the course of payment.—D. S. Winckworth, Sole Trustee, Innes Street, King William's Town. 167—11

Insolvent Estate N. G. E. FISCHER (No. 10045).

BOOK DEBTS FOR SALE.

Duly instructed by the Trustee, Messrs. Henderson and Boardman (Pty.), Limited, of High Street, Matatiele, will sell the remaining uncollected book debts in Fisher's Pharmacy by Public Auction at their sale rooms at 10.30 a.m., on Saturday, 19th January, 1957.

Particulars may be obtained from the Auctioneers or the Trustee (P.O. Box 34, Matatiele). 201—11

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, KULSUM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 451 Brickfield Road, Overport, Durban, to other premises situate at 444 Brickfield Road, Overport, Durban.

Any person who has any objection against the proposed transfer may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager of that Board, (P.O. Box 2246), Durban, within 14 days of the publication of this notice.—pp. Kulsum, G. A. Miajee. 206—11

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

O.V.S.—O.F.S.

M.C.O. 20/1/505.
DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

KENNIS VAN AANSOEK OM 'N OPPERVLAKTEREG.

Dit word bekendgemaak dat die STADSRAAD VAN ODENDAALSRUS, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), soos op die Provinsie Oranje-Vrystaat deur Wet No. 13 van 1936, toegepas, aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte van 'n strook geproklameerde grond op die plaas Kalkkuil No. 153, distrik Odendaalsrus, myndistrik Oranje-Vrystaat, vir die doeleindes van 'n stormwaterkanaal te gebruik.

Die reg waarom aansoek gedoen word raak die volgende regte:—

(1) (*a*) Kleims soos op Kaart R.M.T. No. 72 omskryf; en

(*b*) Mynverhuringsgebied soos op Kaart R.M.T. No. 3 omskryf en kragtens Mynhuur No. 501 gehou, op naam van Freddies Consolidated Mines, Limited, geregistreer.

(2) Die openbare pad van Odendaalsrus na Blaauwdrift, soos op Kaart R.M.T. No. 51 omskryf.

(3) 'n Staatstelefoonlyn.

Die eiendomsregeienaar van die grond is Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited.

Volledige besonderhede omtrent die reg waarom aansoek gedoen is kan uit Kaart R.M.T. No. 362 wat in my kantoor besigtig kan word, verkry word.

Almal wat beswaar teen die toekenning van die oppervlaktereg wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 4de dag van Februarie 1957 by my in my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein, indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die aansoeker, Munisipalekantoor, Odendaalsrus, beteken.

Die aansoek en enige besware daarteen sal om 11 vm. op die 11de dag van Februarie 1957 deur my oorweeg word.

Te Bloemfontein, op die 10de dag van Desember 1956 gedateer.—C. P. Joubert, Mynkommissaris, Oranje-Vrystaat.

16026—4-11-18

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.

P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
6828/55	Grundlingh, Andries Everhardus, boer	7/2/92, Oudtshoorn.....	23/1/57, 10 vm., Oudtshoorn...	Eksekuteur Datief.
7031/56	Reitz, Beatrice Maria, housewife....	26/11/56,.....	15/1/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
7055/56	Mitchell, Jacobus Frederick, pensionaris	11/9/56, Athlone.....	15/1/57, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur Datief.
7029/56	Reading, Chaye (or Chaja) Frume, housewife	19/11/56, Cape Town.....	15/1/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
7034/56	Russell, Effie Isabel, housewife.....	7/11/54, Cape Town.....	23/1/57, 10 a.m., Grahamstown	Executor Dative.
80676	Steyn, Anna Francina, huisvrou...	2/8/42, Lady Grey.....	23/1/57, 10 vm., Lady Grey..	Eksekuteur Datief.
75641	Sterley, Sydney Charles, railway pensioner	13/9/41, Port Elizabeth.....	25/1/57, 2 p.m., Port Elizabeth..	Executor Dative.
131/286	van Schalkwyk, Susarah Maria Sophia, housewife	24/10/1906, Riversdale.....	25/1/57, 10 a.m., Riversdale..	Executor Dative.
7128/56	Lourens, Dina Maria, huisvrou....	7/2/56, Observatory, Kaap..	28/1/57, 10 vm., Swellendam..	Eksekuteur Datief.
6948/56	Emdin, Ruth, clerk.....	Muizenberg.....	24/1/57, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
6151/56	van Zyl, Gideon, Frederik Georg, boer	3/10/56, Barkly-Oos.....	23/1/57, 10 vm., Barkly-Oos..	Eksekuteur Datief.
57046	du Toit, Petrus Stephanus, rustende boer	10/11/37, Swellendam.....	21/1/57, 10 vm., Swellendam..	Eksekuteur Datief.
13878	Thom, Michael Christian Vos, farmer	14/1/57, Paarl.....	23/1/57, 10 a.m., Paarl.....	Executor Dative.
14/57	Jockey, Jakomia Louis, garage attendant	1/12/56, Retreat, Cape.....	15/1/57, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
4963/55	Fourie, Gertruida Carolina, huisvrou	21/8/54, Stutterheim.....	21/1/57, 10 vm., Stutterheim..	Eksekuteur.
7167/56	Jacobs, Francina, gepensioneerde...	11/10/56, Kraaifontein.....	15/1/57, 10 vm., Bellville.....	Eksekuteur.
6098/56	Gebhardt, Frederick, pensioner....	15/9/56, East London.....	16/1/57, 10 a.m., East London	Executor.
2157/56	van Blommenstein Canzius, retired.	13/4/56, Observatory, Cape..	23/1/57, 10 a.m., Hermanus..	Executor Dative.
6839/56	Bosman, Daniel Ferdinand, company director	20/11/56, Bellville.....	22/1/57, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
6897/56	Alexander (formerly Meyer, born Hendricks), Dora, housewife	10/5/56, Riversdale.....	22/1/57, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
7067/56	Barendse, William Alfred, pensioner	7/11/56, Port Elizabeth.....	23/1/57, 10 a.m., Grahamstown	Executor Dative.
7069/56	Brand (gebore Strauss), Maatje Maria Magdalena Louw, huisvrou	16/3/55, Loeriesfontein, Calvinia	23/1/57, 10 vm., Calvinia....	Eksekuteur Datief.
7142/56	Brand (gebore Louw), Johanna Sophia Adriana, huisvrou	9/11/56, Loeriesfontein, Calvinia	23/1/57, 10 vm., Calvinia.....	Eksekuteur Datief.
6686/56	Diesel, William Henry, storeman....	19/10/56, Scottburgh, Umzinto	24/1/57, 10 a.m., Umzinto, Natal	Executor Dative.
6154/56	Ashworth, Alfred Edward, storeman	6/10/56, Port Elizabeth.....	25/1/57, 2 p.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.

TRANSVAAL.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
916/52	Liondore, David, retired.....	5/2/52, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7616/56	Curnow, Thomas John, shaft clerk..	18/10/56, Nigel.....	18/1/57, 10 a.m., Nigel.....	Executor.
931/56	Steyn, Elizabeth Aletta Johanna, huisvrou	24/12/56, Vereeniging.....	18/1/57, 10 vm., Wolmaransstad	Eksekuteur.
7684/56	Wammer, Keith Ewart, electrician..	25/10/56, District of Nigel...	18/1/57, 10 a.m., Nigel.....	Executor.
7607/56	Bedford, Barry Bouverie, staatsamptenaar	28/11/56, Distrik Sabie.....	18/1/57, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur.
95611	Swanepoel, Anna Martha.....	26/10/36, Pretoria.....	15/1/57, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
7742/56	Wolberg, Samuel, jeweller.....	16/12/56, Johannesburg.....	15/1/57, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
7738/56	du Toit, Cornelia Johanna Magdalena, huisvrou	20/11/56, Brits.....	18/1/57, 10 vm., Brits.....	Eksekuteur.
7731/56	Spamer, Christoffel Hendrik, Polisie konstabel	3/12/56, Vanderbijlpark.....	18/1/57, 10 vm., Vanderbijlpark	Eksekuteur.
7701/56	Cronjé, Frans Johannes, boer.....	6/12/56, Lichtenburg.....	18/1/57, 10 vm., Lichtenburg..	Eksekuteur.
7703/56	Denton, Cecilia Johanna, housewife	12/12/56, Rustenburg.....	17/1/57, 10 a.m., Rustenburg.	Executor.
7546/56	Pretorius, Elsie Jacoba, farmer.....	12/11/56, Vereeniging.....	18/1/57, 10 a.m., Vereeniging.	Executor.
7722/56	Oosthuizen, Willem, huurmotoreienaar	29/11/56, Pretoria.....	15/1/57, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
7723/56	Prinsloo, Lourens Erasmus, boer...	3/12/56, Potgietersrus.....	18/1/57, 10 vm., Potgietersrus	Eksekuteur.
7623/56	Fisher, Evelyn Massey, apprentice hairdresser	19/11/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7713/56	Lategan, Hendrik Willem, sendeling	26/11/56, Pretoria.....	15/1/57, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
7362/56	Massey, James, retired fitter and turner	20/10/56, Pretoria.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7706/56	Foord, Elizabeth Magdalena, huisvrou	27/11/56, Springs.....	18/1/57, 10 vm., Brakpan.....	Eksekuteur.
7719/56	Niemeyr, Deborah Cornelia Magdalena, general dealer and seed merchant	5/12/56, Ermelo.....	18/1/57, 10 a.m., Ermelo.....	Executor.
7716/56	Maton, Johanna, housewife.....	28/3/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6803/56	Watson, Alan Henry Charles, accountant	23/7/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7431/56	Gibson, Susan, clerk.....	4/5/54, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7536/56	Green, Theodore David.....	14/10/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7651/56	Nathan, Martha, housewife.....	13/8/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7657/56	Raynolds, George Arthur, miner..	16/5/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7606/56	de Bruyn, Francina Elizabeth.....	2/11/56, Ermelo.....	18/1/57, 10 vm., Evaton.....	Eksekuteur.
1498/56	Masterson, William John, retired...	27/2/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6962/51	Drewett, George, consulting engineer	10/12/51, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
344/54	van der Westhuizen, Catharina Gertruida Jacoba Johanna Gouws	5/12/53, Boksburg.....	18/1/57, 10 vm., Boksburg....	Eksekuteur.
7336/56	Claassen, Magdalena Elizabeth.....	31/8/56, Standerton.....	18/1/57, 10 vm., Standerton...	Eksekuteur.
7601/56	Botha, Stefina Anna Catharina, huisvrou	19/11/56, Ermelo.....	18/1/57, 10 vm., Ermelo.....	Eksekuteur.
4921/56	Beerstecher, Henrietta, housewife....	12/7/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2062/56	Coetzee, Hendrik Tjaart Jacobus, rustende	16/3/56, Wolmaransstad.....	18/1/57, 10 vm., Bloemhof....	Eksekuteur.
4753/56	Rodgers, Paul, retired miner.....	19/7/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7727/56	Rodgers, Jane, housewife.....	19/7/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6802/56	Walter, Stephen Henry Marmadute, handyman, caretaker	19/7/56, Johannesburg.....	18/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

2941/56	Andersen, Car. Gustav, sugar boiler	16/10/56, Durban.....	17/1/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
3073/56	Kushar, caretaker.....	21/11/56, Pietermaritzburg....	16/1/57, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
3082/56	Grant, Mary, housewife.....	10/12/56, Durban.....	17/1/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
3085/56	Jainub, housewife.....	30/11/56, Durban.....	17/1/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
429/55	Bhugwanthee, housewife.....	19/11/54, Durban.....	17/1/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
3100/56	Henson, Leslie Charles, carpenter...	13/12/56, Durban.....	17/1/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
693/53	Vadndaryar, Chelamban Kathan, bookkeeper	3/12/52, Kimberley.....	17/1/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
3013/56	Rajpathi, retired.....	9/9/56, Malvern.....	17/1/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1536/46	Mtunkulu, Stephen, farm labourer.	24/12/33, Vrede.....	18/1/57, 10 a.m., Volksrust....	Executor Dative.
1575/56	van Heerden, Rudolph Philippus, rustend	12/7/56, Bethlehem.....	17/1/57, 10 vm., Excelsior.....	Eksekuteur Datief.
1588/56	Wilson, Ronald Hartley, fitter....	31/10/56, Ventersburg.....	18/1/57, 11 a.m., Virginia.....	Executor Dative.
4/57	Ras, Hendrik Willem Johannes, minderjarige	12/11/56, Hoopstad.....	23/1/57, 10 vm., Hoopstad....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days* (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KAAP.—CAPE.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4253/56/912	Louw, Marius la Fras, pos-en-telegraafassistent, van Penterleewoonstel, Gardenerstraat 2, Parow, Bellville; Eerste en Finale	11/1/57	Kaapstad..	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4111/56/399	Harris, Frederick Charles, Railway pensioner, married in community of property to, and surviving spouse, Ada Minnie Margaret Harris (born Oliver), of Plumstead, Cape; First and Final	15/1/57	Cape Town	Wynberg....	A. Askew, Attorney for Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
1065/56/618	de Villiers, Louisa Anna (voorheen de Kock, gebore du Toit), weduwee, rustend, van Huguenotwoonstelle 4, Kerkstraat, Worcester; Eerste en Finale	11/1/57	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekutrises Testamentêr.
1530/56	van Niekerk, Dirk Johannes Frederick, retired farmer, and surviving spouse, Georgina Jacoba van Niekerk (born Marais), of 72 Eastern Road, Oudtshoorn; First and Final	11/1/57	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Attorneys for Executors, 117 Chruch Street, Oudtshoorn.
5914/55/	Roelofse, William Christian, labourer, P.W.D., and surviving spouse, Lydia Jacoba Roelofse (born Botha); First and Final	11/1/57	Cape Town	George.....	Miller & Roberts, P.O. Box 35, George, C.P.
6349/56/690	Browne, Ernestine Caroline (born Hieber), widow, who died at Newton Park, Port Elizabeth, on 5th October, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
212/56	Collen, Charles Phillip, boer, en sy nagelate eggenote Anna Hendrika Collen (gebore Deetlefs), van Tadcaster, Kaap; Eerste en Laaste	11/1/57	Kimberley.	Warrenton...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.
4484/54/651	de Villiers, Jacobus Francois, retired farmer, of the Nook, Little Brak River, Cape, and surviving spouse, Margaret Elizabeth de Villiers; Supplementary	11/1/57	Cape Town	Mosselbay...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
319/56	Heubner, Anna Maria Friederike (born Edelbroich), widow; First	11/1/57	Kimberley.	—	(Mrs.) Clara Bock, 35 Carr Street, Kimberley, N.C.
4973/55	Carstens, Hendrik Johannes, kontrakteur, van Nantesstraat, Paarl; Eerste	11/1/57	Kaapstad..	Paarl.....	Eksekuteurskamer, Drakenstein, Bpk., Posbus 236, Paarl.
5291/56/59	Watkins, Anna Marie Dorothea (born Boldt); First and Final	11/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	George Williams Watkins and Michael Antoncich in his capacity as Secretary of the Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
7054/55/802	Viljoen, Daniel Willem, rustende boer, en nagelate eggenote Carolina Margaretha Viljoen (gebore Neethling), van Kerkstraat 143, Worcester; Eerste en Finale	11/1/57	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4298/56/179	Theron, Philippus Arnoldus, rustende boer, en oorlewende eggenote Aletta Adriana Theron, van Voortrekkerstraat, Porterville; Eerste en Finale	11/1/57	Kaapstad..	Porterville...	C. R. v. d. Merwe, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Markplein, Porterville, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
1438/56	Hauff, Karen Thomine (born Hoyer), housewife, of Arendal, Blackheath Road, Kenilworth, Cape; First and Final	11/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
4611/56/1103	Parker, Norman Stretch, retired; First.....	11/1/57	Cape Town	Bellville.....	Findlay & Tait, Attorneys, 140 St. George's Street, Cape Town.
5003/56/734	Herbert, Mabel Violet, spinster, retired music teacher, of " Blue Heavens ", Boyes Drive, Muisenberg, C.P., who died there on the 20th August, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	Simonstown..	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
483/56	Ott, Maximilian Carl, shaft timberman, and surviving spouse, Gladys Emile Ott (born O'Brien), of 2 Main Road, Beaconsfield, Kimberley; First and Final	11/1/57	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4785/55/308	Wienburg, Isaac, company director; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	R. Asherson & Asherson, 85 St. George's Street, Cape Town.
1408/56/948	Poole, John Evered, retired farmer, of Hermanus; First and Final and Supplementary	11/1/59	Cape Town	Hermanus...	J. H. L. Smuts, General Manager and Secretary, Caledon and S.W.D. Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executrix Testamentary.
2417/56/19	Halsted, Arthur Edward, unmarried, retired, who died at Port Elizabeth on the 26th April, 1956; First and Final	14/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
4815/56	Sinclair, May (born Warren), widow, housekeeper, who died at Port Elizabeth on the 7th August, 1956; First and Final	14/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth.
4202/56	McBean, de Villiers Benjamin, carpenter, who died at Port Elizabeth, on the 12th June, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth.
5393/56	Botha, Hendrina Johanna (born Bellingan), housewife, and surviving spouse, Frederick Johannes Lodewick Botha, who died at Port Elizabeth, on the 5th August, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth.
283/56/528	Goosen, Willem Johannes Hendrik Potgieter (in the Will described as Willem Johannes Goosen), a railworker, S.A.R. & H., and surviving spouse, Emma Petronella Goosen (born Nel); First and Fina	11/1/57	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London.
2598/56/582	Wood, Benjamin Fellows, retired railway official; First and Final	11/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., Agent for Executrix Testamentary.
2806/56	Wood, Alice Maude, independent means; First and Final	11/1/57	Cape Town	Wynberg.....	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown.
739/56	Whitehead, Randolph Knox, of Rhodesia; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, Agent for Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
4390/56/635	Hill, John Frederick, S.A.R. & H., pensioner, of 8 Rosyth Road, East London, who died at East London on the 15th July, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
4468/56/1195	Pomfret, Joseph, retired moulder, and surviving spouse, May Beatrice Pomfret (born Sadler); First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Reid, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London.
3510/56	van Greunen, Gert Gerhardus Dawid, spoorwerker, van Frerestraat 86, Cradock, en nagelate eggenote Gertruida Anna Magdalena van Greunen; Verbeterde Eerste en Laaste	11/1/57	Kaapstad..	Cradock.....	W. M. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 53, Cradock.
4371/56/689	Botha, Elizabeth Margaretha (gebore Botha), en nagelate eggenoot Daniel Burgert Botha, rustende boer; Eerste en Finale	11/1/57	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
1107/56	Paitaki, Christodoulo Angelo, retired mineral water manufacturer, of 92 New Church Street, Tamboers Kloof, Cape Town; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
5261/56/283	de Bruyn, Petrus Stephanus Goosen (also known as Pieter Stephen Goosen de Bruyn), supervisor, and surviving spouse, Wilhelmina Dorothy (or Dorothine) de Bruyn (born Diemer); First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London.
3705/56/316	de Wet, Charles Andrew, retired, and surviving spouse, Elizabeth Gertruida de Wet (born Braaf); First and Final	11/1/57	Cape Town	Stellenbosch..	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executrix Testamentary.
2702/56	Wise, Mary Ann (formerly Hogg, formerly McDonald, born McInnes), housewife, and surviving spouse, Robert Henry Wise; First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executor Dative, Prudential Building, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.
175/852	Marais, Johanna Wilhelmina (born West), housewife; Amended First and Final	11/1/57	Cape Town	Uitenhage....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Dative.
155/56/279	du Toit, Gilliam Johannes, cartage contractor; First and Final	11/1/57	Cape Town	Uitenhage....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
6963/55	Bates, W. J. D., retired; First and Final....	11/1/57	Cape Town	—	P. J. Maloney, P.O. Box 1185, Johannesburg, Agent for Executor and Executrix Testamentary.
2080/56/863	Wynn, Albert Edward, civil engineer; First and Final	11/1/57	Cape Town	Alice.....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4857/56/211	Carr, Robert Rocco, retired; First and Final	11/1/57	Cape Town	Worcester....	J. E. Krige & Sons, Attorneys for Executrix Testamentary, 33 Baring Street, Worcester.
839/56/969	van Heerden, Johannes Christiaan de Wet, farmer, and surviving spouse, Louisa Jacoba van Heerden (born Nel), of Sandpan, Division of Carnarvon; First and Final	11/1/57	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1286/56	Oberholzer, Alucia Herculaas, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Catharina Oberholzer (born Cloete), of Kromvlei, Division of Carnarvon; First and Final	11/1/57	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon.
3603/56/650	Hamilton, Mary (born Warren), of 8 Woodside Drive, Pinelands; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
4675/55/95	Jones, Ernest John Patrick, customs Officer, of 58 Florence Avenue, Observatory; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Dorothy May Mitchell, Executrix Dative, 58 Florence Avenue, Observatory.
2326/56	Boonzaier, William Frederick, and surviving spouse, Agnes Julia Boonzaier (born Doyle), of Birkdale Avenue, Woodstock; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
4908/55/966	Lloyd, Nigel Anthony, estate agent, and his surviving spouse, Margaret Irene Lloyd, of Kenilworth; First and Final	11/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
4964/56/400	Cooper, Margaret Charlotte Gertrude, of Gordons Avenue, Seaforth, Simonstown; First and Final	11/1/57	Cape Town	Simonstown..	L. Cooper, Executor Dative, 14 Gordons Avenue, Seaforth, Simonstown.
3352/56	Torrie, Alfred Ernest, retired, of Green Point, Cape; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Cecil N. Harry, Low & Co., Agents for the Executor Dative, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
5247/55/819	Terlien, Elgon Cullen, of Pinelands; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street, Wynberg.
4860/54/54	Davids, Abdol, of Fourth Avenue, Belgravia Estate, Athlone, Cape; First and Final	11/1/57	Cape Town	Wynberg.....	A. Meyerowitz, Attorney for the Executors Testamentary, 601–602 Diamond House, 27–29 Parliament Street, Cape Town.
4923/56	Denholm, Ethel Gertrude (born Danks), of Sea Point; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	E. L. Reilly, Attorney for the Executor Testamentary, 42 Barclays Bank Building, Adderley Street, Cape Town.
3353/56	Torrie, Ada Florence, widow, of Green Point, Cape; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Cecil N. Harry, Low & Co., Agents for the Executor Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
3408/56/635	Kingsley, Philip, of 7 Denneboom Avenue, Thornton, Cape; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	A. Kingsley, Executor Testamentary, 7 Denneboom Avenue, Thornton, Cape.
5958/55/13	Martin, Maurice Arthur, chartered accountant, (S.A.), of Camps Bay; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., Agents for the Executrix Testamentary, P.O. Box 1604, Cape Town.
5394/55/677	Labovitz, Rachel (born Press), housewife; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Jack Bobrov, Levien & Gorvy, Agents for Executrices Testamentary, 55 Hout Street, Cape Town.
833/55/709	Fond, Adelaide (born Flowers), widow, housewife; First and Final	14/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 18-20 Main Street, Port Elizabeth.
4451/56	Austin, Arthur Edward, farmer; First and Final	11/1/57	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian L. & Inv. Co., P.O. Box 43, Grahamstown.
3097/56	Suttie, William John Stiven, retired chartered accountant, of Glenwhern Cottage, Grouville, Jersey, Channel Islands; First and Final	11/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Oversea Executors.
2708/56	Beamish, Alfred Marmion, widower, dentist, Summerville, Bendemeer Park, Magazine Road, Cork, Eire; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Oversea Executrix.
2090/56	Jackson, William, retired farmer, of 17 Faure Street, Gardens, Cape Town; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary.
3890/56	Visser, Susanna Aletta Carolina (gebore Maass); Eerste en Finale	11/1/57	Kaapstad..	Springbok...	Gert Johannes Visser, Eksekuteur, D. J. Scholtz, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 35, Springbok.
557/56	Smit, Susanna Magdalena Petronella (born Uys), widow; First and Final	11/1/57	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
3292/56/692	Bradley, Edith Jane (born Warren), widow, housewife, of East London, who died at East London on the 31st May, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
871/56/506	Gebhardt, Augusta Wilhelmina Fredericka (born Kath), housewife, of 79 High Street, East London, who died at East London on 19th December, 1955, and surviving spouse, Frederick Gebhardt; First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
396/56	de Bruin, Daniel Jacobus, retired; First and Final	11/1/57	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
3180/56/633	van den Berg, Paul Johannes, contractor, of 20 Prospect Road, Walmer, who died at Walmer on the 18th May 1956, and surviving spouse, Susanna Helena van den Berg (born du Plessis); First and Final	11/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		*Naam en Adres van Eksekuteur of* Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2682/56/388	Alberts, Huibrecht Maria Sophia (formerly Kennett born Kellerman), housewife, of 6 Jochla Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 1st May, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Dative.
2694/56	Mansfield, Letitia Helen, housewife, of 148 Beach Road, Nahoon, East London; First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, C.P., Executor Testamentary.
3390/56	Greyvenstein, Matthys (of Matthijs) Petrus, houtwerk instrukteur; Eerste en Finale	11/1/57	Kaapstad..	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Somersetstraat, Posbus 66, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4989/56	Geel, Henning Albert, padvoorman, Afdelingsraad, Hanover, in gemeenskap van goed getroud met Willem Johannes Geel (gebore Pretorius; Eerste en Finale	11/1/57	Kaapstad..	Hanover....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 6, Hanover.
5438/56/699	Botha, Johan Adam, pensioner, of Dordrecht, and surviving spouse, Elsje Dorothea Botha (previously Weitz, born de Bruin); First and Final	11/1/57	Cape Town	Dordrecht...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary.
2909/56	Roux, Bernard Frederick, Roads Department employee, of Cala, District Xalanga; First and Final	11/1/57	Cape Town	Cala.....	Dampier & Matthis, Attorneys for Executrix Testamentary, Voortrekker Street, Elliot.
4738/56	Rixon, Percival James, of Rosmead House, Chichester Road, Claremont, C.P.; First and Final	11/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, The Strand.
121/56/231	Myers, Joseph, of Sea Point; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executors Dative, 36 Burg Street, Cape Town.
5268/56/951	Moseley, Beatrice Mary (born Wooding, also known as Beatrice Catherine Moseley), married in India according to the laws of England, to Thomas Samuel Moseley, housewife, of 66 Tennyson Street, East London; First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Colosseum Building, Oxford Street, East London.
5013/56/116	Marcus, Frederick Jacobus Jooste, retired building contractor, of 56 Kimberley Road, East London, who died on 22nd August, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Coloseum Building, Oxford Street, East London.
663/53/114	Katz, Sarah (born Yasvoin), housewife, of 4 London House, Main Road, Sea Point; Second and Final	11/1/57	Cape Town	—	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executor, 85 St. George's Street, Cape Town.
89/55/109	Katz, Philip (also known as Percy), merchant, of 4 London House, Main Road, Sea Point; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executor, 85 St. George's Street, Cape Town.
7044/55	Belstead, Frederick Fairweather, of Kensington, Maitland; First and Final	11/1/57	Cape Town	—	H. G. Belstead, Executor Dative, 56 Townsend Street, Goodwood.
5304/56/237	Baines, Elizabeth Catherine, widow, housewife, of 24 Richmond Road, Mowbray, Cape; First and Final	11/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Wright, Executrix Testamentary, „The Cottage", Carisbrook Street, Tamboers Kloof, Cape Town.
3104/56/770	van Zyl, Bernard, and surviving spouse, Margaret Jane van Zyl (born Rees), of Pinelands, Cape; First and Final	11/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Cloete & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, Van der Stel, 58 Burg Street, Cape Town.
1646/56/364	Hill, Albert Wilhelm Otto, retired, of Meises Halt, East London District, who died on 10th March, 1956, and surviving spouse, Gertrud Maria Hill (born Hill); First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
3443/56/960	van de Vyver, Aletta Elisabet (born Delport), widow, of East London, who died on 24th April, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
1798/56	Arneil, Agnes (born Devaney), housewife, who died at Port Elizabeth, on 18th March, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Solicitors and Notaries, P.O. Box 45, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
3511/56/86	van Heerden, Stephanus Johannes, retired farmer and stock inspector, of Paarl; First and Final	11/1/57	Cape Town	Paarl.....	The Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad.
4377/56/596	Dingiswayo, Lethorodie Eddie, carpenter, of 285 Church Street, Duncan Village, East London, who died on the 24th day of February, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	East London	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Union Street, East London.
5333/56	McGillewie, Edith Helen, major spinster, of King William's Town, who died on the 12th August, 1956; First and Final	11/1/57	Cape Town	King William's Town	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5434/56/674	Bailey, Walter Edward, war veteran pensioner, of Prince Alfred Institute, Grahamstown; First and Final	11/1/57	Cape Town	Grahamstown	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3237/56/35	Pesch, Gerhard, and surviving spouse, Regina Pesch; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for the Executor Dative, 316 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
6993/53/4	Feldman, Blanche (born Kovensky), housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Brits.....	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executors Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.
286/56/35	van Niekerk, Jacobus Lodewikus, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Helena Hendrika Maria van Niekerk (gebore Fourie); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	—	S. Oberholzer, Trouwstraat 369, Pretoria.
5939/55/14	Briede, Johannes Godefriedus, pensionaris; Finaal	11/1/57	Pretoria...	—	G. C. Odendal, Chequerhuis 424, Queenstraat, Pretoria.
2425/56/38	Trichardt, Louis, gepensioeneerde mynwerker, en nagelate eggenote Hester Catharina Trichardt (gebore Austin), van De Kockstraat 28, Roodepoort; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reefkantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
2095/56	Ludick, Johan Machiel, vragwabestuurder; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Alida Sophia Gertruda Ludick, Vierde Laan 57A, Westdene, Johannesburg.
5024/55/5	Goosen, Pieter Andries, tydelike klerk, van Ockerstraat 101, Krugersdorp, en oorlewende eggenote Helena Susanna Goosen (gebore Thompson); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Krugersdorp.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr
1755/56	Bosman, Carel Johannes, boer, van Pk. Hluhluwe, Zululand, en oorlewende eggenote Dorathea Johanna Wilhelmina Bosman (gebore Muller); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Hlabisa.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1494/56	Jordaan, Johannes Christoffel, van Pk. Clewer, Distrik Witbank, en nagelate eggenote Martha Jacoba Jordaan (gebore Harmse); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Witbank.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
4231/56	Campion, Henry William, farmer, of Hopelands, Eiffel Flats, Southern Rhodesia; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
843/56	Duffield, Violet, widow, of "Kern", High Park Road, Ryde, Isle of Wight, England; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
1293/56	Halliday, Rebecca Elizabeth (born Bridle), widow, of 184 Thomson Street, Colbyn, Pretoria; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
4504/55/22	Stiles, Harry George, company director, of Burleigh House, St. Ives, Huntingdon, England; Supplementary to First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
1955/56	Cook, Charles Frederick, manufacturers representative; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
3675/56	Burger, Jacobus Petrus, retired; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
3690/56/15	Herring, Dorothy (born Sampson), housewife, of 687 Park Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	Cross & Posemann, 615 Van der Stel Buildings, P.O. Box 687, Pretoria, Attorneys for the Executor Testamentary.
4162/56/15	Kruger, Daniel Francois, ploegbaas, S.A. Spoorweë en Hawens, en nablywende eggenote Maria Elizabeth Kruger (gebore Venter), van Plot No. 17, Sesfontein, Distrik Benoni; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Cross & Posemann, Van der Stelgebou 615, Posbus 687, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1788/56/18	van Loggerenberg, Carel Johannes, boer; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg, Transvaal.
1199/53/35	Pieterse, David Jacobus, en nagelate eggenote Ella Dorothea Pieterse (gebore Roos); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	—	Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria.
116/56/32	Roestorf, Susanna Maria (gebore Brits), weduwee, huisvrou, van Van Riebeeckstraat 141, Potchefstroom; Eerste	11/1/57	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford en Steyn, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
5251/56/35	Wand, Adeliza (born Neale), widow, of Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1631/55/3	Brooks, Isabella Mouttar, widow, of 65 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6537/53/21	Ponte, Virginio, a builder; First and Final....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Lionel David Kirsch, Co-executor Testamentary, Second Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
2659/53/12	Brown, Elizabeth Maria Steenberg, housewife, of Nelspruit; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Attorneys for Executor, P.O. Box 23, Nelspruit.
5431/56/36	Steynberg, Magdalena Susanna (gebore Hamman), weduwee, van die plaas Vaalkop, Distrik Bethal; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod Smit en Frans Johannes de Wet, Gemagtigde Agente, Posbus 47, Bethal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
100/55/13	Kaplan, Harris, retired, of "Our Parents' Home", Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	Caplan & Green, 409–412 J.B.S. Building, Church Square, Pretoria.
4761/54/3	Berger, Faive, garage proprietor; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Brakpan.....	M. G. Panovka, for Executrix Testamentary, 15/20 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs.
1495/56	Joubert, Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Maria Elisabeth Joubert, van Enkeldoorn, Pk. Stoffberg, Transvaal; Eerste	11/1/57	Pretoria...	Middelburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handels bank), Boedel- en Trustafdeling-Posbus 578, Pretoria.
4500/56	Pugh, Ascension Arthur, pensionaris, van Madelinestraat 83, Florida; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria.
6337/56	van Tonder, Johannes Willem, polisiedienaar, en nagelate eggenote Anna Elizabeth van Tonder (gebore Botha); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Middelburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
5158/56/35	de Nysschen, Magdalena Johanna Elizabeth (gebore Delport), en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus de Nysschen, boer, van Plot No. 90, Princess, Roodepoort; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
731/55/2	Kaicener, Ovsej, manufacturer; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
719/55/2	Bechus, Lebnon, property owner; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
1229/55/22	Robinson, Mabel Victoria, housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Reeders, Rosettenstein & Posner, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
3759/56	Nel, Johan (Johannes) George, ploegbaas, en nagelate eggenote Petronella Frederika Nel, van Padkamp, Sannieshof; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Delareyville...	P. F. Nel, p/a A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom.
6530/56/36	Vanqa, Ethel (born Tana), housewife, and surviving spouse, Mathew Vanqa, of Benoni; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, Attorney for Executor Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
1639/55/38	Pullinger, Hester Johanna Sophia, housewife, and surviving spouse, William James Pullinger; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Testamentary, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
3486/56/36	Taylor, Ellen Mary, spinster, pensioner, of 103 Sixth Avenue, Roodepoort North; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Burger Street, Roodepoort.
3471/56	Goldschmidt, Louis Moritz, retired, of Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
3164/56	Dunstan, Elizabeth Hannah Walker Douglas (born McIndwar), and surviving spouse, Alfred Pearce Dunstan, winding-engine driver, of 29 Married Quarters, Spaarwater, Nigel; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, P.O. Box 99, Nigel, Attorneys for Executor Dative.
532/54	Rudolph, Beatrice; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executrix Dative, 601 Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
31/55	Rudolph, Louis; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Ackermann & Ackermann Attorneys for Executrix Dative, 601 Century Insurance Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
3107/55/35	Poplack, Samuel, retired, of Bethal; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Bethal.....	Feldman & Cohen, Attorneys for Executrices Dative, P.O. Box 63, Bethal.
4766/55/14	Garber, Ethel; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Cranko & Hyman, Attorneys for Executor Dative, Pearl Assurance House, 55 Fox Street, Johannesburg.
3902/51	Kopelowitz, Boruch, merchant, of 18 Thirteenth Avenue, Houghton Estate, Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Michael Liebson, Attorney to Executors Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
4965/54	Linden, Henry Joseph, teacher [administered in terms of Section 48 (3) (*a*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Dative, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
2905/56/38	Warren, Emily Louisa (born Williss), widow, housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
1312/54/26	Phillips, William, director of companies; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Hilewitz, Daneman & Cohen, 98–105 Shakespeare House, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
3980/56/32	Rowe, William, retired; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Cecil John Spargo and Edly Richard Symons, c/o G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue Mayfair, Executors Testamentary.
649/56/6	Botha, Christoffel Jacobus, sergeant-major; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Dative, 406 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
2171/55	Selous, Harold Sherborn, civil servant, retired, of Nyasaland; Amended First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	H. Barton Myers, Solicitor to Executors, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
3631/56/12	Leach, Harry, old age pensioner; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	D. H. Ginsberg & Salmon, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, New Marlborough House, cor. of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3883/56/36	West, Emily (born Hancock), widow, housewife, of Sluis Farm, P.O. Tarlton, District of Magaliesburg, Transvaal; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Krugersdorp.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5977/48	Levinsohn, Rachel (born Joffe), who died in Russia in 1919; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Hilewitz, Daneman & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, 98/105 Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg.
3933/56/36	Riekert, Simon Lodewyk, rustende boer, van Conterberg, Potgietersrus; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Potgietersrus.	W. G. J. Mentz, Posbus 215, Potgietersrus.
2767/56	Koutsouvelis, George, retired general dealer, of 41 First Avenue, Geduld, Springs, who died on the 4th May, 1956; Amended First and Final	11/1/57	Pretoria...	Springs.....	J. G. Kempff, Executor Dative, P.O. Box 417, Pretoria.
3795/56	van Eeden, Sara Johanna, huisvrou; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Balfour.....	P. v. d. M. Haarhoff & Seun, Stuartstraat 16, Posbus 33, Balfour.
2684/56/37	Taljaard, Maria Francina Elizabeth (gebore Whiteman), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Petrus Taljaard; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Blafour.....	P. v. d. M. Haarhoff & Seun, Stuartstraat 16, Posbus 33, Balfour.
2889/56/35	Matthys, Peter Daniel, a widower, of 14B Sixteenth Street, Vrededorp, Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	J. D. Krige, Executor Dative, 20 Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg.
2907/56/2	Imbastaro, Emilio, builder, and surviving spouse, Filomena Imbastaro; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executrix Dative, Second Floor, J.B.S. Buildings, Church Square, Pretoria.
7426/53/14	Escojido, Samuel; Amended First and Final..	11/1/56	Pretoria...	—	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor Dative, J.B.S. Buildings, Church Square, Pretoria.
5669/54/7	Lewis, Harry, mill manager, of Vermooten Street, Bethal, Transvaal; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4144/55/26	Womack, Sidney Francis, retired, of Luitings Guest Farm, Plaston, Nelspruit, Transvaal; Second	11/1/57	Pretoria...	Nelspruit....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2345/56/37	van Niekerk, Christiaan Mauritz, losieshuiseienaar, van Kerkstraat 11, Carolina, Transvaal, en nagelate eggenote Christina Laura van Niekerk (gebore van Wyk); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Carolina.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3498/56/34	van Rensburg, Anna Elizabeth (voorheen Prinsloo, voorheen Baard, gebore Dissels), huisvrou, van Rooikoppies No. 32, Pk. Brits, en nagelate eggenoot Adam Hendrik van Rensburg, 'n arbeider; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Brits.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4050/51/4	Groenewald, Robey, boer, van Droëkraal, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3194/55/5	Cambourne, Frank Austin, bachelor, retired carpenter, of Blydskap, District of Zoutpansberg, Transvaal; Second and Final	11/1/57	Pretoria...	Louis Trichardt	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2133/54/36	de Villiers, Maria Magdalene, weduwee, huisvrou, van Lagersdrift, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Middelburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1629/56/6	Broad, Henry Ashley, manager of Hubert Davies & Co., Ltd., of Plot No. 442, Rhodesville, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3654/56/14	Bothma, Pieter Martina (gebore Combrink), huisvrou, van Vlakplaas, Pk. Swartruggens, en nagelate eggenoot Jeremia Jesaja (Jasaja) Bothma, 'n rustende boer; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Rustenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1927/56/36	Stoop, Leonard Gerhardus, padwerker; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Agente vir Eksekuteur, Posbus 12, Volksrust.
1455/56/5	Laurenson, Eleanor Olga (formerly Marx, born Griffiths, also known as Olga Laurenson), retired; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
855/56	Findlay, Frederika Maria (born Delfos), housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	William Schreiner Findlay, P.O. Box 231 Johannesburg, Executor Testamentary.
3554/56/12	Bland, James Richard, widower, retired, of 24 First Street, Malvern, Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5272/53/33	de Vries, Kenneth, fitter and turner; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Alec M. Edelson, Attorney, Third Floor, Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
1419/56	Kermeen, Anna (born Moore), widow, of Cronk Moar, St. Johns, Isle of Man; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4199/56/17	Levinson, Eugene Albert, manufacturing Jeweller, of Perth, Western Australia; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
7406/53/6	Lamont, John Wallace, plasterer; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
4451/56	Henning, Willem Frederich, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Rachel Elizabeth Henning (gebore Nel), van Taljaardstraat 596, Hercules, Pretoria; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5979/53	Strumpfer, Martha Susanna Barbara Maria (born Naude), housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Ventersdorp..	T. S. Wood, Attorney for Executor, P.O. Box 363, Vereeniging.
3684/56	Joseph, Annie (born Rosenbloom), housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria.	Johannesburg	B. Stern & Co., Attorneys for Executor, 110 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
4585/56	van Niekerk, Laurentius Ariosto Theodore, pensioner, and surviving spouse, Aletta Cathrina van Niekerk; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) A. C. van Niekerk, 82 Third Avenue, Melville, Johannesburg.
849/56	Andre, Marie Julie; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	Springs.....	Harold Braude & Braude, Attorneys for the Executor, 611 Bristol Building, cor. of Marshall & Maclaren Streets, Johannesburg.
2374/56	Ditton, Ethel Agnes (born Glynn), widow, of Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
5424/53/13	Levinson, Julius, company director; Supplementary First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executors Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.
6414/55	Fourie, Matthys Johannes, school secretary, and surviving spouse, Anna Elizabeth Fourie; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Krugersdorp.	Phillips & Osmond, Attorneys for Executrix Dative, Sterling Buildings, 45A Ockerse Street, Krugersdorp.
671/55/38	Smit, Antonie Christoffel, losspoorwerker, van Witfield, Distrik Boksburg, en nagelate eggenote Gesina Maria Smit (gebore Alberts); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Boksburg....	Elliott, Maris & Gardner, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, S.A. Mutualgeboue, Markplein, Kimberley.
1230/56/35	Metz, Charlotte, widow; First and Final.....	30 days	Pretoria...	Germiston...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston.
3234/52/22	Marcus, Nathan, retired bookkeeper; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) D. Marcus, Executrix Testamentary, 480 Main Street, Belgravia, Johannesburg.
5445/56/32	Malekana, Maruma Solomon, a Native, retired, of 129 Storm Street, Bantule, Pretoria; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	Janover & Swartzberg, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1066, Pretoria.
7272/55	van Bakel, Simon, 'n geesteskranke, en nagelate eggenote Neeltje van Bakel (gebore Snelleman), van Wedge Farm, p/a Rand Aid Society; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
4184/56/14	Booyens, Willem Charles, pensionaris, van Clarencestraat 9C, Troyeville, Johannesburg, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Booyens (gebore Harmse); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat, Johannesburg.
3896/56	Brown, Lilias Marion Bladerston (born Waugh), widow, housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria.	Springs.. ..	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executrix Testamentary, Suite 106, Balfour House, 18E Second Street, P.O. Box 252, Springs.
4410/55	Hewitt, William, director of companies; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	William Leslie Carroll, P.O. Box 1320, Pretoria.
2724/48/1	Blumberg, Aaron; Supplementary.....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
7222/54/1	Aronovitz, Hyman (also known as Hyman Aronowitz), merchant, and surviving spouse, Bertha Aronovitz (born Druian), of Johannesburg; First and Final; Joint Estate	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executor Testamentary, 68/70 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
5433/55/26	van Zyl, Maria Johanna, weduwee, huisvrou, van Kerkstraat 185, Potchefstroom, wie op 27 Julie 1955 oorlede is; Verbeterde Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Potchefstroom	J. L. le Roux, Gevolmagtigde Agent vir Eksekutrise Datief, Posbus 124, Potchefstroom.
2864/56/38	Peo, Maria Elizabeth, housewife, and surviving spouse, Michel Hendrik Peo; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Schaiowitz, Levitt & Hellmann, Attorneys for Executor Dative, 605–9 J.B.S. Building, Commissioner Street, P.O. Box 6657, Johannesburg.
5224/54/32	Pretorius, Annie Hermina (gebore Claasens), huisvrou, en nagelate eggenoot Lodewyk Christoffel Pretorius, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	G. van den Burg & Burg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hamiltongebou 306/7, Bureaulaan, Posbus 1563, Pretoria.
4833/56/18	Leworthy, Frederick Charles, rigger; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Springs.....	Hammerschlag & Frank, P.O. Box 351, Springs.
3329/56	Leishman, George, fitter and turner; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	J. Chanock, Attorney for Executor Testamentary, 507 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 5345, Johannesburg.
478/56	Mostert, Barend Jacobus, skofbaas, en nagelate eggenote Magdalena Gertruida Susara Mostert (gebore Botha), van Kommissarisstraat 67, Klerksdorp; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Klerksdorp...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat, 76, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7559/55	du Plessis, Helena Catharina, huisvrou, van Spoorweghuis 125, Elandsfontein, Germiston, en nagelate eggenoot Theunis Jacobus Petrus du Plessis; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Germiston...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
7405/54	Adendorf, Michael Joseph, wewenaar, rustende, van Ermelo; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria.	Ermelo....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekutrise Datief, Kerkstraat 105, Posbus 41, Ermelo.
3790/56/35	Webb, Johannes Arnoldus Vosloo, wewenaar, rustend, van Jordaanstraat 119, Heidelberg, Transvaal; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Heidelberg...	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3661/56/35	Shaw, Mary Florence, housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Springs.....	B. G. Bennett, Executor Testamentary, Permanent Building, 38 Third Street, P.O. Box 668, Springs.
3446/56	Havenga, Magdalena Petronella (formerly Kleinschmidt, born van Staden), housewife, and surviving spouse, Hendrik Lukas Havenga; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Mabel Hartmann, Attorney for Executor Dative, 18E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal.
58/56/12	Dawood, Khadija (also known as Khadija Ally), housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria. .	Johannesburg	Rom & Rom, Attorneys for Executor Testamentary, 211–212 Beacon House, Fox Street, Johannesburg.
370/56/3	del Greco, Italia, housewife, of 301 Louis Botha Avenue, Rouxville, Johannesburg, and surviving spouse, Mario del Greco; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4283/56/36	Wigginton, Hendriena Emma (born Engelsman), a widow, of Primrose Hill, Germiston; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Germiston...	C. V. C. Snow, 12 Begonia Road, Primrose Hill, Germiston, Executor Testamentary.
3123/56/32	Milne, James Skene, builder; First and Final..	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Testamentary, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
2393/56/34	Molyneux, Gertrude Emily, clerk; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
426/56/37	McKnight, James Thompson, and surviving spouse, Lilian Alice Elizabeth McKnight; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg. Johannesburg.
2689/56/15	Holland, Gordon, retired; First and Final....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
3089/55/35	Threshie, Ellen Nielson; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.
4264/56/37	Shearer, Alexander, retired; First and Final..	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
2777/56/14	Carmichael, Daniel, and surviving spouse, Amy Carmichael; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, P.O. Box 306, Johannesburg.
3450/55/25	McKenzie, William Summers, retired engine driver; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrews Building, 39 Rissik Street Johannesburg.
2678/56/12	Black, Arthur Branfoot retired medical practitioner; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Edmund Andrew Black and Duncan Branfoot Black, P.O. Box 8699 Johannesburg, Executors Testamentary.
3615/56	Williams, Walter Richard Vincent, reduction worker, of Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4762/56/14	Blair, Annie Margaret, housewife, of Canada; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Potgietersrus.	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
4656/56/14	Cayless, Frances Harridge, housewife, of England; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Potgietersrus.	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
4499/56	Irvine, Mary, widow, housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3874/56/37	Mfeka, Zermet (born Goba), hospital laundry assistant; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg
1625/56	Chochoe, Ida, nurse; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
6121/54	Barsdorf, Edward George, businessman; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	F. D. M. de Jager, Agent for Executrix, c/o Hunters Estate Agency, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
3175/56/15	Allen, Thomas Frederick, a commercial traveller; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Dative, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
6806/56/22	Purvis, John George, retired; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	(Mrs.) M. E. M. Purvis, 74 Doreen Street, Colbyn, Pretoria.
5881/56/12	Kleinhaus, Johannes Adolf, rustende boer, van Buhrmannstraat, Ermelo, en nagelate eggenote Petronella Margaretha Kleinhaus (gebore van Nikkelin-Kuyper); Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
5029/56/4	Joubert, Ethel Maud (born Tregear), housewife, and surviving spouse, Jacobus Johannes Joubert; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Germiston...	Shunn & Nijland, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 91 Germiston.
6448/53/4	Janson, Simon, pensioner; First and Final....	11/1/57	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, Attorneys for Executrix, P.O. Box 99, Nigel.
1551/56	Bronkhorst, Marthinus Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Susanna Philippina Bronkhorst (gebore Bekker), van Uitkyk, Distrik Nigel; Eerste en Laaste	11/1/57	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99 Nigel, Prokureurs vir Eksekutris Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4254/56/37	Marais, Oloff, factory manager; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Germiston...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executrix, Yorkshire House, cor. of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg.
5038/56/18	Harding, James, pensioner; First and Final..	30 days	Pretoria...	Germiston...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston.
6380/55/34	Maseko, Freddie, butcher; First and Final..	11/1/57	Pretoria...	Springs.....	Benjamin Joseph, Executor Dative, 201–4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
1981/56/26	Williams, Ivor, retired; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	—	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.
4376/56/34	Saulters, Dora Elizabeth; First and Final....	11/1/57	Pretoria...	—	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.
6973/55/38	Marusich, Aleksander Johnny, apprentice draughtsman; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Ante Marusich, 72 Park Street, Jeppe, Johannesburg.
177/56/32	Morkel, Jeanette Margaret (born Schulz), widow, housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Middelburg..	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
7124/55/17	Grose, Walter John, retired blacksmith, of Johannesburg, and surviving spouse, Mary Jane Grose; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	C. E. Lawrence, executor Dative, 30 Amschewitz Street, Roosevelt Park, Johannesburg.
5369/54	Paradise, Alexander; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Paradise & Goddard, Agents for the Executor Testamentary, 701/6 Bristol Building, cor. of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
954/56	Fourie, Adriaan Paulus Johannes, retired; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	J. M. L. K. Fourie, Executor Testamentary, 15 Fountain Street, Discovery, Transvaal.
4561/55	Keyser, Maude Valmai (born Taylor), housewife, and surviving spouse, Hendrik Roelof Keyser; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
7078/54/7	Basson, Jan Hendrik, direkteur van maatskappye, van Weg 3, Victory Park, Johannesburg; Eerste en Finale	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5279/55	Grolman, Minnie (born Kirschner), housewife; First and Final	11/1/56	Pretoria...	Germiston...	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executor Testamentary, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, P.O. Box 1793, Johannesburg.
4951/56/15	Chi, Hang, general dealer; First and Final....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Melman & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Midland House, Rissik Street, Johannesburg.
7316/55	Malkin, Johanna Rebecca, housewife; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Melville Malkin, 812/20 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, Executor Dative.
2748/56/6	Kelly, Ernest Henry, fitter, and surviving spouse, Ethel Rosetta Kelly (born English); First and Final	11/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Max Toker, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.
2627/56/35	Steel, Jessie, retired typiste; First and Final..	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	John Oram Roseveare, Fifth Floor, Natal Building Society Building, Rissik Street, P.O. Box 1390, Johannesburg.
6423/55/26	Pokroy, Annie, major spinster, general clerk; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executor Testamentary, Seventh Floor, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
6795/56/34	Tillman, Alfred Edward, retired, of 60 Anton van Wouw Street, Roosevelt Park, Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	R. L. Hopkins, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
1117/56	Findlay, Samuel Easton, widower, retired racecourse official, of 34 Union Club, Bree Street, Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3344/55/17	Kennedy, William Henry, secretary, and surviving spouse, Mary Hester Kennedy (born Cavanagh, formerly Leopold), Massed Estate; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
3207/56	Kent (alias Hanking), William Richard, railway pensioner, of 60 Sneddon Street, Sydenham, Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3371/56	Thompson, George Spence, retired; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	James O'Reilly, *q.q.* Executor Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
6517/56/6	Farrow, Sarah Ann (born Boardman), a widow, of 237A Persimon Street, Malvern, Johannesburg; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
1975/56/2	Kruger, Nicolaas Johannes Antonie, pensioner, of Brakpan; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Brakpan.....	R. L. Hopkins, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg, Executor Dative.
1401/53/4	Barone, Felice, director of companies; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Algela Barone, Emilio Delfino Barone and Italo Barone, Executrix/tors Testamentary, 2 Sherbourne Road, Parktown, Johannesburg.
836/56/26	Sekano, Isaac, labourer; First and Final.....	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Cramer & Cramer, Executor Testamentary, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	*Naam en Adres van Eksekuteur of* Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
5997/56/35	van der Merwe, Alwyn Johannes Petrus, retired railway guard, and surviving spouse, Margaret Elizabeth van der Merwe; First and Final	11/1/57	Pretoria...	—	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
785/56	Hattingh, Dina Maria (born Swanepoel), housewife, and surviving spouse, Pieter Schalk Hattingh; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executor Dative, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4028/56	Godfrey, David Robert, foreman iron moulder; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
2275/56	Cutting, Amelia Norman (born Barnes), housewife, of 1 Second Street, Venterspost, Transvaal, and surviving spouse, Arthur Warmington Cutting, surface foreman; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Randfontein..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 800, Johannesburg.
5660/55/6	Crawford, Betsy Ramsay, retired children's nurse; First and Final	11/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.

NATAL.

697/56/1783	Brisker, Sidney Symon, shippers' representative; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executors Testamentary, 18 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
2293/55/377	Mahomed, Mia (Passenger Indian, also known as Mia Mahomed Abdool and Mahomed Kader), company director, of Flat No. 31, 52 Prince Edward Street, Durban, Natal; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
2351/56	Thompson, George Henry Robson, foreman boilermaker; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	—	Russell & Stride, P.O. Box 223, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
2321/56	Gouldie, Henry, retired; First and Final..	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, 215 Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
1826/56/205	Bugge, Christian Severin Gabriel, retired, and surviving spouse, Emily Mary Bugge (born Tait); First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
2024/56/1965	Gilbert, William Grace, retired stationmaster; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	—	(Mrs.) C. S. Gilbert, c/o Station Master, Boughton, P.O. Cowans Crescent, via Pietermaritzburg, Natal.
52/56/2096	Knights, Frederick George, manufacturers, representative; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	F. W. Knights, G. H. L. Knights, P.O. Box 2082, Durban.
131/54/2390	Venter, Andries Jacobus Christiaan, driver, S.A.R. & H.; First	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Venter, 119 Woodford Grove, Stamford Hill, Durban.
871/56	Topham, Robert Jerom, merchant; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	—	Lister & Lister, P.O. Box 144, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors.
1417/56/1914	Greenlees, Ethel Maud Mary, widow, of Sunwich Port, Natal; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Parry & Foulis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, Port Shepstone.
2277/55	Lauth, Clarence Harold, retired engineer, of 20 Blair Road, Pinetown; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Pinetown....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Testamentary.
2209/56/1158	Wood, Samuel Alfred, of Durban, and surviving spouse, Gwendoline Edith Antoinette Wood; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
2357/56/2513	Lane, Ada Alice (born Wadsworth), widow; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Dundee.....	Lyon & Thorrold, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 82, Dundee.
501/56/2049	Kleu, Sarel Pieter, retired hairdresser, of 11 Ellis Road, Malvern, Durban; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.
3115/55/974	Rutgers, Anthon Pieter, retired, of 430 Frere Road, Durban; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., P.O. Box 1442, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2482/52	Finchell, Samuel Devellan Freeman (also Described as Samuel de Villian Freeman Finchell), of 133 Umbilo Road, Durban; Second Supplementary	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban.
1658/56	Bhagwantia, housewife, and surviving spouse, Laloo; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
850/56	Koorts, Johannes Marthinus Jacobus, policeman, and surviving spouse, Gertruida Magdalena Koorts (born Fleming), of Murchison Street, Ladysmith; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Ladysmith....	C. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, P.O. Box 28, Ladysmith.
1582/56	Jarvis, Gertrude Harriett, housewife; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executrix, Fifth Floor, Realty House, 373–5 Smith Street, Durban.
2160/56/363	Somaria, spinster; First and Final.....	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
2478/56/1190	Rajpattee, widow; First and Final.....	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1733/56/ 1729	Davies, Elizabeth Maxwell (born Brown), widow; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Dative.
2036/56	Lamont, Robert Claude, springsmith, and surviving spouse, Brownie Lamont; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
797/56/ 1747	Holbrook, Sarah Elizabeth (born Rogers), housewife, in her lifetime of Bellair Nursing Home, Bellair, Natal; First and Final	14/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	J. N. Burgess, Secretary The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, C.P., Executor Testamentary.
1732/56/ 1421	Cooper, Arthur Vernon, retired civil servant, of Waverley Hotel, West Street, Durban; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
9/56/ 3486	Williams, Frank William, company director, and surviving spouse, Catherine Maud Williams (born Taylor), of 1 Burleigh Crescent, Durban North; First	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2559/56/ 2501	Clark, Kathleen Emily Mary (formerly Pilling, born McKeone), wife of Leonard James Clark, woolbroker, of 25 Haraldene Road, Durban; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
275/56/ 2502	Chappell, Albertina Fredrica (formerly Lindsay, born Davis), widow, of 30 Clyde Road, Red Hill, Durban; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2591/56/ 1665	Colepeper, Margery Jessie (born Field), of 15 Blackhurst Avenue, Durban, and surviving spouse, Francis Ellerton Colepeper, pensioner, clerk; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1980/56/ 1229	L'Etang, Jude Clunie, widower, engineer, of 314 Freemantle Road, Hillary, Durban; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2455/56/ 969	Scott, Adam, pensioner, S.A. Railways, of 10 Kings Mansions, Acutt Street, Durban; First and Final	11/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

680/56	Erasmus, Jacob Stefanus, boer, en nagelate eggenote Anna Margaretha Susanna Erasmus (gebore Nel), van Pankade, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	12/1/57	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat.
503/54	Labuschagne, Johannes Jacobus, slagter, en nagelate eggenote Elfrieda Cornelia Jacoba Labuschagne (gebore van Rooyen); Eerste en Finale	11/1/57	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Prokureur, *p.p.* Eksekutrise Testamentêr.
678/56	Bodell, William Albert, retired; First and Final	11/1/57	Bloemfontein	Parys.....	Ronald Graham Douglas, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 357, Parys.
588/54	Potgieter, Johanna Petronella (gebore Theunissen), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	11/1/57	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
579/55	Buitendag, Johanna Jacoba (born Vosloo), and surviving spouse, Johannes Buitendag; First and Final	11/1/57	Bloemfontein	Odendaalsrus	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
1307/52	van Blerk, Arthur Herman, stadsaal opsigter; Gewysigde Eerste en Finale	11/1/57	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
7/56	Mogaecho, Theodore Mogrey, teacher; First and Final	11/1/57	Bloemfontein	—	G. R. Ashman, 26 Elizabeth Street, P.O. Box 681, Bloemfontein.
690/56	Hanson, Gudrun Elizabeth, (born Mangold), housewife, of Ithaca, New York, U.S.A.; First and Final	11/1/57	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.
740/56	Harmse, Anna Louisa (gebore van der Merwe), huisvrou; Eerste	11/1/57	Bloemfontein	—	Van de Wall Limberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
1172/54	Vermeulen, Christina Helena Bartholomina (gebore Rabie), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Urbanus Vermeulen, boer, van Lemoendam, Luckhoff; Eerste en Finale	11/1/57	Bloemfontein	Fauresmith...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
294/55	Pike, Basil Douglas, salesman; First and Final	11/1/57	Bloemfontein	Frankfort....	O. Pike, Executrix Dative, c/o Frank Benjamin & Ridsdale, Fifth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.
1428/56	Marais, Maria Susanna, biblioteek sekretaresse; Eerste en Finale	11/1/57	Bloemfontein	Hoopstad....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
745/56	van Zyl, Francois Charel, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Susanna van Zyl (gebore Delport); Eerste en Finale	11/1/57	Bloemfontein	Philippolis...	Malherbe & Welgemoed, Prokureurs vir Eksekutrise, Philippolis.
748/56	Liebenberg, Johannes Stephanus, rustende boer; Eerste en Finale	11/1/57	Bloemfontein	Philippolis...	Izak Abraham Johannes Malherbe, p/a Malherbe & Welgemoed, Prokureurs, Philippolis.
4723/52	van Deventer, Gertruida Elizabeth Wilhelmina (voorheen Lindeque, gebore van Deventer), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	12/1/57	Bloemfontein	Potchefstroom	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 5, Parys.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
937/56	Jacobs, Theunis Jacobus Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Lydia Lydina Jacobs (gebore Jacobs), van 23 Vierde Laan, Estoire, Distrik Bloemfontein; Eerste en Laaste	11/1/57	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
361/54	van Coller, Mattheus Johannes, onderwyser, en nagelate eggenote Francina Stephina van Coller (gebore van Wyk), van Strydoms Opleidings Kollege, Bloemfontein; Tweede	11/1/57	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
576/56	Venter, Sara Susanna (gebore van Zyl), weduwee, huisvrou, van Coetzerstraat, Reddersburg; Eerste en Finale	11/1/57	Bloemfontein	Reddersburg.	Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 32, Reddersburg.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
535/56	du Plooy, Cornelius Hendrik, retired farmer....	30 days...	P. Jungnickel & V. d. Westhuizen, Attorneys for Executor Testamentary, Progress Buildings, Postmasburg	Cape.
6388/56	Scott, Phyllis Annie (born Lee), housewife, and surviving spouse, Frederick William Scott, of 9 Viljoen Street, Mosel, Uitenhage	30 days...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, P.O. Box 205, Germiston, Transvaal	Cape.
5856/56	Munnik, Petrus Johannes van der Westhuizen, opsigter, van Plettenbergstraat 2, Brooklyn, Kaapprovinsie, wat op 21 Julie 1956 oorlede is en van sy nagelate eggenote Hermina Johanna Fransunetha Susanna Munnik (gebore de Goede)	30 dae....	A. H. Jones, Eksekuteur Datief, Posbus 34, Soutrivier	Kaap.
616/56	du Plessis, Margaretha Johanna (gebore Venter), huisvrou, en haar nagelate eggenoot Johannes Lodewikus du Plessis, van Middeldam, Strydenburg, Distrik Hopetown	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
—	Hegarty, John Anthony, pensioner, of 6 Surf Edge, Victoria Road, Bantry Bay, and surviving spouse, Clarice Hegarty	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
387/56	Runham, Frank Hamilton, of Clarendon Hotel, East London	30 days...	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein	Cape.
6813/56	Rogers, Beryl Agnes (born Foggitt), housewife, of 151 Villiers Road, Walmer, Cape Province	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
6833/55	Chiepe, Monosi Galekgopye, nursing sister, of Victoria Hospital, Lovedale	30 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Dative, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
548/56	Suliman, Sellam, housewife, of Main Street, Mafeking	30 days...	Minchin & Kelly, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
7065/56	Oosthuizen, Nicolaas Lourens, boer, en langslewende eggenote Rachel Elizabeth Oosthuizen (gebore Grundling), van Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteurs	Kaap.
6777/56	Pringle, Lucy Post (born Keys), widow, housewife, who died at Queenstown on the 9th November, 1956	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
7005/56	Deeper, John Harry Augustine, company director, of " Deepdene ", Fernwood Avenue, Newlands, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5123/56	Froy, Alfred, retired, of Hof Street, Cape Town	30 days...	Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
6865/56	Bakker, Susanna Petronella (born van der Lelij), divorcée, housewife, of Burg Road, Rondebosch	30 days...	Mostert & Bosman, Attorneys for Executors Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6873/56	Hewat, Dr. John, retired medical practitioner, of 273 Main Road, Hermanus, Cape Province, who died there on the 26th November, 1956	30 days....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
628/56	van Zyl, Gideon Johannes Pieter, landbouer, en oorblywende eggenote Beatrix Hendrina van Zyl (gebore Maritz), van Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
6576/56	Johnson, Robert James, S.A.R. & H. striker, Salt River Works, of " Shenfield ", Bayview Road, Wynberg, and surviving spouse, Cornelia Jacoba Johnson	30 days...	John Robert Lloyd, 18 Kitchener Road, Woodstock, Executor Dative	Cape.
6376/56	Kulka, Walter, retired engineer.....	30 days...	A. L. Ballin, Executor Dative, P.O. Box 2418, Cape Town	Cape.
6817/56	Urton, George, assistant parks superintendent, who died at Port Elizabeth on the 8th November, 1956	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6302/56	Zuidmeer, Willem Daniel, verteenwoordiger, en nagelate eggenote Marjory Henrietta Zuidmeer (gebore Miller), van Hoofstraat, Paarl	30 dae....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Bpk., Posbus 236, Paarl	Kaap
7160/56	le Roux, Hermanus Lambertus (ook bekend as Hermanus le Roux H/Seun), wewenaar, boer, van Palmietvlei, Klein Drakenstein, Paarl	30 dae....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl	Kaap.
6929/56	Warner, Daniel Ezra, S.A.R. pensioner, of 49 Pearce Street, East London, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department P.O. Box 189, East London, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
6018/56	Buchler, Heinrich Wilhelm, carpenter, of Stutterheim, Cape Province	30 days....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Dative	Cape.
6924/56	Stead, Edward Yewdall, estate agent, of 16 Clevedon Road, Selborne, East London, and surviving spouse, Alice Mary Stead (born Philip)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
6490/56	Cumming, Johanna Mary (born Kockott), widow, of 1 Alfred Road, Vincent, East London	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
6985/56	Higgs, Douglas Hooper, retired general dealer, of Market Street, Adelaide, Cape Province, and surviving spouse, Ella May Higgs (born Richardson)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
6778/56	Janse van Rensburg, Catharina Antoinette Maria (gebore Ferreira), en nablywende eggenoot Esaias Gert Thomas Janse van Rensburg, boer, van Moerasfontein, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
6691/56	Dennis, William John, garage proprietor, and surviving spouse, Phoebe Dennis (born Smith), of Paterson, P.O. Sandflats	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
6951/56	Foster, Christina Magdalena Susanna (gebore Swart), 'n huisvrou, van Voëlklip, Hermanus	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofweg, Hermanus	Kaap.
3645/56	Addinall, Bartholomew John, of 21 Queens Road, Woodstock	30 days...	Banard Katzef & Co., Attorneys for Executor Dative, 491 Albert Road, Salt River	Cape.
5946/56	Addinall, Ethel Hildagurde (or Hildegrad) (born Martini), of Observatory, Cape	30 days...	Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town	Cape.
7108/56	Williams, James Sidney, retired, of 7 Scholl's Lane, East London, who died on the 4th day of December, 1956	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Colosseum Building, Oxford Street, East London	Cape.
613/56	Lakey, Amelia Hendrietta.....	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6911/56	Grobler, Cornelius Johannes, retired mining engineer, of 2 Muirfield Road, Bunkers Hill, East London	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6568/56	Cohen, Hyman (also known as Harry Cohen), hairdresser, of 2 Alpha Mansions, New Church Street, Cape Town	30 days...	J. J. Glick & Co., Attorneys for Executrix Dative, 303/306 Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town	Cape.
3432/56	Shilton, Emma Grace (born Paxton), who died at Bulawayo, Southern Rhodesia, on the 15th June, 1956	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
5819/56	Dias, Manoel Solga, who died at Woodstock, Cape, on the 1st October, 1956	30 days...	J. B. Ross, Executor Testamentary.....	Cape.
5215/56	Wilson, Sarah Johanna, who died at Bellville, Cape, on the 31st August, 1956	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6491/56	Esterhuizen, Susanna Johanna (born Swanepoel), of Beaufort West, who died on the 27th October, 1956	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6322/56	Loots, Anna Maria Elizabeth, who died at Woodstock, Cape, on the 6th October, 1956	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
7117/56	de Goede, Jacob Johannes, retired, of Cape Town, who died on the 4th December, 1956	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6421/56	Northam, Philip Church, retired, of Wynberg, Cape, who died on the 26th October, 1956	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town,	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7010/56	Gladwin, Mabel (formerly Middleditch, born Gawthorn), housewife, of Port St. Johns, who died at Stutterheim, on the 13th November, 1956	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Dative	Cape.
6314/56	Green, Augusta (born Endries), housewife, of 18 Tottenham Road, East London, who died at East London, on the 27th October, 1956	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Dative	Cape.
6915/56	Kumm, Julius Herman, farmer, of Mooiplaats, East London, who died at East London, on the 1st November, 1956, and surviving spouse, Johanna Jacoba Kumm (born Nel)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary	Cape.
6254/56	Marriott, Richard, retired, of 12 Smuts Road, East London, who died at East London, on the 25th September, 1956, and surviving spouse, Hannah Roseley Marriott (born Snodgrass)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executors Testamentary	Cape.
5309/56	Botha, Daniel, lorry-driver.....	30 days...	Reginald H. Rogers, Attorney to Executrix Testamentary	Cape.
6834/56	Muller, Harry Sidney, pensioner, of 5 Mansions de Luxe, Cuyler Street, Port Elizabeth	30 days...	G. S. Muller, 5 Gainsborough Drive, Durban North, Natal, Executor Testamentary	Cape.
2/57	Hastings, William Ffennell, pensioner, of 31 Holland Road, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrices Testamentary	Cape.
7043/56	Sydien, Garnie, retired building contractor....	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6820/56	Webster, Alice Maud (born Barnett), widow, of Perseverance, District of Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6981/56	White, Ruby Irene Montrose (born van Rensburg), housewife, and surviving spouse, Leonard George William White, of 6 River Bank, Swartkops, Port Elizabeth	30 days...	R. H. Stockdale, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 883, Port Elizabeth	Cape.
6833/56	Macan, Robert John Erdley, retired, of Beaconsfield, Sir Lowry's Pass, Cape Province	30 days...	Doris May Macan, Beaconsfield, Sir Lowry's Pass, Cape Province	Cape.
1/57	Olivier, Jan Hendrik, teacher.....	30 days...	Clara M. Olivier, 6 Pound Road, Kimberley....	Cape.
2717/56	Brown, Thomas Hellings Leigh, retired merchant, of Bengal Club, Calcutta, India	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
6832/56	Louw, Maria Jacoba (gebore Schreuder), huisvrou, en langslewende eggenoot Louw Helperus Eritsima Louw, van Bitterfontein, Distrik Vanrhynsdorp	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 36, Vredendal, Kaapprovinsie	Kaap.
7158/56	van Zyl, Barend Frederik Jacobus, spoorwegpensionaris, en langslewende eggenote Magritha Johanna Augustina van Zyl (gebore Prins), van Akkerdal, Vredendal, Distrik Vanrhynsdorp	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 36, Vredendal	Kaap.
6830/56	Kellow, Ernest George, retired bank official, of "Montclair", Avenue St. Louis, Sea Point	30 days...	The Standard Bank of S.A., Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6736/56	MacNeillie, Lizzie (born Searle), widow, housewife, of "Cardowan", 10 Eden Road, Claremont, Cape	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
42/57	McClymont, Robert William, manufacturer's representative, retired, and surviving spouse, Annie Eleanor Bruce McClymont, of 11 Forest Road, Oranjezicht, Cape Town	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
7105/56	Küün, Johanna Catharina, huisvrou, van Grafstraat, Victoria-Wes, en langslewende eggenoot Johannes Hendrik Küün	21 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
7058/56	Thomas, Maud, widow, of Cambridge 38, Mass., U.S.A.	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
6595/56	Adam, Victoria Maud Montgomery (born Bolton), of the farm Thornham, District of Mount Currie	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6934/56	Davidson, Beile Betty (born Babus), housewife, who died at "Sirel Mansions", Alexander Road, Muizenberg, Cape Province, on the 26th November, 1956, and surviving spouse, Samuel Davidson	30 days...	Isaac Kahn, c/o Gild & Kahn, Chartered Accountants, S.A., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
7064/56	Sussman, Samuel, retired company director, of "The Trystings", Fernwood Avenue, Newlands	30 days...	S. Rozowsky, Pick & Co., Agents for Executors, 16 Harblo Buildings, 68 Shortmarket Street, Cape Town	Cape.
5948/56	Batho, Clementia, widow, of Woolsack Road, Rosebank	30 days...	R. G. Batho, Executor Testamentary, 15 The Mead, Pinelands	Cape.
4542/56	Nel, Jacobus Johannes (also known as Jacobus Johannes Nell and James John Nell), retired civil servant, of 8 Garden Street, Plumstead	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Dative, Sixth Floor, S.A. Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town	Cape.
6999/56	Bell, Lydia Magdalena Amarentia (born Kuyler), widow, who died at East London, on the 26th November, 1956	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
591/56	Vermeulen, Maria Dorothea, shop assistant, of 5 Vosburg Street, Britstown	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
417/56	Avenant, Catharina Maria, student.....	30 dae....	Magrita Wilhelmina Jacoba Stadler, Biesiespoort	Kaap.
6445/56	Bartman, William Robert Boswell, rustende handelaar, van Mainstraat 527, Paarl	30 dae....	Santam, Bpk., Hoogstraat 89, Oudtshoorn, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
7126/56	Kupferburger, Katharina Philippina Sophia, a spinster, retired teacher, of Stellenbosch	30 days...	A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Executor	Cape.
6645/56	Schroeder, Henry Alfred, railway pensioner, of 15 Tudor Court, St. Matthews Road, East London	30 days...	Randell & Bax, Attorneys for Executor Testamentary, 33 Cambridge Street, East London	Cape.

TRANSVAAL.

5929/56	Rubin, Harry.....	30 days...	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
7346/56	Erikson, Ida Caroline (born Schulz), widow, c/o S.A. Cyanamid, Witbank	30 days...	Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 61, Witbank	Transvaal.
7420/56	Marais, Hermina Catharina, van Fulhamweg 134, Brixton, Johannesburg	30 dae....	L. A. Snyman, Bosmanstraat 219, Pretoria, Eksekuteur Datief	Transvaal.
7402/56	Laurens, Michael Hendrik, wewenaar, rustende boer, van Benoni Kleinplasies No. 113, Benoni	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7548/56	Roos, Herman Jacobus Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Walker Roos, van Rooikoppies, Corona, Brits	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7228/56	van der Merwe, Johannes Francois, 'n voorman skoonmaker, en nagelate eggenote Hester Aletta van der Merwe (gebore Jansen van Nieuwenhuizen), van Frederikastraat 783, Rietfontein, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6468/56	van Wyk, Hendrik, messelaar en boer, en nagelate eggenote Esther Susanna van Wyk, van Cheynestraat 23, Ventersdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7568/56	Eckard, Joseph Nicolaas Francois huurmotor-eienaar, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba Eckard, van Retiefstraat 28, Potchefstroom	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7561/56	Bruyns, Elsie Christina, huisvrou, en nagelate eggenoot Henry William Bruyns, van Spoorweghuis No. 6, Ermelo	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4439/56	Kruger, Lodewyk Andreas Mechiel, myner, van Collinstraat 77, Brixton, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6957/56	Cecil, Louie Mabel, widow.....	30 days...	F. W. B. Cecil, Executor Testamentary, P.O. Box 1384, Johannesburg	Transvaal.
6948/56	Perry, Lorna Margaret, housewife, and surviving spouse, William Percival Perry, of 50 Seventh Avenue, Florida	30 days...	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
2863/56	Venter, Barend Jacobus Dirk Cornelius, lokodrywer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Fransina, van Boomlaer, Pk. Hlobane	21 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
322/56	Kekana, Abraham, retired, formerly of 1137 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria	30 days...	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
1390/56	Stewart, Albert Berry, fitter, of Flat 2, 148 Bellavista Road, Turffontein	30 days...	Elizabeth Margaret Stewart.....	Transvaal.
7334/56	Bhaga, Ranchod, merchant, of Morgenzon....	30 days...	Feldman & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 63, Bethal	Transvaal.
5249/56	van der Westhuizen, Daniel Jacobus, kasreparateerder, en nagelate eggenote Johanna Magdalena van der Westhuizen, weduwee, van Sievewrightlaan 111, Doornfontein, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
2697/56	Williams, John Michael, painter, of 33 Pine Street, Durban, and surviving spouse, Margaret Marjorie Williams	30 days...	S. J. Geffen, Executor Dative, 201 Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.
—	Jansen van Vuuren, Daniel Christiaan Lukas, boer, van Buffelshoek, Koedoesfontein, Potchefstroom, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Jansen van Vuuren (gebore Jansen van Vuuren)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Transvaal.
7529/56	Watt, Fleming Miller, retired.....	1 month...	Cyril T. Scholtz, Attorney for Executrix, 33 Lombardy Buildings, 50 Kerk Street, Johannesburg	Transvaal.
7454/56	Lourens, Matthys Johannes Gerhardus, boer, van Welstand, Posbus 28, Vandyksdrif, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Magrietha Jacoba Lourens (gebore Swart), weduwee	30 dae....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
7469/56	Aitchison, Alvina Gladys (born Zoutendyk), housewife, and surviving spouse, Angus Ralph Aitchison, of 18 Ena Street, Florida, District of Roodepoort	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for Executors Testamentary, 617/8 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6906/56	Conradie, Pieter Jacobus, boer, en nagelate eggenote Johanna Catharina Maria Conradie (gebore Hatting)	30 dae....	P. S. Grobbelaar, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Verdoornstraat 122, Sunnyside, Pretoria	Transvaal.
7349/56	Franklin, Noemi Ruth, widow, typist, of 21 Dieperink Street, Roodepoort	30 days...	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Burger Street, Roodepoort	Transvaal
7118/56	Gooding, Christina Johanna Elizabeth (born Erasmus), housewife	30 days...	J. D. Cilliers, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 83, Boksburg	Transvaal.
7515/54	Venter, Susara Maria Helena (gebore de Beer), weduwee, van Eendracht, Distrik Heidelberg, Transvaal	21 dae....	E. Phillips, Prokureur, Pk. Witrivier.....	Transvaal.
7394/56	Coetzee, Karel, deeds office official.....	30 days...	William McArthur Dunbar, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4554/56	Williamson, Alice Henrietta (formerly Phillips, born Reeves), widow, housewife	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executors Testamentary, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5345/56	Martin, Gertruida Susanna (gebore Mynhardt), weduwee, van Oorbietjiesfontein, Pk. Hartebeesfontein	30 dae....	A. R. Louw, Posbus 23, Hartebeesfontein.....	Transvaal.
7312/56	Kindvall, Sven Ivan Viktor, missionary, of 15 Lang Street, Standerton, and surviving spouse, Ingrid Helena Kindvall (born Andersson)	30 days...	I. Fisher, Attorney for Executrix Testamentary, Kerk Street, Standerton	Transvaal.
7728/56	Rennie, John (Meikle), farmer, of Jagersfontein, P.O. Tzaneen	30 days...	Colin Bissett & McNaughton, Attorneys, P.O. Box 592, Springs	Transvaal.
7464/56	Snipelisky, Morris, farmer, of Kinross, District of Bethal, Transvaal	30 days...	I. M. Snipelisky, Agent for Executor Testamentary, 401/5 Corporation Building, Commissioner Street, P.O. Box 6697, Johannesburg	Transvaal.
7423/56	Prinsloo, Johannes Jacobus, aflos-stasiemeester, van Louis Trichardtstraat 125, Parktown, Pretoria, en nagelate eggenote Hendrik Johannes Prinsloo (gebore de Beer)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6409/56	Erasmus, Frederik Johannes, boer, van Oshoek, Pk. Rostrataville, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Erasmus (gebore Coetzee), huisvrou	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7535/56	Grobler, Paul Stefanus (Stephanus), rustende boer, van Fitzgeraldstraat, Belfast, Transvaal, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Grobler	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7452/56	van der Hoven, Stephanus van Wyk, gewese landbank-beampte, van Farendenstraat 407, Pretoria	30 dae....	Brink & Cloete, Permanentgebou, Posbus 794, Pretoria, Prokureurs van die Eksekutrise	Transvaal.
6447/56	Jennison, Hubert, of " Kirkwood ", 44 Bradford Road, Tranmere Park, Guiseley, Yorkshire	21 days...	Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria....	Transvaal.
82/57	van Wyk, Irene May (born Barrett), housewife, and surviving spouse, Adrian Peter van Wyk, of Lyttelton Manor, Pretoria	30 days...	Aitchison & Versfeld, 13 Salisbury House, 222 Andries Street, P.O. Box 702, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
6531/56	Berg, Fritz.....	30 days...	(Mrs.) Alma Berg, Executrix Testamentary, 9 Thirteenth Avenue, Parktown North, Johannesburg	Transvaal.
6950/56	Arnold, Philipp, farmer.....	30 days...	W. H. P. Arnold, Executor Testamentary, c/o E. Leemann, 905 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6630/56	Dreyer, Johannes Hubertus Jacobus, accountant, of 506 Brenthurst Court, Killarney, Johannesburg	30 days...	Johannes Hubert Dreyer, Jan Lourens Kleynhans and Olive Elizabeth Dreyer, 612 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6032/56	MacMillan, Hamilton, retired, of 64 Beryl Street, Cyrildene, Johannesburg	21 days...	Hamilton McAlpine MacMillan, 64 Beryl Street, Cyrildene, Johannesburg	Transvaal.
7483/56	Dewar, Charlea Alexander, retired solicitor....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
6908/56	Cohen, Dora, spinster.....	30 days...	J. C. Merkin, P.O. Box 6313, Johannesburg....	Transvaal.
7183/56	van Deventer, Willem Adriaan, mason, and surviving spouse, Helena Susanna Johanna van Deventer (born Knoetze), of Maraisburg, Transvaal	30 days...	Mabel Hartmann, Attorney for Executrix Dative, 18E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal	Transvaal.
6836/56	Gibson, Florence Signe Ellen (born Howard), housewife, of Claremont, Johannesburg	30 days...	Mabel Hartmann, Executrix Dative, 18E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal	Transvaal.
7304/56	Ginsberg, Saul, retired, of Sixth Floor, Dorchester Mansions, corner Rissik and Bree Streets, Johannesburg	30 days...	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executors Testamentary, Seventh Floor, Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
6321/56	de la Porte, Cecil Adolphus (also known as Cecil Adolphus la Porte and as Cecil Richard de la Porte), retired game ranger, of 11 Broad Walk, Half Way House, Johannesburg, and surviving spouse, Christian Laura de la Porte	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
7496/56	Hamberger, Johann Baptist, retired gentleman, and surviving spouse, Hermine Hamberger, of 8 Eastwood Flats, Turffontein, Johannesburg	30 days...	R. S. Kahanovitz, 64 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
7439/56	Sacks, David Lazar, retired, of 27 Eleventh Avenue, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executrix Testamentary, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7436/56	Meyerson, Philip, director of company, of 8 Junction Avenue, Parktown, Johannesburg	30 days...	M. Handelsman, Attorney for Executrix Testamentary, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6925/56	Symington, Henry (Harry) Eugene (Teske), widower, retired, of 304 Rushley Heights, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix mentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
6573/56	Blackson, Edith (known as Edith Blackstone), housewife	30 days...	Herman Wasserzug, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
7358/56	London, Minna, widow, housewife.....	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
1860/56	Hood, Christina Catherine (born Barclay), widow, home duties, of 78 Halsey Street, Kings, New York, United States of America	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
7158/56	Remer, Ada Elizabeth (also known as Rimmer), housewife	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
6497/56	McKenzie, Thelma Grace, widow.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
6182/56	Bulstrode, Alfred Edward.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
7007/56	Arvidsson, Gunnar Henning, company director, and surviving spouse, Linnia Sigrid Arvidsson, of 43 Jedburgh Avenue, Hurlingham, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7544/56	Olsen, Helmer Arnold, accountant, of 31 St. Albans Avenue, Craighall Park, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, cor. Rissik and Fox Streets, Johannesburg	Transvaal.
7466/56	Tietgens, Heinrich Gustav Wilhelm, carpenter..	30 days...	E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg....	Transvaal.
6829/56	Avis, Margaret Kathleen (born Mulcahy), housewife, of 14 Munro Drive, Houghton, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Dative, St. Andrews Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
7715/56	Meyer, Reinhard Carl Johannes, ophthalmic surgeon, and surviving spouse, Phyllis Meyer (born Bagshaw), of 55 St. Patrick's Road, Houghton, Johannesburg	30 days...	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
7686/56	Reyneke, Marthinus (Martinus) Petrus, sakeman, van Voortrekkerweg 284, Pretoria	30 dae....	A. J. Reyneke, Agent vir Eksekuteur, Burlingtonhuis 9, Posbus 2394, Pretoria	Transvaal.
7276/56	Maxwell, William Duncan, retired secretary, of 59 North Street, Plantation, Boksburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
7376/56	Stone, Hannah, housewife, of 37 Avondale Street, Sydenham, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4657/56	Swanepoel, Hester Maria, pensionaresse, van Ivorlaan 291, Mountain View, Pretoria	30 dae....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Posbus 344, Pretoria	Transvaal.
6915/56	Hepner, Richard, of Johannesburg, who died on the 3rd November, 1956	30 days...	Edward Nathan, Friedland Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Dative, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
7429/56	Cilliers, Antonie Christoffel, mynwerker, en nagelate eggenote Maria Margaritha Cilliers, Vierde Straat 30B, Boksburg-Noord	21 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
6723/56	Bain, Wanda Wilhelmina Christina (born Schuhardt), widow, of 286 Nineteenth Avenue, Villieria, Pretoria	30 days...	(Miss) Ida van Zwieten and Pierre Rene Maré, P.O. Box 375, Pretoria	Transvaal.
5475/55	Schoeman, Maria Magdalena (gebore Joubert), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacob Bernard Schoeman	6 maande..	Jacob Johannes Schoeman, Vissershoek, Posbus 31, De Wildt, Eksekuteur Testamentêr aangewese	Transvaal.
7278/56	Newman, Solomon, retired.....	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for the Executor Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North	Transvaal.
7260/56	Barlin, Reubin.....	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys for the Executrices Testamentary, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
3458/56	Russell, Enid, housewife.....	30 days...	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executor Dative, 46 Prince's Avenue, P.O. Box 285, Benoni	Transvaal.
3457/56	Russell, George, fitter.....	30 days...	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executor Dative, 46 Prince's Avenue, P.O. Box 285, Benoni	Transvaal.
3826/56	van Wyk, Jan Thomas, afgetrede boer, en nagelate eggenote Hoffelina Jacoba van Wyk (gebore Smit), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was	30 dae....	Jacobs & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofweg 91, Randfontein	Transvaal.
6252/56	Smith, Martha Maria (gebore Botha), huisvrou, van Perseel No. 18, Rietfontein No. 21, Pk. Kempton Park	30 dae....	Jacobus Wynand Smith, Posbus 43, Kempton Park	Transvaal.
7560/56	de Beer, Nicolaas Cornelius Petrus, process worker, of Modderfontein, and surviving spouse, Catharina Cornelia de Beer, of Johannesburg	30 days...	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Attorneys for Executrix Testamentary, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria	Transvaal.
7267/56	Holing, Sydney Claude, electric driver, of 10 Mars Street, Fishers Hill, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
5938/56	Ras, Maria Catharina (gebore Beukes), huisvrou, van Amsterdam	30 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.....	Transvaal.
6771/56	Moreton, William Moore Banfield, retired traveller	30 days...	C. J. Ross-Spencer, P.O. Box 10269, Johannesburg	Transvaal.
5529/56	Thompson, Cyril Alexander Crickmore, pensioner, of 22 Beacon Road, Florida, Transvaal, and surviving spouse, Olive Letitia Ross Thompson (born Munro)	30 days...	O. L. R. Thompson, P.O. Box 79, Florida, Executrix Testamentary	Transvaal.
7066/56	McGill, Ernest Arthur, civil engineer, of 232 Creighton Avenue, East Finchley, Middlesex, Middlesex, England	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executors Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
7290/56	Thackeray, Col. Edward Francis, retired, and surviving spouse, (Mrs.) Linda Mildred Thackeray, of 28 Sussex Road, Parkwood, Johannesburg	30 days...	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
7264/56	Dilley, George Alfred Norman, coachbuilder, of 38 Ninth Street, Bezuidenhout Valley, Johan-Johannesburg	30 days...	Sydney S. Chaitowitz, Attorney for Executrix Testamentary, 405/7 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
7249/56	Pretorius, Daniel Christiaan, afgetree, van Noordrandweg 24, Kempton Park	30 dae....	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 67, Kempton Park	Transvaal.
7258/56	du Bruyn, Jan Dirk Hyns, boer, van Posbus 33, Rivonia	30 dae....	Miemie Elizabeth du Bruyn, Posbus 33, Rivonia	Transvaal.
7134/56	Kark, Annie Gertrude, housewife, of 8 Beachwold Road, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	Rudaizky, Janower & Bernstein, P.O. Box 2730, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
7650/56	van Niekerk, Louis, myner, van Geduld-uitbreiding, Springs	30 dae....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs, Prokureur vir Eksekutrise	Transvaal.
7523/56	Stapelberg, Frans Petrus, myner, van Gedulddorp, Springs	30 dae....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs, Prokureur vir Eksekuteurs	Transvaal.
6904/56	Bradshaw, Mary Alice (formerly Mullins, born Cronshaw), widow, housewife	1 month...	Massel & Massel, Attorneys for Executrix Testamentary, 64A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2360/56	Venter, Jan Hendrik Jacobus, pensionaris, van Eendracht, Distrik Heidelberg, Transvaal, en nagelate eggenote Susara Maria Helena Venter (gebore de Beer)	21 dae....	E. Phillips, Prokureur, Pk. Witrivier.....	Transvaal.
6919/56	Massyn, Albertina Johanna (gebore Rosenblatt), weduwee, rustende, van Swartfontein, Pos Swartfontein, Distrik Marico	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5649/56	Fourie, Marthinus (Martinus) Marius Hendrickus, boer, en nagelate eggenote Carolina Fourie (gebore Weilbach), van Mooimeisiesfontein, Pk. Vaalwater, Distrik Waterberg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7572/56	McLeod, George Frank.....	30 days...	Resnik & Bothma, Attorneys for the Executor, 23 Bank Lane, P.O. Box 256, Pretoria	Transvaal.
6766/56	Venter, Gerrit Hendrik, pensionaris.....	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisse en Akteuitmakers, Posbus 1167, Pretoria	Transvaal.
7581/56	Steyn, Jacobus Marthinus, arbeider by die S.A. Spoorweë, van Klerkstraat 6, Potchefstroom, en van sy nagelate eggenote Dorothea Johanna Petronella Steyn (gebore Jonker)	30 dae....	J. L. le Roux, Posbus 124, Potchefstroom.....	Transvaal.
4484/56	Burger, Leon, werktuigkundige ingenieur, van Hindastraat 61, Roodepoort-Wes	14 dae....	M. Peters, p/a A. D. Burger, Posbus 10467, Johannesburg	Transvaal.
—	Mynhardt, Tobias Johannes, pensioner.....	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
6417/56	Greaves, Mabel, widow, of "Sarum", Louis Trichardt, District of Zoutpansberg	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
7325/56	Vermaak, Rachel Margritha Petronella (gebore Engelbrecht), weduwee, van Herbertlaan 29, Krugersdorp-Wes	30 dae....	Die Standard Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6598/56	Ranson, Joseph Sydney, retired, of Chingola, Northern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
6842/56	Smith, Robert Henry, cashier, of 15 Olive Lane, Liverpool, 15	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
6489/56	Walker, Joseph Sydney, carpenter, of 26 Lobengula Avenue, Gwelo, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
7542/56	Neuhoff, Nicolaas Gerhardus, assistant foreman, S.A.R. & H., of 19 Kerria Road, Primrose Hill, Germiston, and surviving spouse, Elsie Catharina Neuhoff	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
7326/56	Waldek, Hilda Constance (Constantine), of 12A Sportsview Flats, West Rand Consolidated Mines, Ltd., West Rand, and surviving spouse, George Henry Boome Waldek, mill shiftboss	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
7032/56	Petermann, George Herman Herbert, mine employee, of 1 Eloff Street, Hamberg, District of Roodepoort, Transvaal	1 month...	Cross & Posemann, 615 Van der Stel Buildings, P.O. Box 687, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
7667/56	Speiser, Retha Susan (born Dold), housewife, of 289 Rupert Street, Brooklyn, Pretoria	1 month...	Cross & Posemann, Attorneys for Executors Testamentary, 615 Van der Stel Buildings, P.O. Box 687, Pretoria	Transvaal.
745/56	Fliess, Joyce (born Cook), housewife.....	30 days...	J. Urdang, Executor Dative, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4297/55	Hogan, Catharina Maria Dorothea, huisvrou, van Pk. Olifantsfontein, Distrik Pretoria	30 dae....	Martin Hogan, p/a Peens & Smit, Transvaliagebou, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
5706/56	Charfare, Mariam Bibi Alimiya, housewife.....	30 days...	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executor Dative, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2962/56	Appamma, G., Indian immigrant woman, No. 138734, housewife, and surviving spouse, S. Ramasamy, Indian immigrant, No. 117215, of 58 Silverwill Road, Puntan's Hill, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2869/56	Muniamma, Indian immigrant woman, No. 46906, widow, housewife, of Coedmore Road, Bellair	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1453/56	Deintje, Phoebe (born Fossey), widow, housewife	30 days...	David Ronald Snaier, 118/124 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg	Natal.
2923/56	Barnes, Albert George, retired.....	30 days...	L. B. Breeds, Executor Dative, c/o G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Rennies Buildings, Durban	Natal.
3031/56	Adendorff, Willem Daniel, boer, van Wonderkrantz, Distrik Newcastle, Natal, en nagelate eggenote Johanna Catharina Adendorff	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 379, Pietermaritzburg, Agent van Eksekutrise Testamentêr	Natal.
588/55	Hatch, Bessie, housewife, and surviving spouse, George Hatch	14 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
3004/56	Baragwanath, Richard John, retired and surviving spouse	30 days...	Mooney, Ford & Partners, 375 Smith Street, Durban, Attorneys to Executrix Testamentary	Natal.
3048/56	Potgieter, Hans Jurie, boer, van Louwsburg, Natal	30 dae....	J. W. Wassermann, *q.q.*, Posbus 44, Vryheid....	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3001/56	Slabbert, Daniel, railway employee, and surviving spouse, Martha Magdalena Slabbert (born Swart), Pretoriusdorp Extension, Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
2764/56	Kleynhans, Theodorus Bernardus, afgetrede boer, en langslewende eggenote Engela Francina Kleynhans	1 maand...	Engela Francina Kleynhans, Rissikstraat 52, Pietersburg	Natal.
2702/56	Gobey, John William Charles, old-age pensioner, of P.O. Mahlangasi	14 days...	Thelma Grace Gobey, P.O. Mahlangasi.....	Natal.
2995/56	Röhrs, Karl Heinrich, afgetrede boer, en nagelate eggenote Louise Dorothea Wilhemine Röhrs (gebore Hiestermann), van Altona, Distrik Paulpietersburg, Natal	30 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent	Natal.
749/55	McDaniel, Patrick, farmer, of Centenary Home for Men, Bartle Road, Durban	14 days...	B. D. D. McClung, Representative, c/o P.O. Box 69, Pinetown	Natal.
2491/56	Evans, Maud Edith Louise, housewife, of 9 Grosvenor Court, Marine Parade, Durban	30 days...	Wilfred Evans, c/o Receiver of Revenue, P.O. Box 921, Durban	Natal.
3007/56	Eckhoff, Ernst Fredrik Lovold (also known as Ernest Frederick Lovold Eckhoff), chemist and druggist, of 538 Ridge Road, Durban	30 days...	Murray Smith, Berend & Noyce, 388 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
3060/56	McQueen, Jessie (born Stuart), widow, housewife, of 7 Rorvik Avenue, Durban	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 152, Durban	Natal.
804/56	Hepburn, John, merchant.....	30 days...	David Keith Hepburn, Baltic Buildings, 42 Anderson Street, Johannesburg, and Norman Ross Lake, 84 Annan House, Fox Street, Johannesburg	Natal.
3078/56	Carter, Marguerite Gertrude (born Marais), housewife, of Riet Vlei, near Lowlands, Natal	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
2742/56	Vetch, Robert Arthur Douglas, farmer.....	30 days...	Lyne & Collins, 215 Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
3069/56	Belcher, Mary Ogilvie (born Spiby), housewife, and surviving spouse, Reginald Elias Belcher, of 72 Victoria Mansions, Esplanade, Durban	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
3020/56	Singleton, Guy Browne, storeman, of 22 Chestan, 74 South Ridge Road, Durban, and surviving spouse, Algoa Elizabeth Ellen Singleton (born Austin)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1182/56	Wynne, Daisy Isabel Catherine, scholar, of New Windsor Farm, Richmond, Natal	30 days...	H. S. van der Riet, Executor Dative, 646 Duncan Street, Pretoria	Natal.
1183/56	Wynne, Llewelyn, scholar, of New Windsor Farm, Richmond, Natal	30 days...	H. S. van der Riet, Executor Dative, 646 Duncan Street, Pretoria	Natal.
3046/56	Moodley, Kristnasamy, Indian immigrant, No. 86436, retired cook, and surviving spouse, Muniamma, Indian immigrant, No. 69786, of 60 Essendene Road, Overport, Durban	30 days...	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban	Natal.
1247/56	Bahadur, No. 19444/19445/29748/1035/1165, hawker, and surviving spouse, Ramdulari, No. 9194/404/678/45967/46083, of 16 Methodist Road, Mayville, Durban	30 days...	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban..	Natal.
2881/56	Forfar, Christina Finlayson (born McIntyre), household duties, of 12 Ridge Road, Isipingo Beach, Natal	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 946, c/o Trust Department, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
2587/56	Badat, Mahomed Ismail, merchant.....	30 days...	Lyne & Collins, 215 Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
3052/56	Topham, Frederick John Cowper, pensioner, of 7 Braid Street, Pietermaritzburg	30 days...	Smythe & Co., Attorneys to Executrix Testamentary, P.O. Box 104, Pietermaritzburg	Natal.
3076/56	Taylor, William, clerk of Felt and Textiles, of 485 Oliver Lea Drive, Harriettwood Estate, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
2718/56	Jagga, Salamon, cabinet-maker.....	30 days...	M. B. Lazarus & Son, 4/6 Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executors	Natal.
3009/56	Wheeler, John Frederick, retired, of 10 Holstead Gardens, Durban	30 days...	E. R. Browne, Brodie & Co., United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2957/56	Mariah, colonial-born Indian, No. 36628/136629, labourer, and surviving spouse, Chandramma, No. 2644/1927, of 314 Spencer Road, Clare Estate, Durban	30 days...	A. K. I. Vahed, Attorney for Executors Testamentary, 2/3 Motala Chambers, 341 Pine Street, Durban	Natal.
2575/56	Raghubar, No. 54783/54574 (Birth Register No. 839/1906), market gardener, of Trimborn Road, Durban, Natal, and surviving spouse, Gorri	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executrix and Executor	Natal.
3049/56	Smith, Augustus Teanby, storekeeper, of Islington, Ixopo, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executor Testamentary	Natal.
2966/56	Rippon, Maud Edith (born Bowers), widow, of 131 Bulwer Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
3071/56	Dyer, Constance Agnes (born Whitewood), widow, of 3 Penzance Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2938/56	Downing, Isabella Elder (born Inglis), widow, of Alpha House, Musgrave Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
934/56	van Rensburg, Catherine Lousia (born Groenewald), housewife, and surviving spouse, Willem Petrus Francois van Rensburg, of Highveld Power Station, P.O. Coalbrook, District of Heilbron, Orange Free State	21 days...	P. Rose, Attorney for Executor Dative, Sanlam Building, P.O. Box 79, Sasolburg	Orange Free State.
1506/56	Edmunds, Beatrice Mary, of 67 Farndon Road, Newark, Nottinghamshire, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
1434/56	Moorcroft, Jessie Charlotte (born Horne), widow	30 days...	Wardhaugh, de Klerk & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3, Bethulie	Orange Free State.
1331/56	Brown, John Victor, salesman, of 130 Andries Pretorius Street, Bloemfontein	21 days...	D. Brown, c/o Marais, de Villiers & De Jager, P.O. Box 246, Bloemfontein	Orange Free State.
1230/56	Jeffreys, Ruby Doris (born Powell), married without community of property to William Percy Jeffreys, of Bloemfontein	30 days...	W. P. Jeffreys, Executor Testamentary, P.O. Box 803, Bloemfontein	Orange Free State.
689/56	Doyle, Charles Ronald, licensed victualler, of The Lord Derby Inn, North Warnborough, Hants, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
1590/56	Lubbe, Cornraad Adolf, en nagelate eggenote, Aletta Elizabeth Maria Lubbe (gebore Martin), (huisvrou)	21 dae....	Van Soelen, Hellmuth & Kie.....	Oranje-Vrystaat.
1589/56	Chandler, Johanna Maria Elizabeth (gebore Bothma), huisvrou, en nagelate eggenoot Edward Andrew Chandler	21 dae....	Van Soelen, Hellmuth & Kie.....	Oranje-Vrystaat.
1513/56	Cilliers, Dirk Daniel, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Sophia Cilliers (gebore Pretorius), in lewe van Kroonstraat 17, Vrede	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1326/56	Viljoen, Paulus Jacobus, skoolopsigter, van Reddersburg, en nagelate eggenote Martha Maria Magdalena Viljoen (gebore Dippenaar)	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 32, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
1551/56	Fourie, Louis Johannes, boer, en langslewende eggenote Alberta Jacomina Fourie (gebore de Villiers), van Brakfontein, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand, Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
1541/56	de Wit, Dirk Cornelis, boer, van Pietersdal, Pk. Clarcus, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand, Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
1223/55	van der Merwe, Maria Sophia (gebore du Toit), gehuud buite gemeenskap van goedere met oorlewende eggenoot Schalk Willem van der Merwe, van Jamaica, Heilbron	30 dae....	W. P. van der Merwe, Eksekuteur Datief, Posbus 3768, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
1449/56	Joubert, Johanna Catharina (gebore Williamson), huisvrou, in gemeenskap van goedere getroud met Johannes Stefanus Joubert, van Die Klub, Bethlehem	30 dae....	Johannes Stefanus Joubert, Die Klub, Burgerstraat, 32, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
1396/56	Delport, Reinier Petrus, spoorwerker, van de Jagerstraat 25, Ficksburg, en nagelate eggenote Hester Cornelia Delport	6 weke....	P. J. le Roux & Kie., Piet Retiefstraat 61c, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
1564/56	Fouche, Johannes Jacobus, boer, van Baakfontein, Distrik Reddersburg, en nagelate eggenote Francina Johanna Fouche (gebore Cloete)	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, Posbus 32, Reddersburg, vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1501/56	Price, Ernest Frederick George, sales representative, of 8 Brebner Road, Bloemfontein, Orange Free State	30 days...	(Mrs.) M. Price, 8 Brebner Road, Bloemfontein	Orange Free State.
1240/56	Wessels, Izak, werktuigkundige, en nagelate eggenote Huibrecht Maria Johanna Elizabeth Wessels (gebore Steyn), van Reitzstraat 34, Vrede	30 dae....	Uys & Du Randt, Prokureurs vir Eksekutrise, Prinsloostraat 18E, Posbus 146, Vrede	Oranje-Vrystaat.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Prov. Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
10265	Seralker, Ebrahim Essack (also known as Essack Ebrahim Seralker), formerly trading as a general dealer, at Broadway Building, Lansdowne Road, Lansdowne, Cape Province	14/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Achernar (Proprietary), Limited.
10277	Mohamed, Janudien Shaik, a general dealer, of 33 Greatmore Street, Woodstock, and 21 Page Street, Woodstock, Cape Province	12/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Shaik Ismail.
10287	Scheepers, Corneels Coenraad, carrying on business as Spoorweg Handelshuis, Cookhouse, Cape Province	18/12/56, Eastern Districts Local	Josefus Michal Erasmus.
10279	Mutsatsos, George, Basil Stefano, and Dimitrio Paulos, trading in partnership as bakers and confectioners, under the style of firm of Protea Bakery and Confectioners, at 34A Malherbe Street, Paarl, Cape Province	27/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Williams Hunt and Johnston, Paarl, Limited.
10280	Paulos, Dimitrio, of 68 Adderley Street, Worcester, trading in partnership as a baker and confectioner, under the style or firm of Protea Bakery and Confectioners, at 34A Malherbe Street, Paarl, Cape Province	27/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Williams Hunt & Johnston, Paarl, Limited.
10281	Stefano, Basil, of 23 Orange Street, Paarl, trading in partnership as a baker and confectioner, under the style or firm of Protea Bakery and Confectioners, at 34A Malherbe Street, Paarl, Cape Province	27/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Williams Hunt & Johnston, Paarl, Limited.
10282	Mutsatsos, George, of 11 Cilliers Street, Worcester, trading in partnership as a baker and confectioner, under the style or firm of Protea Bakery and Confectioners, at 34A Malherbe Street, Paarl, Cape Province	27/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Williams Hunt & Johnston, Paarl, Limited.
10283	de Costa, Adelino Ponte, a general dealer, trading under the style or firm of Standard Restaurant, at cor. of Hopkins Street and Victoria Road, Salt River, Cape Province	19/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Manuel Pedro da Camara and Manuel de Gouveia.
10284	Kriegler, Anna Dorothea, and Sarah Susanna Kriegler, carrying on business under the style or firm of Kriegler's Reject Shop, at Heidelberg, Cape Province	24/12/56, Cape of Good Hope Provincial	P. Futeran & Company (Proprietary), Limited.
4601	MacGinnis, Dermot Michael, a retired medical practitioner, and Anne Benningfield MacGinnis (born Pletts), wife of and married out of community of property with the exclusion of the marital power to Dermot Michael MacGinnis, both of Ronald's Road, Kloof, Natal	18/12/56, Durban and Coast Local	Inter-Union Finance, Limited.
4604	Govender, Mannie, of 57 Forest Lane, Overport, Durban	18/12/56, Durban and Coast Local	Sokanathan Moodley.
4607	Thanjamma, an adult Indian, widow, of Park Rynie, Natal	18/12/56, Durban and Coast Local	Albert Christopher.
4600	Tandree, Rajoo Govindsamy, a trader, of 356 Park Station Road, Greenwood Park, Durban	18/12/56, Durban and Coast Local	Cyril Alexander Milne, in his capacity as trustee in Insolvent Estate of Rasool Adam Munga.
C. 25075	Fourie, Josephus Lambertus Christiaan, formerly a retail butcher, carrying on business as such at Plot No. 92, Sundra, and presently a railway worker, residing at 47 Pretorius Street, Geduld Extension, Springs	20/12/56, Transvaal Provincial...	Solomon Margob's and Ephrahim Jacobs, trading as Delmas Cash Butchery.
25076	Korf, Frederick Johann, a farmer and building contractor, of Magallieshoek, portion of the farm "Harmonie", District of Rustenburg	20/12/56, Transvaal Provincial...	Industrial Finance and Trust Co. (Pty.), Ltd.
10285	Kriegler, Anna Dorothea, married in community of property to Jan Gysbert Frank Kriegler, carrying on business in partnership, under the style or firm of Kriegler's Reject Shop, at Heidelberg, Cape Province	24/12/56, Cape of Good Hope Provincial	P. Futeran & Company (Proprietary), Limited.
10286	Kriegler, Sarah Susanna, married in community of property to Daniel Jacobus Kriegler, carrying on business in partnership, under the style or firm of Kriegler's Reject Shop, at Heidelberg, Cape Province	24/12/56, Cape of Good Hope Provincial	P. Futeran & Company (Proprietary), Limited.
10287	Kaplan, Woolf Natham, a medical practitioner, of Ivorham Court, Caledon Street, Uitenhage	7/12/56, Eastern Districts Local.	Rex Percy Taylor.
10288	Hardwick, Edward Albert Crouch, a general dealer, of Mount Ayliff	10/12/56, Eastern Districts Local	Peter Ulyate Mundell.
10291	Kaplan, Jeremiah Isiah, a farmer and speculator, of 131 Durban Street, Worcester, Cape Province	14/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Gabriel Pieter Steyn and Andries Nortje Steyn, carrying on practice in partnership as Attorneys, Notaries Public and Auctioneers, under the style or name of G. P. Steyn & Son.
10292	Winterbach, H. J., and P. J. Bekker, trading in partnership, under the style and name of Winbek Motors, Constantia, Wynberg, Cape Province	11/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Cape Battery Company, Limited.
10293	Winterbach, H. J., trading in partnership, under the style and name of Winbek Motors Constantia, Wynberg, Cape Province	11/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Cape Battery Company, Limited.
10294	Bekker, P. J., trading in partnership, under the style and name of Winbek Motors, Constantia, Wynberg, Cape Province	11/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Cape Battery Company, Limited.
10295	Coetzee, Jack Henning, an employee of the South African Railways, of 52 Bree Street, Cradock, Cape Province	15/12/56, Eastern Districts Local	Frieslandia Dairy (Proprietary), Limited.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
10296	Mulder, Wessel Michael, a general dealer, who formerly carried on business, under the style or firm of Boere Winkel, Wit Kop, District of Burgersdorp, and who presently resides at Slangfontein, Perdekop, Transvaal	10/12/56, Eastern Districts Local	S. & M. Traub (Proprietary), Limited, trading as Traub Brothers & Company.
10297	Hendricks, Daniel, a motor garage keeper and motor car dealer, of Third Street, Heathfield, Cape Province	11/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Pan African Mutual Discount Corporation (Proprietary), Limited.
10298	Mohamed, Fakier (also known as Fakier Mohmaed Abdurahman), residing at Loch Road, Black River, Cape Province	3/1/57, Cape of Good Hope Provincial	Hoosain Gaffoor.
C. 25077	Wilken, Johannes Adam, a builder and contractor, of 3 Houtkop Road, Unitas Park, Vereeniging	20/12/56, Transvaal Provincial..	Metropolitan Timber Co. (Pty.), Ltd.
C. 25078	Schoonraad, Johannes Jacobus, a cartage contractor, of c/o of Stocks & Stocks, 11 Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria, and believed to reside on the farm Vaalkop No. 87, District of Brits	20/12/56, Transvaal Provincial...	Fritz's Garage (Pty.), Ltd.
C. 25078	Bisschoff, David Jacobus, trading as Crosby Bazaar, at 34 High Street, Mayfair West, Johannesburg	18/12/56, Witwatersrand Local..	Harry Kopman.
C. 25079	Benjamin, Janie, of Sharon Residential Hotel, at 29 Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg	18/12/56, Witwatersrand Local..	Leslie Max Missell.
C. 25084	Klevansky, Isaac, trading as Kerk Wholesalers, at 95 Kerk Street, Johannesburg	20/12/56, Witwatersrand Local..	Reliable Textiles (Pty.), Ltd.
C. 25081	Sarakinsky, J., of 55 Fourth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	18/12/56, Witwatersrand Local..	Furman Glass Co. (Pty.), Ltd.
C. 25085	Liang, Ho, of 70 Miller Street, Sophiatown, Johannesburg	27/12/56, Witwatersrand Local..	Florance Soap and Chemical Works (Pty.), Ltd.
C. 25073	Perez, Joseph Alphoneus, of 16 Churchill Avenue, Primrose, Johannesburg	18/12/56, Witwatersrand Local..	Robert William Mutch, and John Christiaan Landman, trading as Mutch Transport.
C. 25087	Seokolo, Alfred, trading as New Wonder Stores, at 11621A Pulana Street, Daveytown, Benoni	2/1/57, Witwatersrand Local....	Nathan Cecil Bortz and Joe Bortz, trading as Bortz Bros.
C. 25088	Moosajee, Mamojee (also known as Mamojee Moosajee Amerjee), trading as Moosajee & Company, at Kromdraai	3/1/57, Transvaal Provincial.....	Mahomed Ebrahim (also known as Mahomed Ebrahim Gaba), trading as Mahomed Ebrahim & Company.
C. 25072	Kruger, Willem Jacobus, an employee of the Peri-Urban Areas Health Board, of Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, and residing at 1226 Park Street, Pretoria	13/12/56, Transvaal Provincial...	Industrial Finance and Trust Co. (Pty.), Ltd.
C. 25071	Hare, Solly, a general dealer, carrying on business and residing at Koekemoer in the District of Klerksdorp, since 1st October, 1956, prior thereto the respondent carried on business under the style of Jimmy's Store, at Stilfontein, District of Klerksdorp	13/12/56, Transvaal Provincial...	Killarney Estates (Pty.), Ltd.
C. 25074	de Witt, Johannes Cornelius Marthinus, a farmer, of the farm Rooikraal, District of Heidelberg	20/12/56, Transvaal Provincial...	Karroo Vleisbeurs, Bpk.
K.I. 13/56	Maritz, Gert Stephanus, formerly trading as The Astra Café, at Market Square, Kimberley, and presently trading as The Astra Café, at Barkly West	24/12/56, Griqualand West Local	S. Apter & Company (Pty.), Limited.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
X. 6496	Roos, Johannes Christiaan, trading as Roos Centre, at Middel Street, Parys	6/12/56, Orange Free State Provincial	Wed., 23/1/57, 11.30 a.m., Parys.
C. 25065	van Niekerk, Cornelius Lodewikus, of Plot No. 21, Benoni Orchards, Benoni	27/12/56, Witwatersrand Local	Wed., 23/1/57, 10 a.m., Benoni.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 25073	Perez, Joseph Alphonsus, of 16 Churchill Avenue, Primrose, Germiston	27/12/56, Witwatersrand Local	Fri., 25/1/57, 9.30, Germiston.
C. 25035	Miller, Samuel, and Reuben Treisman, trading together in co-partnership as Tremil Distributors, of Johannesburg	11/12/56, Witwatersrand Local	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25036	Miller, Samuel, trading in co-partnership with Reuben Treisman, as Tremil Distributors, of Johannesburg	11/12/56, Witwatersrand Local	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25037	Treisman, Reuben, trading in co-partnership with Samuel Miller, as Tremil Distributors, of Johannesburg	11/12/56, Witwatersrand Local	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24968	Motala, Essop Ismail, of Johannesburg.....	11/12/56, Witwatersrand Local	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25053	Swanepoel, Jacobus Johannes Petrus Cornelius, trading as Post Office Hairdressers, at 24A Third Street, Springs	18/12/56, Witwatersrand Local	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Springs.
C. 25053	Swanepoel, Jacobus Johannes Petrus Cornelius, a hairdresser, trading as Post Office Hairdressers, at 24A Third Street, Springs	18/12/56, Witwatersrand Local	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Springs.
C. 25067	Phibbs, John Noel, a dairyman, carrying on business, under the style or firm of Collisande Dairies, in Le Roux Street, Blyvooruitsig, District of Oberholzer	27/12/56, Transvaal Provincial	Wed., 23/1/57, 11 a.m., Oberholzer.
C. 25047	van Zyl, P. J., a farmer, of Mamagalieskraal, via Brits, Transvaal	11/12/56, Transvaal Provincial	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Brits.
C. 25031	Levenson, Abe, trading as Byrne & Levenson, in co-partnership with Dennis Lawrence Byrne as Byrne and Levenson, at 106 Trouw Street, Capital Park, Pretoria	20/12/56, Transvaal Provincial.	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25029	Byrne, Dennis Lawrence, and Abe Levenson, registered plumbers, trading in co-partnership, under the style of Byrne & Levenson, at 106 Trouw Street, Capital Park, Pretoria	20/12/56, Transvaal Provincial..	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25030	Byrne, Dennis Lawrence, trading as Byrne & Levenson, in co-partnership, with Abe Levenson, at 106 Trouw Street, Capital Park, Pretoria	20/12/56, Transvaal Provincial	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25058	Levin, Alexander, trading as Hack's Fisheries, at 37A Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	2/1/57 Witwatersrand Local...	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25086	Badenhorst, Pieter Francois Gideon, 'n boer, woonagtig te Leeuwpanoord, Distrik Delareyville	3/1/57, Transvaal Provincial...	Thurs., 24/1/57, 10 a.m., Delareyville.
C. 25044	Lacey, Michael, trading as Michael Lacey Studios, at 906 J.B.S. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	2/1/57, Witwatersrand Local..	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25064	Daweti, George Dudu, trading as Kwena Cash Store, Jabavu Township, Johannesburg	2/1/57, Witwatersrand Local..	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25063	Pierce, Richard Hamburg Philip, of Plot No. 148, Witpoort, Brakpan	18/12/56 Witwatersrand Local.	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Brakpan.
C. 25083	van der Merwe, David Johannes, a diesel mechanic, of Plot No. 75, Rosslyn, Pretoria	20/12/56, Transvaal Provincial	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25003	Duvenhage, J. G., a transport contractor, c/o Springbok Garage, cor. of Michael Brink and Twenty-fourth Avenue, Villieria, Pretoria	20/12/56, Transvaal Provincial	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25068	Dallas, George, trading as General Stores, at 29 McCann Avenue, Selection Park, Springs	18/12/56, Witwatersrand Local	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Springs.
C. 25027	Klevansky, Jacob (also known as Kay), of Alex Outfitters, 2 Kimberley Road, Robertsham, Johannesburg	18/12/56, Witwatersrand Local	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25082	Blenler, Hans, a confectioner, carrying on business under the style of Perfecta Swiss Confectionery, at 17 West Street, Kempton Park	20/12/56, Transvaal Provincial	Wed., 23/1/57, 10 a.m., Kempton Park.
10227	Marshall, N. E., a farmer, of the Farm Jabberside, Cathcart	18/10/56, Eastern District Local	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Cathcart.
10252	Strachan, William, married without community of property to Phyllis Edna Strachan, a property valuer, of cor. of Main and Albany Roads, Sea Point, Cape Province	14/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Cape Town
10266	Hagemann, Philip Johannes, a farmer, of Glordene Farm, Wilsonia, P.O. Arnoldton, East London	13/12/56, Eastern Districts Local	Wed., 23/1/57, 10 a.m., East London.
10273	Spangenberg (born White), Marlene Delecia, of Xora, Elliotdale, presently of Ngqeleni	20/12/56, Eastern Districts Local	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Elliotdale.
10289	Amien, Hoosain Allie, married according to Mohammedan rites to Janap Amien (born Parker), a general dealer and fresh produce dealer, of Sussex Road, Wynberg, Cape Province	2/1/57, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Cape Town.
10290	du Preez, Jan Lourens, married in community of property to Miranda du Preez (born Dodd), trading as Dunettes Outfitters, at Cuff Street, Mossel Bay, Cape Province	13/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 23/1/57, 10 a.m. Mossel Bay.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C.A. 949	Essex Printers (Pty.), Ltd.....	—	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 24/1/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4588	Oberstein, late Isaac, estate No. 1818/1956	Sequestrated	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 24/1/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.
10208	Greeff, Gerhardus Johannes Jacobus, butcher and farmer, of Wellington,	—	Dirk Christiaan Joubert, 33 Church Street, P.O. Box 1, Wellington	Mon., 21/1/57, 10 a.m., Wellington	30 days.
10226	Loubser, Nicolaas Willem Albertus, a brickmaker, of Gordon's Bay, District of Stellenbosch	—	Dirk Christiaan Joubert, 33 Church Street, P.O. Box 1, Wellington	Tues., 22/1/57, 10 a.m., Stellenbosch	30 days.
X. 6474	Seletsa, David, a general dealer, of 492 Seisoville Location, Kroonstad	Sequestrated	Rachmiel Drobis, P.O. Box 253, Kroonstad	Thurs., 7/2/57, 10 a.m., Kroonstad	Forthwith.
C.A. 6402	A. E. Jarvis & Co. (Pty.), Ltd.....	—	Christiaan Marthinus de Beer, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24999	Marais, Johannes Hendrik, a building contractor, of Zonnehoewe Agricultural Holdings, Wilgespruit No. 3, District of Roodepoort	—	Charles Frederick Simmons, 304 Cambridge, corner of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg	Wed., 23/1/57, 11 a.m., Roodepoort	Forthwith.
C. 24991	Suliman, Ebrahim (also known as Solomon Ebrahim S. Abrahams, and Suliman Ebrahim Makda), of 27 Nineteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Gershon William Lampert, 92–3 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 16/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24878	Wolfson, Sam, trading in co-partnership with H. Katz, as Nigel Supply Store, at Nigel, Transvaal	Sequestrated	Gershon William Lampert, 92–3 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Fri., 18/1/57, 2.30 p.m., Nigel	Forthwith.
X. 6478	Gordon, Douglas, a general dealer, trading under the style of Rubin Bros, at Villiers, Orange Free State	Sequestrated	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Villiers, O.F.S.	Forthwith.
C. 24969	Testa, Andreas Johannes de Klerk	—	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg	Wed., 16/1/57, 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
C. 24579	du Preez, J. A., trading as The Oliver People and Vaalrivier Motorhawe	Sequestrated	C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg	Fri., 25/1/57, 9.30 a.m., Standerton	Forthwith.
C. 24581	Rosmarin, H. G.....	Sequestrated	C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg	Fri., 25/1/57, 9.30 a.m., Standerton	Forthwith.
C. 25010	Cooper, Mendel, trading as Reliable Cash Store, at 5 Great North Road, Farramere, Benoni	Sequestrated	Gershon William Lampert, 92–3 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 23/1/57, 10 a.m., Benoni	Forthwith.
C.A. 6401	Home Drug Stores (Pty.), Ltd.....	—	Gershon William Lampert, 92–3 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith. * See footnote. Forthwith.
C. 24994	Winnicott, Philip Charles Denis, of 1 Edith Flats, Main Street, Rosettenville, Johannesburg	Sequestrated	E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg	Wed., 30/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	

*NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926.)

In the matter of Home Drug Stores (Proprietary), Limited (in Liquidation). No. C.A. 6401.

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 23rd day of January, 1957, at 9.30 a.m., for the following purposes:—

(*a*) For proof of debts by Creditors.
(*b*) To receive the Liquidator's Report.
(*c*) To give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company and in particular to confirm the action of the Liquidator in selling the business of the Company to Mr. Philip Nathan, on certain terms and conditions, and in continuing with the business.
(*d*) To give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings by or against the Company, and to take legal advice in connection with any of the affairs of the Company, and for the aforesaid purposes to engage the services of Attorney and Counsel.

And it is further notified that all claims intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney, or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Further notice is hereby given to all persons owing moneys to the Company to pay their debts forthwith to the Liquidator at the address set out below.

For Home Drug Stores (Proprietary), Limited
(in Liquidation),
G. W. LAMPERT, *Liquidator.*

92–3 Security Buildings,
Commissioner Street,
Telephone 339256,
Johannesburg,
27th December, 1956.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
X. 6474	Seletsa, David, a general dealer, of 492 Seisoville Location, Kroonstad	Sequestrated	Thurs., 7/2/57, 10 a.m., Kroonstad	Proof of claim and instruction to trustee.
4281	Shanker, Bhikhoo Sheo, trading as Shanker's Stores, at 232 Grey Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 24/1/57, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 24128	Dart, D. C.....	Sequestrated	Wed., 23/1/57, Johannesburg....	Further proof of claims.
C.A. 6205	Tatham Construction (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	In Liquidation	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 24815	Arkles, M., trading as Alberton Outfitters, at 45A Third Avenue, Alberton	Sequestrated	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
T.F.A. 340	Prinsloo, Nicolaas Martinus, 'n boer, van Weltevreden, Distrik Standerton	Artikel 16 Boereby-standswet No. 48 van 1935	Dinsdag, 29/1/57, 10 vm., Standerton	Om eise te bewys.
9990	Michael, E. A., a chemist, of P.O. Box 250, Cape Town	—	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Cape Town	Proof of preferent claims.
10225	Petzer, Gerhardus Petrus, a farmer and hotelkeeper, of Pine Arms Hotel, Frankfort, Cape Province	Sequestrated	Tues., 22/1/57, 10 a.m., King William's Town	Further proof of claims.
C. 24788	Fine, Morris, trading as City Slickers.	Sequestrated	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24856	Kriek, Johan Christiaan, residing at 3 Golfview Court, Turf Club Street, Turffontein West, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 1527	Evans & Plows (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
C. 24515	Basson, Jan Adriaan, trading as Mayville Kontantwinkel, at Pretoria	—	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Pretoria..	For proof of claims.
C.A. 6095	Yanx Dry Cleaners (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Roodepoort	Proof of debt.
C. 24618	Botha, W. F., married in community of property to S. E. Botha, trading as Welcome Cafe and Trichardt Ladies and Gents Outfitters	—	Fri., 25/1/57, 2.30 a.m., Bethal..	Proof of debt.
C. 1613	Stancroft Engineering (Pty.), Limited.	—	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C. 24241	Scott, C. J., trading Mynpacht Hotel..	Sequestrated	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	To pass certain resolutions.
C. 24652	Webber, J. D., trading as Jimmy's Fish and Chips	Sequestrated	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24799	Alter, H., trading as H. Alter, at Tennyson Avenue, Senderwood, Johannesburg	—	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Examination of the insolvent and others.
C. 23782	Sochen, Essack, trading as Waterval Trading Store, on the farm Waterval, District of Rustenburg and residing at 12 Alexandra Street, Berea, Johannesburg	—	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm the trustee's action in abandoning all arrear rentals not collected.
C. 24376	Lambert, Charles, of Kafferskraal, District of Klerksdorp	—	Thurs., 24/1/57, 10 a.m., Klerksdorp	Examination of the insolvent and others.
C.A. 6067	Empress Dress Co. (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	—	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24882	Wall, Helen Deane, trading as Jane Lanwin, of 508 Queensland Insurance Building, 29 Loveday Street, Johannesburg	—	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 6196	Valdon Holdings (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 16/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24647	Gale, David.....	—	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24550	Rosmarin, Michael Woolf, trading in co-partnership with Benjamin Max Rosmarin and Isaac Rosmarin under the style or firm of Rosmarin Brothers, at Roodebank, District of Standerton	—	Fri., 25/1/57, 9.30 a.m., Standerton	Proof of debt.
X. 6482	Lindsay, Stuart, a general dealer, trading Stores, at Warden Street, Harrismith	Sequestrated	Thur., 24/1/57, 9 a.m., Harrismith	Proof of debts.
C. 24928	Rod, Sydney, trading as Main Road Supply Store and Zuurfontein Cash Stores, at Kempton Park	—	Fri., 18/1/57, 9.30 a.m., Germiston	Further proof of claims.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 24938	Topham, Godfrey, a farm manager, of Waterfall Farm, District of Barberton	Sequestrated	Wed., 23/1/57, 10 a.m., Springs..	Proof of debt, and to adopt trustee's report presented at postponed second meeting of creditors on the 18th January, 1957.
K.I. 5/56	Steenkamp, Johannes Hendrik, a building contractor, of Kimberley	Sequestrated	Wed., 23/1/57, 10 a.m., Kimberley	To give the trustee instructions concerning the acceptance or rejection of two unliquidated claims which are submitted by two different creditors, and for further proof of debt.
10166	Nell, Henry Frederick, a boarding house proprietor, of Dorchester House, Humewood, Port Elizabeth	Sequestrated	Fri., 25/1/57, 2 p.m., Port Elizabeth	For proof of further claims and to ratify the sale of insolvent's motor car prior to appearance of advertisement of sale in Government Gazette.
4422	Pereira, Antonio, who trades under the style of Sunshine Tea Room, at 112 Stamford Hill Road, Durban	Sequestrated	Thurs., 24/1/57, 9 a.m., Durban.	For further proof of claims and to obtain consent to the cancellation of the lease between insolvent and one Sarah Moskivitch.
C. 22095	Rajee, Mahomed Ismail (also known as Mahomed Ismail), trading as Perth Cash Bazaar, and Shorty Fruit Market	—	Wed., 23/1/57, 9 30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C. 23854	Young, F. (also known as Fong Tong), of 68 Victoria Road, Sophiatown, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
C. 24917	Olivier, Jacobus Pieter, a farmer and building contractor, residing at Haaskraal, District of Potchefstroom and carrying on business at 1 Ayres Street, Potchefstroom	—	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Potchefstroom	Proof of debt.
C. 24722	van Eyssen, Les.....	Sequestrated	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Rustenburg	Further proof of claims.
C. 24501	Nel, Louis Jacobus.....	Sequestrated	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Rustenburg	Further proof of claims.
C. 24899	Gani, Saleh Mohamed, trading as F. & H. Store, at Brits	Sequestrated	Wed., 23/1/57, 9.30 a.m., Brits	Proof of claims.
C.A. 6122	Brooklands Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 23/1/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Examination of secured creditor.
C. 24870	Vollmer, Heinrich Theodore Gottfried, trading as Gem Drapers	Sequestrated	Fri., 25/1/57, 9.30 a.m., Germiston	Proof of further claims.

(1) A general meeting in terms of section 41 of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), as amended, to pass the following resolutions:— That the Liquidation and Distribution Account submitted by the trustee to the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 4th December, 1956, be accepted, inclusive of the special fee shown in the remuneration to the trustee, and that the said liquidation and Distribution Account be regarded as a First and Final Account, in so far as the trustee's administration is concerned, and that the Master of the Supreme Court, Pretoria, be and is hereby authorised and empowered to discharge the trustee, and cancel the bond of security.

(2) That the trustee's action in instructing a representative to take possession of the assets in the estate, and prepare the necessary inventories in connection therewith, be and is hereby approved and confirmed, and that all expenses due to the trustee's representative calculated at £3. 3s. per day, be paid out of the funds of the estate, and the trustee's action in doing so be hereby approved of and confirmed.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 5.—FORM NO. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
9982	Traynor, Albert Ernest, a dental mechanic, formerly of Tudor Court, St. Mathews Road, East London, and now serving a prison sentence	Kenneth Norman Paterson, 28/3/56	27/9/56	Six months, Master, Cape Town.
C. 24720	Pugh, Douglas Walter, trading as Marvans, at Muldersdrift, District of Krugersdorp	G. W. Lampert, and H. Torbitt, 30/5/56	30/11/56	Six months, Master, Pretoria.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
9671	Louw, Lucas Johannes, a general dealer, with farming interests, of Creighton, Natal, formerly of Matatiele	B. A. van Niekerk, and C. S. Batteson 24/6/54.....	24/12/56	Three months, Master, Cape Town.
C.A. 6147	Portvale Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 7/3/56.....	7/9/56	Six months, Master, Pretoria.
C. 23442	Naidoo, G. N..	Felix Toubkin, 25/2/53.....	—	One year, Master, Pretoria.
C. 23222	Lemer, Meyer.....	Felix Toubkin, 30/7/52.....	9/3/57	Two years, Master, Pretoria.
C.A. 6154	African General Shopfitting Co. (Pty.), Ltd., c/o 218 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg	E. Magid, 14/3/56.....	14/12/56	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 6132	Industrial Furnaces (Pty.), Ltd., c/o 218 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg	E. Magid, 15/2/56.....	15/11/56	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 6122	Brooklands Motors (Pty.), Ltd., c/o 218 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg	E. Magid, 12/3/56..... . .	12/12/56	Six months, Master, Pretoria.
C. 24778	William Joseph Wright, c/o 218 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg	E. Magid, 30/7/56.....	30/1/57	Six months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
9981/522c	Dart, Leslie John, formerly a general dealer, of 5 Bridge Street, King William's Town	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, King William's Town, 4/1/57	—
C.A. 794	Peel's Leather Works (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Durban.....	—
C. 22993	Frank, Max Simon.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57..	—
C.A. 891/865E	Seabanks (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 11/1/57	—
C.A. 6329	Durban Theatres (Pty.), Limited.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57.	—
C. 23723	Opperman, A. G. H.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 11/1/57.....	—
9158	Marais, Daniel Stephanus, trading as Excelsior Garage, at Adderley Street, Cradock	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Cradock, 11/1/57..	—
10008	Ferreira, Marthinus Theunis, a farmer, of Doornkloof, Sandflats, District of Alexandria	First and Final Liquidation and Distribution	Port Elizabeth, Cape Town, 11/1/57	—
C. 24538	Pretorius, Jacob, a builder, of 930 Thirteenth Avenue, Wonderboom South, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 11/1/57.....	—
C. 23604	Malick, Toyer, trading as Malick's Restaurant, at 359 Struben Street, Pretoria	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 11/1/57.....	—
C. 23854	Young, F. (also known as Fong Tong), of 68 Victoria Road, Sophiatown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57.	—
C.A. 6278	Burnside Orchards (Proprietary), Limited.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57..	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 24241	Scott, C. J., trading as Mynpacht Hotel..	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57....	—
C. 24170	Posniak, Louis, trading as Louis Outfitters, at 54 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57..	—
C. 23861	Myers, Ella (born Dawidowitz), a public trader, trading as Juliana, at 255 Andries Street, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 11/1/57.....	—
C.A. 5730	Magid's Meat Market (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 11/1/57.....	—
C. 24479	Gopal, Volabh (also known as Volabh Gopal Patel), a shopkeeper, of 9 First Street, Geduld, Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 11/1/57.....	—
C. 24507	Herbst, Andries Cornelius, of 66 Second Avenue, Geduld Township, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 11/1/57.....	—
C.A. 6035	Skyline Service Station (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57..	—
C.A. 6123	Clarkris (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/1/57..	—
C. 1484/786A	S. J. J. Burger & Kie. (Edms.), Bpk. (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 4/1/57.....	—
C.A. 5746	Teu Building Elements (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57..	—
C.A. 4977	Overseas Mercantile Company (Pty.), Limited	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57..	—
C. 24535	Ranchod, Ishwarlal, trading as Overseas Distributors, at 14 New Court Chambers, Ferreira Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57....	—
9966/1028C	Kaufman, Michael, trading as Bon Bon's, Security Buildings, Exchange Place, Cape Town	First Liquidation, Distribution and Contribution	Cape Town, 14/1/57.....	—
9898/1532A	Maree, Damon, Abraham, of Melbourne Road, Woodstock, Cape, who runs the business of a taxi service and is also a trader	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 14/1/57.....	—
C. 24638	de Beer, D. T.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, 11/1/57.....	—
C. 24676	Breitenbach, A. S.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 11/1/57.....	—
C. 1513	Medultra (Pty.), Limited (in Liquidation).	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 11/1/57.....	—
C. 23135	Michalakis, E.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Springs, 11/1/57.....	—
C.A. 5555	Krugersdorp Manganese Mines (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57....	—
4387/644E	Meijer, Barend Gabriel, van Elandslaagte, Natal	Eerste Likwidasie en Distribusie	Pietermaritzburg, Ladysmith, 11/1/57	—
C. 24367	Broad, Stanley Prows, of 20 Roscommon Road, Parkview, Johannesburg	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57.	—
C. 24723	Anastasiades, Stanlios, a shopfitter, of 114 Seventh Avenue, Edenvale, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston 11/1/57.....	—
C.A. 6169	Gerber Pers, Beperk (in Vrywillige Likwidasie)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Johannesburg 11/1/57...	—
C. 24558	Catto, George Clark, at 69 Ripley Road, Rossmore, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/1/57..	—
C. 24223	Sharrief, Mahomed, trading as Sharrief's Store, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 11/1/57.....	—
C. 24648	Bouwer, Petrus Frederik..	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nylstroom, 11/1/57....	—
C. 24425	Vromilos, Arthur, trading as Market Cash Store, at 40A Harpur Avenue, Benoni	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 11/1/57.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kuratur. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 24661	Vellino, Joseph Louis.....	31/12/56	Dividend being paid	Hermann Hammerschlag, P.O. Box 351, Springs.
C. 24590	van Dyck, Johannes Matheas, a building contractor, formerly of Second Avenue and Second Street, Edenvale, and also of 82 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	12/12/56	Dividend being paid	C. A. Bruyns, P.O. Box 22, Northcliff, Johannesburg.
C. 24776	von Kosel, Anton Johann Maria, a radio technician, of 35 Victoria Avenue, Brakpan	31/12/56	Contribution being collected	Hermann Hammerschlag, P.O. Box 351, Springs.
C. 24256	Tlapu, Jafta, formerly a general dealer, of Stand No. 284, Rustenburg Municipal Location, Rustenburg	28/12/56	Preferent Dividend being paid	C. A. Bruyns, P.O. Box 22, Northcliff, Johannesburg.
C. 24680	Bhyat, Essop Ismail.....	19/12/56	—	E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 23855	Frankel, Joseph.....	21/9/56	Dividend being paid	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 23383	Pieterse, E. M. H., trading as La Charme....	31/12/56	Dividend being paid	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 23749	Isaacs, Julia.....	31/12/56	Contribution being collected	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg
C.A. 6323	Buffalo Buildings, Limited (in Voluntary Liquidation)	8/1/57	Dividend being paid	P. Friedland, and H. C. Duthie, P.O. Box 2636, Johannesburg.
C.A. 6322	Sanjon, Limited (in Voluntary Liquidation)..	8/1/57	Dividend being paid	P. Friedland and H. C. Duthie, P.O. Box 2636, Johannesburg.
C.A. 6326	Commonwealth Buildings, Limited (in Voluntary Liquidation)	8/1/57	Dividend being paid	P. Friedland and H. C. Duthie, P.O. Box 2636, Johannesburg.
9819	le Clus, Harold Charles, a trader and general dealer, of Flagstaff, Cape Province	14/12/56	Dividend being paid	J. W. Wardlaw, Main Street, Kokstad.
C. 24227	Bloem, Henning Jacobus, and Morris Barenblatt, trading as Lion Brush Company	5/12/56	Dividend being paid	M. I. Cato, Central Court, P.O. Box 226, Margate, Natal.
C.A. 6438	New Prospect Prospecting Company, Limited (in Voluntary Liquidation)	29/12/56	Dividend being paid	Richard Frances Lapping, P.O. Box 7727, Johannesburg, and Robert Terrence Swemmer, P.O. Box 7727, Johannesburg.
C. 23040	Lazarow, Woolf, and Harry Papert.....	28/12/56	Dividend being paid	Julius Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
C. 24689	Lewis, Edgar Harry, trading as Volks Shoe Store, at 32c High Street, Mayfair West, Johannesburg	31/12/56	Dividend being paid	Morris Harry Kaplan, P.O. Box 1238, Johannesburg.
C. 24391	Mallinson, Petrus Jacobus, trading in co-partnership with Jan Frans Petrus Jacobus Mallinson, and Dirk Johannes Mallinson, as Mallinson Bros., and Asset Land and Estate Agents, at 22B Wanderers Street, Johannesburg	31/12/56	Dividend paid on preferent and secured claims only	Morris Harry Kaplan, P.O. Box 1238, Johannesburg.
C.A. 6201	Beacon Garment Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Johannesburg	31/12/56	Dividend being paid	Morris Harry Kaplan, P.O. Box 1238, Johannesburg.
C. 24392	Mallinson, Dirk Johannes, trading in co-partnership with Jan Frans Petrus Jacobus Mallinson, and Petrus Jacobus Mallinson, as Mallinson Bros., and Asset Land and Estate Agents, at 22B Wanderers Street, Johannesburg	12/12/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Morris Harry Kaplan, P.O. Box 1238, Johannesburg.
C. 23831	Revelas, Basil.....	28/12/56	Contribution being collected	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 5921	S.A. Engineering Industries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	31/12/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24193	Rees, Samuel Wolf, who prior to his death carried on business under the style of R. & K. Cycle Works, at Kookfontein, Transvaal	31/12/56	Dividend awarded on concurrent claims	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24570	Nass, F., of 23 Branksome Towers, Wanderers Street, Johannesburg	31/12/56	Award on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24469	Lai, Colin, trading as Oriental Outfitters, at 6A Commissioner Street, Johannesburg	31/12/56	Dividend awarded..	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 23755	Glocer, Vulfe, trading in partnership with J. Rudelman, as Juniors, at Johannesburg	31/12/56	Dividend awarded on secured claims only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 5950	Ascot Trading Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	31/12/56	Preferent and secured claims in full, and a dividend of 4s. 11¾d. in the £ on concurrent claims	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg
C. 23733	Raftis, A. S., trading as Delmonica Cafe, at Benoni	28/12/56	Contribution and Distribution	Isidor Hill, 525 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C. 23369	Mgemane, George.....	28/12/56	Distribution to Secured creditors	Isidor Hill, 525 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 5509	Financial News and Times, Ltd. (in Liquidation)	19/12/56	Dividend to secured and preferent creditors only	Abe Greenberg, 2–6 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
C. 23427	Barnett, Frank Sam, Dennis Alex Barnett, Isaac Lurie and Joe Saus, trading together in co-partnership under the style or firm of Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	19/12/56	Dividend being paid	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.

No. van Boedel. *No. of Estate*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 23756	Jordaan, Hendrik Petrus, van Villa No. 1022, Distrik Waterberg, Transvaal	24/12/56	Diwidend word uitgekeer	J. C. Steyn, P.O. Box 956, Pretoria.
C.A. 6676	E. Laggar Builders (Pty.), Ltd.....	19/12/56	Dividend being paid	H. A. von Geusau, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
C. 24598	Lucka, Jack, trading as Suburban House Contractors, at 42 Mitchell Street, Johannesburg	19/12/56	Dividend awarded..	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24491	Lategan, G. M. A., carrying on business under the style of Automatic Spring Manufacturing Company, at 35 Philips Street, City and Suburban, Johannesburg	19/12/56	Dividend awarded on preferent and secured claims and contirbution levied on concurrent claims	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
9681	Peinke, Claude Caleb, by trade, occupation or profession a builder and car refitter, and carrying on business as such at 8 Brill Street, East London	13/12/56	Dividend being paid	J. N. Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, P.O. Box 447, East London
9514	Parsotam, Initha, trading as Jai Hind Store, at 15A Brabant Street, Cambridge, East London	14/12/56	Dividend being paid	J. N. Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, P.O. Box 447, East London.
C.A. 6214	Albany Engineering (Pty.), Limited (in Liquidation)	18/12/56	Dividend being paid	C. W. Tasmer, c/o Syfrets Executor and Trust Co., Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 24793	Hammon, L. H.....	24/12/56	—	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 5772	Paper Enterprises and Manufacturing Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	24/12/56	—	C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 5679	Union Wattle Corporation, Limited (in Liquidation)	19/12/56	Preferent dividend being paid	G. T. MacRobert, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 5942	Parkhurst Supply Store (Proprietary), Limited (in Liquidation)	24/12/56	Dividend awarded..	Albert Ruskin, and J. N. Katz, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 23219	Parkins, R. L.....	28/12/56	Dividend to secured creditors	C. W. Tasmer, c/o Syfrets Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 22640	Thompson, Jan Cornelis, a journalist, of Potchefstroom	27/12/56	Dividend being paid on fourth interim account	J. H. van Zyl, 100 Kerk Street, P.O. Box 20, Potchefstroom.
C.A. 5961	United Services Garage (Proprietary), Limited (in Liquidation)	28/12/56	Dividend awarded..	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24419	Bloch, Kalmen, trading as Kolly's Motors...	19/12/56	Preferent and concurrent dividends being paid	C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 8.—FORM NO. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 21349	Mia, Ahmed Saleh, of 1 Jennings Street, Newtown, Johannesburg	6/11/42	Tues., 26/2/57, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 17/4/46.
9476	Williams, Louis, of Boyes Villa, Clairvaux Road, Kalk Bay, Cape	12/4/52	Wed., 27/2/57, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 2/3/55.
X. 6130	Myburgh, Philip Jacobus, 'n algemene handelaar, van Rouxville Handelshuis, Rouxville, en woonagtig te Clifton, Willowgrange, Estcourt, Natal	23/11/50	Don., 28/2/57, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Artikel 124 (2) (*a*), Wet No. 24/1936 (soos gewysig).

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1638	Schlodders Garage (Proprietary), Limited, registered office at 40 Colosseum Building, Oxford Street, East London	4/12/56	Eastern Districts Local.....	James Christie-Smith, in his capacity as director of Schlodders Garage.
C. 1639	Karroo Drilling and Construction Company (Proprietary), Limited, registered office at Sanlam Buildings, Voortrekker Road, Bellville, Cape Province	11/12/56	Cape of Good Hope Provincial..	Cornelius Britz Kannemeyer.
C. 1640	The Vegetable Barrow (Proprietary), Limited, registered office at Wellington Road, Durbanville, Cape Province	13/12/56	Cape of Good Hope Provincial...	Margaret Eileen Pearce (born Whiting).
C. 1641	Protea Bakers and Confectioners (Proprietary), Limited, registered offices at 69 Adderley Street, Worcester, Cape Province	27/12/56	Cape of Good Hope Provincial..	United Macaroni Factory, Limited.
C. 1642	Algoa Floors (Proprietary), Limited registered office at Sanlam Buildings, Rodney Street, Port Elizabeth	20/12/56	Eastern Districts Local.....	Mabel Constance Crawford.
C. 1643	W. M. Andersons Investments (Proprietary), Limited, registered office at Fidelity Buildings, Donkin Street, Port Elizabeth	20/12/56	Eastern Districts Local.....	Fidelity Nominees, Limited.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *eenhonderd vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1637	Louw Smith & Company (Proprietary), Limited, registered office at 3 Main Street, Suider Paarl, Cape Province	13/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 23/1/57, 10 a.m., Paarl.
C. 1640	The Vegetable Barrow (Proprietary), Limited, registered office at Wellington Road, Durbanville, Cape Province	27/12/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 25/1/57, 10 a.m., Cape Town.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Maatskappye Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Aangesien die maatskappye gemeld in onderstaande Skedule ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, word hiermee kennis gegee aan alle persone wat krediteure of kontribuante van gemelde maatskappye is, dat afsonderlike vergaderings van krediteure en kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir—

(*a*) bewys van skulde deur krediteure;

(*b*) besluit oor die persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure;

en verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op voormelde vergadering van krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by voormelde vergaderings van krediteure of kontribuante, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering nie by die amptenaar wat as voorsitter daarvan sal optree, ingedien moet word.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

Whereas the companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given to all persons being creditors or contributories of the said companies that separate meetings of creditors and contributories will be held on the date and at the time and places mentioned in the Schedule for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators;

and it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said meeting of creditors and all powers of attorney or proxies iutended to be used at the said meetings of creditors or contributories must be lodged not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting, with the officer who shall preside thereat.

Meesters se Verwysings-nos. *Master's Reference Nos.*	Name en Beskrywings van Maatskappye. *Names and Description of Companies.*	Besonderhede van Orders van Likwidasie. *Particulars of Orders of Liquidation.*		Besonderhede van Vergaderings. *Particulars of Meetings.*			
		Datum. *Date.*	Afdeling van Hooggeregshof. *Division of Supreme Court.*	Plek. *Place.*	Datum. *Date.*	Uur. *Hour.*	Ampstitel van Voorsittende Beampte. *Designation of Presiding Officer.*
C.A. 279	Broker & Jarvis (Pty.), Ltd., a company incorporated with limited liability in accordance with the relevant laws of the Union of South Africa, carrying on business as distributors and suppliers of electrical goods, and having its registered offices at 8 Potgieter Street, Welkom	13/12/56	O.P.D.....	Welkom.....	23/1/57	10 a.m.	Magistrate.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *honderd ses-en-negentig bis*, subseksie 4, van die Maatskappye Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Aangesien die Maatskappye gemeld in onderstaande Skedule ingevolge bevel van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, onder geregtelike bestuur geplaas is, word hiermee kennis gegee aan alle persone wat krediteure of lede van gemelde maatskappye is, dat afsonderlike vergaderings van krediteurs en lede gehou sal word op die datum, uur en plek gemeld in die Skedule vir die doel om te besluit oor die persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir die aanstelling as geregtelike bestuurder of bestuurders.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *one hundred and ninety-six bis*, sub-section 4, of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

Whereas the Companies mentioned in the subjoined schedule have been placed in judicial management by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given to all persons being creditors or members of the said companies that separate meetings of creditors and members will be held on the date and at the time and place mentioned in the Schedule for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager or Managers.

Meesters se Verwysings-no. *Masters' Reference No.*	Name en Beskrywings van Maatskappye. *Names and Description of Companies.*	Besonderhede van Orders van Geregtelike Bestuur. *Particulars of Orders of Judicial Management.*		Besonderhede van Vergaderings. *Particulars of Meetings.*			
		Datum. *Date.*	Afdeling van Hooggeregshof. *Division of Supreme Court.*	Plek. *Place.*	Datum. *Date.*	Uur. *Hour.*	Ampstitel van Voorsittende Beampte. *Designation of Presiding Officer.*
C.A. 277	Hoops Motors en Trekkers, Beperk, en Central Technical Company (Pty.), Ltd., maatskappye met geregistreerde hoofkantoor te Greylingstraat 3, Bothaville, en handeldrywende as motorhawes en motorhandelaars [gemelde Central Technical Co. (Pty.), Ltd., is 'n afiliaalmaatskappy van voorgemelde Hoops Motors en Trekkers, Bpk., en al die aandele van Central Technical Co. is oorgeneem deur Hoops Motors en Trekkers, Bpk.]	30/11/56	Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Bothaville....	23/1/57	10 vm.	Magistraat.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernieting van die polisse in bygaande Skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
947119	7/1/46	£1,000	Henry Maxime Appelbaum....	Henry Maxime Appelbaum....	Manufacturers Life Insurance Company.
807130	26/2/41	£1,000	Henry Maxime Appelbaum....	Henry Maxime Appelbaum....	Manufacturers Life Insurance Company.
938767	29/11/45	£500	Henry Maxime Appelbaum....	Jacob I. Appelbaum.....	Manufacturers Life Insurance Company.
995958	28/2/47	£250	Maurice Tobias.....	Maurice Tobias.....	Manufacturers Life Insurance Company.
1134171	August, 1950	£1,000	John McDonald Hodgson....	John McDonald Hodgson.....	Manufacturers Life Insurance Company.
4159207	29/8/41	£500	Abraham Pivovarov.....	Abraham Pivovarov.....	Prudential Assurance Company, Limited.
5552719	24/10/51	£1,000	Jacobus Johannes Nel.....	Jacobus Johannes Nel.....	Prudential Assurance Company, Limited.
5239813	11/6/49	£500	Jacobus Johannes Nel.....	Jacobus Johannes Nel.....	Prudential Assurance Company, Limited.
54936	1/6/53	£1,000	Barend Christoffel Gelderblom	Barend Christoffel Gelderblom.	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town.
50666	1/8/52	£200	Isaac Buti.....	Isaac Buti.....	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town.
51155	1/4/51	£300	Josiah Fana Mgandela.....	Josiah Fana Mgandela.....	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
A.F. 50524	1/2/53	£1,000	Wynand Jacobus Breytenbach.	Wynand Jacobus Breytenbach.	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg.
A.F. 27586	1/4/47	£250/500	Petrus Albertus Liebenberg....	Petrus Albertus Liebenberg....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg.
A.F. 47517	1/8/52	£500	Johannes Willem van Rooyen.	Johannes Willem van Rooyen.	Legal & General Assurance Society, Ltd., Posbus 4870, Johannesburg.
289321	1/12/47	£200/200	Hendrik Johannes Dawid de Beer	H. J. de Beer.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
276452	21/10/46	£250/250	Magdalena Maria Steyn.....	M. M. Steyn.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
5467751	30/5/51	£500	Robert Henry Hooper.....	Robert Henry Hooper.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
43460	5/11/38	£254	Max Hyman.....	Max Hyman.....	African Guarantee & Indemnity Company, Limited, P.O. Box 4562, Johannesburg.
36126	1/11/51	£200	Rebecca Pakiso Methola.....	Rebecca Pakiso Methola.....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Limited, Adderley Street, Cape Town.
3373262	4/7/44	£500	Sheik Dawood.....	Gronicher Dawood.....	Sun Life Assurance Company of Canada, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town.
3581366	12/12/55	£3,500	Joseph Pollack.....	Joseph Pollack and Sybil Fanny Pollack	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3581365	12/12/55	£1,500	Joseph Pollack.....	Joseph Pollack and Sybil Fanny Pollack	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
186224	25/3/41	£500	Willem Gabriel Jordaan du Plessis	Willem Gabriel Jordaan du Plessis	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
510998	15/2/54	£500	Casper Jan Hendrik Kruger..	Casper Jan Hendrik Kruger...	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
366195	6/5/38	£1,200	Thomas Munro.....	Thomas Munro.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1065419	9/12/54	£600	David Taitz.....	David Taitz.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
400366	2/11/39	£250	Sidney Stein.....	Sidney Stein.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
761856	5/10/50	£500	Teenvong Basil Leeshew.....	Teenvong Henry Leeshew.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1051430	15/10/54	£1,000	William Chapman Alfred Friend	William Chapman Alfred Friend	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
586627	8/5/47	£500	John Dorrien Walter Hobbs..	John Dorrien Walter Hobbs..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
586628	8/5/47	£500	John Dorrien Walter Hobbs....	John Dorrien Walter Hobbs....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
925786	1/4/53	£1,000	Petrus Johannes van der Westhuizen	Petrus Johannes van der Westhuizen	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad
1024214	21/6/54	£1,000	Petrus Johannes van der Westhuizen	Petrus Johannes van der Westhuizen	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1108272	22/6/55	£1,454	Kobe van der Westhuizen.....	Petrus Johannes van der Westhuizen	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1012941	12/5/54	£1,386	Jacobus Pieter Botha.....	Deodatus Botha.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1226707	23/7/56	£10,000	William Eric Leeb.....	William Eric Leeb.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
630413	5/5/48	£1,000	Johannes Abraham Burger....	Johannes Abraham Burger....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
615999	8/1/48	£250	Sidney John Farquharson.....	Sidney John Farquharson.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
857624	24/4/52	£768	Otto Stephanus Malan van der Bergh	Otto Stephanus Malan van der Bergh	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
863173	15/5/52	£2,000	Antonie Meyer Nell.....	Antonie Meyer Nell.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
870535	19/6/52	£1,000	Hendrik Jacobus Maritz.....	Hendrik Jacobus Maritz.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
915038	11/2/53	£1,000	Jakobus Albertus van Zyl....	Jakobus Albertus van Zyl.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
500356	14/9/44	£500	Willem van Oranje Nassauw Stone	Willem van Oranje Nassauw Stone	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
448038	1/4/51	£500	Jan Adriaan Jansen van Rensburg	Jan Adriaan Jansen van Rensburg	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
451918	1/5/51	£500	Johannes Jurie Kasselman.....	Johannes Jurie Kasselman.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
294353	1/3/45	£500	Petrus Arnoldus Klopper....	Petrus Arnoldus Kloppers.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
306943	1/9/45	£300	Solomon Vermaak en Anna Cornelia Susanna Vermaak (gebore Cronje)	Solomon Vermaak en Anna Cornelia Susanna Vermaak (gebore Cronje)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
258978	1/4/43	£250	Jacobus Mijndert Kroese....	Jacobus Mijndert Kroese.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
234093	1/8/41	£500	Johannes Jacobus Higgo op Gerrit Johannes Higgo	Johannes Jacobus Higgo.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
487969	1/7/52	£2,000	Florence Ethel Hoffmann (born Brown)	Florence Ethel Hoffmann (born Brown)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
476132	1/3/52	£800	Christiaan Laufs.....	Christiaan Laufs.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
318589	1/5/46	£500	Johannes Cornelius Nel.....	Johannes Cornelius Nel.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
233935	1/9/41	£200	Alexander Cunningham.....	Alexander Cunningham.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
205470	1/2/39	£500	Louis Francois Jacobus Nell..	Louis Francois Jacobus Nell..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Dingelstad, Helena Maria.....	Huisvrou/*Housewife*.....	13 Boydweg/*Road*, Brenthurst, Brakpan, Transvaal.
Dingelstad, Wilhelmus Alexander	Masjienwinkelvoorman/*Machine Shop Foreman*	13 Boydweg/*Road*, Brenthurst, Brakpan, Transvaal.
Tempel, Karl Herman Ernst....	Buitelandse Verteenwoordiger/*Foreign Agent*	903 Tafelberg, Esselenstraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Backo, Stanislaw Jan.....	Ingenieur van Staal/*Welder*.....	68 Twickenhamlaan/*Avenue*, Auckland Park, Johannesburg, Transvaal.
Sluyters, Jacobus Johannes.....	Tegniese Assistent/*Techanical Assistant*.....	55 Nellieweg/*Road*, Noorwood, Johannesburg, Transvaal.
Katz, Lieba.....	Huisvrou/*Housewife*.....	301 St. Anthony, Wolmaransstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Barmaz, Cyprien.....	Afgetrede Leweransier/*Retired Caterer*.....	100A Davisesstraat/*Street*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Barmaz, Georgette.....	Huisvrou/*Housewife*.....	100A Davisesstraat/*Street*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Janina, Kurzewska.....	Huisvrou/*Housewife*.....	5 Jessilen Court, Parkesweg/*Road*, Selection Park, Springs Transvaal.
Nix, Mathys Jan.....	Skeikundige Ingenieur/*Chemical Engineer*...	de Hoeve, Pk./*P.O.* Clubview, Transvaal.
Perreira, Jorge Miguel.....	Boer/*Farmer*.....	Sterkspruit, Pk./*P.O.* Alkmaar, Oos/*Eastern* Transvaal.
Psaros, Albert George.....	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	78 Vyfdelaan/*Fifth Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Punzul (gebore/*born* Diener), Gerda Luise	Huisvrou/*Housewife*.....	Plaas/*Farm* Usakos Suid/*South* No. 41, Karibib.
Punzul, Rudolph Otto.....	Boukontrakteur (Messelaar)/*Building Contractor (Bricklayer)*	Plaas/*Farm* Usakos Suid/*South* No. 41, Karibib.
Russo, Armando.....	Hotelhouer/*Hotelkeeper*.....	Summer Hill Hotel, Bon Accord, Transvaal.
Schnellen, Christiena Petronella.	Kleremaakster/*Dressmaker*.....	5 Cathedral Mansions, 14 Wandererstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Tradelius, Erna.....	Huisvrou/*Housewife*.....	45 St. Moritz, John Milnestraat/*Street*, Durban, Natal.
Zawatzky, Joseph.....	Snyer/*Tailor*.....	508 Clydegebou/*Building*, Jeppestraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorraadebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

Leesstof vir die Boer en sy Vrou!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende gesinsblad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, van die landbou-bedryf in die algemeen en van alle vroue–

BOERDERY in Suid-Afrika

waarby ingelyf is *„Die Vrou en haar Huis"*

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir die boer en sy vrou wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal; ryklik toegelig met foto's . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—

INTEKENGELD in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 18s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Hoof, Afdeling Publisiteit, Departement van Landbou, Possak 144, Pretoria, gepos word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA waarby ingelyf is *„Die Vrou en haar Huis"*

Reading matter for Farmer and Wife!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following family publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular, for the agricultural industry in general and for every woman–

FARMING in South Africa

incorporating *"The Woman and her Home"*

A monthly journal of short, practical articles, intended particularly for the farmer and his wife who want sound, expert advice in plain, non-technical language; richly illustrated with photo's . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—

SUBSCRIPTIONS in the Union of South Africa (including South West Africa), 18s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Chief, Division of Publicity, Department of Agriculture, Private Bag 144, Pretoria.

FARMING IN SOUTH AFRICA incorporating *"The Woman and her Home"*

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

No. BLADSY

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

39. Naamsverandering: Van Wyk in Pieterse ... 29
40. Naamsverandering: Du Toit in Okes 29
41. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 5 29
42. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 6 31
49. Aanstelling van Lede van die Immigrasie Appèlrade 32
52. Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Bellville-rugbyvoetbalklub 32
53. Registrasie van Wapen: The Mountain Club of South Africa 32
66. Aansoek om Registrasie van Uniform en Wapen: Die Hoërskool Wonderboom ... 32
67. Aansoek om Registrasie van Uniform en Wapen: Messinaskool 33
68. Aansoek om Registrasie van Uniform en Wapen: Herculeshoërskool 33
69. Aansoek om Registrasie van Uniform en Wapen: Die Hoërskool Langenhoven, Pretoria 34
70. Aansoek om Registrasie van Uniform en Wapen: Die Hoërskool Oos-Moot 34

Departement van Bosbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

29. Demarkasie van Sekere Samestellende Gedeeltes van Reserwe No. 11, Garcia-bosreserwe, Afdeling Riversdal, Kaapprovinsie 35
45. Demarkasie van Subreserwe (*f*), Perseel F.P. 245, van Reserwe No. 1, Ingwangwane-bosreserwe, Distrik Polela, Natal ... 35

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2360. Klerasienywerheid, Transvaal: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5791).
2361. Klerasienywerheid, Transvaal: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 5791).
2381. Brounywerheid, Kaap: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5794).
2382. Brounywerheid, Kaap: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 5794).
2397. Haarkappersbedryf, Kaapse Skiereiland: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5795).
46. Onafgebroke Werk: Dorpsbestuurraad van Bizana 35
62. Nywerheid-Versoeningswet, 1937: Klerasienywerheid, Natal 36
63. Nywerheid-Versoeningswet, 1937: Drank- en Verversingsbedryf, Witwatersrand en Vereeniging 37
73. Verlenging van Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Bounywerheid, Durban 37

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

51. Eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers 63
69. Loonraadondersoek: Ongeskoolde Arbeid, Port Elizabeth 71

Departement van Publieke Werke.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

30. Aanstelling van Waarnemende Direkteur van Publieke Werke 37

Departement van Pos- en Telegraafwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

31. Internasionale Teleksdiens na Oostenryk: Wysiging van Tarieflys 37
64. Aanstelling van Lid: Raad van Bestuurders van die S.A.U.K. 37
72. Wysiging van Telefoonregulasies 38

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

47. Inrigting van Tehuis vir Naturellemans: Moletsane 38
48. Inrigting van Tehuis vir Naturellemans: Mapetla 38
56. Verbeteringsgebied ingevolge Proklamasie No. 116 van 1949: Distrik Victoria-Oos 39
59. Uitreiking van Bewysboeke aan Vroulike Naturelle 39
60. Uitreiking van Bewysboeke aan Manlike Naturelle 40
61. Onteieningsregulasies 40

No. PAGE

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

39. Change of Name: Van Wyk to Pieterse ... 29
40. Change of Name: Du Toit to Okes 29
41. Objectionable Literature: List No. 5 29
42. Objectionable Literature: List No. 6 31
49. Appointment of Members of the Immigration Appeal Board 32
52. Registration of Name, Uniform and Badge: Bellville-rugbyvoetbalklub 32
53. Registration of Badge: The Mountain Club of South Africa 32
66. Application for Registration of Uniform and Badge: The High School Wonderboom 32
67. Application for Registration of Uniform and Badge: Messina School 33
68. Application for Registration of Uniform and Badge: Hercules High School 33
69. Application for Registration of Uniform and Badge: The High School, Langenhoven, Pretoria 34
70. Application for Registration of Uniform and Badge: The High School Oos-Moot 34

Department of Forestry.

GOVERNMENT NOTICES.

29. Demarcation of Certain Comprising Components of Reserve No. 11, Garcia Forest Reserve, Division of Riversdale, Cape Province 35
45. Demarcation of Sub-Reserve (*f*), Lot F.P. 245, of Reserve No. 1, Ingwangwane Forest Reserve, District of Polela, Natal 35

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

2360. Clothing Industry, Transvaal: Agreement (*G.G.E.* No. 5791).
2361. Clothing Industry, Transvaal: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5791).
2381. Brewing Industry, Cape: Agreement (*G.G.E.* No. 5794).
2382. Brewing Industry Cape: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5794).
2397. Hairdressing Trade, Cape Peninsula: Agreement (*G.G.E.* No. 5795).
46. Continuous Work: Village Management Board of Bizana 35
62. Industrial Conciliation Act, 1937: Clothing Industry, Natal 36
63. Industrial Conciliation Act, 1937: Liquor and Catering Trade, Witwatersrand and Vereeniging 37
73. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Building Industry, Durban 37

GENERAL NOTICES.

51. Examination for Electrical Wiremen's Certificate of Registration 63
69. Wage Board Investigation: Unskilled Labour, Port Elizabeth 71

Department of Public Works.

GOVERNMENT NOTICE.

30. Appointment of Acting Director of Public Works 37

Department of Posts and Telegraphs.

GOVERNMENT NOTICES.

31. International Telex Service to Austria: Amendment of Tariff List 37
64. Appointment of Member: Board of Governors of the S.A.B.C. 37
72. Amendment to the Telephone Regulations 38

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

47. Provision of Hostel for Native Men: Moletsane 38
48. Provision of Hostel for Native Men: Mapetla 38
56. Betterment Area Under Proclamation No. 116 of 1949: District of Victoria East 39
59. Issue of Reference Books to Native Females 39
60. Issue of Reference Books to Male Natives ... 40
61. Expropriation Regulations 40

No.		BLADSY
	Departement van Gesondheid.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
32.	Regulasies ingevolge Artikel 31 van die Wet op Tandwerktuigkundiges, No. 30 van 1945	45
43.	Verteenwoordiging in die Randwaterraad	45
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
59.	Bulletin No. 52 van 1956	67
78.	Bulletin No. 1 van 1957	75
	Departement van Mynwese.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
68.	Onedele Mineralehuurkontrak No. 35: Afdeling Hay	70
	Departement van Volkswelsyn.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
58.	Registrasie van 'n Kinderinrigting	67
	Tenders	76
	Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	89
	Vakante Betrekking vir Distriksgeneesheer	89
	Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	90
	Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Desember 1956	90
	WETLIKE ADVERTENSIES.	
	Besigheidskennisgewings	91
	Maatskappykennisgewings	98
	Verlore Dokumente	103
	Orders van die Hof, ens.	105
	Geregtelike Verkope	114
	Naamsveranderings	121
	Algemeen	122
	Boedelkennisgewings	130
	Verlore Lewensversekeringspolisse	165
	Naturalisasiekennisgewings	166

No.		PAGE
	Department of Health.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
32.	Regulations under Section 31 of the Dental Mechanicians Act, No. 30 of 1945	45
43.	Representation on the Rand Water Board	45
	GENERAL NOTICES.	
59.	Bulletin No. 52 of 1956	67
78.	Bulletin No. 1 of 1957	75
	Department of Mines.	
	GENERAL NOTICE.	
68.	Base Mineral Lease No. 35: Division of Hay	70
	Department of Social Welfare.	
	GENERAL NOTICE.	
58.	Registration of a Children's Institution ...	67
	Tenders	76
	Vacant Part-time District Surgeoncies	89
	Vacant District Surgeoncy	89
	Vacant Part-time District Surgeoncies	90
	Official Publications Issued During December, 1956	90
	LEGAL ADVERTISEMENTS.	
	Business Notices	91
	Company Notices	98
	Lost Documents	103
	Orders of the Court, etc.	105
	Sale in Execution	114
	Change of Name	121
	General Notices	122
	Estate Notices	130
	Lost Life Insurance Policies	165
	Naturalization Notices	166

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1955

(2 Dele)

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 60/- per stel (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1955

(2 Volumes)

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 60/- per Set (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN